Les Français accusés d'agression remis en liberté

La présumée victime témoignera jeudi

3

MÉTÉO
MIN: 6 MAX: 15
NUAGEUX
AVERSES

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

21e ANNÉE No 277 | LE MARDI 30 AOUT 1994 | 40 PAGES | 60¢ PLUS TAXES

Obligations municipales
8.40%
5 ans
Garanties,
Négociables avant échéance
Aucun frais
Sujet à changement
Michel Ouellet, Serge Lavoie
REPRÉSENTANTS
Scotia McLeod
Des décideurs qui agissent
545-4511
265616



Difficile de faire un maître

6 et 8

(Photo PC)

Dolbeau
2 morts sur la route de la Domtar
2

Boissons alcooliques
Razzia de la SQ auprès des vendeurs en forêt
2

Sags
La Ville de Chicoutimi demande une injonction
39

Portraits
Les candidats dans Roberval
4

Des indiens Haïda au Palais municipal?

LE TOUR DU MONDE de Jos maquillon
Jusqu'au 4 septembre

Profitez des derniers billets!
Un spectacle grandiose qui fait voir du pays!
D'excellentes places encore disponibles
au Théâtre du Palais municipal
de Ville de La Baie
544-0404 / 1-800-667-4582



INTERVENTION RAPIDE — Le préventionniste du Service des incendies de la ville de Chicoutimi, Guy Tremblay, a participé à l'intervention d'hier à la Polyclinique du boulevard Université à Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)

Polyclinique de Chicoutimi

Electricien blessé dans une explosion

CHICOUTIMI (LT) — Une explosion survenue vers 13h15 hier à la Polyclinique du boulevard Université à Chicoutimi a causé des blessures à un électricien en plus de créer un certain émoi auprès des occupants de l'immeuble.

Un électricien travaillait dans une boîte électrique quand, pour des raisons inconnues, une explosion est survenue. Ce dernier a subi des brûlures au visage et a été transporté à l'hôpital de Chicoutmi.

Les pompiers et policiers de Chicoutimi sont intervenus rapidement. Les pompiers ont facilement maîtrisé un petit incendie pendant que les policiers s'occupaient de l'évacuation des lieux.

Vers le milieu de l'après-midi, tout était rentré dans l'ordre dans cet édifice qui abrite surtout des professionnels de la santé.

Morts près de Dolbeau

DOLBEAU (LT) - Un très violent accident de la circulation a fait deux morts et deux blessés en début de soirée hier sur la route forestière de la compagnie Domtar au nord de Dolbeau.

Les policiers de la Sûreté du Québec du poste de Dolbeau ont reçu un appel vers 17h45 à l'effet qu'un accident était survenu à la hauteur du kilomètre 59 du chemin forestier.

En plus des enquêteurs et policiers de la Sûreté du Québec, deux ambulances de la compagnie Mido de Mistassini ont dû se rendre sur les lieux afin de ramener vers l'hôpital de Dolbeau les quatre victimes.

D'après les minces informations obtenues par Le Quotidien, l'un des deux blessés a été transféré de l'hôpital de Dolbeau à celui d'Alma en fin de soirée et l'autre devait l'être en début de nuit. La Sûreté du Québec, Poste de Chicoutimi, a confirmé au Quotidien que l'accident avait fait au moins deux morts. Le superviseur en fonction ne pouvait cependant expliquer les circonstances de la tragédie puisque vers minuit, les policiers envoyés sur les lieux n'avaient toujours pas fait rapport.

L'identité des victimes de même que les circonstances de l'accident devraient être confirmées ce matin par la Sûreté du Québec. Le Quotidien a obtenu une autre information à l'effet qu'il s'agissait de jeunes personnes, mais cette information n'a pas été confirmée.

Razzia auprès des vendeurs illégaux d'alcool en forêt

CHICOUTIMI (LT) — Les policiers de la Sûreté du Québec du Poste de Dolbeau et les policiers de l'Escouade du crime organisé du Poste de Chicoutimi mènent une razzia auprès des vendeurs illégaux d'alcool en forêt.

L'affaire était connue des policiers depuis quelques années mais le phénomène était considéré comme marginal. Un individu s'installait en bordure d'une route forestière pour acheter des bleuets et vendait «sous la couverte» de la bière.

Selon Richard Gagné, le phénomène isolé est devenu trop important pour que les policiers ne s'y attardent pas. Depuis le 15 août, les policiers de la Sûreté du Québec ont ouvert une quinzaine de dossiers en plus de saisir 1429 bouteilles de bière et 177 bouteilles d'alcool.

Le porte-parole de la Sûreté du Québec a cité en exemple le bar Chez Colette situé au kilomètre 50 du chemin des Passes dangereuses où un client pouvait consommer une bière sur place. L'opération a touché des commerçants illégaux d'alcool dans les secteurs de Girardville, Saint-Thomas-Didyme et le chemin de la Domtar.

Au grand total, toujours selon l'agent Gagné, 13 dossiers seront présentés devant la Cour du Québec, en vertu de la Loi sur les infractions en matière de boisson alcoolique.

Les policiers ont agi suite aux plaintes portées par les compagnies forestières, les transporteurs de bois et les commerçants légaux. Les vendeurs illégaux opéraient au noir et croyaient évidemment que les policiers ne s'occuperaient jamais d'eux. Il est important de rappeler qu'il n'y a pas que des acheteurs de bleuets dans le groupe. Certaines ne faisaient que faire le commerce de l'acool.

Prison de Chicoutimi

Une bagarre éclate entre vingt détenus

CHICOUTIMI (LT) — Un individu a subi des blessures sérieuses au cours d'une bagarre qui a éclaté vers 11h00 dimanche matin à la prison commune de Chicoutimi. Les policiers de l'Escouade du crime majeur de la Sûreté du Québec ont ouvert une enquête sur cette altercation. D'après les informations obtenues hier, une vingtaine de détenus auraient été impliqués dans l'escarmouche.

Un seul détenu aurait cependant été la cible des autres. Ce dernier a été dirigé vers l'hôpital de Chicoutimi pour recevoir des soins.

Des accusations de voies de faits pourraient être portées au cours des prochains jours contre les principaux instigateurs de ce qui ressemble étrangement à un règlement de compte.

Pont Sainte-Anne

La boîte ne contenait rien de dangereux

CHICOUTIMI (LT) — La boîte de souliers trouvée dimanche dans le secteur du vieux pont de Sainte-Anne, qui a nécessité la venue des artificiers de la Sûreté du Québec ne contenait en fait rien de dangereux.

Selon le rapport des artificiers, la boîte en question contenait une canette de bière vide et une bouteille de bière également vide.

PAS POSSIBLE

Huile de cuisine usagée

SAN FRANCISCO (AP) — Après un voyage de plus de 4800 kilomètres, une camionnette avec quatre femmes à son bord est devenue, samedi soir, le premier véhicule à traverser les Etats-Unis grâce... à de l'huile de cuisine usagée.

Les quatre femmes étaient parties le 10 août dernier avec pour tout carburant de la simple huile qui sert à faire les frites dans les restaurants rapides. Une fois filtrée, l'huile est mélangée à un peu d'alcool de bois. L'opération ne prend que 15 minutes.

Le projet des quatre femmes était destiné à prouver qu'il était possible d'utiliser de l'huile végétale recyclée dans les moteurs diesel. Tout l'avantage du diesel sans l'odeur.

«C'était génial. Nous avons rencontré des tas de gens intéressants», a déclaré Sara Lewison, 37 ans, installée derrière le volant de la camionnette Chevy bleue de 1984.

Selon Lewison, la camionnette n'a connu aucun ennui mécanique et a parcouru la distance à la vitesse moyenne de 39km/h, soit sensiblement la même qu'un véhicule diesel ordinaire. Le groupe installé à San Francisco a filmé le voyage pour un documentaire.



Une importante dépression sur le nord-ouest québécois poursuivra lentement son trajet vers l'est au cours des prochains jours. Ce système maintiendra la majorité des régions sous un couvert nuageux mardi. Le sud québécois bénéficiera de fréquentes éclaircies.

Lac-Saint-Jean, Saguenay, La Tuque et réserve faunique des Laurentides:

Nuageux avec éclaircies et 40 pour cent de probabilité d'averses. Vents d'ouest de 30 à 50 km/h. Min.: 6 à 8. Max.: près de 15.

Mercredi: nuageux avec éclaircies. Min.: près de 6. Max.: près de 18.

Lever: 5h58
Coucher: 19h29

Chicoutimi - La marée sera haute à 10h15 (3m0) et basse à 16h35 (1m5). Elle sera à nouveau haute à 22h35 (3m6) et basse à 06h00 (1m6).
La Baie- La marée sera haute à 09h35 (3m4) et basse à 15h35 (1m8). Elle sera à nouveau haute à 22h15 (4m1) et basse à 05h15 (1m9).

SOMMAIRE

Arts	19
Bandes dessinées	22
Bourse	26 et 27
Détente	23
Décès	32
Finances	25
Horoscope	23
Petites annonces	29 à 31
Sports	32 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 Tél.: 545-4474
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe (no 32131)
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Contrôleur: Jacques Larouche
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
7-8-0
À quatre chiffres
0-0-4-1

ABONNEMENTS:
545-4664
Le Quotidien 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Le Quotidien du Saguenay – Lac-Saint-Jean est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à l'information.
Téléphone: (418) 692-3008.
Télécopieur: (418) 692-5148.

Ils doivent rester au pays

Les Français peuvent reprendre leur liberté

CHICOUTIMI (SL) - Les cinq touristes français, accusés du viol collectif d'une Chicoutimienne de 17 ans, ont été remis hier en liberté sur engagement d'un dépôt de 15 000 $ chacun et de résider dans le district judiciaire de Chicoutimi.



Les trois adultes, Olivier Calvosa, 26 ans, son frère Gaétan Calvosa et Loïc Dupuis, tous deux âgés de 19 ans, ont accepté de laisser leur passeport, leur carte d'identité nationale et tout autre document semblable.

Hier après-midi ils ont quitté le Palais de justice de Chicoutimi pour arpenter la rue Racine au centre-ville avec le père Gaston Gonnard, leur accompagnateur et de Christine Bourguignon, adjointe au Consul de France, à Québec.

Les trois adultes doivent se présenter à leur enquête préliminaire au procès dès jeudi matin le 1er septembre devant le juge Lucien Tremblay de la Chambre criminelle de la Cour du Québec.

Ils se sont engagés à résider au 2275 de la rue Richard, à Jonquière et à ne pas quitter leur nouveau lieu de résidence entre 23h00 et 6h00 en plus de garder la paix et d'avoir une bonne conduite.

Mineurs

Les deux mineurs ont été libérés quelques minutes plus tard par le juge Bernard Gagnon de la Chambre jeunesse qui a fixé des conditions de remise en liberté identiques à celles des trois adultes, à l'exception du lieu de la résidence.

Selon la loi sur les jeunes contrevenants, les deux mineurs ont été placés en centre d'accueil sous la responsabilité d'une famille de la région agréée par le coordonnateur de placements de Protection-jeunesse, Richard Tremblay.

Les deux adolescents âgés de 14 et 16 ans portaient des vêtements sports et sont apparus décontractés quand ils sont passés devant le juge en compagnie de leur avocate, Me Sonia Tremblay.

Le procureur des trois adultes, Me Roland Roy, a déclaré quelques minutes après avoir pris connaissance de la décision que ses clients étaient «contents » d'être remis en liberté.

Depuis le début de l'affaire, l'adjointe au Consul de France, Christine Bourguignon, a refusé de faire tout commentaire, de quelque nature que ce soit.

Par ailleurs, le substitut du Procureur général, Me Paul Roy a exprimé sa satisfaction «Nous avons obtenu ce que nous demandions», a-t-il déclaré en faisant référence à son exigence de ne pas quitter le territoire du district de Chicoutimi.

Quant au montant de 15 000 $ par accusé, Me Paul Roy en situe l'ordre de grandeur équivalent à celui des cautions exigées dans des décisions récentes impliquant des ressortissants qui se sont vus refuser le retour dans leurs pays d'origine.



RACINE - Les trois Français adultes accusés du viol collectif d'une Chicoutimienne d'âge mineur ont profité de leur liberté, hier, en faisant quelques pas sur la rue racine. Gaétan Calvosa, 19 ans, (chandail rayé), Olivier Calvosa, 26 ans (au centre) et Loïc Dupuis, 19 ans (à droite) marchent en compagnie d'une accompagnatrice non identifiée et du père Gaston Gonnard. Les accusés ne doivent pas quitter le pays.

(Photo Rocket Lavoie)

Décision

Le juge Jean-Paul Aubin a pris soin de rédiger sa décision et d'en prévoir des copies en nombre suffisant pour la presse.

Dans le document de onze pages, le juge écrit que «la preuve de la poursuite, à ce stade, n'est point frivole, ténue; elle est sérieuse prima facie (à première vue)».

Le juge explique que le crime reproché est passible de 10 ans d'emprisonnement et que la remise en liberté des accusés doit être examinée en tenant compte de l'obligation d'assurer leur présence à la cour.

Pour les ressortissants étrangers, le Code criminel prévoit que le fardeau de la preuve de leur intention de revenir leur appartient.

«Le problème majeur, explique-t-il, vient du fait qu'il s'agit de ressortissants qui n'ont aucun domicile, ni résidence, ni attache quelconque au Canada.»

Pas assez

En garantissant leur retour par 150 000 $ pour les cinq, le juge a évalué «que les accusés se sont déchargés en partie uniquement de leur fardeau de preuve...

«Par contre, ils ont failli à leur fardeau de preuve quant à la garantie légale nécessaire à leur situation particulière à titre de ressortissants, afin d'assurer, de façon coercitive s'il y a lieu, leur présence ...pour que le cours de la justice se fasse.»

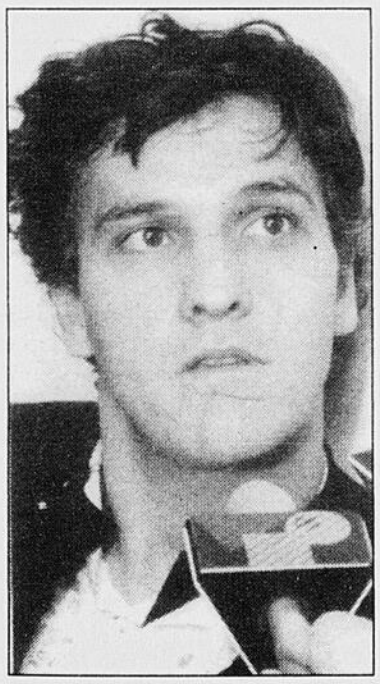
«Ce que représente somme toute 30 000 $ par inculpé...ne peuvent suffire en soi et ne peuvent garantir raisonnablement la présence des accusés en Cour,...compte tenu des enjeux encours et des risques inhérents à leur situation.»

Le traité d'extradition et la convention qui en régissent l'exercice en prévoyant la possibilité d'un procès Outre-Atlantique lui sont apparus «un processus bien lourd, lequel, par surcroît, soulève bien des interrogations.»

Enquête préliminaire

La présumée victime comparaîtra

CHICOUTIMI (SL) - Les cinq touristes français doivent se présenter après-demain au Palais de justice de Chicoutimi pour le début de l'enquête préliminaire tenue à leur demande avant leur procès.



Me Roland Roy

Cette étape permet à la Défense d'évaluer la solidité de la preuve du ministère public et d'entendre une partie des témoins qui viendront au procès.

Aussitôt que le juge aura la conviction qu'il y a matière à procès, les trois adultes seront cités au terme des assises criminelles, s'ils tiennent encore à un procès devant juge et 12 jurés.

Une fois cités à procès, les trois adultes conservent la possibilité de changer d'avis et d'opter pour un juge seul de la Cour du Québec.

Victime

Pour l'instant, le substitut du Procureur général, Me Paul Roy, a indiqué que la Chicoutimienne de 17 ans et présumée victime sera son témoin principal.

Le jeune fille viendra jeudi confronter ses présumés agresseurs devant le juge Lucien Tremblay à qui Me Paul Roy demandera une ordonnance de huis-clos et une autre de non-publication, pour que la présumée victime témoigne sans la présence d'un public assidu qui remplit la salle d'audience à chaque séance depuis le début de cette affaire.

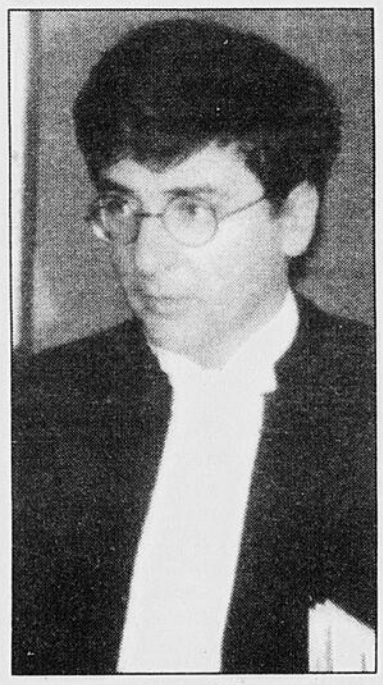
La non-publication a pour effet d'empêcher les médias de relater le contenu des témoignages.

Le huis-clos a pour effet de faire sortir de la salle tout le public.

Parents

Depuis l'arrestation de leurs fils, les trois familles françaises qui habitent la région de Lyon ont suivi les procédures à distance. Le procureur de la Défense des deux mineurs, Me Sonia Tremblay, a indiqué au juge Bernard Gagnon de la Chambre jeunesse qu'il était possible que des parents viennent plus tard en sol québécois.

Entre-temps, la presse lyonnaise fait grand bruit et s'informe des péripéties entourant cette affaire.



Me Paul Roy



Homme d'action au langage direct

Gendron aime bien dire ce qu'il pense

NDLR - Le Quotidien entreprend, aujourd'hui, la publication d'une série de portraits des candidats des trois principaux partis en lice, dans les cinq circonscriptions électorales du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en vue de l'élection du 12 septembre prochain. Aujourd'hui, le portrait des candidats dans Roberval, Jean-Marc Gendron du Parti libéral et Benoît Laprise du Parti québécois.

MISTASSINI (CC) - Perçu comme un homme d'action au langage direct, Jean-Marc Gendron, candidat libéral dans la circonscription de Roberval, ne craint pas de dire ce qu'il pense, en politique comme dans la vraie vie.

Tout juste âgé de 48 ans, cet enseignant de carrière est en fait un «bleuet» d'adoption originaire du Saguenay, plus précisément de Chicoutimi. Il est le fils d'Antonie Gendron (connu à l'époque comme «Gendron bicycles»), lequel était représentant de commerce pour LBA Gagnon. «Avec mon père, se souvient Jean-Marc, je faisais du porte-à-porte pour vendre des produits, ce qui m'est très utile aujourd'hui en campagne électorale.»

A sa sortie de l'école normale en 1969, le jeune Gendron décidait d'aller rejoindre dans le Haut du lac celle qui allait devenir sa femme l'année suivante, Francine Ouellet, elle-même enseignante à Mistassini. «C'était plus facile pour moi de m'expatrier pour dénicher un poste d'enseignant», dit-il en rappelant qu'il est entré immédiatement au service de la Commission scolaire régionale Louis-Hémon.



Très rapidement Jean-Marc Gendron s'est intéressé au syndicalisme, occupant une à une les diverses fonctions entre délégué d'école et président du Syndicat des travailleurs de l'enseignement de la CRS Louis-Hémon. Et, à la CEQ, il s'est occupé de divers dossier, notamment celui du Fonds de péréquation dont il a assumé la présidence durant deux ans.

De retour à l'enseignement actif, Jean-Marc Gendron n'a pu s'empêcher de lorgner la politique municipale. Ainsi, dès 1984, il est parvenu à se faire élire conseiller municipal à la ville de Mistassini, pour finalement en devenir maire quatre ans plus tard, en défaisant Charles-Edouard Simard alors en place depuis des années.

A propos de politique municipale, Gendron se fait souvent reparler du récent projet de fusion qui a échoué entre Dolbeau et Mistassini. «Il n'y avait que 234 voix de différence entre les pour et les contre à Mistassini, de sorte que je suis convaincu que ce dossier sera un enjeu majeur aux élections municipales de 1996», affirme celui qu'on identifie souvent comme le grand coupable dans cette affaire.

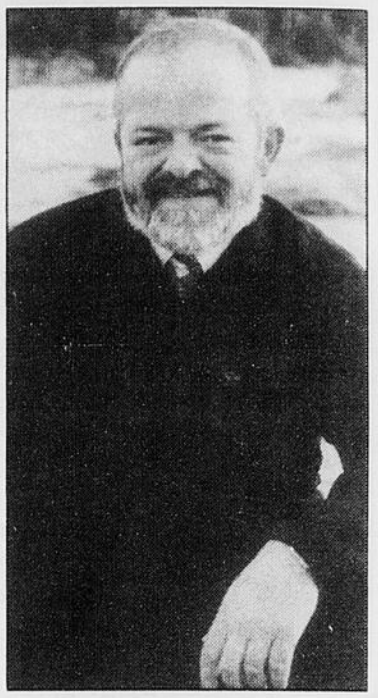
Innombrables CA

Depuis quelques années, Jean-Marc Gendron accumule les conseils d'administration non seulement à travers tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean, mais également sur le plan provincial.

Lorsqu'on lui demande de définir le hobby de son époux, Francine Ouellet n'hésite pas un moment à lancer, en souriant: «Il est l'homme aux mille et un comités et conseils d'administration, c'est son hobby, si je puis dire. Et, lorsqu'on interroge le principal intéressé sur sa présence à la maison, il rétorque aussitôt: «Je suis souvent absent, mais je compense par l'intensité dans les moments où je suis là».

Bien oui, ce père de famille de trois enfants (un garçon et deux filles âgés de huit à 18 ans) estime qu'il a un rôle à jouer dans la société et il n'hésite pas à répondre dans l'affirmative lorsqu'on l'invite à siéger sur un comité, une commission ou un conseil d'administration. C'est ainsi qu'il est membre du conseil d'administration du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD) depuis 1989, membre du Comité de relance de Dolbeau-Mistassini depuis 1991, vice-président du conseil d'administration de la Régie régionale de la santé depuis 1992 et membre du conseil d'administration de l'Union des municipalités du Québec.

Il lui arrive quand même d'avoir un peu de temps libre et, à ce moment-là, il en profite pour jouer au golf, un sport qu'il affectionne particulièrement. Et, si ce n'est pas possible, il se détend en marchant sur le bord de la rivière, celle qui coule entre Mistassini et Dolbeau.



DETENTE - Le candidat des libéraux dans Roberval, Jean-Marc Gendron se détend sur le bord de la rivière, celle qui coule entre Mistassini et Dolbeau.
(Photo Steeve Tremblay)

La famille comme solution

Laprise souhaite un retour aux vraies valeurs

SAINT-FELICIEN (CC) - C'est dans la famille que se vit la solution à tous les problèmes sociaux et Benoit Laprise en est d'autant plus convaincu qu'il croit que le retour actuel aux valeurs familiales va sauver les régions.

Maire de Saint-Félicien et cultivateur de carrière, cet homme de 62 ans perçoit la famille non seulement comme une valeur primordiale, mais plus que jamais comme le pivot de la société.

Bien sûr que Benoit Laprise s'est toujours intéressé de près à la politique scolaire et municipale, mais il a parcouru un long chemin avant de sauter dans l'arène provinciale pour devenir candidat du Parti québécois dans la circonscription de Roberval. Et, il ne cache pas que la famille a aussi été pour lui un bon moyen de préparer sa carrière de politicien.

Il faut dire que cet homme, fils de cultivateur, a élevé neuf enfants (six garçons et trois filles âgés de 19 à 38 ans) que lui a donnés sa femme, Reine-Marie Villeneuve, morte l'an dernier d'un cancer. «Elle s'est consacrée entièrement à nos enfants, spécialement à notre fils handicapé (paralytique cérébral) dont elle a pris soin à la maison jusqu'à quelques semaines avant qu'elle ne meure», précise t-il, au cours d'une entrevue avec le journaliste du Quotidien.

Cette femme a occupé une place à ce point importante dans la vie de Benoit Laprise que ce dernier admet qu'il ne lui a pas été facile de tomber seul. «Une chose est certaine: si ma femme était encore là, dit-il, je mettrais fin à toute vie politique en décembre prochain et je n'irais pas sur la scène provinciale.»



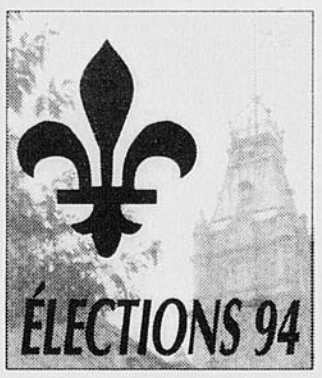
FERME - Le péquiste Benoit Laprise s'est toujours intéressé à la terre. Aujourd'hui, il y cultive des céréales, notamment du maïs de consommation.
(Photo Steeve Tremblay)

Maintenant que sa femme est partie, Benoit Laprise a choisi de continuer. «Si je vais à Québec, c'est que j'ai le goût d'aller partager l'expérience que j'ai vécue sur le terrain et, dès lors, de transmettre un message en haut lieu en parlant de choses que je connais», indique-t-il.

Puis, il ajoute qu'il travaille depuis quelques mois à la rédaction d'un livre qu'il a intitulé «Une femme au coeur de feu». Evidemment, il s'agit de la vie de Reine-Marie, cette femme qu'il avait épousée en 1955.

Technicien

Même si sa ferme laitière lui demandait beaucoup de travail, Benoit Laprise a quand même trouvé le temps de s'intéresser à la politique scolaire durant une douzaine d'années, dont quatre comme président de la CSR Louis-Hémon. Puis, en 1981, il s'est dirigé en politique municipale et, deux ans plus tard, il est devenu maire de Saint-Félicien, poste qu'il occupe toujours.



Et, en dépit de tout cela et des nombreuses implications dans des groupements à buts non lucratifs, Benoit Laprise, qui est un gradué de l'Ecole d'agriculture de Chicoutimi, a trouvé le moyen, depuis 1968, de travailler pour le ministère de l'Agriculture, comme technicien en administration, un travail qui le mettait en contact direct avec l'agriculteur. «Je travaillais environ 70 heures par semaine et c'était beaucoup de besogne tout ça, admet-il, mais heureusement ces jobs ne m'éloignaient pas tellement de la maison, et c'est ce qui comptait pour ma famille et moi.» Le mois dernier, le ministère de l'Agriculture lui a accordé sa retraite.

Il n'a pas pour autant abandonné ses intérêts dans l'agriculture, alors qu'il est maintenant associé avec l'un de ses fils dans la Ferme Laprise et Fils du rang Double, à Saint-Félicien, où l'entreprise familiale de 75 vaches à lait exploite une étendue de 400 acres de terre. Et, sur le boulevard Sacré-Coeur à l'entrée Est de la ville, Benoit Laprise conserve toujours la Ferme Beau-Rivage (150 acres) qu'il possédait avec sa femme. Il y cultive maintenant des céréales, notamment du mas de consommation.

DEMAIN: Le portrait des candidats dans la circonscription de Lac-Saint-Jean.

EN BREF

Vandalisme

ALMA (LT) - L'organisation du candidat libéral dans Lac-Saint-Jean, Denis Simard, soupçonne des partisans péquistes de vandalisme sur les fameuses pancartes installées aux quatre coins du comté.

«Presque toutes les affiches du candidat libéral dans le comté Lac-Saint-Jean, ont en effet subi les foudres du vandalisme. Ces affiches ont été altérées par des insanités de toutes sortes», précise le communiqué.

«Puisque les affiches du Parti libéral semblent avoir été particulièrement la cible des vandales, l'organisation libérale dans Lac-Saint-Jean de demande s'il pourrait s'agir de l'oeuvre de militants péquistes en mal de sensations», peut-on lire.

L'organisation du candidat Simard se demande si ce qui apparaît sur les pancartes libérales n'est pas un présage de la nouvelle culture québécoise avec l'arrivée d'un gouvernement du Parti québécois au pouvoir.

Rencontre

JONQUIERE (LT) - Le candidat libéral dans Jonquière, Stéphane Dallaire, propose une rencontre d'alliance pour le progrès comme première approche de solution à la situation que vit présentement son comté en matière d'emploi.

Le programme complet du candidat Dallaire doit être dévoilé en conférence de presse ce matin au local électoral du boulevard Harvey.

Etude sur la santé

Les personnes âgées n'ont pas à s'inquiéter

CHICOUTIMI (CD) - Que les personnes âgées ne s'inquiètent pas si jamais elles sont sélectionnées pour faire partie de l'enquête portant sur la santé et le vieillissement au Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'étude, coordonnée par le projet Image, demeure confidentielle et la rencontre se fait dans le respect des individus.

Isabel Fortier et Jocelyne Tremblay, deux coordonnatrices de l'étude, mentionnent que certaines personnes sélectionnées au hasard pour faire partie de l'enquête ont carrément refusé simplement parce qu'elles craignent d'être retirées de leur domicile pour être placées dans un foyer.

D'autres encore refusent parce qu'elles ont peur d'ouvrir à des inconnus et d'être violentées.

C'est pour dissiper tout malentendu qu'Isabel Fortier et Jocelyne Tremblay ont accordé cette entrevue au Quotidien, hier. Selon elles, toutes les personnes sélectionnées au hasard pour faire partie de l'enquête reçoivent d'abord une lettre explicative bien identifiée au projet Image. Pour être certains qu'il s'agit bien du projet Image, les gens sont invités à communiquer avec les responsables au numéro suivant: 693-5213.

Des affiches

D'ailleurs, on retrouve des affiches sur le sujet un peu partout dans les bureaux de médecins et les CLSC. Evidemment, on demandera aux personnes sélectionnées pour l'étude de collaborer en acceptant de rencontrer une infirmière à leur domicile. Et l'infirmière qui se présentera sera bien identifiée.

Au total, 2000 personnes âgées résidant dans la région participeront à l'enquête. Jusqu'à maintenant, 800 personnes âgées de 70 ans et plus ont été rencontrées.«Et elles ont toutes accordé des entrevues remarquables», font remarquer les porte-parole. Il reste 1200 personnes à rejoindre. Dans une deuxième phase, 800 d'entre elles seront invitées pour une deuxième rencontre en compagnie de membres de leur famille pour approfondir l'information. Un examen médical sera aussi réclamé et d'autres questions supplémentaires leur seront posées.

L'objectif de l'enquête, précisent les porte-parole, c'est d'étudier le vieillissement normal ainsi que les problèmes de santé liés à des facteurs environnementaux, familiaux ou autres. Toute l'information est traitée de façon confidentielle. Par cette étude, les trois chercheurs responsables, les docteurs Denis Gauvreau, James Mortimer et Eugène Sobel, tenteront de savoir pourquoi certains individus vieillissent mieux que d'autres, avec une meilleure santé.

Plus d'une quarantaine de personnes travaillent sur cette étude dont le coût s'élève à 1,3 million de dollars. Ce sont les instituts nationaux de la santé (américains) qui financent cette importante recherche.

Isabel Fortier et Jocelyne Tremblay rappellent que la région n'a pas été choisie parce qu'on y trouvait plus de problèmes de santé liés au vieillissement qu'ailleurs, mais plutôt parce qu'elle dispose d'une bonne structure avec le projet Image (sur la maladie d'Alzheimer). Toutes les personnes qui participent à l'enquête aideront concrètement la recherche. Celle-ci d'ailleurs est reconnue de haut calibre par le milieu scientifique.



ETUDE - Jocelyne Tremblay et Isabel Fortier invitent les personnes âgées qui sont sélectionnées à ne pas craindre de participer à l'enquête sur la santé et le vieillissement présentement en cours dans la région.
(Photo Jeannot Lévesque)

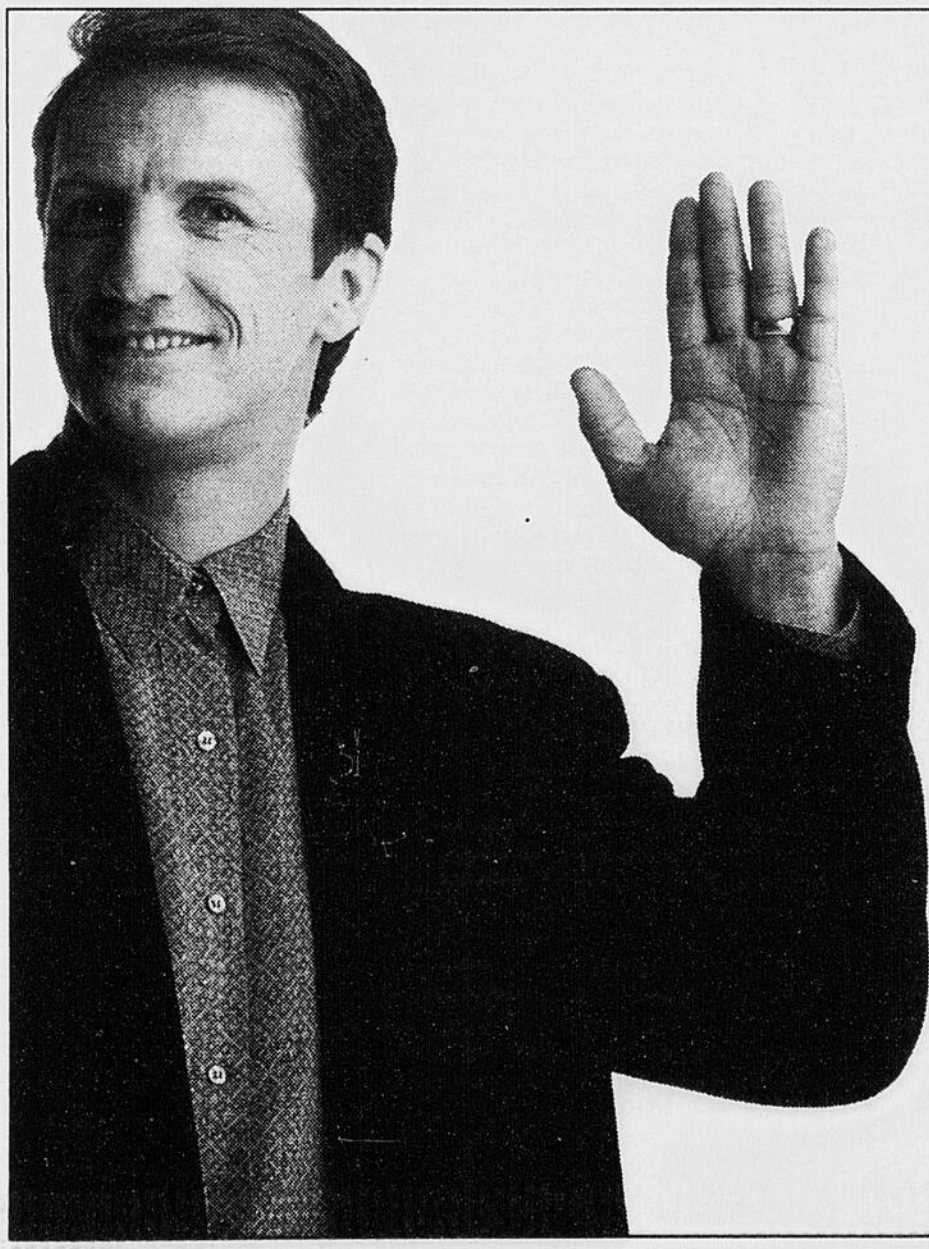
La grève terminée

TORONTO (PC)-Les camions et automobiles ont recommencé à défiler sur les lignes de montage de General Motors, lundi, après une grève dans une usine de pièces américaine qui a perturbé la production dans plusieurs usines au Canada et aux Etats-Unis, la semaine dernière. A l'usine de Boisbriand, au nord de Montréal, les travailleurs rentraient hier au boulot, pour la première fois depuis jeudi.



NOUVEAU CONCEPT
DE L'EXERCICE PHYSIQUE
AVEC LA
technique
nadeau

Pour vous, sportifs ou moins actifs, jeunes et moins jeunes
Pour les adeptes: cours de perfectionnement phase II disponible
Cours débutant dans la semaine du 12 septembre 1994
Inscriptions et informations:
J.-Roch Girard..... 548-9657
Jonquière / Saint-Ambroise / Haut du Lac
Francine Dionne..... 696-3235 / 544-4630
Chicoutimi / La Baie / Laterrière
Jocelyne Dionne..... 695-2842
Jonquière / Chicoutimi
269484



GUY CARBONNEAU JOUE MAINTENANT EN ASIE.



Mais rassurez-vous, Guy ne quitte pas la Ligue nationale.

De la Corée du Sud à Hongkong, de l'Indonésie à la Thaïlande, l'économie asiatique est en plein essor. Guy, vous le savez, est vite sur ses patins, alors il profite de l'occasion pour investir dans cette région par le biais du Fonds de croissance du marché asiatique de la Banque Hongkong du Canada. Ce Fonds commun de placement est tout indiqué pour les investisseurs qui comme Guy cherchent à accroître leur capital et diversifier leur portefeuille.

La gestion du Fonds a été confiée à l'une des firmes les mieux classées dans cette région, la Wardley Investment Services de Hong-kong, aussi membre du Groupe HSBC. Guy sait qu'avec ses 20 ans d'expérience, la Wardley saura tirer son épingle du jeu.

Pour plus de détails sur cette occasion de placement judicieux de la Banque Hongkong du Canada, passez à l'une de nos succursales, composez sans frais le 1 800 718-2443 ou remplissez et postez le coupon ci-contre.

136, rue Racine Est, Chicoutimi

Obtenez gratuitement ce magnifique stylo pour toute demande de renseignements sur le Fonds de croissance du marché asiatique.

☐ OUI. Je désire obtenir de l'information sur le Fonds de croissance du marché asiatique.
☐ OUI. Je désire qu'un représentant de la Société des valeurs mobilières Banque Hongkong Inc. communique avec moi.

Télécopiez au : 1 800 661-0103
ou postez à : Société de valeurs mobilières
Banque Hongkong Inc.
500, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H2Z 1W7

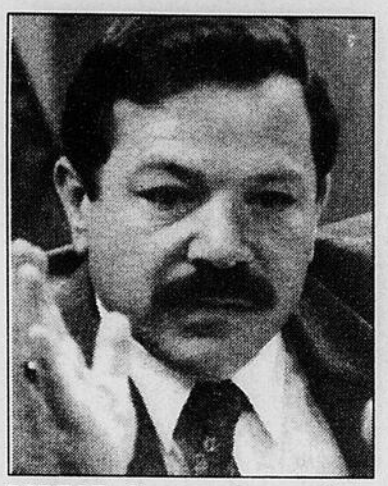
Nom
Adresse
Ville Province
Code postal Téléphone (bureau) AGF-QUO 08

Vous trouverez des renseignements précieux à propos des fonds communs de placement dans le prospectus simplifié que vous pouvez obtenir à n'importe laquelle de nos succursales. Nous vous recommandons de le lire attentivement avant d'effectuer vos placements. La valeur des parts de chaque fonds peut varier en fonction des fluctuations du marché.

Société de valeurs mobilières
Banque Hongkong Inc.
Filiale en propriété exclusive de la Banque Hongkong du Canada

Débat des chefs

Brassard donne la palme à Parizeau



DIRECT - Jacques Brassard n'y va pas par quatre chemins. Son chef, Jacques Parizeau a largement remporté le débat présenté à la télévision, hier soir.

ALMA (LT) - Le candidat péquiste de Lac-Saint-Jean, Jacques Brassard, n'y va pas par quatre chemins et soutient que son chef, Jacques Parizeau, a eu largement le dessus sur son opposant Daniel Johnson.

«Je suis surtout satisfait du fait que M. Parizeau ait tenu un discours accessible, incisif, sans être agressif. Il a été précis en donnant des exemples clairs et il est surprenant de constater que M. Johnson a utilisé beaucoup plus de chiffres», explique le candidat péquiste.

En ce qui regarde la partie du débat sur la souveraineté, Jacques Brassard croit que le chef libéral en a beaucoup plus parlé que son chef: «M. Johnson en a davantage parlé et il a surtout fait référence à la souveraineté pour l'utiliser comme un épouvantail devant la population pour faire peur aux électeurs. De notre côté, M. Parizeau a été catégorique à l'effet que nous ne mettions pas notre option sous le tapis mais qu'il ne s'agissait pas d'une élection référendaire», a signalé le député sortant de Lac-Saint-Jean.

Suivant l'allure de ce débat, Jacques Brassard croit que la performance du chef péquiste permettra au parti de maintenir son avance dans la présente campagne électorale, principalement auprès de la clientèle francophone ou le PQ distance de plusieurs points l'équipe de Daniel Johnson.

«Tout le monde s'entendait pour dire que Daniel Johnson devait déclasser M. Parizeau pour parvenir à marquer des points. Force est de constater que ça ne s'est pas produit et au contraire, que M. Parizeau a offert une excellente performance», a conclu Jacques Brassard.

Beaucoup plus clair

Hamel couronne son chef Daniel Johnson

CHICOUTIMI (LT)- Le candidat libéral dans Chicoutimi, Rémi Hamel, estime que son chef Daniel Johnson est parvenu une fois pour toutes à faire confirmer par le chef péquiste qu'il avait l'intention d'enclencher la souveraineté dès le lendemain du 12 septembre si son parti était porté au pouvoir.

C'est du moins le commentaire formulé en fin de soirée hier, par le candidat Hamel, après la présentation du Face à face 94. Dans la même veine, Rémi Hamel souligne que le chef péquiste n'a pas été en mesure d'expliquer comment il allait atteindre le plein emploi avec la réalisation de la souveraineté du Québec.

«M. Johnson, de son côté, a maintenu le message du programme de notre parti. Nous voulons créer des emplois tout en demeurant à l'intérieur de l'union économique canadienne», a poursuivi le candidat Hamel.

Dans ce sens, le candidat libéral dans Chicoutimi considère que son chef a été de loin plus clair que son adversaire Jacques Parizeau. Il a cité en exemple le passage du débat ou M. Johnson a fait référence à cette femme de Port-Cartier rencontrée au moment de la relance de la papeterie locale.

«M. Johnson a parlé de gestes concrets pour bien expliquer notre programme. Il a fait comprendre à M. Parizeau qu'il est beaucoup plus facile de donner quand on a pas», reprend le candidat Hamel.

Il est donc clair, dans l'esprit de Rémi Hamel, que le chef libéral a mieux fait passer le message et a été beaucoup plus clair que son rival.



CLARTE - Il est clair, dans l'esprit de Rémi Hamel, que son chef, Daniel Johnson, a mieux fait passer le message et a été beaucoup plus clair que son rival.

Sondage Compas

Le PQ a maintenu son avance sur les libéraux

OTTAWA (PC)-Le Parti québécois maintient son avance à 48,2 pour cent contre 41,3 pour cent pour le Parti libéral, indique un sondage Compas réalisé pour le compte du Financial Post. Par contre, le nombre d'indécis a grimpé de 21 à 28 pour cent.

En juin, selon un autre sondage Compas, le PQ récoltait 49 pour cent des intentions de vote contre 42 pour les libéraux.

Les francophones sont encore la première clientèle du Parti québécois. Environ 55 pour cent des francophones appuient le PQ. Les libéraux de Daniel Johnson récoltent l'appui de 33 pour cent des francophones.

L'appui à la souveraineté est faible: environ 62 pour cent des Québécois interrogés voteraient contre cette option si un référendum était tenu d'ici un an. Environ 38 pour cent voteraient en faveur de la souveraineté.

Compas a également posé des questions aux Québécois sur la portée d'un Québec indépendant:

-46 pour cent des répondants croient qu'un Québec indépendant pourrait continuer à pêcher dans les eaux canadiennes. Environ 22 pour cent pensent le contraire alors que 32 pour cent ne savaient pas quoi répondre;

-64 pour cent des Québécois pensent qu'un Québec souverain pourrait adhérer à l'ALENA, l'entente de libre-échange entre le Canada, les Etats-Unis et le Mexique;

-52 pour cent des Québécois pensent qu'un Québec souverain pourrait utiliser le dollar canadien;

-41 pour cent estiment qu'un Québec souverain ne pourrait pas compter sur l'appui du Canada à sa proposition de tenir les Jeux olympiques d'hiver à Québec: 33 pour cent sont d'avis contraire;

-25 pour cent croient que l'avenir économique du Québec sera mieux protégé sous un Québec souverain alors que 39 pour cent croient le contraire. Environ 39 pour cent n'ont exprimé aucun avis ou croient qu'il n'y aura aucun changement;

Le sondage Compas a été mené auprès de 621 adultes québécois qui ont été interviewés la semaine dernière par téléphone.

La marge d'erreur est de 4 pour cent, 19 fois sur 20.

Parizeau et Johnson

Débat marqué par le niveau des échanges

Par André Bellemarre

MONTREAL Le premier ministre, Daniel Johnson, et le chef de l'Opposition, Jacques Parizeau, n'ont pas fait de maître, hier soir, au terme d'un débat électoral d'une heure et demie marqué par un haut niveau des échanges et le respect des règles d'éthique.

Certains avaient cru qu'il se produirait une mise hors de combat mais il n'en fut rien. Chacun dans son style propre a su tenir son bout et retourner la balle à l'adversaire.

M. Parizeau a peut-être cependant gagné quelques points en mettant parfois son adversaire sur la défensive et en l'amenant à élever le ton (les 3000 enfants qui attendraient une intervention chirurgicale à l'hôpital Ste-Justine de Montréal, les ponctions (3 milliards $) à la Société de l'assurance automobile, le «non-respect» de la loi 150 sur la souveraineté du Québec en 1992, la «suspension» des directives relatives à l'imposition de frais modérateurs pour les malades atteints du cancer, entre autres).

Agressif

Les partisans du chef libéral diront probablement que M. Johnson s'est montré agressif quand il le fallait et s'est bien défendu et les supporters du leader péquiste seront peut-être ravis que M. Parizeau ait gardé son calme presque en tout temps et ait réussi à ébranler un peu son opposant à l'occasion.

Le débat d'hier était seulement le deuxième du genre en 32 ans au Québec et il était retransmis sur les trois principales chaînes de télévision au Québec, au Canada (avec traduction simultanée) et sur les ondes de la radio internationale française (TV5) regroupant quelque 50 pays.

Un face à face qui, sur le fond des idées, n'aura pas apporté beaucoup de nouveau et qui a présenté deux chefs politiques avec un style bien différent de l'autre.

Le premier ministre, plus jeune de 15 ans, a souvent utilisé le ton de la campagne électorale, un débit plus rapide pour tâcher d'en dire le plus dans le temps imparti et il a fait preuve de plus d'impatience que son rival qu'il a interrompu à quelques reprises, n'acceptant pas les propos de M. Parizeau.

Ce dernier a adopté un ton plus intimiste, comme s'il s'était adressé à des amis réunis au salon. C'était probablement son côté professeur qui prenait le dessus.

Les trois journalistes, Jean-François Lépine, Stéphan Bureau et Anne-Marie Dussault, se sont fait discrets, étant limités à une seule question, sans supplémentaire.

Les discussions libres de six minutes sur chacun des quatre thèmes (économie, mission sociale, finances publiques et statut politique du Québec) ont donné lieu à de bons échanges, chacun ne se gênant pas pour interrompre l'autre, surtout le premier ministre, en particulier dans la dernière minute du débat libre su sujet de l'avenir constitutionnel du Québec.

Anxieux

Ce dernier paraissait plus anxieux de répondre, plus d'attaque, et, les mains jointes, il attendait que M. Parizeau ait fini son temps pour donner immédiatement la réplique, avant même que l'animateur Jacques Moisan lui fasse signe.

M. Parizeau, de son côté, écoutait le plus souvent presque sans broncher, la tête légèrement penchée et esquissant un sourire. Selon son habitude, le chef de l'Opposition prenait quelques secondes avant de répondre aux journalistes ou à son vis-à-vis.

Satisfaits et libérés d'un poids, les chefs des deux principales formations politiques retournent sur le terrain électoral aujourd'hui, après une absence de quelques jours, pour entreprendre le dernier droit de cette longue campagne de sept semaines.

Les partisans de chacun seront certes stimulés par la performance de leur leader et bien disposés à donner un dernier coup de collier avant le scrutin du 12 septembre.

Autres textes en pages 9 et 16

Introduction chez des septuagénaires

Deux jeunes ont plaidé coupable

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) — Deux des quatre jeunes accusés qui se seraient introduits chez un couple de septuagénaires de Jonquière, le 27 juillet dernier, et de les avoir molestés et ligotés avec du ruban adhésif industriel, ont plaidé coupable la semaine dernière à la Chambre jeunesse de la Cour du Québec.

Le chef et cerveau de l'organisation, T.J., 16 ans, un étudiant brillant à l'allure frêle et inoffensive qui pouvait tromper n'importe qui, s'est déclaré coupable devant le juge Paul Casgrain qui a remis au 22 septembre le prononcé de sa décision.

T.J. était détenu préventivement depuis le lendemain du vol qualifié duquel il espérait un butin tout aussi fabuleux qu'imaginaire de 100 000 $.

Condamné

Le deuxième à reconnaître sa culpabilité, un mineur âgé de 15 ans, s'est aussi déclaré l'auteur d'un vol de 36 000 $ commis en avril. Le juge oblige ce dernier à quatre mois de garde fermée et à quatre autres mois de garde ouverte à l'Institut Saint-Georges. Cette décision a été assortie d'une ordonnance de probation d'une durée de 12 mois pour encadrer la sortie de l'adolescent. Son avocat, Me Michel Boudreault, avait plaidé que les quatre voleurs n'avaient pas prévu la présence du couple jonquiérois à leur domicile au moment du cambriolage.

Une fois rendus sur les lieux, la vue de l'homme âgé de 76 ans et de sa femme âgée de 72 ans ne les a pas fait rebrousser chemin.

Dans cette affaire sordide, les policiers ont arrêté les quatre jeunes gens peu de temps après, soit le lendemain.

Contrôlés

A l'enquête sur remise en liberté du jeune chef T.J., le témoignage d'un enquêteur de la Sûreté municipale de Jonquière, Gabriel Montmigny, a permis de découvrir que T.J. et son groupe étaient en contact avec un adulte dans la quarantaine qui a un passé criminel lourd incluant un séjour prolongé dans un pénitencier fédéral. L'enquêteur avait identifié l'adulte chez qui les cagoules et le matériel utilisés ont été retrouvés, mais aucun jeune n'a voulu l'impliquer.

Le chef T.J., connaissant bien ses droits issus de la Loi sur les jeunes contrevenants, avait poussé l'audace jusqu'à refuser la visite de ses parents lors de son arrestation pour leur préférer le repris de justice. Le contact a été établi directement à la Centrale de police avant même qu'il ne choisisse son avocat.

Les policiers ont hésité à permettre l'accès, mais se sont pliés à la loi qui autorise le jeune à choisir l'adulte qu'il préfère, au lieu de ses parents pour venir le conseiller.

Trois des quatre jeunes ont fait des déclarations incriminantes et contre T.J., mais le jeune organisateur a refusé de livrer celui qui l'aurait supervisé.

Liberté

Les deux autres présumés auteurs, un troisième mineur et un adulte, Stéphane Gagnon, dans la vingtaine, attendent la suite des procédures judiciaires, l'un devant la Chambre jeunesse, l'autre devant la Chambre criminelle de la Cour du Québec. Ils avaient été remis en liberté.

Mort de Marie-Chantale Desjardins

La police a une piste

MONTREAL (PC) — Un mois et demi après le décès de Marie-Chantale Desjardins, les policiers de la Sûreté du Québec (SQ) viennent de trouver un fil qui pourrait les mener au meurtrier.

La fillette de 10 ans est disparue de son domicile de Sainte-Thérèse, près de Montréal, le 16 juillet, et son corps a été découvert quatre jours plus tard, à Rosemère, à 2 km de chez elle.

Comme le corps commençait à se décomposer, il a été impossible aux pathologistes de déterminer la cause de la mort, qui remonterait au samedi 16 ou au dimanche 17 juillet.

«Mais les différents indices découverts sur place nous convainquent que Marie-Chantale a été victime d'un meurtre», a indiqué hier l'agent Michel Brunet, des Affaires publiques de la SQ.

Il est possible que la fillette ait été étouffée car un étranglement aurait été plus perceptible, croit-on.

Les enquêteurs de la SQ ont passé plusieurs jours dans la région de Sainte-Thérèse. Ils y ont installé un poste de commandement qui leur a permis de glaner quelques renseignements précieux.

Attention prestataire d'assurance-chômage

COURS D'ANGLAIS INTENSIF

Formation intensive de jour (25 heures par semaine)
pour débutants et intermédiaires, en collaboration avec
EMPLOI ET IMMIGRATION CANADA

BUT — Former les étudiants en anglais, langue seconde, pour les rendre aptes à occuper un emploi où les deux langues officielles sont exigées.

COÛT — 75,00$ par semaine

NOTE — Vos prestations d'assurance-chômage peuvent être prolongées, *si vous rencontrez les conditions d'admissibilité de votre Centre d'Emploi du Canada*

Renseignements et inscriptions:
547-5303

CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER
2349, rue St-Dominique, Jonquière (Québec) G7X 6L9
100, Racine Est, Bureau 103, Chicoutimi (Québec) G7H 1R1

Membre de l'Association Québécoise des Entreprises privées de formation de la main-d'oeuvre.
268162

LE CIRQUE
380, Racine est
CHICOUTIMI
Votre magasin préféré vous offre pour la rentrée
EN SUPER SPÉCIAL
Jeans Levis
SPÉCIAL: 39,99$
Le Cirque,
un magasin de service au maximum,
les meilleurs prix garantis,
un magasin différent,
un seul endroit.
Ouvert le dimanche de midi à 16 h
LE CIRQUE
C'EST LA DIFFÉRENCE
380, Racine est, CHICOUTIMI
(En haut de la côte) 545-0833

LE QUOTIDIEN — Éditeur: Claude Gagnon — Éditeur adjoint: Bertrand Genest

Débat: l'électorat en a eu pour son argent

Le débat télévisé entre Daniel Johnson et Jacques Parizeau aura donné lieu à une bonne performance de la part des deux chefs de partis. L'événement a été décrié de tous bords et de tous côtés avec tellement de force au cours des dix derniers jours que son issue, somme toute positive pour l'ensemble de l'électorat, a pris presque tout le monde par surprise.

Finalement, les gens en auront eu pour leur argent. Les 90 minutes allouées à la discussion ont passé très vite, trop peut-être. Il aurait sans doute fallu que l'engagement dure une demi-heure de plus, histoire d'aller vraiment au fond des choses...



NÉRON

Et, s'il fallait absolument décréter de véritables gagnants, peut-être faudrait-il aller les chercher du côté de l'équipe de journalistes chargée de cuisiner Daniel Johnson et Jacques Parizeau. Ceux-ci ont en effet réussi le tour de force d'introduire, par le biais de l'économie, la question de la souveraineté à peine quarante minutes après le coup d'envoi du débat. Les représentants de TVA, Radio-Québec et Radio-Canada, malgré les règles strictes entravant leur participation, ont ainsi réussi à déjouer les stratèges péquistes qui espéraient voir ce thème abordé seulement à la toute fin de l'engagement.

Evidemment, selon les options politiques défendues, les avis seront partagés sur la manière dont Daniel Johnson et Jacques Parizeau se sont tirés chacun d'affaire. Le premier, qui n'avait rien à perdre, a attaqué d'entrée de jeu; le second, hésitant selon son habitude, a tout de même rendu coup pour coup. Le match n'est pas nul pour autant.

Au chapitre des formules-choc et de la répartie assassine, la palme va sans aucun doute à Daniel Johnson. Visiblement, le premier ministre se sentait à l'aise devant les caméras et il était pressé d'en découdre. Il a réussi à ébranler son adversaire à plusieurs reprises, notamment avec le dossier de l'Hôpital Sainte-Justine.

Jacques Parizeau, lui, a eu le mérite de rester fidèle à son option fondamentale, l'indépendance du Québec. A la journaliste Anne-Marie Dussault, qui lui demandait si son parti renoncerait à la souveraineté face à une éventuelle défaite après la tenue d'un référendum sur cette question, le chef péquiste a répondu par un non catégorique. Cette franchise, même si elle risque de lui coûter un nombre considérable de votes le 12 septembre, est tout à son honneur.

Daniel Johnson n'avait d'autre choix que de travailler au corps son adversaire; il a livré hier une meilleure performance que celle de Jacques Parizeau. Le chef du Parti québécois, obligé de s'en tenir à une défense serrée, a eu moins d'occasions de marquer des points que son adversaire. Les stratèges péquistes, qui s'attendaient probablement à ce résultat sans le crier sur les toits, n'en feront pas un drame puisque les sondages se montrent toujours favorable à leur égard.

Appelés à livrer leurs commentaires en conférence de presse, quelques minutes après la tenue du débat télévisée, Daniel Johnson et Jacques Parizeau sont au moins tombés d'accord sur un point: ils auraient aimé que l'engagement prenne fin plus tard. Les téléspectateurs aussi qui, pour la première fois depuis le début de la campagne électorale, avaient vraiment l'impression qu'il se passait quelque chose d'important au Québec.

CLIN D'OEIL

Daniel, Jacques, Sonia Benezra...

Le chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont, peut toujours se consoler en se disant qu'il n'est pas le seul à avoir été oublié lors du débat des chefs, hier à la télévision.

Le réseau Quatre-Saisons a été exclu lui aussi du consortium mis sur pied par Radio-Canada, TVA et Radio-Québec, pour diffuser la rencontre entre Daniel Johnson et Jacques Parizeau.

Petit dernier de la famille télévisuelle québécoise, Quatre-Saisons ne semble guère avoir la cote auprès de ses aînés.

Heureusement pour Quatre-Saisons, Sonia Benezra est toujours là.

C. Néron



VOTRE OPINION

La démocratie, ça commence avec l'école

Les récents développements dans le dossier de l'École la Présentation, dans le secteur Saint-Jean-Eudes à Jonquière, nous portent à réfléchir sur la façon des commissaires de traiter des parents payeurs de taxes et qui sont désireux de s'impliquer dans l'éducation de leurs enfants et le bien-être de ces derniers.

Comme bien des gens, j'ai suivi, grâce aux médias, le différend qui oppose la Commission scolaire de la Jonquière et les parents du secteur Saint-Jean-Eudes realtivement à la fermeture de leur école de quartier.

C'est avec amertume que j'ai vu à la télévision le sort réservé aux parents qui désirent prendre en main l'éducation de leurs enfants et leur bien-être.

Messieurs les commissaires, je n'ai pas d'éloges à vous faire sur la façon dont vous vous y êtes pris pour régler le différend qui vous oppose aux parents. Vous leur avez envoyé un coup de barre dans le visage; vos actions ont démontré que ces parents n'ont pas d'affaire à s'occuper de l'éducation de leurs enfants, qu'ils n'ont aucun mot à dire sur la façon dont vous décidé de voir à leur éducation. Vous leur avez fait savoir de la manière la plus directe possible.

Ces parents ont autant le droit que vous de voir au bien-être de leurs enfants et de choisir quelle école est le plus en mesure d'atteindre cet objectif. Après tout, ce sont des payeurs de taxes.

Les actions que vous avez posées à l'égard des parents de Saint-Jean-Eudes démontrent bien que vous avez décidé d'imposer la dictature.

Gilles Morin,
Chicoutimi.

Vélos contre camions

Pour répondre à la lettre de deux cyclistes de La Baie, Suzanne et Yves, qui a été publiée récemment dans le Quotidien...

Je ne sais pas lequel de vous deux a trouver l'étincelle de génie pour décrire cette courageuse épopée sur les routes du Saguenay. Vous qui par un beau matin d'été, décidez de partir sur votre huit pouces de route.

Vous vous foutez complètement de ce qui peut se passer sur une route. Quand on est au volant d'un camion qui pèse souvent 60,000 kilos (135,000 livres), vous ne pouvez vous imaginer les efforts et la dépense d'énergie qu'il faut pour contrôler ce mastodonte.

Vous vous êtes décrits comme des adultes intelligents et pourtant, vous pensez, qu'à part vous, sur les routes, il n'y a rien d'important.

Il ne faut pas oublier que les camionneurs et les compagnies de transport paient très cher le droit de circuler sur les routes (assurance, immatriculation, etc.) et que ces routes sont souvent des voies à grande vitesse (90 km sur la 170).

Pourquoi, quand un camion passe, ne pas faire votre part et vous tasser sur l'accotement pour une courte période et ensuite revenir sur votre fameux huit pouces que vous réclamez à grand cri?

Comment des êtres intelligents ne peuvent-ils pas penser eux-mêmes à protéger leur vie? Quand vous entendez un camion qui klaxonne, c'est qu'il a danger et le camionneur vous prévient.

Mais vous, vous devez être du genre «frustré». De ces gens qui se plaignent tout le temps et qui ne laissent jamais aucune chance à un camion.

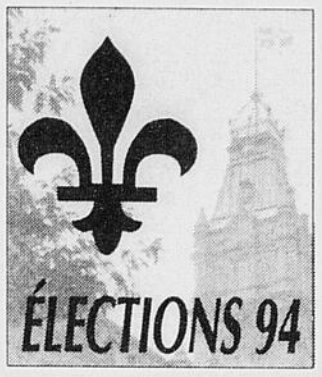
Et n'oubliez pas que la route, lorsqu'elle est bien utilisée, elle est belle pour tout le monde.

Yvon Vachon,
camionneur,
Groupe Jules Savard.

Débat des chefs

L'ordinateur a mesuré l'auditoire

MONTREAL (PC) - L'auditoire du débat des chefs est mesuré par l'audimètre, un appareil installé dans un échantillon de foyers du Québec.



Chaque exemplaire de l'appareil est un terminal relié à l'ordinateur de la firme A. C. Nielsen, qui fera la compilation des données recueillies. Le résultat d'hier soir doit être connu mercredi, après vérifications d'usage.

Au débat d'octobre 1992 entre Jacques Parizeau et Robert Bourassa, pour le référendum national sur Charlottetown, quelque 1 248 000 auditeurs regardaient Radio-Canada, 920 000 le réseau TVA et 102 000 Radio-Québec, rappelait hier une porte-parole de RC. Ces chiffres ont été compilés par audimètre.

Ce total de 2 270 000 auditeurs est assez loin des trois millions ou plus qu'ont réunis certains épisodes des «Filles de Caleb», «Blanche», «Scoop» et, avant cela, du feuilleton «Le temps d'une paix».

Quant au dernier débat des chefs en vue d'élections générales, entre Daniel Johnson père et Jean Lesage, en octobre 1962, les archives indiquent 1 848 000 spectateurs; seule la télévision d'Etat diffusait ce débat et Nielsen avait compilé à partir des traditionnels cahiers d'écoute.

L'échantillon actuel réunit 512 foyers «audimétrés» dans l'ensemble du Québec, explique Judith Dubé, porte-parole de Nielsen Canada.

A raison de deux ou trois personnes par foyer et d'un terminal pour chaque téléviseur, la mesure porte donc sur 1200 à 1500 téléspectateurs québécois, d'où est extrapolée l'écoute totale.

La région montréalaise compte 270 foyers équipés, un peu plus en proportion que dans l'ensemble du Québec, afin de mesurer la population anglophone avec des échantillons assez conséquents et conformes aux usages en statistique.

Ce système de mesure automatique requiert l'assiduité de chaque sondé qui «s'identifie lorsqu'il est à l'écoute», souligne Mme Dubé, en poussant un bouton sur un petit clavier relié à l'audimètre.

Après une journée de télévision, durant la nuit, l'ordinateur de cueillette de Nielsen «appelle» au téléphone les terminaux dans les foyers, qui lui versent dans la mémoire ce qu'ils ont colligé.

Les auditeurs sont recrutés par Nielsen pour représenter les tranches d'âge, revenus et autres caractéristiques. Les données de base sur la population proviennent de Statistiques Canada.

Certains sondés quittent en cours, pour cause de déménagement par exemple, d'autres les remplacent, de sorte que le taux de roulement annuel est d'environ 30 pour cent de l'échantillon.

Sondages BBM, la coopérative des diffuseurs, annonceurs et agences de publicité du Canada, ne fait pas de mesure du débat d'hier soir. Ses mesures d'écoute réseau ne débutent qu'en septembre et ses sondages «balayage» par marché (Montréal, Québec) auront lieu entre les 3 et 30 novembre.

EN BREF

Candidat du NPD-Québec

GATINEAU 9PC0 - En présence de l'ancien felquiste Paul Rose, qui est le président de la formation, le NPD-Québec a présenté hier son candidat la circonscription de Chapleau: un jeune homme de 21 ans, Steve Fortin qui se veut la voix de sa génération.

Pour aider les jeunes à trouver du travail, M.Fortin, M.Fortin et le NPD-Québec - qui en dépit de son nom n'a aucun lien avec la formation fédérale- propose la réduction de la semaine de travail ainsi que la création de coopératives et de petits ateliers autogérés.

Sur ses chances de l'emporter, M.Fortin ne se fait pas d'illusions. «Je ne suis pas ici pour me faire élire député.


TOUJOURS À VOTRE SERVICE
549-0080
PROMENADE CENTRE-VILLE
ANCIEN COMPLEXE GAGNON FRÈRES AU REZ-DE-CHAUSSÉE
CAMIL FORTIN
SINGER
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ
269145

La grande vente du manufacturier
25 août au 3 septembre
Des spéciaux sur une foule de vêtements Chlorophylle
Jusqu'à 70%
de rabais sur fins de collection, prototypes et vêtements de second
chlorophylle h. tech

GRANDEUR NATURE
Ouvert le dimanche 28 août de 10h00 à 17h00. Fermé le mercredi 24 août.
LES BOUTIQUES L'AVENTURIER
Chicoutimi : 250, Racl Est, 545-2251

Nous avons ce qu'il vous faut
1992 FORD AEROSTAR XL

7 passagers, 6 cylindres, automatique, marche-pied
seulement 40 000 km
PLYMOUTH VOYAGEUR SE

6 cylindres, automatique, pilote automatique, volant ajustables
75 000 km
LE CENTRE D'ACHAT DE LA VOITURE D'OCCASION
PERRON Ford
CHICOUTIMI
930, boul. Talbot CHICOUTIMI 549-7633
267514

Élections 94
LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC
Pierre-F. Côté, C.R.
Du 28 août au 7 septembre c'est ma dernière chance de faire inscrire mon nom sur la liste électorale au bureau du directeur du scrutin.

Parce qu'un vote, ça compte
Pour de plus amples renseignements, composez sans frais, de 9 h à 22 h, 7 jours par semaine:
de l'extérieur de Québec 1 800 461-0422
de la région de Québec 528-0422
Les personnes sourdes ou malentendantes ATS 1 800 537-0644

Malgré l'acte illégal

Jonquière vient en aide aux parents

par Claude Côté

JONQUIERE (CC) - En dépit d'un avis juridique affirmant qu'il ne pouvait cautionner un acte illégal, le conseil municipal de Jonquière, qui siégeait hier soir en assemblée spéciale, a accepté de mettre des locaux à la disposition des parents du quartier Saint-Jean-Eudes.

On se souviendra que ces derniers, contestant la décision de la Commission scolaire de La Jonquière de fermer la seule école primaire qui restait dans leur quartier, ont décidé de ne pas envoyer leurs enfants à l'école publique. Ils mettront en place tout le mécanisme nécessaire à ce que leurs enfants puissent recevoir l'enseignement dans leur quartier, à l'intérieur de locaux qu'ils se chargent eux-mêmes d'organiser.

Après avoir fait la lecture de la lettre des parents qui demandaient que la ville de Jonquière mette à leur disposition des locaux disponibles au Pavillon Pedneault (une ancienne école que la commission scolaire avait cédée à la ville, en août 1985, au prix nominal d'un dollar), le maire Marcel Martel a communiqué au conseil municipal et au public un avis juridique. Celui-ci précise que seule une commission scolaire reconnue peut, en vertu de la Loi sur l'instruction publique, assumer la mission de l'enseignement. Le conseiller juridique ajoute en substance que le fait pour la municipalité de louer des locaux pour la réalisation d'un acte qu'elle sait illégal équivaudrait à cautionner cette illégalité.

Juste après la lecture de la lettre des parents, le conseiller Gaston Laforest, président du comité ad hoc pour la sauvegarde de l'école de la Présentation de Saint-Jean-Eudes, s'était empressé de proposer que la ville accueille favorablement cette demande de locaux.

Intervenant ensuite le premier, le conseiller Rodrigue Potvin, qui a appuyé cette résolution, a dit que le conseil municipal devait appuyer ces parents afin de leur donner encore du temps pour en venir à une entente avec la commission scolaire. «On déchire toute une population alors qu'on n'a pas pris toutes les mesures pour trouver une solution et chercher à couper ailleurs avant de le faire dans les services à la population», a-t-il affirmé. Estimant que la proposition Laforest n'avait rien d'immoral, le conseiller Potvin ne voit pas pourquoi on s'inquiéterait de sa prétendue illégalité.

Quant au conseiller Robert Lavoie, il estime que c'est bien beau la loi, «mais, dit-il, j'ai celle du bon sens et j'ai été élu pour défendre les citoyens, non les lois».

Parmi les 14 conseillers présents, quatre ont finalement voté contre la résolution Laforest, dont Martial Guay qui, rappelant son serment comme juriste, a mentionné qu'il devait demeurer dans la légalité. «Le jour où nous allons cautionner l'illégalité comme élus, dit-il, nous approcherons de l'anarchie.»

La cinquantaine de parents présents ont évidemment accueilli avec enthousiasme la décision majoritaire des élus municipaux. Ils ont ajouté que c'en n'était toutefois pas fini et qu'ils iraient jusqu'au bout de leur engagement.

Avertissement téléphonique

Chicoutimi va de l'avant

CHICOUTIMI (CD) - La ville de Chicoutimi sera l'une des rares villes, peut-être même la première, à offrir un programme d'avertissement téléphonique d'interruption de service à ses citoyens.

Les élus municipaux de Chicoutimi ont effectivement donné leur aval à ce programme d'avertissement téléphonique, hier soir, lors de la séance du conseil.

Ce service, qui sera disponible incessamment, permettra d'aviser les citoyens chez eux lorsqu'un bris risque de les affecter. Si les résidants sont absents, le service concerné placera un autre appel téléphonique un peu plus tard.

Le maire Ulric Blackburn explique que ce service ressemblera à celui qu'offre depuis plus d'un an la Sûreté municipale aux personnes âgées. Ce service permet effectivement de rejoindre chaque jour des personnes âgées à leur domicile, histoire de savoir si tout se passe bien. Lorsqu'il n'y a pas de réponse après un certain nombre d'appels, on avise la famille, des voisins ou, à défaut, un policier pour aller voir sur place s'il se passe quelque chose d'anormal.

Service de police

Tout comme Laterrière, les municipalités de Canton-Tremblay et de Saint-Honoré pourraient bien être desservies par la Sûreté municipale de Chicoutimi l'an prochain.

Le maire Ulric Blackburn mentionne que, déjà, lorsque Chicoutimi négociait avec Laterrière, les deux autres municipalités s'étaient montrées intéressées par cette alternative. Selon le maire, l'expérience qui se vit présentement avec Laterrière semble satisfaire tout le monde, ce qui encourage sans doute les autres municipalités à réclamer le même service. Ulric Blackburn voit d'ailleurs beaucoup d'avantages pour les municipalités voisines à partager certains services. Actuellement, St-Honoré et Canton-Tremblay sont desservies par la Sûreté du Québec.

Contrat pour la firme BDDS

CHICOUTIMI (LT) - Le consortium UBI, à la tête de l'implantation de l'autoroute électronique au Saguenay, a confié tout le mandat de ses communications à la firme BDDS Communicateurs-conseils, associée à la firme Vision Marketing du Saguenay.

Pour remplir son mandat, la firme BDDS s'est associée à la firme Vision Marketing implantée au Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis une dizaine d'années.

«Il est pour nous de première importance que nos travaux de communication soient effectuées en étroite collaboration avec une firme de Chicoutimi et Jonquière, dans une région qui sera la première, avant le reste du Québec, à voir le déploiement de l'autoroute électronique offerte à tous les foyers», a déclaré Yves Dupré, chef d'équipe de la firme BDDS Communicateurs-conseils.

Équipement Picard
ÉPICERIE-BOUCHERIE
MARIO VILLENEUVE
544-7146
1430, rue Conway
Quebec (Québec) G1J 3S4
Tél.: (418) 522-4014 • FAX: (418) 522-7743
1- (800) 363-9517
SERVICE 24 HEURES
Concept du Poulet Frit BROASTER
267673

ANTIGYMNASTIQUE



Méthode d'assouplissement articulaire et d'automassage des muscles avec différents outils (balles, bâton-mousse) dans des mouvements lents et profonds amenant l'abandon nécessaire pour permettre le relâchement et l'allongement de la musculature, en particulier, celle du dos.
S'adressant à toute personne désirant retrouver un mieux-être corporel et mental, l'antigymnastique est également un magnifique outil pour soulager les malaises causés par:

• Maux de dos • Stress • Arthrose • Arthrite • Insomnies
• Migraines • Fibromyalgie • Courbatures quotidiennes

En plus de favoriser une meilleure circulation d'énergie, les mouvements aident à libérer la respiration et amènent la personne dans un état de détente profonde.

COURS À CHICOUTIMI - JONQUIÈRE
EN APRÈS-MIDI ET EN SOIRÉE
Pour informations et inscriptions: SYLVIE BOLDUC: 545-2691
(frais d'appel acceptés)
Praticienne en Approche Globale du Corps et Antigymnastique. Membre de la CORPPAGC

L'AMOUR SE VIT AU QUOTIDIEN



RENCONTRES

AINÉ, cherche jeune de son âge pour naviguer vers des îles de tendresse et de complicité.
À la recherche d'une relation sincère, RENCONTRES, la nouvelle façon de faire connaissance.
Pour informations et inscription:
690-8825
LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
25 265

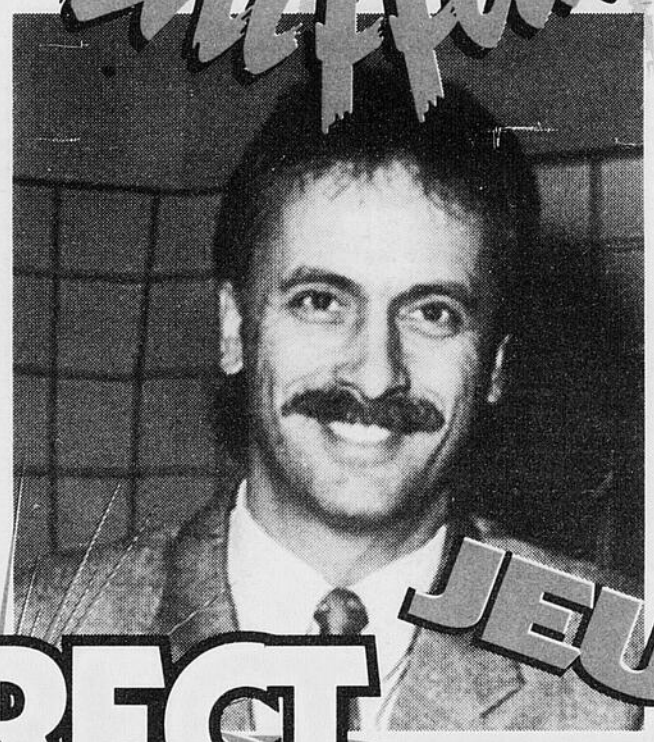
CONCOURS 21e ANNIVERSAIRE

JEUDI

NE MANQUEZ PAS LE SPÉCIAL

Champagne / Chiffonnette





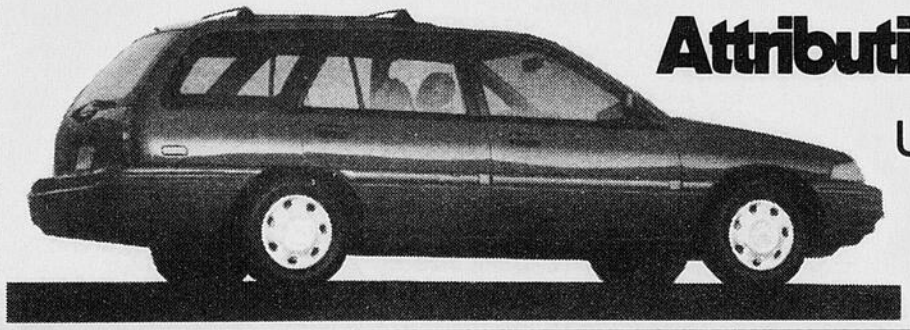
JEUDI JEUDI

EN DIRECT

de la Grande Place, jeudi de 14 h à 15 h

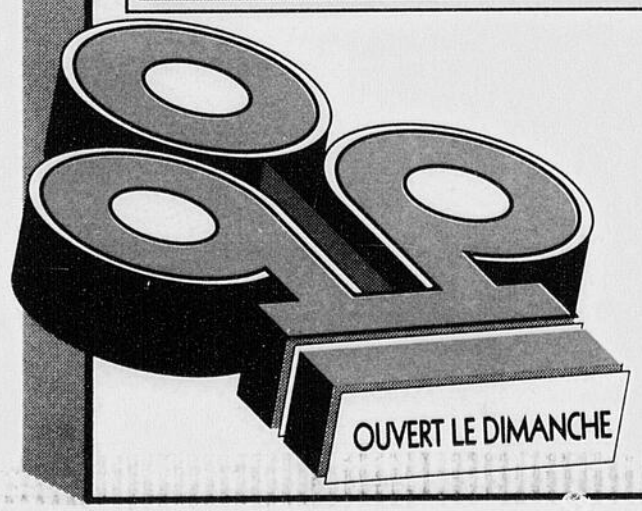
NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE

• Animation • Musique • Décor de fête (Tout en Party)



Attribution de la Ford Escort Familiale

Une valeur de: **14 750$**



place du royaume

C'est, là qu'on va!

Ford FORD

Perron Auto

269133

Fourre-tout



Croisière-mode sur la Marjolaine

Le capitaine du bateau Marjolaine 11, Philippe Dufour, pose fièrement en compagnie de mannequins de l'Agence au Féminin, dans le cadre d'une récente croisière-mode. On retrouve Julie Doré, Carole Veilleux, le capitaine Dufour, Noëlla Gagnon (directrice de l'Agence au Féminin), Nathalie Pelletier, Bianca Dufour et Geneviève Champagne.



DEFILE POUR UNE BONNE CAUSE - Afin d'amasser des fonds pour la Maison l'Evasion, qui vient en aide aux ados du secteur de Chicoutimi, une intéressant défilé de mode a été présenté dimanche soir, au Montagnais de Chicoutimi. Sur cette photo on voit quelques participants qui se servaient de produits recyclables.



Spectacle au Vieux-Port

Le populaire Bourbon Gauthier, chanteur western et country, a animé la soirée de fermeture des spectacles du Vieux Port de Chicoutimi, samedi soir dernier. On sait que le Vieux Port, surtout lorsque Dame Nature collabore, attire de nombreux visiteurs.

Le PQ l'emporte dans le domaine de l'affichage!

S'il faut se fier à l'affichage aux abords des routes principales, on doit s'attendre à un balayage péquiste, le lundi 12 septembre prochain, dans la Belle Province.

Roulant en direction d'Ottawa, le week-end dernier, que ce soit sur la 40, la 640, la 417, la 17 et la 20, nous avons constaté à quel point l'affichage péquiste l'emportait sur l'affichage libéral.

La photo de Jacques Parizeau est partout...tandis que celle de Daniel Johnson est quasi-inexistante.

Comme c'est le cas dans notre région, les affiches des candidats libéraux sont tapissées de collants «142», cadeaux des travailleurs de la constructions en furie.

Dans notre région, ces collants «142» sont sobrement installés sur les affiches des candidats libéraux tandis qu'ailleurs, en province, le «142» est carrément collé sur le visage des candidats libéraux.

Rien de trop beau!

Ca nous fait toujours plaisir de promouvoir les activités d'organismes communautaires, en publiant, dans nos pages, leurs activités.

La majorité de ces organismes sans but lucratif apprécient notre collaboration mais d'autres sont très exigeants!



Ainsi, un organisme nous demandait, hier, de publier son communiqué «tous les jours, jusqu'au 14 septembre». Rien de moins!

Ayant à coeur d'aider le plus grand nombre d'organisme possible nous ne pouvons répondre à de telles demandes extravagantes.

AQDR-Chicoutimi

Les aînés de l'Association québécoise des retraités (Chicoutimi) pourront rencontrer les trois candidats du comté Chicoutimi, en vue de la prochaine élection provinciale.

En effet, Jeanne Blackburn, Rémi Hamel et Réal Barrette rencontreront, tour à tour, ces retraités au Parc Rosaire-Gauthier, aujourd'hui, à 13h30, sur la rue Bégin, à Chicoutimi.

Préparez bien vos questions en vue de cet échange tenu sous le thème: «On en a ras le bol»!

Mérite scientifique

Marcel Pomerleau nous apprend que les candidatures peuvent être soumises jusqu'au 14 octobre, en vue de la 12e édition du Mérite scientifique régional qui se déroulera le 27 octobre au Roussillon Jonquière.

Le but de l'événement est d'honorer des représentants de la communauté scientifique régionale pour leur contribution à l'avancement des sciences humaines, sociales, pures et appliquées ainsi qu'au développement technologique de la région.

Cinq méritas seront décernés. Information: Mérite scientifique régional, 414 Collard ouest, Alma. Tél: 668-4541 ou 543-9446.

EN BUTINANT

• La dynamique professeur Andrée Boileau, offre des cours de dessin et de peinture, pour débutants et avancés, et ce, dès le début de septembre. Pour information et inscription: 549-8856.

• **L'Almatois Normand Bergeron lancera son premier roman «Ce matin-là», le jeudi 15 septembre, à la librairie Harvey d'Alma, aux Editions JCL. Natif de Saint-Nazaire, ce retraité a oeuvré dans le domaine de la radio notamment à CFGT d'Alma.**

• Jeanne Blackburn-Jacques Brassard pour le PQ et Jeanne Lavoie-Jean-Marc Gendron pour le PLQ s'affronteront, dans le cadre d'un débat politique, demain matin, au Cercle de Presse du Saguenay.

Note de lecture

«La vérité est la chose la plus précieuse que nous ayons. Economisons-la.» -Mark Twain.

• Mme Lili Haché, une dame qui doit recevoir de 15 à 20 heures de dialyse toutes les semaines, a invité la députée péquiste Jeanne Blackburn à visiter le département de dialyse de l'Hôpital de Chicoutimi. Mme Haché veut sensibiliser la députée pour l'urgence d'acquérir de nouveaux équipements modernes pour la dialyse.

• **Merci à Cécile Deschênes, la relationniste régionale de l'AFEAS (Association féminine d'éducation et d'action sociale) pour ses gentils mots à notre égard.**

• 11% des Canadiens détestent la piqûre. C'est la raison pour laquelle la compagnie Astra Pharma Inc., vient de mettre sur le marché le timbre anesthésique EMLA qui élimine la douleur des fameuses piqûres.

• **L'ultra-marathonien Michel Gareau est le nouveau porte-parole et conseiller technique pour le Groupe Kay Jay, fabricant des vêtements réfléchissants NIGHT GEAR.**

• Le casse-cou Rick Foxy sera à l'émission «Relevez le défi», animée par Gaston Lepage, le 16 septembre prochain. Semble-t-il que Rick a fait tout un «hit».

• **Félicitations aux porte-couleurs du corps de musique «Impact de Dolbeau-Mistassini» qui vient de remporter la première position, en catégorie C, dans le cadre du Festival musical du Québec, samedi dernier, au stade de l'Université de Montréal.**

• Bravos à deux couples de Chicoutimi qui fêtent leur 25e anniversaire de mariage. Il s'agit de Thomas et Diane Brassard, de la rue Longchamps de même que Jean-Guy Villeneuve et Lilianne Tremblay. Bravo pour ce quart de siècle!

• **Le Cercle des mycologues du Saguenay invite ses membres à une excursion en forêt, le samedi 10 septembre, à 9h (rassemblement au chalet du Parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi), afin de ramasser des champignons sauvages qui compléteront l'exposition automnale. Information: France Dallaire 696-4292.**

• Vous avez jusqu'au 5 septembre pour visiter l'exposition «Portrait d'une famille», à la Pulperie de Chicoutimi. Ouvert tous les jours, de 9 à 18h, dans le bâtiment 1921 (Atelier mécanique). Pour information: 698-3100.

Anniversaires

Bonne fête aujourd'hui à l'ami Jacques Boivin, (59 ans), un jeune retraité de la Commission de formation professionnnelle et ancien collaborateur au Progrès-Dimanche...à Serge Vallières (34 ans), contrôleur-adjoint à la Maison de la Presse et «ancien» mordu de la motomarine...à Alexandre Simard, 10 ans, étudiant à l'école André-Gagnon de Chicoutimi...à Marie Hudon, 40 ans, infirmière à l'Hôpital de Chicoutimi...à Raymond Collard, de Chicoutimi, représentant de la compagnie Domcor...À Stéphanie Bourbeau, 10 ans.

Saint-Jean-Eudes

Les parents font face à un dilemme

JONQUIERE (CD) - Ecole parallèle, école publique... Les parents du quartier Saint-Jean-Eudes de Jonquière ont le choix, ce matin. Un choix qui risque d'être déchirant pour certains. Y aura-t-il des défections? Va-t-on suivre le mouvement de contestation? Les parents ont une importante décision à prendre en ce jour de la rentrée.

Ce qui est clair, c'est que l'administration scolaire reste sur ses positions. Les enfants qui fréquentaient jusqu'à l'an dernier l'école de la Présentation sont attendus à l'école l'Assomption, ce matin, pour l'accueil. Les autobus scolaires circuleront dans les rues pour prendre les jeunes du primaire.

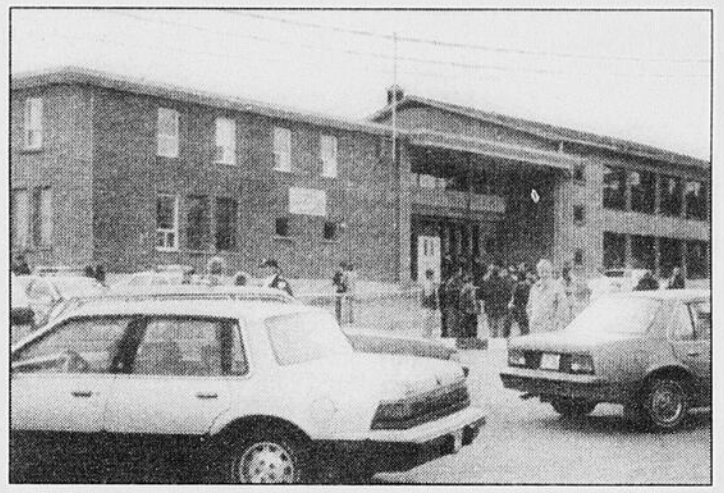
A l'école parallèle, tout est prêt aussi. C'est au pavillon des loisirs du quartier (l'école Pedneault) que ça se passe. C'est le comité de quartier qui accepte de prêter ses locaux: un gymnase et deux salles. Les profs seront sur place, ils sont une vingtaine, tous des bénévoles, fin prêts à recevoir les enfants. On a même décoré le gymnase et confectionné un petit brunch pour célébrer la rentrée scolaire.

Raoul Simard et Jacques Blackburn soutiennent que tous les organismes communautaires et de loisirs sont prêts à vivre en co-voisinage avec les enfants de l'école parallèle. Ce qu'ils souhaitent, c'est que l'administration municipale accepte de leur prêter d'autres locaux.

Le président de la Commission scolaire de La Jonquière, André Flamand, soutient qu'il n'est pas question de prendre des mesures particulières, comme des moyens légaux, pour tenter de forcer les parents à envoyer leurs jeunes à l'école l'Assomption. «C'est de la responsabilité des parents d'envoyer les enfants à l'école», s'évertue à rappeler le président Flamand.

Quant aux gens qui retiennent leurs taxes scolaires en guise de protestation contre la commission scolaire, André Flamand rappelle qu'ils ont jusqu'au 12 septembre pour acquitter leur facture. «Passé ce délai, dit-il, des intérêts leur seront chargés et la loi s'appliquera.» Selon Raoul Simard, environ 80 pour cent de la population de Saint-Jean-Eudes aurait choisi de retenir ses taxes scolaires.

Dans le quartier Saint-Jean-Eudes, on compte environ 158 enfants du primaire. Les membres du comité de sauvegarde s'attendent à ce que la très grande majorité de ces enfants se retrouvent à l'école parallèle. L'optimisme règne en maître. Du côté de la commission scolaire, l'administration croit sincèrement que plusieurs parents opteront pour la voie de la raison. Une saga à suivre!



DECISION - Les parents du quartier Saint-Jean-Eudes de Jonquière ont une importante décision à prendre ce matin. Va-t-on suivre le mouvement de contestation et envoyer leurs enfants à l'école parallèle ou se rendre à la volonté de la commission scolaire...

Les jeunes reprennent le collier aujourd'hui

CHICOUTIMI (CD) - Pour plusieurs, c'est jour de rentrée.

Aujourd'hui et dans les jours qui viennent, 55 837 jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean inscrits au préscolaire, au primaire et au secondaire général reprennent le chemin de l'école, ce qui représente tout de même une diminution de 920 jeunes (soit 1,6 pour cent) par rapport à l'an dernier.

De ce nombre, la direction régionale du ministère de l'Education prévoit que 3866 jeunes seront en maternelle, 26 511 fréquenteront le primaire et 25 460, le secondaire général. Durant l'année scolaire 1993-94, 56 757 jeunes étaient inscrits dans les écoles des 12 commissions scolaires de la région.

Une baisse

Cette année, la baisse ne se fait sentir qu'au primaire puisqu'on observe une augmentation à la maternelle et au secondaire général. Ce sont surtout les territoires des commissions scolaires de La Jonquière et de Chicoutimi qui sont affectés par cette baisse de clientèle.

En formation professionnelle, la direction régionale du ministère de l'Education estime à 2627 le nombre de jeunes et d'adultes inscrits dans l'une ou l'autre des sept commissions scolaires de la région dispensant ce type de formation. On observe donc, pour 1994-95, une hausse de clientèle de 6,7 pour cent dans ce secteur puisque, l'an dernier, le nombre de jeunes et d'adultes ayant poursuivi de telles études s'élevait à 2461.

Selon les prévisions budgétaires adoptées par les commissions scolaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean et présentées au ministère de l'Education, il devrait en coûter environ 374 000 000$ en 1994-95 pour assurer les services d'enseignement primaire et secondaire dans notre région.

Informateur

Rôle controversé

OTTAWA (PC)-Un comité des Communes pourrait recourir à des pouvoirs rarement utilisés pour obliger un informateur présumé du Service canadien du renseignement de sécurité, et d'autres personnes impliquées dans la même controverse, à comparaître devant lui.

Quiconque refuse une telle sommation est passible d'emprisonnement pour outrage au Parlement.

Le présumé informateur Grant Bristow est disparu depuis déjà plusieurs mois et n'a fait aucune déclaration publique depuis que son rôle controversé en lien avec le SCRS est apparu au grand jour il y a deux semaines.

RÉSULTATS loto-québec

Banco Tirage du 94-08-29

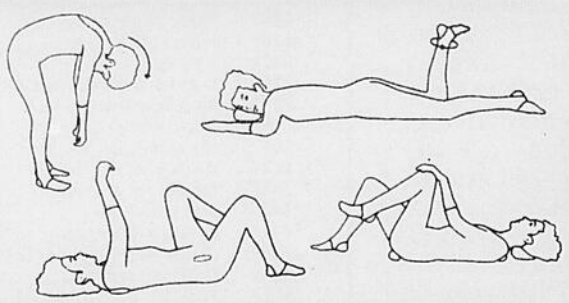
03	07	08	18	20
27	28	35	42	44
47	49	51	57	58
63	66	68	69	70

Prochain tirage: 94-08-30

T V A, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

L'ANTIGYMNASTIQUE





Françoise Dufour
P.A.G.C
Praticienne en approche globale du corps

Méthode d'automassage s'adressant aux muscles - à la posture - structure osseuse - l'énergie de la personne soucieuse de sa santé et d'un bien-être corporel et mental en dehors des jugements et des performances.
Les mouvements sont lents et profonds, les positions variées requérant parfois des outils, tels: balles, bâton-mousse, etc. L'antigymnastique procure une **diminution et un soulagement des douleurs causées par les maux de dos (lombaires - sciatiques) - arthrite - arthrose - insomnie - stress - migraine - ostéoporose - fibromyalgie - courbatures quotidiennes - séquelles d'accidents (perte de mobilité - réadaptation) - aide à retrouver sa respiration.**

COURS à Chicoutimi, Jonquière et La Baie
En après-midi et en soirée. Début: la semaine du 5 septembre 1994

Pour informations et inscriptions: 690-2958
Membres de la CORPPAGC
268717

CLUB DE
RACQUETBALL ET SQUASH
DE CHICOUTIMI LTEE
545-6622

«CONDITIONNEMENT PHYSIQUE»
SUPER SPÉCIAUX

79$ 3 mois
199$ 12 mois



•Programme personnalisé
•Personnel qualifié •Horaire flexible

«WORK-OUT»



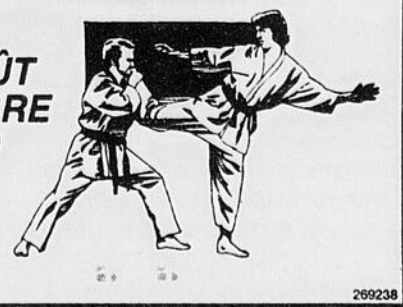
Pour seulement 99$ illimité 3 mois

•Cours débutant le 12 septembre
•Professeure qualifiée et dynamique

«KARATÉ YOSEIKAN»

INSCRIPTIONS:
MERCREDI 31 AOÛT
JEUDI 1 SEPTEMBRE
DE 19H00 À 21H00

Professeur:
Denis Tremblay



269238

Festival du bûcheron

Notre-Dame-de-Lorette attend des gens de toute la région

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - Dans la région, les activités estivales se déplaceront les 2, 3 et 4 septembre vers Notre-Dame de Lorette où se tiendra la 21e édition du Festival du bûcheron.

La forêt occupe une place importante dans la vie du Saguenay-Lac-Saint-Jean et les organisateurs de cet événement veulent rendre compte de cette réalité. Pour cette édition, l'équipe autour du président Rémi Parent lance une invitation à tous en claironnant le thème: «Le party, c'est nous autres».

Les activités vont se dérouler au Chalet des loisirs situé au Lac Mathieu. Le coup d'envoi aura lieu le vendredi 2 septembre après la fondue chinoise-bénéfice.

Compétitions

Qui dit bûcheron, dit coupe et maniement des billes de bois. On en aura des démonstrations le samedi 3 septembre alors que se dérouleront les compétitions. Le programme comprend le lancer de la pitoune, la pitoune de vitesse, la coupe à l'échelle, le ceinturage d'arbres et la pitoune à relais. Cette journée se terminera par la «Super soirée rétro» costumée qui donnera l'occasion aux jeunes et moins jeunes de revivre les belles années du rock and roll.

Le dimanche, aux classes des amateurs, femmes et jeunes s'ajoutera la classe professionnelle de calibre provincial. Le vice-président Michel Mercier promet un spectacle des plus intéressants. Les professionnels compétitionneront avec leurs propres outils dans des épreuves où ils devront utiliser un sciotte, une hache, un godendard et une scie mécanique modifiée.

D'autres compétitions sont prévues en ce dimanche tels le lancer de la hache sur cible, l'emploi de la scie mécanique 0-74cc, la coupe au sciotte, l'utilisation de la hache horizontale, etc. La coupe à l'ancienne et l'utilisation de la scie mécanique classe open promettent d'être enlevantes. Des trophées seront remis aux bûcherons qui gagneront dans les diverses catégories. La tenue de cette activité ne serait pas possible sans le support des compagnies forestières et des commercants du secteur, rappelle le trésorier Paulin Paquet. Pendant toute cette fin de semaine, le site du Festival offrira les services de bar, de restauration, de camping et d'animation. On pourra visionner des vidéos portant sur les machineries forestières.

Appui au PQ

Les syndicats québécois ont perdu toute leur autonomie

OTTAWA (PC) - Les centrales syndicales québécoises ont perdu leur autonomie d'esprit parce qu'elles se sont ralliées au Parti québécois, estime Mme Carla Lipsig-Mumme, une spécialiste des relations du travail.

«Les syndicats au Québec n'ont aucune voix autonome», a déclaré hier Mme Lipsig-Mumme dans le cadre d'une conférence sur l'avenir des services publics organisée par l'Alliance de la Fonction publique du Canada.

Mme Lipsig-Mumme qui dirige le Centre de recherche sur le travail dans la société à l'Université York, estime que les centrales ont en quelque sorte les mains liées parce qu'elles ont accordé leur appui «inconditionnel» au Parti québécois.

«Le Parti québécois n'a rien promis. Elles appuient le PQ mais c'est aux membres (individuels) de le faire ou non. L'appui est inconditionnel. Elles ne sont pas des organismes partenaire, elles sont des organismes à la commande du PQ. Les centrales semblent tout à fait à l'aise avec cela.»

Selon cette spécialiste en relations de travail, les centrales ont appuyé le Parti québécois «sans la moindre garantie que le parti représentera leurs intérêts».

Mme Lipsig-Mumme a expliqué que cette alliance était naturelle mais qu'elle comportait certains risques.

«C'est clair que le PQ est plus progressiste sur le plan social maintenant que le Parti libéral mais il ne faut pas oublier 82-83, a-t-elle renchéri. Lorsque le PQ est coincé, il ne réagit pas toujours dans l'intérêt des travailleurs ou des citoyens, il devient comme n'importe quel parti politique traditionnel.»

Mme Lipsig-Mumme a rappelé les conflits des années 80 au moment où le PQ avait tenté de «dégraisser» l'appareil public: gel des salaires, la loi de retour au travail, compressions importantes.

Si le PQ connaît une vague de popularité au Québec, actuellement, il en est tout autrement ailleurs au pays pour ce qui est des autres partis sociaux-démocrates, a-t-elle rappelé.

Au Canada, où le Parti néo-démocrate de Audrey McLaughlin a presque été balayé de la carte aux dernières élections fédérales, il y une «colère populiste» qui gronde, a-t-elle expliqué. L'impopularité de Bob Rae en Ontario et de Mike Harcourt en Colombie-Britannique a aussi provoqué la chute des néo-démocrates, a-t-elle conclu.

«On est en train de vivre une recomposition des forces sociales. Ca ne se passe pas d'une journée à l'autre. Ca se passe dans la confusion, le déclin, le déchirement», a avancé Mme Lipsig-Mumme en donnant les exemples de la France, de l'Angleterre et de la Suède.

Le combat doit s'élargir

OTTAWA (PC) - Les syndicats du secteur public doivent défendre non seulement leurs membres mais aussi les travailleurs qui ont des emplois précaires ainsi que les assistés sociaux et les chômeurs, s'ils veulent conserver leurs avantages, a soutenu une politicologue, hier à Ottawa, lors d'audiences organisées par l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC) et trois autres syndicats nationaux.

«Il est important que les travailleurs syndiqués luttent pour ceux qui ne le sont pas afin qu'ils obtiennent pour eux la protection de leurs droits», a indiqué Barbara Cameron, qui enseigne à l'université York de Toronto.

Elle a dit craindre une polarisation entre les employés syndiqués du secteur public et un nombre grandissant de travailleurs aux emplois précaires et ceux qui n'ont tout simplement pas d'emploi, ce qui pourrait avoir des conséquences importantes, non seulement pour les syndicats mais pour l'avenir des services publics.

«Comme les postes syndiqués sont de plus en plus rares dans le secteur public, les fonctionnaires fédéraux vont être perçus comme une minorité privilégiée, isolée, qui jouit d'avantages qu'une majorité de travailleurs aux emplois précaires n'a pas», a soutenu Mme Cameron. Ces derniers, qui n'ont pas droit à une pension, pourraient contester les pensions des fonctionnaires fédéraux.

De concert avec le Syndicat canadien des postes, le Syndicat canadien de la fonction publique, le Syndicat national des employés et employées généraux et du secteur public, l'AFPC s'est lancée dans une campagne pour mousser l'importance des services publics. Cette campagne, au coût de 500 000 $, a débuté hier par la tenue d'une enquête d'une durée de trois jours où pas moins d'une vingtaine d'universitaires et de responsables d'organisations nationales se penchent sur les services publics.

SUPER PROMOTION ESTIVALE

QUOTIDIEN



Tout au long de l'été Le Quotidien attribuera parmi tous ses camelots qui passent le journal avant 7 h le matin des T-Shirts

GAGNANTS

semaine finissant le 27/08/1994

3004	Anne Larouche	Jonquière
3028	Jean-François Fortin	Jonquière
3008	Marc Girard	Jonquière
3044	Dany Lavoie	Jonquière
3228	Sylvain Brassard	Jonquière
4266	Véronique Maltais	Alma
4182	Martin Jomphe	Alma
4188	Sylvain Simard	Alma
4230	Claude Tremblay	Alma
4404	Nicolas Gagnon	Saint-Nazaire
4782	Steeve Dallaire	Saint-Thomas-Didyme
4618	Eric Tremblay	Saint-Félicien
3092	Jeannot Tremblay	Jonquière
3464	Frédéric Girard	Bégin
3070	Patricia Carrier	Jonquière
3000	Jean-Robert Harvey	Jonquière
3025	Jean-François Bouchard	Jonquière
4281	Christian Desgagné	Alma
4292	Dany Nepton	Delisle
4207	Patrick Jomphe	Alma
4142	Patrice Morissette	Alma
4437	Raymond Gobeil	Delisle
4717	Dany Perron	La Doré
1106	Marjolaine Desa	Arvida
1136	Martin Tremblay	Arvida
1138	Eric Lepage	Arvida
1040	Jean-François Houde	Arvida
3253	Yan Tremblay	Arvida
2108	Patrick Simard	Chicoutimi
2126	François Lavoie	Chicoutimi
2220	David-Sébastien Villeneuve	Chicoutimi
2333	Yanick Rousseau	Chicoutimi
2406	Mélanie Gauthier	Laterrière
5012	Maxime Dufour	Dolbeau
5162	Cindy Galarneau	Sainte-Jeanne-D'Arc
1550	Charles Boily	Chicoutimi-nord
2176	Karine Savard	Chicoutimi
2172	Martin Savard	Chicoutimi
1540	Jean-Michel Perron	Chicoutimi
2002	Rémi-Pierre Guérin	Chicoutimi
3728	Simon Gaudreault	Anse-Saint-Jean
2026	Mathieu Miron Cyr	Chicoutimi
3578	Marie-Eve Guy	La Baie
3621	Sébastien Nault	La Baie
3630	Sébastien Grenon	La Baie
4002	Dominique Larocque	Larouche
4320	François Côté	Métabetchouan
4340	Michaël Lemay	Desbiens
4346	David Brassard	Desbiens
4382	Yves Doré	Chambord

Un excellent service à la clientèle c'est essentiel

266312

Selon un sondage

Le harcèlement sexuel existe bel et bien

MONTREAL (PC)-Quasi une femme sur sept et un homme sur 30 avouent avoir été victimes de harcèlement sexuel.

C'est l'un des points saillants qui se dégagent d'un sondage Léger & Léger effectué pour le compte du Journal de Montréal entre le 5 et le 9 août auprès de 1283 personnes de 18 ans et plus.

Selon le tiers des répondants, le harcèlement sexuel est un crime qui devrait être puni par une peine d'emprisonnement ou par le congédiement immédiat de la personne coupable de harcèlement sur les lieux du travail.

Près des deux tiers des personnes témoins de harcèlement se disent prêtes à témoigner automatiquement.

La plupart des cas de harcèlement sexuel s'exercent sur les lieux du travail (43,5 pour cent). Le cinquième des victimes de harcèlement l'ont été dans des lieux publics et 10,9 pour cent, à leur domicile.

Seulement le quart des victimes ont porté plainte et dénoncé leur agresseur.

Parmi ces personnes qui ont porté plainte, seulement 47,8 pour cent ont eu gain de cause contre leur agresseur.

A quel genre de harcèlement se livrent les agresseurs? Près de la moitié des victimes de harcèlement, soit 46,6 pour cent, disent avoir subi une agression autant verbale que physique, alors que 28 pour cent d'entre elles jugent que le harcèlement était plutôt verbal. Pour 22,6 pour cent des victimes, le harcèlement était physique.

Par ailleurs, 45,5 pour cent des victimes de harcèlement sexuel jugent que l'agression subie était intense et 37,3 pour cent la jugent légère.

Cette intensité était exprimée sur une échelle de 1 à 10, où 10 représentait un harcèlement très intense.

Les victimes de 65 ans et plus sont celles qui, en moyenne, ont jugé le harcèlement le plus intense, alors que les victimes de 18 à 25 ans jugeaient cette agression d'une intensité moyenne.

Il y a deux fois plus de femmes que d'hommes qui avouent être victimes de harcèlement sexuel sur les lieux de travail, soit 48,9 pour cent de femmes contre 19,6 pour cent d'hommes.

Autant d'hommes que de femmes sont victimes de harcèlement dans un domicile privé ou dans les lieux publics.

Fait intéressant à noter, la différence entre les réponses des francophones et des non-francophones.

Les francophones semblent être dix fois plus victimes de harcèlement sexuel dans un domicile privé, soit 30,3 pour cent, que les non-francophones, 3,1 pour cent.

Par contre, les non-francophones sont davantage victimes de harcèlement sexuel sur les lieux de travail, soit 57,5 pour cent contre 41,1 pour cent chez les francophones.

Sur les lieux de travail, 48,8 pour cent des victimes d'agression sexuelle ont dû repousser les avances de leur supérieur. Dans 38,9 pour cent des cas, l'agression venait d'un collègue de travail.

Sur les lieux autres que le milieu de travail, 40,4 pour cent ont été victimes d'une personne qui leur était inconnue, 23,4 pour cent, d'une personne du voisinage ou des connaissances et 22,3 pour cent, de quelqu'un de la famille.

Le taux d'erreur maximal du sondage est de plus ou moins 2,7 pour cent 19 fois sur 20.

Le Barreau derrière le journaliste

MONTREAL (PC)-L'appui du Barreau du Québec à un journaliste montréalais, Serge Labrosse, qui refuse de dévoiler ses sources dans une affaire soumise au comité de déontologie policière, soulève «l'indignation» du procureur dans le dossier.

Me Louis Masson a estimé hier à Montréal qu'il s'agit d'un précédent dangereux qui risque d'altérer la confiance de futurs plaignants en la justice.

Le Barreau et la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ) ont convenu la semaine dernière d'assurer la défense de M. Labrosse, à l'emploi d'un quotidien montréalais, dont l'audition se poursuit jusqu'à demain.

Selon Me Masson, il est inconcevable que le Barreau, qui n'a pas suivi l'affaire, selon lui, dicte une ligne de conduite qui compromet l'apparence de justice.

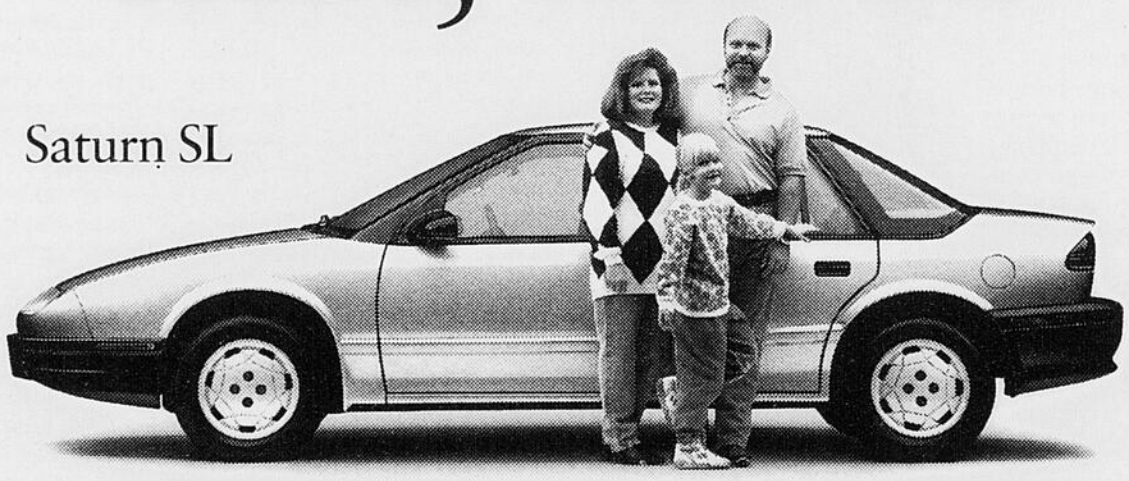
«Comment le Barreau peut-il oser affirmer que ces sources sont confidentielles? Il s'agit d'un manque de respect envers ce comité», a-t-il fait valoir hier devant le comité composé de Gilles Migneault, Jean-René Tremblay et Carole Michaud.

L'avocat a rappelé que les droits du plaignant, en l'occurrence Pierre-André Othelo, étaient aussi fondamentaux que ceux de la presse et que le cas donnait l'impression que le Barreau prenait parti pour les policiers contre le citoyen.

Me Jean Larin, mandaté par le Barreau et la FPJQ, a affirmé au contraire qu'il y avait des précédents en la matière mais a été pris de court par la véhémence dans l'orientation de son vis-à-vis. Me Larin a d'ailleurs obtenu un ajournement jusqu'à aujourd'hui 13h30 pour rassembler la jurisprudence étayant ses affirmations.

La réponse de Saturn au fameux

« La vente sous pression, très peu pour moi, merci. »



199 $/mois. 36 mois.

Versement initial de 1 870 $.

Chez Saturn, pas de pression, pas de cachotteries ! Nos clients savent à quoi s'attendre parce que nous leur expliquons clairement les détails de notre plan de location. Les voici : Paiements basés sur la Saturn SL 94, radio AM/FM stéréo, sac gonflable côté conducteur, banquette arrière divisée rabattable, colonne de direction réglable, télécommande d'ouverture du coffre, essuie-glace à balayage intermittent, PDSF de 11 995 $, excluant taxes, immatriculation et assurances. Versement initial de 1 870 $, premier paiement de 199 $ et dépôt de garantie remboursable de 300 $ requis à la signature du contrat pour un total de 2 369 $ ou échange équivalent. Sujet à l'approbation du crédit. Kilométrage limité à 24 000 km par année ; le coût du kilométrage excédentaire étant de 5 ¢ par km. Aucune obligation d'achat. Autres options et versements initiaux disponibles. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

SATURN

L'automobile réinventée de toutes pièces.

SATURN ISUZU DU SAGUENAY
Chicoutimi
549-3320

Dette du Québec

Dumont pointe Parizeau et Johnson

Par Lia LEVESQUE

MONTREAL (PC)-Le chef d'Action démocratique Mario Dumont accuse Jacques Parizeau et Daniel Johnson d'être responsables de «90 pour cent de la dette du Québec».

S'il les pointe du doigt, c'est à cause des décisions que ces deux hommes ont prises à titre de ministre des Finances ou de président du Conseil du trésor depuis 1976.

Durant la présente campagne électorale, M., Dumont les accuse d'avoir formulé «chacun plusieurs milliards (de dollars) de promesses», alors que lui dit vouloir «mieux administrer ce qu'on a plutôt que de promettre des milliards qu'on n'a pas».

Le jeune politicien, candidat dans Rivière-du-Loup, était l'invité de l'animateur de radio Gilles Proulx hier et répondait aux questions de quelques auditeurs.

Ces électeurs qui clament dans les sondages qu'ils veulent du changement, M. Dumont les invite à la prudence: «Le 12 septembre, ne gaspillez pas votre vote pour un parti du passé. L'alternance, ce n'est pas tellement du changement.» Changer du Parti libéral au Parti québécois ne constitue pas un changement réel, puisque selon lui, les deux cherchent d'abord à satisfaire les groupes de lobby plutôt que de prendre les décisions douloureuses qui s'imposent.

Le jeune Dumont a de nouveau défendu sa thèse selon laquelle il faut d'abord redonner confiance à la population en ses élus, dégager une marge de manoeuvre financière suffisante pour agir. Ensuite seulement, il sera temps de trancher la question nationale.

Le chef d'Action démocratique a suscité une sympathie certaine chez les auditeurs de tous âges, plusieurs soulignant d'ailleurs que l'entendre était «rafraîchissant». D'autres lui demandaient si Action démocratique présentait un candidat dans leur comté.

Un seul auditeur lui était ouvertement défavorable, un péquiste avoué, qui prétendait qu'«un troisième parti politique n'apporte rien au débat» et qu'il servirait seulement à diviser le vote.

Candidats

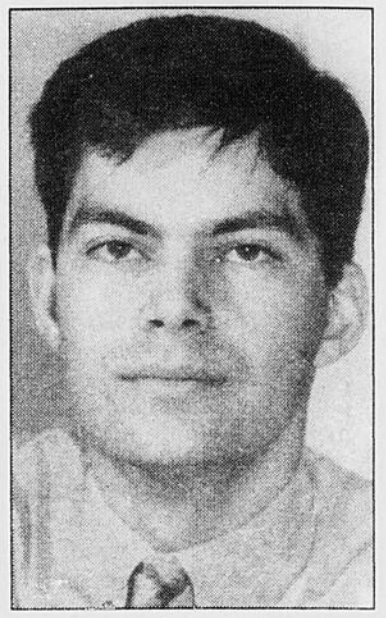
En plus de participer à cette tribune téléphonique, M. Dumont rencontrait la presse pour présenter la liste officielle des 80 candidats d'Action démocratique, dont 12 femmes. Le Québec compte 125 circonscriptions.

L'ancien président Moncef Guitouni a été remplacé comme candidat d'Action démocratique dans Marie-Victorin par Mme Simone Larivière.

ADQ présente M. Eric Boisselle contre Jacques Parizeau dans L'Assomption, mais personne contre Daniel Johnson dans Vaudreuil.

M. Dumont a d'ailleurs abordé de front la question du départ de M. Guitouni, affirmant que cela démontrait «la solidité d'Action démocratique» à tous ceux qui en doutaient. Dès le lendemain, «nos candidats continuaient leur campagne sans soubresaut», assurait-il.

Hier, le chef d'Action démocratique devait également rencontrer des représentants de la FTQ, bien que la centrale syndicale ait officiellement appuyé le Parti québécois pour l'élection du 12 septembre.



DETTE - Le chef d'Action démocratique, Mario Dumont, se montre de plus en plus agressif envers Jacques Parizeau et Daniel Johnson.

Le 13 septembre prochain

Les libéraux fédéraux tiendront un caucus

OTTAWA (PC)-Les libéraux fédéraux tiendront un caucus de deux jours à compter du 13 septembre, le lendemain des élections provinciales au Québec.

Le whip adjoint Don Boudria a déclaré hier que la date de ce caucus n'avait pas été arrêtée pour coïncider avec le vote crucial qui se sera déroulé la veille au Québec mais qu'il s'agissait d'une réunion de routine pré-sessionnelle; le Parlement fédéral doit reprendre ses travaux le 19 septembre prochain.

Les libéraux ne pouvaient savoir que le premier ministre Daniel Johnson allait tenir une élection une semaine avant que les Communes ne reprennent le travail, a déclaré M. Boudria.

«De toute façon, tournez les choses de l'autre côté. Si M. Johnson fait bien ce soir (hier soir au débat), que le vent vire et qu'il remporte l'élection, certains vont dire qu'on s'est réuni le lendemain de l'élection pour célébrer sa victoire au Québec.»

Malgré les propos du whip adjoint de la députation libérale, il ne serait pas surprenant que les discussions autour de la table du caucus portent sur les résultats des élections qui, selon toutes les indications tirées des sondages d'opinion publique, porteront le Parti québécois au pouvoir.

Une victoire du PQ modifierait sensiblement le paysage politique à Ottawa où le premier ministre Jean Chrétien et le gouvernement fédéral devraient alors chercher à s'entendre avec un gouvernement souverainiste au Québec.

Le leader du Bloc québécois, Lucien Bouchard, a déjà promis que son parti agirait comme antenne du PQ en transmettant le mécontentement du Québec à l'égard du fédéralisme à la Chambre des communes même. Des rumeurs ont circulé au cours des dernières semaines dans la capitale fédérale à l'effet que le gouvernement pourrait retarder la reprise des travaux des Communes pour éviter que M. Bouchard ne monopolise la période de questions quotidienne pour mousser les dossiers d'un éventuel gouvernement péquiste à Québec. Des porte-parole du gouvernement ont toutefois démenti ces rumeurs.

Si le Parti québécois remporte les élections, les libéraux devront faire face à un gouvernement souverainiste à Québec et à une Opposition souverainiste à Ottawa au moment même où ils auront besoin de la coopération des provinces dans certains dossiers chauds, notamment la réforme des services sociaux.

EN BREF

Musique Plus

MONTREAL (PC) — Dans un style qui lui est propre, soit franc, dynamique et branché, la chaîne de clips Musique Plus tentera de faire connaître le vrai visage des chefs des trois principaux partis en lice aux prochaines élections, lors d'une série d'émissions intitulées «Politiquement Direct».

Le leader du Parti québécois (PQ), Jacques Parizeau, sera en ondes le mercredi 31 août à 19h00; son rival du Parti Action démocratique du Québec (PADQ), Mario Dumont, le vendredi 2 septembre à 19h00; et le chef du Parti libéral du Québec (PLQ), Daniel Johnson, le mardi 6 septembre à 19h00.

Animées par Geneviève Borne, les trois émissions spéciales feront le tour de la campagne électorale avec des reportages «socio-rock» et des capsules éditoriales de personnalités qui, sans détour, diront ce qu'elles ont à dire ou à rire de la campagne. De plus, pour ces émissions de 60 minutes présentées en direct, des personnalités de la scène artistique viendront questionner les chefs sur les enjeux de la campagne.

La comédienne Pascale Bussières brisera la glace le 31 août aux côtés de M. Parizeau. L'exmilitante du défunt Parti Rhinocéros tentera de soutirer au chef du PQ des réponses claires à des questions qui préoccupent vraiment les jeunes.

Eric Lapointe, vedette montante du rock québécois et exmembre des Jeunes péquistes, s'entretiendra avec M. Dumont, pour sa part ancien membre des Jeunes libéraux, le 2 septembre.

Finalement, Rudy Caya, le chanteur de Vilain Pingouin, questionnera M. Johnson le 6 septembre.

Attaque

MONTREAL (PC) — Le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, dans sa déclaration d'ouverture du «face à face 94», hier soir, a vigoureusement attaqué le bilan du gouvernement libéral et rappelé les gestes endossés par l'actuel premier ministre et chef libéral Daniel Johnson au cours des neufs dernières années.

Au chapitre de l'économie, M. Parizeau a réfuté les accusations de ses adversaires voulant que la dette ait augmenté davantage lorsqu'il était au gouvernement de 1976 jusqu'en 1984, qu'au cours des neufs dernières années d'un gouvernement libéral de Robert Bourassa.

Le leader péquiste a aussi indiqué que des engagements pourront facilement être mis en oeuvre rapidement. Il a nommé le Fonds de démarrage pour les petites entreprises, les fonds de gestion pour le développement des régions et la formation professionnelle au secondaire .

Dans la discussion sur la mission sociale, M. Parizeau a attaqué l'administration libérale qui a imposé des tickets modérateurs, entre autres, et coupé dans la création de places dans les centres d'accueil pour personnes âgées.

Il s'est engagé à faire les choses autrement dans les soins de santé en plaçant l'argent là où il y a des urgences en «mettant de côté cet esprit bureaucratique» qui veut qu'on coupe dans les dépenses. M. Parizeau a affirmé qu'il y a quelque chose à faire pour augmenter les places dans les centres d'accueil et libérer les lits d'hôpitaux pour les urgences tout en mettant des ressources dans le maintien à domicile.

Souveraineté

MONTREAL (PC) — Le premier ministre Johnson a, dès l'ouverture du débat, attaqué l'option constitutionnelle de son adversaire mais a dû, par la suite, passer beaucoup de temps à défendre le bilan de neuf ans de gouvernement libéral.

D'emblée, M. Johnson a présenté le vote du 12 septembre comme un choix entre «deux sortes de changements» et a fait allusion à l'échec de l'accord du Lac Meech. «Les Québécois sont fiers et têtus et vont reprendre la meilleure voie qui cherche la réforme et la révision du fédéralisme», a-t-il déclaré.

Sur le thème de l'emploi et du rôle du gouvernement, le chef du PLQ a vivement attaqué les «vieilles recettes» de son adversaire. Le PQ, a rappelé M. Johnson, a «triplé le service de la dette» lorsqu'il était au pouvoir. «Nous avons mis les freins», a-t-il lancé.

C'est sur le thème de la santé et des services sociaux que M. Johnson a eu le plus à faire pour défendre le bilan de son gouvernement.

Il s'en est vivement pris au chef de l'Opposition, qui, dit-il, colporte des données erronées, sur l'importance de la liste d'attente à l'Hôpital Sainte-Justine, par exemple.

«Les cas les plus urgents sont traités tout de suite et ce qui est important est traité en deux semaines, la liste d'attente la plus courte au Canada».

M. Johnson a repris toute sa vigueur en troisième partie, où il s'en est pris à la gestion des finances publiques prônée par M. Parizeau.

«La grosse différence entre les programmes du PLQ et du PQ, c'est que M. Parizeau a déclaré dans un magazine qu'il ne s'occuperait pas du déficit avant quatre ou cinq ans. Moi, je dis aux Québécois: dans quatre ou cinq ans, ce sera réglé, la question du déficit», a-t-il notamment déclaré.

Premiers ministres

TORONTO (PC) — Les premiers ministres provinciaux qui sont arrivés lundi soir à Toronto en prévision de leur rencontre annuelle ont insisté pour dire que les élections au Québec n'allaient pas influer sur la teneur de leurs débats.

Il n'existe pas non plus d'entente secrète entre eux pour éviter de critiquer le gouvernement fédéral ou de faire preuve d'une grande coopération pour impressionner l'électorat québécois en vue du scrutin, le 12 septembre, a-t-on dit.

Diplômés à l'étranger

Les médecins poursuivent leur grève

QUEBEC (PC) — Les médecins diplômés à l'étranger qui font la grève de la faim pour obtenir le droit de pratiquer au Québec poursuivent maintenant leur grève devant l'Assemblée nationale. Ils ont pris cette décision après avoir été chassés de Saint-Bruno par la municipalité, dimanche.

Depuis dix jours, les docteurs Slobodan Milosevic et Julietta Petroni campaient dans une roulotte garée sur un stationnement privé en face du bureau de la ministre de la Santé et des Services sociaux, Lucienne Robillard.

Ces médecins font la grève de la faim au nom d'une trentaine de leurs collègues réunis au sein de l'association Médecins québécois sans frontières pour les régions. Ils réclament la permission de pratiquer dans une région éloignée, ce qui réglerait selon eux les problèmes liés à la pénurie de médecins dans ces régions.

Ce n'est pas l'avis des dirigeants du monde médical qui ont rejeté, dimanche, ces revendications. La Corporation professionnelle des médecins du Québec, le Conseil médical du Québec, la Conférence des recteurs et principaux des universités du Québec, la Conférence des régies régionales et le ministère de la Santé et des Services sociaux soutiennent que «la formation que prétendent détenir les étudiants diplômés hors Canada et Etats-Unis ne démontre aucunement que ces personnes sont aptes à exercer immédiatement la médecine».

Nullement satisfait de ces explications, l'un des dirigeants des Médecins québécois sans frontières pour les régions, le docteur Slobodan Milosevic, a déclaré qu'il s'agissait d'une simple manoeuvre de diversion.

«Ils se disent prêts à étudier notre problème seulement après les élections alors que nous ne pourrons plus exercer de pressions sur les élus. On voit que ces fonctionnaires n'ont pas de compte à rendre aux électeurs» a-t-il dit.

Selon lui, les fonctionnaires de ces organismes ne se soucient guère de la pénurie de médecins en région puisqu'elle perdure depuis des années. Ils prétendent avoir une solution à long terme mais en attendant les gens des régions n'ont pas accès aux mêmes services médicaux que ceux des grands centres.

D'après M. Milosevic, l'accès à la pratique de la médecine ne sera équitable que le jour où on permettra à tous les médecins diplômés à l'étranger de subir les examens. Tant que ces organismes n'en accepteront que 10 par année, même s'ils sont des citoyens comme les étudiants, ce ne sera pas équitable, dit-il.

Le docteur Milosevic croit également que les dirigeants de ces organismes ne dressent pas un tableau réaliste de la situation médicale en région. Ils oublient de dire que 150 médecins étrangers travaillent ici sans avoir passé les examens de la Corporation ou des universités québécoises. Ces spécialistes invités à venir s'installer au Québec par le ministère ont des contrats temporaires, mais la plupart finissent par demeurer ici sans franchir toutes les étapes, dit-il.

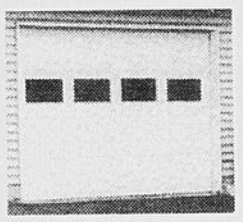
Par ailleurs, la Coalition solidarité santé qui regroupe une vingtaine d'organisations liées au monde de la santé propose de régionaliser les budgets de la Régie de l'assurance maladie du Québec afin d'assurer des effectifs médicaux suffisants dans toutes les régions du Québec.

Selon Jacques Fournier, porte-parole de la coalition, la régionalisation des budgets a l'avantage de ne pas être discriminatoire envers les médecins formés à l'étranger.

Cette solution impliquerait que lorsque le budget d'une région, Montréal par exemple, est entièrement affecté, les nouveaux médecins doivent faire acte de candidature pour un poste dans une autre région. Selon la coalition, cela permettrait une croissance plus équilibrée des ressources allouées par le gouvernement à la fonction médic

Le Groupe SERVI-PORTES "93" ENR.

MÉCALECTRIQUE
DIVISION DU GROUPE SERVI-PORTES "93" ENR.



2435, boul. du Royaume **548-8080**

Spécialiste de portes de garage de tous genres

SERVICE 24 HEURES

Une visite vous convaincra

"PRIX COMPÉTITIFS"

-Résidentiel
-Commercial
-Industriel

262385

Transplantations rénales

Marathon canadien

MONTREAL (PC) — Inspirée par les Terry Fox et Rick Hansen, une jeune femme de Vancouver, Suzanne MacLean, a déjà parcouru 5500 km à vélo pour recueillir des fonds pour la recherche sur les transplantations rénales.

Originaire de Montréal, elle-même en attente d'une transplantation, Mme MacLean est arrivée à Montréal en fin de semaine après être partie de Vancouver le 28 mai à destination de Terre-Neuve, un périple de 7650 km. Agée de 27 ans, Mme Maclean entend recueillir 1 million $ pour la recherche et surtout sensibiliser des gens aux dons d'organes. Jusqu'ici, 100 000 $ ont été amassés.

L'ancienne patiente de l'Hôpital général de Montréal, qui est en dialyse péritonéale, doit changer quatre fois par jour le liquide de dialyse qui purifie son sang dans une cavité abdominale.

Même si son état de santé lui laisse peu d'énergie, elle espère atteindre Saint-Jean, Terre-Neuve, le 8 octobre. Elle sera à Québec lundi prochain et au Nouveau-Brunswick à compter du 9 septembre..

technique nadeau

(Publicité)



Francine Dionne



Jocelyne Delorme

Lors de la dernière réunion annuelle de la Technique Nadeau, tenue au mois d'avril dernier, deux professeurs de la région ont reçu une plaque honorifique pour souligner leur beau travail. Il s'agit de Jocelyne Delorme et de Francine Dionne.

269459

Rencontres les a réunis



Marina & Jean

vous invitent à faire comme eux

Un simple appel suffit

690-8825

le QUOTIDIEN

progrès-dimanche

269148

Affaire O.J. Simpson

Le facteur racial éclate au grand jour

LOS ANGELES (AP)-Le facteur racial qui courait de façon sous-jacente dans l'affaire O. J. Simpson a éclaté au grand jour lundi, alors que les avocats de la défense s'en sont pris à la crédibilité du détective qui a découvert un gant ensanglanté sur la propriété de la vedette.

Les procureurs ont affirmé en cour que ce détective était raciste.

L'avocat du policier a dénoncé la «défense désespérée» des procureurs, l'assimilant à un assassinat.

«La vie de deux innocents a été tragiquement prise dans cette affaire. Maintenant, une troisième vie est en train d'être détruite, jour après jour», a déclaré Me Robert H. Tourtelot, l'avocat du détective Mark Fuhrman.

Le policier a déclaré avoir découvert un gant ensanglanté à l'extérieur de la demeure de M. Simpson une journée après la mort violente de son ex-femme et de son ami. Ce gant semble compléter celui découvert sur les lieux du crime.

Les avocats de la poursuite allèguent que O. J. Simpson aurait échappé le gant dans l'obscurité après avoir commis les meurtres.

Mais selon certaines sources, la défense tentera de dire que c'est le détective lui-même qui l'y a mis.

La défense a également demandé à voir les dossiers militaires et policiers du détective, affirmant vouloir vérifier si le policier blanc est un raciste et un menteur dont la crédibilité peut être mise en cause.

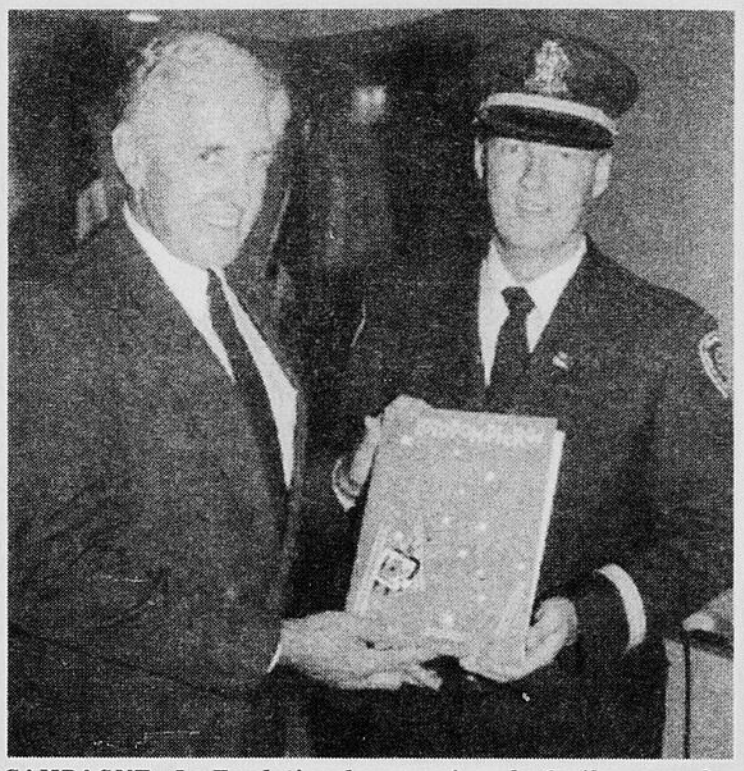
L'avocat de la défense Johnnie Cochran soutient que ceci est d'autant plus important que Nicole Simpson était blanche.

«Si cet officier fait montre d'une animosité raciale envers les Africano-Américains, et particulièrement envers ceux qui sont mariées à des Caucasiennes, ceci devient particulièrement important», a-t-il dit.

Me Cochran a notamment cité une poursuite datant de 1983 dans laquelle le détective Fuhrman cherchait à obtenir une pension d'invalidité, expliquant notamment que de travailler dans des quartiers noirs et hispaniques l'avait rendu mentalement instable.

L'avocat du détective a répliqué: «Nous allons nous défendre. D'ici au procès... le monde entier saura que Mark n'est pas un raciste.»

Le juge Lance Ito a déclaré qu'il décidera s'il faut divulguer à la défense les dossiers concernant le détective lorsqu'il aura vu les demandes écrites des avocats.



CAMPAGNE - La Fondation des pompiers du Québec pour les grands brûlés organise pour une douzième année consécutive sa campagne de financement qui se déroulera du six au 23 septembre 1994. Le président de la fondation, Michel Lessard, rencontrait hier à Alma le responsable local de Lotopompier et responsable du Service des incendies de ville d'Alma, André Perron.

(Photo Steeve Tremblay)

Protection du consommateur

Démantèlement reporté

SHERBROOKE (PC)-Le report du démantèlement des bureaux régionaux de l'Office de la protection du consommateur (OPC) et de l'installation d'une ligne 1-800 pourrait fort bien reposer sur un motif d'ordre politique, affirme le responsable des communications du Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec, André David.

Intervenant dans ce dossier, hier, M. David a rappelé que le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, avait pris en juillet, avant même le déclenchement des élections, l'engagement de revoir cette décision de la présidence de l'OPC et du ministre libéral de la Justice Roger Lefebvre. M. Parizeau aurait ainsi forcé le Parti libéral à repousser la décision, évitant de défaire le 1er septembre ce que le prochain gouvernement pourrait tenir à refaire au lendemain du 12 septembre.

Il a également souligné que la difficulté à attirer des agents des bureaux régionaux vers Montréal et Québec pourrait également être un facteur qui explique pourquoi tout ne se passera pas le 1er septembre mais plutôt à une date ultérieure aux élections.

Quoiqu'il en soit, a déclaré M. David, le report est venu confirmer que la décision première était précipitée et improvisée.

De son côté, un agent de l'OPC à Sherbrooke, Gaston Dubé, a expliqué que la description de la tâche des agents de l'OPC venait illustrer clairement que le service actuel ne pouvait être maintenu à partir de Montréal et de Québec, grâce à une ligne 1-800.

«C'est réduire à bien peu le travail des agents que d'affirmer que le même service pourra être donné à partir de Montréal et de Québec par téléphone», a indiqué M. Dubé.

Ainsi, a-t-il souligné, l'agent de l'office dont la tâche quasi judiciaire, spécifique au travail effectué à l'office, n'a pas son équivalent ailleurs dans la fonction publique doit non seulement recueillir les plaintes et les demandes d'information des consommateurs mais aussi faire les recherches et monter des dossiers qui lui permettront d'agir en tant que médiateur entre les parties. L'agent a également un rôle de détecteur des contraventions aux lois sous sa juridiction.

Le rôle de médiateur des agents a fait en sorte qu'une grande partie des plaintes des consommateurs s'est réglée hors cour. L'an passé, les consommateurs de la région de Sherbrooke ont pu récupérer ainsi 1 267 000 $, a indiqué M. Dubé. Selon ce dernier, il est clair qu'avec une connaissance moindre des particularités des régions et des commerçants en place et avec des effectifs réduits l'OPC sera réduit de 54 personnes dont 35 agents, les agents de Montréal et de Québec devront s'en tenir seulement à l'information aux consommateurs quant à leurs droits et aux démarches pour obtenir satisfaction. Il y a lieu de craindre un engorgement à la cour des petites créances, croit-il.

Par ailleurs, interrogé en ce sens, un porte-parole de Bell Québec a signalé que la compagnie de téléphone pouvait installer une ligne 1-800 pratiquement sur le champ. Il s'agit d'une tâche qui nécessite peu d'interventions, a-t-il indiqué, ajoutant que les problèmes techniques ne prenaient pas leurs sources chez Bell mais plutôt chez le client.

Juge à Davis Inlet

L'armée attend

ST-JEAN, T.-N. (PC)-L'armée canadienne attend le résultat d'une rencontre qui doit avoir lieu aujourd'hui à Saint-Jean, Terre-Neuve, avant de décider si elle enverra un juge itinérant et son personnel en hélicoptère à Davis Inlet.

Le gouvernement de Terre-Neuve a sollicité l'aide du ministère de la Défense nationale, la semaine dernière, alors qu'un conflit avec les Innus autour de la venue du tribunal itinérant dans la petite communauté isolée de 500 habitants semblait sur le point de s'envenimer.

La rencontre devant permettre aux Innus et à des représentants du gouvernement de discuter du problème était initialement prévue pour lundi, mais le mauvais temps a empêché le chef de Davis Inlet, Simeon Tshakapesh, de prendre l'avion pour se rendre. La rencontre a été reportée à mardi.

Le conflit attire de nouveau l'attention sur Davis Inlet, déjà connu pour ses graves problèmes d'alcoolisme, de toxicomanie et son taux élevé de suicides.

Un porte-parole du ministre de la Défense David Collenette a confirmé la demande logée par la province.

M. John Williston a dit ignorer combien d'hélicoptères seraient fournis si la demande est acceptée. Il a aussi précisé qu'aucun soldat ne serait envoyé, et que les seuls militaires impliqués seraient les membres d'équipage des hélicoptères.



Symposium

Mashteuiatsh «Sous le regard de l'outarde» jusqu'à dimanche

par Jacques Girard

MASHTEUIATSH (JG) — Jusqu'au dimanche 4 septembre, Mashteuiatsh est «Sous le regard de l'outarde», le nom du symposium qui s'y tient à la mémoire de Diane Robertson.

En montagnais, on parle du Symposium Nishk e Tshitapmuk, un événement artistique en processus à caractère multidisciplinaire destiné à favoriser une rencontre multiculturelle, à promouvoir les arts visuels et les arts d'interprétation, tout cela comme l'aurait voulu, quelque temps avant sa mort le 16 juin 1993, l'artiste montagnaise Diane Robertson.

Le thème «Sous le regard de l'outarde» poursuit la démarche amorcée par Diane Robertson. L'une de ses dernières oeuvres intitulée «L'esprit des animaux» réunissait les deux animaux alliés de l'artiste, à savoir l'outarde et l'orignal.

D'ailleurs, les 18 artistes invités ont connu et côtoyé leur homonyme morte à 33 ans, pouvant donc mieux comprendre toute la signification de leur présence en ces lieux et la portée des oeuvres qu'ils réaliseront pendant ces dix jours. Comme l'a expliqué en entrevue l'une des responsables Sonia Robertson, les artistes vont produire sur les deux sites du symposium: le Camping de la Plage Robertson et le site communautaire de l'endroit.

Peinture, sculpture, installations, photographies, du théâtre, de la musique, de la littérature, de la poésie, de la danse, voilà autant de médiums qui sont représentés. Les artistes en art visuel créeront une oeuvre environnementale en processus. Des performeurs se grefferont à l'événement, ce qui amènera une intéraction avec les visiteurs, espère-t-on.

Un feu, qui a été allumé vendredi dernier au coucher du soleil, brûlera tout au long de l'événement. En lancant ce symposium, on en a profité pour présenter des oeuvres de Diane Robertson qui avait participé à des expositions en Europe et au Mexique. Ces oeuvres sont exposées au Musée de l'endroit le temps de l'événement.

Livre

Quoi de mieux pour faire connaître une artiste et son oeuvre qu'un livre. Par la même occasion, on a lancé le collectif «Sur les traces de Diane Robertson 1960-1993». Ce volume décrit l'oeuvre et la vie de l'artiste et a été édité par PAJE Editeur. Il résulte de l'association de plusieurs auteurs avec lesquels l'artiste entretenait des liens profonds.

L'art a besoin de la finance et à cet égard les entrepreneurs et commercants du milieu l'ont compris en fournissant les quelque 35 000$ nécessaires à l'organisation de ces dix jours d'activités culturelles variées qui se sont amorcés le 25 août pour se conclure le 4 septembre.

EN BREF

Festival du film américain

DEAUVILLE (AP)- Le Festival du film américain de Deauville fêtera cette année, du 2 au 12 septembre, sa vingtième édition. Il attirera son lot habituel de vedettes et réalisateurs d'outre-Atlantique venus présenter les grands films américains que les Français pourront voir à la rentrée.

Mais en cette année du cinquantenaire du Débarquement, le festival rendra un hommage particulier aux Américains, en présentant une sélection de films tournés à Hollywood en 1944.

CINÉMA
PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
— mardi et mercredi: 3.25$ —

VRAI MENSONGE (13+ violence)
Tous les soirs: 9:30
LE MASQUE (G)
Tous les soirs: 7:10 - 9:10
LE NOUVEAU KARATÉ KID (G)
Tous les soirs: 7:20
POLICE ACADEMY -MISSION À MOSCOU- (G)
Tous les soirs: 7:00 - 9:00

ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022

FORREST GUMP FV (G) TOUS LES JOURS: 3:30 - 6:45 - 9:35
LE ROI LION (G) TOUS LES JOURS: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
LE SHADOW (G) TOUS LES JOURS: 1:30 - 5:30 - 9:30
LES PETITS GARNEMENTS (G) TOUS LES JOURS: 12:45
DANGER IMMÉDIAT (G) TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
ANDRÉ (G) TOUS LES JOURS: 3:30 - 7:30

CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261

ACADÉMIE DE POLICE - MISSION À MOSCOU (G) SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15 VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
LE MASQUE (G) SAM. ET DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30 VEN. ET LUN. À JEU.: 7:30 - 9:30

★ Venez vivre l'Expérience DIGITALE,
★★ UNIQUEMENT EN SALLE !

daniel bélanger
le coup de coeur de l'année



UQAC

Jeudi 1er septembre à 21 h
au Pavillon sportif de l'UQAC

Billets en vente à l'UQAC
Local: 0-612, tél.: 545-5017

Coût: Étudiant: 8 $ Autres: 10 $

BANQUE ROYALE · Université du Québec à Chicoutimi · CFRS · Gouvernement du Québec Ministère de la culture · TIMES · ACQ · SPECTRA · LE MONTAGNAIS

Concours
LE TOUR DU MONDE DE JOS MAQUILLON

Gagnez une des 25 paires de BILLETS!



Le nouveau spectacle de Ghislain Bouchard nous fait découvrir une page de notre histoire encore peu connue et ce, à travers une féerie de costumes exubérants, d'effets spéciaux inédits et de chorégraphies toutes plus spectaculaires les unes que les autres. En participant à notre concours, vous courez ainsi la chance de suivre les péripéties de Jos maquillon et ses compagnons autour du monde! *Des indiens Haïda en passant par l'Australie, le Japon des Samouraïs, le Paris d'Offenbach, et bien d'autres contrées, assistez à la quête de* **LIBERTÉ** *de nos héros!*

LE TOUR DU MONDE de Jos maquillon

Présenté jusqu'au 4 septembre 1994.
Profitez des 2 000 derniers billets!

Réservez dès maintenant! 1-800-667-4582 1 (418) 544-0404

Remplissez ce billet et retournez-le avant le 31 août 1994, à La maison de la Presse "Concours Le Tour du Monde de Jos maquillon" 1051, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 5C1.
Un coupon par enveloppe. Pas de duplicata.

Question: Jusqu'à quelle date est présenté le Tour du Monde de Jos maquillon? _____

Nom: _____

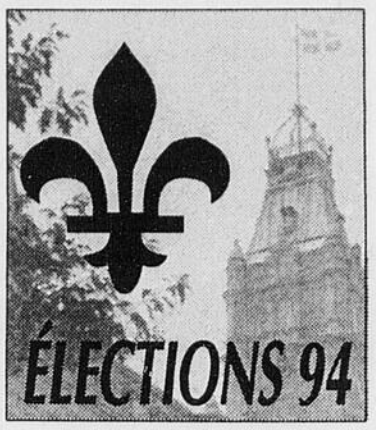
Adresse: _____

_____

Téléphone: _____ Travail: _____

Une promotion exclusive de:

Ville de La Baie · LE QUOTIDIEN



Liste des candidats dans

Par La Presse Canadienne

Voici la liste des candidats dans les 125 circonscriptions du Québec en vue des élections générales du 12 septembre.

Entre parenthèses, après le nom de la circonscription, on trouve le parti gagnant ainsi que la majorité obtenue lors des dernières élections générales ou d'une élection complémentaire. Dans le cas des nouvelles circonscriptions ou de celles qui ont été modifiées, on a établi la majorité du parti gagnant en transposant les résultats à la nouvelle carte électorale.

Légende :
ADQ — Action démocratique du Québec;
Can — Canada!;
DQ — Développement Québec;
NPDQ — Nouveau Parti démocratique du Québec;
PCQ — Parti communiste du Québec;
PCi — Parti citron;
PE — Parti Egalité;
PEQ — Parti économique du Québec;
PIQ — Parti innovateur du Québec;
LN — Parti de la loi naturelle du Québec;
PLQ — Parti libéral du Québec;
ML — Parti marxiste-léniniste du Québec;
PQ — Parti québécois; PRC — Parti pour la république du Canada;
PSQ — Parti pour la souveraineté du Québec;
PV — Parti Vert;
Ind — Indépendant;
x— député sortant.

Abitibi-Est (PLQ 2465)
André Pelletier (PQ);
Roger St-Pierre (ADQ);
Jacques Sylvestre (PLQ)

Abitibi-Ouest (PQ 8047)
Rodolphe Corriveau (PLQ);
x-François Gendron (PQ)

Acadie (PLQ 11651)
André Beaudoin (LN);
Joseph Berbery (PQ);
x-Yvan Bordeleau (PLQ);
Guy-Luc Lamarche (ADQ);
Nicolas Sayegh (PRC);
Alexandre Stathopoulos (PCQ);
Aubrey Sweeney (PIQ)

Anjou (PQ 1277)
x-Pierre Bélanger (PQ);
Richard Duval (NPDQ);
Michel Lalonde (ADQ);
Nicole Migneault (PIQ);
Richard Quirion (PLQ);
Gilles Raymond (LN)

Argenteuil (PLQ 5098)
Régent L. Beaudet (PLQ);
Serge Bérubé (PCi);
Russell Can Guest (LN);
Hubert Meilleur (ADQ);
André Riendeau (PQ)

Arthabaska (PQ 2692)
x-Jacques Baril (PQ);
William Bunge (PCQ);
Madeleine G. Dusseault (PLQ);
Robert Ouellet (LN);
Bernard Jeansonne (Ind)

Beauce-Nord (PLQ 6094)
Alain Gagné (LN);
Benoît L'Heureux (PQ);
Normand Poulin (PLQ);
Lise Rose (NPDQ)

Beauce-Sud (PLQ 13301)
Paul-André Busque (PQ);
Berthier Guay (NPDQ);
Daniel Lambert (PCi);
Paul-Eugène Quirion (PLQ);
Marcel Turcotte (Ind)

Beauharnois-Huntingdon (PLQ 4322)
x-André Chenail (PLQ);
Roland Deschênes (LN);
Michel Lalancette (PVQ);
Claude Larocque (PSQ);
Jean-Marie Latreille (PQ);
Mario Fortin (Ind);
Robert Lalonde (Ind)

Bellechasse (PLQ 191)
Benoit Aubé (ADQ);
Gilles Guillemette (PLQ);
Claude Lachance (PQ)

Berthier (PLQ 6684)
— Gilles Baril (PQ);
Michel Giroux (PLQ);
Marian Louise Grant (PVQ);
Stéphanie Roy (LN);
Lise Turcotte-Gauthier (ADQ)

Bertrand (PLQ 4883)
Réjean Monette (ADQ);
Louise Paradis (LN);
Monique Simard (PQ);
x-Robert Thérien (PLQ);
David Rovins (Ind)

Blainville (PQ 431)
Martin Howe (LN);
Michel Labrèche (PSQ);
Mario Massie (PLQ);
Michel Pigeon (ADQ);
Céline Signori (PQ)

Bonaventure (PQ 2766)
Maurice Anglehart (ADQ);
Céline Chamard (LN);
x-Marcel Landry (PQ);
Mario Morin (PLQ)

Borduas (PLQ 186)
Jean-Pierre Charbonneau (PQ);
Danielle Gendron (PSQ);
Laurier Thibault (PLQ);
Stéphane Desmarteau (Ind)

Bourassa (PLQ 4879)
Yvon Charbonneau (PLQ);
Miville Couture (LN);
Gilles Guibord (ADQ);
Raymond Robitaille (PIQ);
Pierre Séguin (PQ)

Bourget (PLQ 159)
x-Huguette Boucher Bacon (PLQ)
Camille Laurin (PQ);
Pierre Montpetit (LN);
Luc Provost (ADQ);
Stéphane Savard (ML)

Brome-Missisquoi (PLQ 7264)
Marie-Paul Bourassa-Marois (PQ);
Jean Cérigo (LN);
Ross K. Ladd (PE);
x-Pierre Paradis (PLQ);
Benoit Trudeau (ADQ)

Chambly (PLQ 2496)
Louise Beaudoin (PQ);
Camille Bolté (DQ);
Micheal Larmand (LN);
Pierre Mondor (PSQ);
x-Lucienne Robillard (PLQ)

Champlain (PLQ 3290)
Yves Beaumier (PQ);
André Boucher (LN);
x-Pierre A. Brouillette (PLQ);
Norman Houle (ADQ);
Martial Toupin (DQ)

Chapleau (PLQ 2894)
Steve Fortin (NPDQ);
Jocelyne Gadbois (PQ);
Alain Lafortune (PCi);
Marie-Thérèse Nault (LN);
Claire Vaive (PLQ);
Jean-Pierre Winter (Ind)

Charlesbourg (PLQ 9699)
Michel Audy (LN);
Alain Brasset (NPDQ);
André Fournier (ADQ);
Robert Gingras (PLQ);
Jean Rochon (PQ);
Mario Bellavance (Ind);
Yves Bourret (Ind);
Johanne Horth (Ind);
Robert Laroche (Ind);
Bertrand Proulx (Ind);
Jean-François Rajotte (Ind)

Charlevoix (PLQ 1804)
Rosaire Bertrand (PQ);
x-Daniel Bradet (PLQ);
Guy Fontaine (Ind)

Châteauguay (PLQ 2053)
Joanne Demontigny (LN);
Jean-Marc Fournier (PLQ);
Guy Gibeault (PQ);
Suzanne Richard (PSQ)

Chauveau (PLQ 5070)
Raymond Brouillet (PQ);
Marie Nadeau (LN);
x-Rémy Poulin (PLQ);
Gérard Sénécal (ADQ);
Maurice Allard (Ind);
Jocelyn Boudreau (Ind)

Chicoutimi (PQ 4933)
Réal Barrette (ADQ);
x-Jeanne L. Blackburn (PQ);
Claire Desmeules (LN);
Rémi Hamel (PLQ);
Gervais Tremblay (NPDQ)

Chomedey (PLQ 9112)
John Ajemian (PRC);
Gary Brown (PE);
Lidi Costache (PQ);
Richard Gagné (PEQ);
Thomas J. Mulcair (PLQ);
Gaétane Piché (ADQ);
Benjamin Simhon (Can);
John Wolter (LN)

Chutes-de-la-Chaudière (PQ 1084)
Shirley Baril (PLQ);
Jacques Bussières (ADQ);
x-Denise Carrier-Perreault (PQ);
Eddy Gagné (LN);
Mario Trépanier (NPDQ);
Alphonse Bernard Carrier (Ind);
Pierre Chamberland (Ind);
Jean Duchesneau (Ind)

Crémazie (PLQ 2364)
Carmel Bernard (LN);
Jean Campeau (PQ);
Michel Décary (PLQ);
Serge Linnikoff (PCQ);
Normand Normandeau (PRC);
Robert Robitaille (ADQ);
Ginette St-Amour (NPDQ);
Jean Yves Thorne (PIQ)

D'Arcy-McGee (PE 6346)
Lawrence Bergman (PLQ);
Ena Kahn (LN);
François Normandin (PQ);
x-Robert Libman (Ind)

Deux-Montagnes (PLQ 515)
Sylvie Allaire (ADQ);
Alain Gerard Antinori (LN);
Francine Labelle (PLQ);
Georges Robert (DQ);
Hélène Robert (PQ)

Drummond (PLQ 4979)
Jacques Arel (PLQ);
Grégoire Deguire (LN);
Normand Jutras (PQ);
André Simoneau (ADQ);
x-Jean-Guy St-Roch (Ind)

Dubuc (PQ 2252)
Daniel Gaudet (LN);
Jeanne Lavoie (PLQ);
x-Gérard-R. Morin (PQ);
Jean-François Simard (ADQ)

Duplessis (PQ 610)
Tony Detroio (PLQ);
x-Denis Perron (PQ)

Fabre (PLQ 2579)
Rick Blatter (PVQ);
Lise Evoy (PLQ);
Joseph Facal (PQ);
Lucie Jobin (ADQ);
Christian Rouvière (LN)

Frontenac (PLQ 9240)
Claude Gaudet (LN);
x-Roger Lefebvre (PLQ);
Pierre Turcotte (PQ)

Gaspé (PLQ 2014)
John Carbery (PLQ);
Bruno Cloutier (ADQ);
Manon Isabelle (LN);
Guy Lelièvre (PQ)

Gatineau (PLQ 5017)
Deborah Can Abécassis (LN);
x-Réjean Lafrenière (PLQ);
Viviane Paré (PCi);
Richard Pinard (PQ)

Gouin (PQ 2103)
Pierre Aylwin (PRC);
x-André Boisclair (PQ);
Athena Efraim (PLQ);
Serge Lachapelle (ML);
Alain-Odouard Lord (LN);
Hans Marotte (NPDQ);
Sylviane Morin (Ind)

Groulx (PLQ 1307)
Jo-Anne Doyle (PSQ);
Monique Jalbert (ADQ);
Robert Kieffer (PQ);
Daniel Laramée (LN);
Monique Richer (PLQ);
Lauraine Shink (PCi);
Polydor Paul Jean (Ind)

Hochelaga-Maisonneuve (PQ 7890)
Marc Boyer (PSQ);
Christine Dandenault (ML);
x-Louise Harel (PQ);
Richard Lauzon (LN);
Michèle Piché (ADQ);
Eric Taillefer (PLQ);
Hugues Tremblay (NPDQ)

Hull (PLQ 4546)
Michel Dubois (LN);
Michel Légère (PQ);
x-Robert LeSage (PLQ);
Denis Patenaude (PCi);
Harold Quesnel (PRC);
Françoise Roy (ML)

Iberville (PLQ3247)
Lyse Lafrance-Charlebois (PLQ);
Richard Le Hir (PQ);
Pierre Pellerin (ADQ);
Serge Robert (PVQ);
Jacques Rose (NPDQ);
Wilfrid Laroche (Ind)

les-de-la-Madeleine (PLQ 253)
Léonce Deraspe (PQ);
x-Georges Farrah (PLQ)

Jacques-Cartier (PE 802)
Maurice Bergeron (LN);
Karl Berryman (PEQ);
x-Neil Cameron (PE);
Maurice Crépeau (PQ);
Jacques Hardy (PCQ);
Geoffrey Kelley (PLQ);
Gilles Florent Pepin (Can)

Jeanne-Mance (PLQ 10337)
x-Michel Bissonnet (PLQ);
Jean Emmanuel Charlot (PQ);
Ronald L'Italien (LN);
Monique Robillard (PIQ)

Jean-Talon (PLQ 4299)
Karl Adomeit (NPDQ);
Margaret F. Delisle (PLQ);
Patrice Fortin (DQ);
Stéphane Gagnon (ADQ);
Diane Lavallée (PQ);
Michel Nadeau (LN);
Nelson St-Laurent (Ind)

Johnson (PQ 1126)
Claude Boucher (PQ);
Michel Daviau (PLQ);
Simon Langeveld (PE);
Anne-Marie Marois (LN)

Joliette (PQ 9337)
x-Guy Chevrette (PQ);
Pierre Delangis (PLQ);
Clément Lévesque (ADQ);
Gilles Roy (LN)

Jonquière (PQ 5505)
Stéphane Dallaire (PLQ);
x-Francis Dufour (PQ);
Sylvie Francoeur (LN)

Kamouraska-Témiscouata (PLQ 4121)
Hélène Alarie (PQ);
André Bourgoin (NPDQ);
x-France Dionne (PLQ);
Yvan Ouellet (ADQ)

Labelle (PQ 4337)
Bruno Fortier (PCi);
Marcel Lafleur (PLQ);
x-Jacques Léonard (PQ);
Michel Turbide (LN)

Lac-Saint-Jean (PQ 3623)
x-Jacques Brassard (PQ);
Lise Dufour (LN);
Denis Simard (PLQ)

LaFontaine (PLQ 5757)
Pierre Bourgault (PIQ);
Robert Fauteux (ADQ);
Patrick Gilbert (LN);
x-Jean Claude Gobé (PLQ);
Anna-Laura Javicoli (PQ)

La Peltrie (PLQ 3779)
Raymond Bernier (PLQ);
Michel Côté (PQ);
Richard Domm (ADQ);
Ann Royer (LN);
Denis Noreau (Ind);
Marcel Paquin (Ind);
Mario Valoy (Ind)

La Pinière (PLQ 6985)
Debbie Dutrisac (PSQ);
Fatima Houda-Pepin (PLQ);
André Kahlé (PQ);
Jenyfer Leung (LN)

Laporte (PLQ 3118)
Annick Bélanger (PQ);
Marc Boulay (LN);
x-André Bourbeau (PLQ);
Alain Gauthier (PRC);
Jean-Pierre Le Grand (PVQ);
Fernando Meneses (PSQ)

La Prairie (PQ 790)
André Bélanger (PEQ);
Gabrielle Chassé (LN);
Paulin Koffi Gaba (ADQ);
Chantal Lamoureux (PSQ);
x-Denis Lazure (PQ);
Fernande D. Lussier (PLQ)

L'Assomption (PQ 4939)
Luc Archambault (PLQ);
Oric Boisselle (ADQ);
x-Jacques Parizeau (PQ);
Lisette Proulx (LN)

Laurier-Dorion (PLQ 5971)
Fernand Bélisle (ADQ);
Christian Chouery (PRC);
André Fleurant (LN);
Panayiote Georgopoulos (PCQ);
Benoit Henry (PQ);
Pierre-Paul Laurence (DQ);
Panagiotis Macrisopoulos (ML);
Milan Mirich (NPDQ);
x-Christos Sirros (PLQ)

Laval-des-Rapides (PQ 1680)
Richard Aubert (NPDQ);
x-Serge Ménard (PQ);
Raymond Monette (PLQ);
Claude Theberge (ADQ);
Claude Viau (LN)

Laviolette (PQ 8312)
Jacques Beaudry (ADQ);
Yvon Chilton (LN);
Gaston Fortin (PLQ);
x-Jean-Pierre Jolivet (PQ)

Lévis (PQ 9501)
Jean-Pierre Corriveau (PLQ);
x-Jean Garon (PQ)

Limoilou (PLQ 6759)
André Bernier (ADQ);
Yvan Cloutier (PLQ);
Joël D'Arcy (DQ);
Jean-Pierre Duchesneau (NPDQ);

ns les 125 circonscriptions

Yvon Emond (PCi);
Claude Moreau (ML);
Michel Rivard (PQ);
Jean-Paul Bernard (Ind);
Guy Gosselin (Ind);
Roger Ratté (Ind)

Lotbinière (PLQ 5531)
x-Lewis Camden (PLQ);
Jean-Guy Paré (PQ);
Denis Cameron (Ind)

Louis-Hébert (PLQ 885)
Paul Bégin (PQ);
Réal Croteau (LN);
Jean-Guy Gagnon (NPDQ);
Silvia Garcia (PLQ);
Gaétane Lamontagne (ADQ);
André Arthur (Ind);
Serge Montambault (Ind)

Marguerite-Bourgeoys (PLQ 7200)
Ronald Bessette (LN);
x-Liza Frulla (PLQ);
Giuliana Pendenza (PE);
Claudine Ricard (NPDQ);
Horace A. Sirois (ADQ);
Alain Therrien (PQ)

Marguerite-D'Youville (PQ 1685)
x-François Beaulne (PQ);
Jean Dury (PVQ);
Claude Savaria (PLQ);
Jacinthe Vidal (LN)

Marie-Victorin (PQ 3711)
Simone Jocelyne Larivière (ADQ);
Sylvain Latour (LN);
Serge Privé (PLQ);
Paul Rose (NPDQ);
x-Cécile Vermette (PQ);
Moncef Guitouni (Ind)

Marquette (PLQ 4980)
Denis Chasle (PSQ);
Robert Farineau (PQ);
François Hogue (ADQ);
Stephen Kritikos (PE);
Tom Mitchell (LN);
François Ouimet (PLQ);
Louise Dubois (Ind);
Ron Legault (Ind);
Nejib Zaghbani (Ind)

Maskinongé (PLQ 7795)
Rémy Désilets (PQ);
Jean-Paul Diamond (PLQ);
Marc Lacroix (LN);
André Ménard (ADQ)

Masson (PQ 5973)
André Beaulieu (ADQ);
x-Yves Blais (PQ);
Alain Leclerc (PLQ);
Andria Murray (LN);
Janine Larose (Ind)

Matane (PLQ 3068)
Germain Dumas (ADQ);
x-Claire-Hélène Hovington (PLQ);
Matthias Rioux (PQ)

Matapédia (PLQ 3599)
Danielle Doyer (PQ);
x-Henri Paradis (PLQ)

Mégantic-Compton (PLQ 6429)
Matthew Begbie (PE);
x-Madeleine Bélanger (PLQ);
Jacques Blais (PQ);
Christian Simard (LN)

Mercier (PQ 8038)
— Marylise Baux (LN);
Carole Boucher (ADQ);
Ginette Gauthier (PCQ);
Hélène Héroux (ML);
Jean-François Labadie (PVQ);
Julie Laliberté (PRC);
Renée-Claude Lorimier (NPDQ);
Robert Perreault (PQ);
Alda Viero (PLQ)

Mille-Iles (PLQ 3513)
Michel Ayotte (ADQ);
Léonard Huard (PIQ);
Lyse Leduc (PQ);
Chantal Tremblay (PLQ);
Claire Viau (LN)

Montmagny-L'Islet (PLQ 4814)
Daniel Blanchet (PQ);
Gaston Bourget (NPDQ);
x-Réal Gauvin (PLQ);
Jean-Claude Roy (Ind)

Montmorency (PQ 5439)
Jean Bédard (ML);
Julie Cormier (LN);
x-Jean Filion (PQ);
Jean-Marie Fiset (NPDQ);
France Lefrançois Bouchard (PLQ);
Martin Garant (Ind);
Jacques Noël (Ind);
Jacques Simard (Ind)

Mont-Royal (PLQ 8296)
George Butcher (Can);
x-John Ciaccia (PLQ);
Nathan Gans (PE);
Magda Greiss (PQ);
Despina Hagimanolis (PCQ);
Daniel Massicotte (ADQ);
Roland Morin (NPDQ);
José Torres (LN);
Denis Tremblay (PRC)

Nelligan (PLQ 5837)
Claudette Benoit (PEQ);
Glenford Charles (PRC);
Denise Cypihot (PQ);
Paul Daoussis (Can);
Michael Oliver (LN);
Bill Shaw (PE);
x-Russell Williams (PLQ)

Nicolet-Yamaska (PLQ 6223)
Jacques Houde (LN);
Michel Morin (PQ);
x-Maurice Richard (PLQ)

Notre-Dame-de-Grâce (PE 1659)
Serge Baruchel (Can);
Marie Bertrand (NPDQ);
Russell Copeman (PLQ);
Keith Henderson (PE);
Frederic Klein (LN);
Denise Plamondon (PQ);
Mathieu
Raymond-Beaubien (PVQ);
x-Gordon Atkinson (Ind);
Al Rhino Feldman (Ind)

Orford (PLQ 7570)
x-Robert Benoit (PLQ);
Carole Blouin (PEQ);
Jean-Paul Lapointe (LN);
Michel Roy (ADQ);
Ginette Therrien (PQ)

Outremont (PLQ 2689)
Daniel Bergeron (LN);
Suzanne Boutin (NPDQ);
Benoit Chalifoux (PRC);
Salomon Cohen (PQ);
Christian De Serres (ADQ);
Athanase Kerassias (PCQ);
Michel Rocheleau (ML);
x-Gérald Tremblay (PLQ)

Papineau (PLQ 674)
Claude Côté (LN);
Paul André David (PQ);
Sylvie Grégoire (PCi);
Gaëtan Lavoie (ADQ);
x-Norman MacMillan (PLQ)

Pointe-aux-Trembles (PQ 1757)
x-Michel Bourdon (PQ);
André Gaudet (LN);
Martin Ouellet (ADQ);
José G. Simon (PLQ)

Pontiac (PLQ 3255)
Diane Labrie (PCi);
Louis Lang (ML);
Robert D. Matheson (PE);
x-Robert Middlemiss (PLQ);
Françoise Trudeau-Reeves (PQ);
Michael E. Wilson (LN)

Portneuf (PQ 3072)
x-Roger Bertrand (PQ);
Jean Larose (ADQ);
Josée Noreau (PLQ);
Robert Royer (LN)

Prévost (PLQ 2411)
Michel Belleau (ADQ);
x-Paul-André Forget (PLQ);
Françoise Lemay (NPDQ);
Sylvie Martineau (LN);
Daniel Paillé (PQ)

Richelieu (PLQ 3288)
x-Albert Khelfa (PLQ);
Sylvain Simard (PQ);
Marcel Cloutier (Ind)

Richmond (PLQ 10319)
Richard Arsenault (PQ);
Michael Betts (ADQ);
Jean Fréchette (LN);
Denis W. Keenan (PE);
x-Yvon Vallières (PLQ)

Rimouski (PLQ 3486)
Patrice Beaulieu (LN);
Solange Charest (PQ);
Manon Côté (NPDQ);
x-Michel Tremblay (PLQ)

Rivière-du-Loup (PLQ 2581)
— Jean D'Amour (PLQ);
Mario Dumont (ADQ);
Harold LeBel (PQ);
Armand Pouliot (LN);
L. Richard Cimon (Ind)

Robert-Baldwin (PLQ 1458)
Robert Charles (PRC);
Ruby Finkelstein (LN);
Martin Leduc (PIQ);
Pierre Marsan (PLQ);
Mario Pilote Jr (ADQ);
Harry Polansky (Can);
Bart Sellitto (PE);
Nicolas Tétrault (PQ)

Roberval (PLQ 2507)
Normand Dufour (LN);
Jean-Marc Gendron (PLQ);
Benoît Laprise (PQ)

Rosemont (PLQ 133)
Normand Bélanger (PRC);
Rita Dionne-Marsolais (PQ);
Luc Leclerc (ADQ);
Manon Leclerc (NPDQ);
Marc Roy (LN);
Nicole Thibodeau (PLQ)

Rousseau (PLQ 2839)
Roger Beausoleil (PLQ);
Lévis Brien (PQ);
Guy Cloutier (ADQ);
Christiane Deland-Gervais (PRC);
Gilles Garneau (NPDQ)

Rouyn-Noranda-Témiscamingue (PQ 66)
Gilles J.M. Gagnon (ADQ);
Monique Harvey (PLQ);
x-Rémy Trudel (PQ)

Saguenay (PLQ 502)
Georges-Henri Gagné (PLQ);
Gabriel-Yvan Gagnon (PQ);
Armand Maltais (ADQ)

Saint-François (PLQ 4389)
Alain Boulanger (ADQ);
x-Monique
Gagnon-Tremblay (PLQ);
Murray D. Powell (PE);
Eric E. Simon (LN);
René Turcotte (PQ)

Saint-Henri-Sainte-Anne (PLQ 520)
Satyajyoti Bhattacharjee (LN);
Mark Jaczyk (DQ);
x-Nicole Loiselle (PLQ);
William Michaud (PSQ);
Luc Proulx (ADQ);
Dave Schuilenburg (Can);
Réjean Thomas (PQ);
Serge Turmel (NPDQ)

Saint-Hyacinthe (PLQ 3350)
Jacques Bousquet (ADQ);
Léandre Dion (PQ);
Martin Imbleau (NPDQ);
Gabriel Michaud (PLQ)

Saint-Jean (PLQ 3861)
Richard Beaucage (PEQ);
Anne Bélanger (LN);
Réal Brunette (PSQ);
x-Michel Charbonneau (PLQ);
Daniel Lefebvre (ADQ);
Roger Paquin (PQ);
Julien Patenaude (NPDQ)

Saint-Laurent (PLQ 8392)
Robert Bob Aubin (PCQ);
François Blouin (PEQ);
x-Normand Cherry (PLQ);
Marc Hindle (LN);
Tony Kondaks (Can);
Ray Moscato (PE);
Daniel Murray (ADQ);
Seng Phlang (PRC);
Louis Thibaudeau (PQ);
Annette Kouri (Ind)

Sainte-Marie-Saint-Jacques (PQ 4015)
André Belzile (ADQ);
x-André Boulerice (PQ);
Daniel Brunette (PSQ);
Normand Chouinard (ML);
André Cloutier (PCQ);
Jocelyne Dupuis (NPDQ);
Christian Lord (LN);
François Ludanyi (PRC);
Martin Oré (PLQ);
Charles Thibault (DQ);
Claude Leduc (Ind);
Martram X.T. Marxram (Ind);
Guy Tremblay (Ind)

Saint-Maurice (PLQ 2439)
x-Yvon Lemire (PLQ);
Bruno Paquet (LN);
Claude Pinard (PQ);
Louise Trudel (ADQ);
Pierre Bédard (Ind);
Pierre Blais (Ind)

Salaberry-Soulanges (PLQ 4763)
Jean-Pierre Couillard (NPDQ);
Guy David (PRC);
Serge Deslières (PQ);
Jean-Marc Dubé (LN);
Sylvain Guérin (PSQ);
x-Serge Marcil (PLQ)

Sauvé (PLQ 5007)
Jean-Pierre Bélisle (PQ);
Yves Chapleau (ADQ);
Jean-Eudes Desrameaux (LN);
André Giguere (PIQ);
x-Marcel Parent (PLQ);
Denis Plante (NPDQ);
Keith Meadowcroft (Ind)

Shefford (PLQ 4132)
Michèle Beausoleil (LN);
x-Bernard Brodeur (PLQ);
Gilles Brunelle (ADQ);
Réal Charette (PEQ);
Jean-Marc Savoie (PQ)

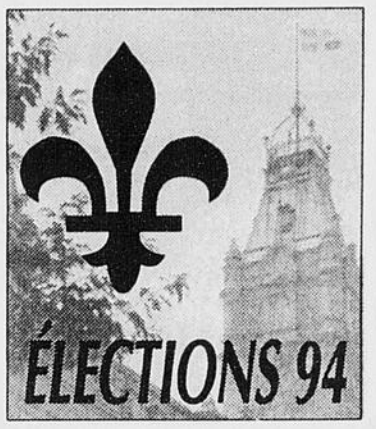
Sherbrooke (PLQ 3314)
Hartley Doyle (PE);
Gilles Lapointe (PLQ);
Marie Malavoy (PQ);
Patrick Morin (ADQ);
Serge Trépanier (LN)

Taillon (PQ 6421)
Philippe Angers (PLQ)
x-Pauline Marois (PQ);
Réal Pineault (PSQ);
René-William Roy (LN)

Taschereau (PLQ 1180)
Serge Foisy (NPDQ);
André Gaulin (PQ);
Jean-Guy Gilbert (PLQ);
Monique Gilbert (LN);
Daniel-Roméo Roy (DQ);
Lyne Tremblay (ADQ);
André Dorval (Ind);
Nancy Labbé (Ind);
J.-Gaston Michaud (Ind);
Daniel Pelletier (Ind);
Jocelyn Pelletier (Ind);
Noël Poirier (Ind);
François Tremblay (Ind)

Terrebonne (PQ 4210)
Danyelle Byles (PLQ);
x-Jocelyne Caron (PQ);
Rita Lambert (LN);
Jean-Claude Ouellette (ADQ)

Trois-Rivières (PLQ 3562)
Luc Bouthillier (ADQ);
Guy Julien (PQ);



Roger Périgny (LN);
x-Paul Philibert (PLQ)

Ungava (PQ 243)
Marlène Charland (LN);
Thomas DeMarco (PVQ);
Michel Létourneau (PQ);
Victo Murray (PLQ)

Vachon (PLQ 54)
Denis Gagnon (PEQ);
André Nadeau (PLQ);
David Payne (PQ);
Guillaume Pereira (PSQ);
Alain Riendeau (ADQ);
Robert Turgeon (LN)

Vanier (PLQ 4257)
Diane Barbeau (PQ);
Eric Castonguay-Ouellet (ADQ);
Robert Leclerc (DQ);
Paul Jean Malo (NPDQ);
André Morin (PLQ);
Doris Deschamps (Ind);
Nancy Duchesne (Ind);
Yvon Robitaille (Ind);
François Roy (Ind);
Jacques Roy (Ind)

Vaudreuil (PLQ 5671)
Réjean Boyer (PQ);
Yves Marie Christin (PVQ);
Dominique Côté (PSQ);
x-Daniel Johnson (PLQ);
Germain Viscasillas (LN)

Verchères (PQ 2022)
Sylvain Garneau (PLQ);
Bernard Gormley (LN);
Bernard Landry (PQ);
Robert Sévigny (ADQ)

Verdun (PLQ 1734)
x-Henri-François Gautrin (PLQ);
x-Richard B. Holden (PQ);
Alain Magnan (ADQ);
Deepak Massand (Can);
Nicola Masucci (LN);
Daniel Pharand (NPDQ);
Aimé Pinette (DQ);
Frédéric Richard (PSQ)

Viau (PLQ 7786)
Pierre Bergeron (LN);
Claire Cartier (PIQ);
x-William Cusano (PLQ);
Raphaël Delli Gatti (PQ);
Paul Montpetit (NPDQ)

Viger (PLQ 8772)
Roberto Barba (PIQ);
Claude Brunelle (ML);
Jean-Guy Couture (NPDQ);
Umberto Di Genova (PQ);
Denis Lacroix (LN);
x-Cosmo Maciocia (PLQ)

Vimont (PLQ 916)
Denis Cauchon (LN);
David Cliche (PQ);
x-Benoit Fradet (PLQ);
Denise Gagnon (NPDQ);
Sylvain Turcotte (ADQ);
P. André Latulippe (Ind)

Westmount-Saint-Louis (PLQ 1878)
Arnold August (ML);
Gérald Bouffard (PEQ);
x-Jacques Chagnon (PLQ);
Bernard Cooper (PVQ);
François Dagenais (PQ);
Allen Faguy (LN);
Gilles Gervais (PRC);
Rudolph Scalzo (Can);
Valérie Tremblay (ADQ);
Brent Tyler (PE);
Armand Vaillancourt (NPDQ);
Michel Prairie (Ind)

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Vous cherchez de nouvelles connaissances: 1-976-6100

Femme cherche homme

Saguenay

JEUNE FEMME début quarantaine, autonome, belle apparence, fait jeune, vit seule, enjouée (a gardé son coeur d'enfant), douce, sportive, ne fume pas, ne boit pas, aime découvrir. Je suis naturelle et loyale, j'ai un très beau sens de l'humour. Je cherche un homme authentique, entre 38 et 48 ans, doux, jeune, qui répondrait au type de femme que je suis. S'abstenir: alcoolique, drogué, profiteur et comédien. But: sérieux.

4729

COMBLER ma solitude. Je suis seule avec mes 2 enfants. J'ai 43 ans et je voudrais rencontrer un homme avec qui je pourrais passer des bons moments. Entre 39 et 49 ans. Ayant un emploi stable.

4671

DAME, début cinquantaine, 5'5", 130 lb, douce, raffinée, aimant la vie, recherche un homme propre, jovial, avec sens de l'humour, belle personnalité, emploi stable, grandeur et poids proportionnels, aimant les soupers romantiques, les ballades, les voyages, etc. Il devra être honnête, fidèle et sincère, tout en étant doux et simple. But: créer une belle complicité ensemble.

4715

JEUNE FEMME indépendante aimant la danse et les soirées romantiques recherche homme entre 30 et 35 ans.

4709

IRRESISTIBLE mégère, trop grande, pas belle, caractère exécrable, peu communicative et n'ayant aucun sens de l'humour. Recherche grand et bel homme dans la quarantaine, affectueux, compréhensif, aimant le dialogue et appéciant l'humour pour former couple équilibré.

4704

JEUNE professionnelle, dans la vingtaine recherche un homme qui me ressemblera, avec qui je pourrai échanger sur différents sujets, partager plusieurs activités et donner tout en recevant autant. Je suis simple, facile à comprendre, sociable et positive. Si tout ceci est intéressant pour toi et que tu as entre 27 et 35 ans, j'attends ton appel.

4703

Lac-St-Jean

BONJOUR, je suis une femme de 29 ans à la recherche d'un homme sérieux, honnête et stable, entre 28-35 et aimant la vie.

4731

BONJOUR! Je suis un homme de 22 ans travaillant sur la construction, 5'11", 150 lb, cheveux et yeux noirs. J'aime la nature, aller au cinéma et faire des ballades en voiture. J'aimerais rencontrer une jeune femme entre 18-28 ans, grandeur et poids proportionnels. But: l'avenir le dira...

4723

43 ANS, belle apparence, honnête, sincère, cultivée, désire rencontrer un homme entre 40 et 55 ans, stable, sérieux, doux, aimant le dialogue. Aventurier, violent et buveur s'abstenir. But: se connaître et qui sait?

4721

FEMME de 39 ans, divorcée, cherche homme sérieux, entre 39 et 45 ans. Je suis douce, sincère, honnête; j'aime les ballades, les sorties à deux. Alcoolique, drogué s'abstenir. But: l'avenir le dira.

4718

FEMME, 57 ans, douce, joviale, aimerait rencontrer homme 55-60 ans, sobre, aimant la tranquillité, les sorties à deux. But: amitié sincère et l'avenir le dira pour la suite.

4545

FEMME divorcée, 49 ans, 5'5", 120 lb, brune, propre, aimant la danse, les sports, les voyages, aimerait rencontrer homme célibataire, divorcé ou veuf, de 48 à 59 ans, ayant une auto et mesurant de 5'8" à 6', But: se rencontrer et l'on verra.

4710

Homme cherche femme

Saguenay

HANDICAPE mais en santé, peintre, désire rencontrer une belle fille avec des beaux yeux entre 25 et 31 ans pour dialoguer et avoir du plaisir. Je suis plus beau que Rock Voisine et Luc de Larochellière.

4642

HOMME ROSE, 29 ans, cherche femme entre 20 et 30 ans, affectueuse, aimant la musique, les sorties à deux. But: sérieux.

4732

JEUNE HOMME de 28 ans aimant la nature, les voyages, les sorties à deux, désirerait rencontrer femme entre 25-35 ans afin de partager de bons moments ensemble.

4727

JEUNE HOMME de 24 ans recherche femme entre 24-34 ans, charmante, ayant le sens de l'humour et qui aimerait, avec moi, partager les bons plaisirs de la vie. But: amitié sincère, et l'avenir le dira pour la suite...

4726

BAIERIVERAIN, doux, sérieux, amant de la nature, désire connaître une dame dans la vingtaine, libre, avec ou sans enfant.

4637

30 ANS, honnête, sobre, généreux, désire connaître une femme gentille, autonome qui aime les sorties, la nature, sensible et disponible.

4685

ENSEIGNANT, 43 ans, doux, aimant rire, jouer et découvrir, recherche une femme entre 30-40 ans, positive, honnête et affectueuse. But: sérieux.

4724

BONJOUR! Je suis un homme doux, généreux qui cherche une femme douce et honnête. Si tu es intéressée, appelle-moi. Alcoolique et droguée s'abstenir.

4719

HOMME responsable, 34 ans, divorcé, 2 enfants, aimant le camping, les sports et les soirées entre amis, désire rencontrer une compagne entre 28-35 ans, mince, autonome.

4652

HOMME39 ans, belle personnalité, apparence jeune, communicatif et sportif, recherche une femme entre 25 et 40 ans, ayant les mêmes affinités. But: amitié sincère et qui sait?

4673

HOMME dans la quarantaine, doux, sensible, honnête, désire rencontrer une personne entre 35 et 40 ans pour combler des moments de solitude.

4708

COPINE RECHERCHEE pour combler la solitude d'un cowboy, âgée entre 25 et 35 ans, mince et sportive.

4705

SI tu es tannée des bars et des discothèques pour rechercher l'âme soeur, je t'offre l'opportunité de me connaître. Célibataire 30 ans, doux, affectueux, simple et honnête avec un bon sens de l'humour. Recherche femme ou fille de 20 à 32 ans, sans enfant, aimant la nature, la pêche et les sorties à deux. Obèse s'abstenir. But: sérieux.

4695

JEUNE homme début trentaine, 6 pieds, belle personnalité, recherche jolie femme pour rencontres agréables. Discrétion assurée.

4653

Lac-St-Jean

HOMME, 35 ans, 5'10", 150 lb, travaillant, aimant la nature, la motoneige, les sorties à deux, aimerait rencontrer une femme entre 25 et 34 ans, autonome, non fumeuse de préférence. Droguée et alcoolique s'abstenir. But: sérieux.

4730

HOMME 25 ans, simple, fidèle, jovial, fumeur. Recherche une femme entre 25 et 30 ans, gentille, cultivée. But: sérieux.

4679

HOMME, dans la trentaine, emploi stable, belle apparence, recherche complice distinguée entre 25 et 40 ans, pour partager sorties à deux. LAC ST-JEAN.

4611

TU AIMERAIS avoir une relation sérieuse qui débuterait par une bonne amitié et une bonne entente? C'est possible, si tu recherches quelqu'un de sincère, doux, affectueux et simple. Dans la cinquantaine, je fais 5'10" et 190 lb, non fumeur, je ne prend pas de boisson; je recherche une femme entre 50 et 58 ans pour partager en toute simplicité diverses activités, telles que la marche, les ballades, les voyages, la danse, etc. Je suis quelqu'un qui te serait fidèle et qui te respecterait. Si tu es intéressée, communique avec moi.

4714

ALMA: JEUNE HOMMEde belle apparence, sérieux, mais avec le sens de l'humour cherche jeune femme âgée entre 22 et 30 ans, qui a beaucoup d'imagination, et qui saura s'y prendre pour me laisser un message spécial.

4713

FACILE à vivre, homme dans la quarantaine, simple, doux et affectueux. Emploi stable. cherche une femme de défi, jeune, belle apparence, grande serait un atout. But: sérieux. Fumeuse et obèse s'abstenir.

4712

PSST! PSST! Veux-tu connaître quelqu'un de différent? Si oui, je suis peut-être celui que tu cherches. D'ici là ...

4711

HOMME 36 ans, travail stable, 5'6", 135 livres, doux et affectueux aimant nature, pêche, vélo, musique, sorties, cinéma et restaurant. J'aimerais rencontrer une femme simple et naturelle entre 28 et 37 ans possédant les mêmes goûts. But: l'avenir le dira.

4675

HOMME, début quarantaine, autonome, aimant la vie, cherche compagne entre 30 et 40 ans, ayant les mêmes affinités. But: se connaître et qui sait?

4706

DOLBEAU-MISTASSINI. Début trentaine, belle apparence, honnête, sincère, sens de l'humour, sociable qui aime la vie. Désire rencontrer une femme 20 à 34 ans ayant mêmes affinités. Obèse s'abstenir.

4602

Alternatif

Lac-St-Jean

ROBERVAL: début trentaine, belle apparence, cherche gars entre 18 et 30 ans pour amitié ou plus.

4722

UNE PENSÉE...

Amour
Est-ce que je peux
réserver ton coeur?
Ce midi
Et le reste de ta vie.

Gabriel Lalonde

Comment avoir votre boîte vocale

Pour avoir votre boîte vocale personnelle, placez une annonce gratuite* dans cette rubrique. Il suffit de remplir et de nous faire parvenir le coupon ci-contre, ou de nous téléphoner au 690-8825. Nous vous donnerons un numéro de boîte vocale et un code d'accès personnel. Votre boîte vocale** vous permet d'enregistrer un message à l'intention des personnes intéressées par votre annonce. Votre boîte vocale vous permet ensuite d'écouter leurs réponses et de savoir comment les rejoindre.

** Frais d'utilisation de la boîte vocale de 1,75$ la minute facturables par Bell Canada. Vous devez avoir plus de 18 ans.

Comment faire les premiers pas.

1- Notez le numéro de 4 chiffres à la fin des annonces qui vous intéressent.
2- Utilisez un téléphone à clavier (Touch Tone) et composez, 24 heures sur 24, le 1-976-6100.
3- Suivez les instructions pour écouter les messages et pour laisser à votre tour un message dans la boîte vocale de la personne que vous désirez rencontrer. Vous pouvez passer en tout temps d'une boîte vocale à une autre en composant les 4 chiffres d'une annonce.

Les annonces sont publiées 2 fois la semaine, le mardi et vendredi dans Le Quotidien et le dimanche dans le Progrès-Dimanche

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Je veux publier mon message dans la rubrique:

☐ Femme cherche homme

☐ Homme cherche femme ☐ Alternatif

Nom:.....

Adresse:.....

Municipalité:.....Code Postal.....

Tél.: (Jour).....Tél.: (Soir).....

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites. une lettre par case, sans abréviation) Faites- le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825.** 4 à 10 lignes 5,00 $, 10 lignes et plus 10,00 $ taxes comprises. Payez par chèque à l'ordre du Progrès du Saguenay. Notre personnel se fera un plaisir de vous aider.

·Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère.
Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées.
En se servant du service **Rencontres,** l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant.
Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans **Rencontres.**

690-8825

Alma: 668-4506
poste 825
St-Félicien: 679-3832
poste 825

le QUOTIDIEN — progrès dimanche

"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

241168

Festival de films

Les «gros canons» américains à Venise

VENISE (AP) — Plus avantagé que celui de Cannes par son calendrier, le Festival de Venise, dont la 51e édition aura lieu du 1er au 12 septembre, réunira comme chaque année cinéma d'auteur européen et grosses productions européennes.

Malgré la concurrence de Deauville (qui a lieu aux mêmes dates), beaucoup de producteurs américains ont choisi de présenter leurs films à cette Mostra, hors-compétition: «Wyatt Earp» de Lawrence Kasdan avec Kevin Costner, «Bullets Over Broadway» de Woody Allen, «L'étrange Noël de Mister Jack» de Tim Burton, «True Lies» de James Cameron avec Arnold Schwarzenegger, «Danger immédiat» de Phillip Noyce avec Harrison Ford, «Wolf» de Mike Nichols avec Jack Nicholson et Michele Pfeiffer, «Forrest Gump» de Robert Zemeckis avec Tom Hanks. Un seul gros film américain sera en compétition, «-Tueurs nés» d'Oliver Stone avec Juliette Lewis.

Côté français, Louis Malle présentera hors-compétition «Vanya», alors que deux autres films seront en compétition: «A la folie» de Diane Kurys avec Béatrice Dalle et Anne Parillaud, et «Pigalle» du néophyte Karim Dridi, tourné en 16mm.

Ce dernier film sera l'un des exemples de la recherche de talents nouveaux européens qu'ont voulue les organisateurs cette année: cette 51e Mostra sera «le festival des jeunes et du cinéma à découvrir», placé sous le signe de la recherche et de nouveaux langages cinématographiques, selon son directeur Gillo Pontecorvo. «Before the Rain», du Macédonien Milcho Mancheveski, sera un autre exemple de ce cinéma d'auteur nouveau et à découvrir.

Parmi la sélection très cosmopolite (des cinéastes de 12 pays) mais dominée par l'Italie, on retiendra notamment en compétition «La lune et le Téton» de l'Espagnol José-Juan Bigas Luna («Jambon, Jambon») avec Mathilda May et Gérard Darmon, «L'America» de Gianni Amelio («Les enfants volés») avec Michele Placido, «Le cri du coeur» du Burkinabé Idrissa Ouedraogo, «Les extraordinaires aventures du soldat Ivan Chomkin» du Tchèque Jiri Menzel ou «Il Branco» de Marco Risi.

PEANUT



PHILOMÈNE



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

MARDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon matin (06h30)	Cinéma: LES CHARIOTS DE FEU					Rahan	Rosie	Le midi	Cinéma: (2e partie) LA DAME DE BERLIN				Espion de père en fils		Babar	Touftoufs et...	Zorro	C'est juste une farce!	Watatatow
CFRS															Images du Québec	Secrets de chef	Relevez le défi		Le Grand Journal	
CJPM	Salut Bonjour (06h00)		Bla Bla Bla		Top Modèles	Aimer	Batman	La vie à...	Première ligne/TVA Edition Midi (11h45)			Au nom de la beauté	Les feux de l'amour		Santa Barbara		Claire Lamarche		Santé du monde	
R.Q.												Pause musicale			Intro. à la statistique	Le travail de...	Le pan-neau bleu	Voyage grandeur..	Ordy	Clémen-tine

VOTRE SOIRÉE

MARDI 30 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Le monde merveilleux de Disney		Pousse Pousse	La route des vacances	Voyage grandeur nature	Sweet home Chicago		Racines		La route des vacances	Voyage grandeur nature	
CKRS	Ce soir	La cour en direct	Que le meilleur gagne	Ciné-Festival: URGA					Le Téléjournal	Le Point (22h25)		Les nouvelles du sport/Météo	Cinéma: LES YEUX NOIRS
CJPM	Le TVA, édition 18 heures	Secret de famille	Sous le signe du faucon		Le match de la vie		Maria des eaux vives		Ad Lib		Le TVA, édition, réseau/ TVA Sports		Vision mondiale
CFRS	La guerre des clans	Quelle histoire!	Croque-madame (reprise)		Cinéma: LA VICTIME PARFAITE				Le grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra		Cinéma: LA MAISON DU...
TV 5	C'est tout coffe	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de F2	Vision 5 (19h35)	Téléscope		Taratata			Le soir 3	40° à l'ombre (23h15)		
S.E.	LES FOLIES DE BERNIE (16h35)	SANS RIEN DIRE			L'HOMME SANS VISAGE				LE RETOUR DE CASANOVA			MEURTRE EN DOUCEUR (23h40)	
CBFT	Ce soir		Que le meilleur gagne	Ciné-Festival: URGA					Le Téléjournal	Le Point (22h25)		Les nouvelles du sport/Météo	Cinéma: LES YEUX NOIRS
CFER	Le TVA, édition 18 heures	Secret de famille	Sous le signe du faucon		Le match de la vie		Maria des eaux vives		Ad Lib		Le TVA, édition, réseau/ TVA Sports		Vision mondiale
CBJET	Newswatch		Our stories	The health show	Witness		News		Adrienne Clarkson presents		Ear to the ground	Kate & Allie	Newhart
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Meeting the crisis	Coach		Roseanne	The John Laroquette show	W5		News	Pulse	Picket fences
WVNY	News	News	Star Trek		Full house	Sister, sister	Roseanne	Ellen	She TV		News	Nightline (23h35)	Commercial program
WCAX	News		News	Entertainment tonight	Rescue 911		CBS Tuesday movie: OVERKILL: THE AILEEN WUORNOS STORY				News	Late show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	TV nation		The John Laroquette show	Wings	Dateline NBC		News	The tonight show (23h35)	
WCFE	ITN world news	The nightly business...	The MacNeil/Lehrer newshour		Media vision	People near here		Rough guide		Pacific rift		Eastenders	America with Dennis Wholey
TSN	NTPA challenge of power monster truck racing			Baseball. Ligue américaine. (Indéterminé)									U.S. open tennis
F.C.	CONEHEADS (17h30)		THE ENEMY WITHIN				SNIPER				ADAM'S RIB		
RDS	Baseball. (15h00)	Sports 30	Les régates canadiennes	Baseball. Ligue américaine. (Indéterminé)					Tennis extra		Sports 30	Championnat de la CPGA Trafalgar	

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

SUR LE MÊME THÈME **NO 216**

Variation sur le même thème; alors qu'hier le coup était sans nom celui d'aujourd'hui a été nommé il y a plus de quarante ans. La constante du thème (par rapport à hier) devrait vous permettre de trouver la bonne ligne de jeu, alors que la variante servira à identifier le nom du coup.

Donn: Est
Vuln: Tous

	♠ R 9 8 4 ♥ A R V ♦ 8 7 5 ♣ V 10 5	
♠ A 2 ♥ D 8 6 3 2 ♦ 3 ♣ D 7 6 3 2	N O E S	♠ 5 ♥ 10 9 7 ♦ R D 9 6 2 ♣ A R 8 4
	♠ D V 10 7 6 3 ♥ 5 4 ♦ A V 10 4 ♣ 9	

Ouest	Nord	Est	Sud
		1 ♦	1 ♠
Contre*	4 ♠**	Passe	Passe
Contre	Fin		

* Contre négatif montrant un minimum de quatre Coeurs.
** Son partenaire étant intervenu vulnérable, Nord choisit d'annoncer ce qu'il croit réussir. Comme il serait très heureux de contrer cinq Coeurs ou cinq Trèfles, il tente de laisser croire aux adversaires que sa force est basée sur la distribution alors qu'en réalité il possède la seule main régulière.

Ouest entame le trois de Carreau. Le déclarant est heureux de constater, après avoir pris la Dame de Carreau de son As, qu'il n'a que trois perdantes. Mais sa joie est de courte durée quand il réalise que ce trois est sûrement singleton.

Il est possible de prendre l'impasse au Valet de Coeur afin d'effacer le neuf de Trèfle. Ce plan a l'inconvénient, en cas d'échec, d'augmenter l'amende à 500 points.

Comme Ouest a probablement l'As d'atout pour justifier son contre de pénalité, il devient possible par le transfert de perdante de tenter la réussite sans risquer d'augmenter la perte.

Donc As Roi et Valet de Coeur sur lequel on défausse le neuf de Trèfle, si la Dame n'apparaît pas à droite. Ce transfert de perdante qui rompt le lien permettant la coupe a été nommé le "coup de ciseau" (déjà vu, no. 82).

Jacques MALTAIS

MOTS CROISÉS

NO 2652

HORIZONTALEMENT

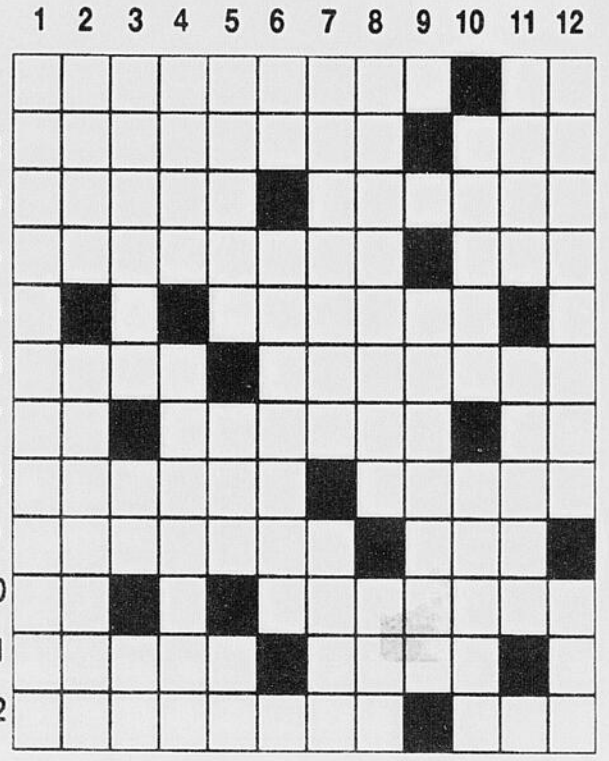
1 - Pâte alimentaire - Consonnes jumelles.
2 - Nimbée - Pièce du jeu d'échecs.
3 - Ce qui n'existe pas - Guindeau.
4 - Demi-ivresse - Beau.
5 - Réjouissance collective.
6 - Concept - Qui recherchent avidement.
7 - Drame nippon - Touillent - Coutumes.
8 - Enraya - Différent.
9 - Calquera - Rayon.
10 - Gloussé - Qui parlent aisément et avec élégance.
11 - Instrument chirurgical - Clio en est une.
12 - Cordonnier - Lentille.

VERTICALEMENT

1 - Féroces.
2 - Sentir mauvais - Roupillera.
3 - Instrument de labour - Rigolé - Quatre.
4 - Personnes en nombre indéterminé - Alcaloïde de l'ipéca.
5 - Garni - Après le printemps - Sert de liaison.
6 - Art. espagnol - Parapluie.
7 - Partie renforcée au point de drisse d'une voile triangulaire - Idolâtre.
8 - V. du Brésil, capitale de l'État de Piauí - Certain.
9 - Remplis à l'excès.
10 - Fils de Jacob - Pesée.
11 - Organe contenu dans l'abdomen - Tuyau destiné à assurer la circulation de liquides entre les organes d'un moteur à explosion.
12 - Fille sans distinction (péj. et vx.) - Signal de détresse.

SOLUTION DU PROBLEME D-2651

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	M	P	O	I	S	O	N	N	E	N	T
2	P	A	U	V	R	E	T	E	■	T	U	A
3	I	D	E	E	■	L	A	■	B	A	I	N
4	S	O	N	■	A	V	R	I	L	■	T	C
5	T	U	T	E	L	A	I	R	E	S	■	E
6	O	R	■	S	E	■	E	I	D	E	R	S
7	L	A	I	S	S	E	■	S	■	N	I	■
8	A	I	D	E	■	R	A	■	F	I	E	L
9	I	S	E	■	I	R	R	E	E	L	L	E
10	R	■	A	T	T	E	I	N	T	E	■	V
11	E	N	L	I	E	R	A	■	A	S	P	E
12	S	U	E	R	■	A	S	T	I	■	O	S



MOT MYSTÈRE

1598 8 lettres Le mot clé: Les poissons

achigan	devon	ganoïde	ombrine	tacaud
alose		gord		tacon
anabas	drège	goujon	pagel	tanche
apode		gras	pagre	taupe
	èche		picarel	thon
baliste	engame	laite	plie	traille
bon	épinoche	lamie		trigle
bricole		lançon	rémora	
brochet	féra	loche		vive
	feu			
cabot	flet	maigre	saur	zée
carpe	flot	môle	sébaste	
chalut		muge	senne	
colin	gadidé	mulet	sole	
corégone	gade	murène	sterlet	

Solution du problème précédent: télescope

G	O	R	D	N	S	N	E	U	E	A	R	E	F	A
E	T	S	I	L	A	B	N	E	M	R	M	O	L	E
E	Z	L	A	G	R	A	E	F	N	U	G	E	O	E
H	O	E	T	U	G	B	R	P	T	I	G	I	T	S
C	E	H	E	I	R	C	U	E	I	A	R	E	A	N
O	O	H	H	I	A	H	M	S	P	C	N	B	O	M
N	O	C	C	B	P	A	G	R	E	R	A	C	M	E
I	A	O	O	E	O	L	L	B	O	N	A	R	H	O
P	L	T	R	R	D	U	A	C	A	T	N	C	E	E
E	L	N	B	S	E	T	N	I	E	R	O	E	M	L
E	D	I	O	N	A	G	C	S	M	L	O	A	A	L
P	R	L	E	V	A	N	O	J	U	O	G	M	A	I
U	E	R	I	D	E	L	N	N	L	N	I	I	E	A
A	G	V	E	G	A	D	I	D	E	E	T	E	R	R
T	E	L	F	S	E	B	A	S	T	E	R	L	E	T

HOROSCOPE

Mardi. Le 30 août 1994

Les enfants qui naissent en ce jour seront nerveux, débrouillards et toujours en mouvement. Ingénieux, ils sauront toujours se tirer d'affaire avec facilité, surtout dans leurs études. N'en feront qu'à leur tête mais on les trouvera toujours charmants et adorables. En profiteront. Surtout en amour.

Bélier: du 21 mars au 20 avril. "Le monde appartient à ceux qui se lèvent tôt". Voilà un adage à retenir. Aujourd'hui, vous pourrez accomplir de grandes choses. Et sans l'aide de personne. Avec un peu de jugeotte, vous vous jouerez de problèmes pratiques concernant votre foyer. Cela vous laissera plus de temps pour mettre en marche un projet créatif étonnant, tout à fait inattendu. Vous entrez dans un cycle positif au point de vue de la santé.

Taureau: du 21 avril au 20 mai. Une mise au point devra sans doute être faite aujourd'hui entre vous et la personne chère. Tournez-vous davantage vers les liens affectifs qui vous unissent à votre famille. De toute façon, vous aurez de la difficulté à rester seul. Vous avancerez à pas de tortue toute la journée. Une rencontre en fin d'après-midi, vous sera profitable.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin. Vous êtes plus vif et décidé qu'hier. Cependant, les projets que vous avez mis sur pied ces derniers temps, en ce qui concerne la rénovation, décoration de votre domicile, se dérouleront comme prévu. Méfiez-vous aujourd'hui de ceux qui insistent trop pour vous faire savoir qu'ils sont vos amis. On cherche à vous nuire.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet. Au travail, vous reprenez peu à peu le temps perdu, mais le travail accumulé continu d'être imposant. Vous n'arrivez pas encore à vous concentrer complétement sur ce que vous faites. Un collègue pourrait vous aider à gagner du temps. Ne rejetez pas les offres sincères. Sur le plan amoureux, vous débordez d'affection. Des moments intenses de vérité vous rapprocheront de l'être cher.

Lion: du 23 juillet au 23 août. Evitez d'afficher trop de hâte face aux autres, qu'il s'agisse d'une affaire ou d'un emploi. Malgré les bénéfices qu'on fait miroiter, assurez-vous que les clauses sont bien claires et complètes dans le contrat éventuel que l'on vous soumettra. Ne restez pas impassible, de glace, surtout envers vos proches. Vous avez tendance à manifester plus de chaleur vis-à-vis des étrangers et cela vos proches le remarquent.

Vierge: du 24 août au 22 septembre. Aujourd'hui d'excellentes relations sur le plan intellectuel et philosophique ne manqueront pas de cimenter l'aide que l'on peut s'apporter mutuellement dans la vie professionnelle. Profitez de votre attirance pour les recherches d'ordre spirituel pour élever le niveau de vos conversations, pour les prochains jours et avec le plus de gens possible. Organes digestifs sensibles.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre. Sur le plan professionnel, si vous avez besoin d'une collaboration dynamique, comptez plutôt sur une femme que sur un homme. Mais, d'autre part, n'oubliez pas qu'il est temps de vous affirmer. Avec le rendement exceptionnel que vous fournissez depuis déjà des mois, vous êtes en droit d'exiger des redevances. Vous pourrez ainsi mettre fin à vos difficultés d'argent.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre. Favorisé aujourd'hui si votre métier est en rapport avec la technique. C'est un domaine où les initiatives vous réussiront. Foncez donc sans hésiter. Vous vous acquittez avec beaucoup d'ardeur de vos tâches quotidiennes et les résultats répondent à vos attentes. Au foyer, les enfants seront source de satisfactions et attentifs aux conseils que vous leur donnerez à propos de leurs études.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre. Vous êtes nerveux et ne parvenez pas à vous dominer. Votre état provient de surmenage. Accordez-vous sans tarder des loisirs et du calme, et tant mieux s'il vous est loisible de prendre vos vacances maintenant. Abandonnez-vous à votre penchant pour la collection. Cette passion de rassembler, de classer, vous permettra de vous regénérer en douceur.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier. Dans votre vie intime, quoi que vous en pensiez, vous n'êtes pas parfait. Sachez reconnaître vos torts et éviter les éclats inutiles. Dans vos relations sociales, le terrain le plus dangereux, c'est la politique. Evitez d'aborder le sujet. Vous risquerez de vous faire des ennemis irréductibles. Votre santé ne vous donne guère de soucis, mis à part une certaine paresse de l'intestin.

Verseau: du 21 janvier au 19 février. Votre attitude indépendante blesse une personne ou peut-être plusieurs. Comprenez qu'il faut prêter plus d'attention à ce problème, sinon vous perdrez beaucoup. Si vous ne pouvez pas être tout à fait présent à l'autre, au moins ne soyez pas hautain car cela signifiera mépris. Certaines personnes de votre signe se sentiront très originales et prêtes à un nouveau départ; assurez-vous que vous savez où vous allez.

Poissons: du 20 février au 20 mars. Vous sentirez de l'intrigue dans l'air et vous aurez envie de mener une mini-enquête auprès de votre entourage professionneel. Ne craignez rien, personne ne vous cache quoi que ce soit. Ne vous éparpillez pas en vous précipitant de l'un à l'autre même mentalement. Profitez de votre sensibilité plus grande aux autres pour encourager un collègue de travail un peu déprimé.

CINÉ-TÉLÉ

8h30
CKRS - CBFT — LES CHARIOTS DE FEU **461924** (3) (Chariots of Fire), G.-B. 1981. Drame sportif de H. Hudson avec Ben Cross, Ian Charleson et Ian Holm. — Un étudiant juif et un futur missionnaire s'entraînent à la course pour des motivations différentes. (2h30)

19h30
CKRS - CBFT — URGA **838547** (2) Russe. 1991. Drame de moeurs de N. Mikhalkov avec Bayaertu, Badema et Vladimir Gostukhrin. — Après avoir sympathisé avec un routier russe dont le camion est tombé en panne, un éleveur mongol l'accompagne en ville pour y faire des courses. (2h30)

20h00
CFRS — LA VICTIME PARFAITE **6092479** (6) (Connections), Can. 1993. Drame de P. Jamain avec Teri Austin, Jacques Penot et Lucas Barbareschi. — À la recherche d'un scoop, une journaliste ambitieuse se déguise afin de ressembler au portrait des femmes qu'un tueur est censé poursuivre. (1h55)

23h55
CKRS - CBFT — LES YEUX NOIRS **39516547** (2) It. 1987. Comédie sentimentale de N. Mikhalkov avec Marcello Mastroianni, Elena Sofonova et Silvana Mangano. — Sur un bateau de croisière, un Italien raconte à un Russe les tribulations sentimentales qu'il a vécues lors de ses séjours en Russie. (2h15)

00h00
CFRS — LA MAISON DU CAUCHEMAR **167325** (5) (Ghosthouse), It. 1987. Drame d'horreur de H. Humbert avec Lara Wendel, Greg Scott et Mary Sellers. — Le fantôme d'une fillette déchaîne sa fureur contre un groupe de jeune gens venus occuper sa demeure. (2h)

L'industrie se définit

TORONTO (PC) — La première étude d'importance sur l'industrie canadienne du cinéma et de la télévision en dix ans a été annoncée lundi.

L'«Etude sur la télévision et le divertissement filmé» tentera de définir ce qu'est l'industrie elle-même, son état actuel et ses perspectives d'avenir et la meilleure façon dont elle pourra servir les secteurs privé et public, a déclaré l'agent de relations publiques Valerie Lee Pack.

Le financement de cette étude, qui s'étalera sur une période de six mois, et coûtera 175 000 $, proviendra de l'industrie du cinéma et de la télévision, du gouvernement fédéral et d'investisseurs privés.

La recherche sera réalisée par un groupe indépendant de conseillers, sous la direction de Mme Maureen Farrow, présidente de ECONOMAP Inc., de Toronto.

IGA cherche à faire annuler la vente des actifs de Perrette

MONTREAL (PC) — Le groupe Hudon et Deaudelin (IGA) cherche à faire annuler en cour la vente des actifs de la société Perrette (dépanneurs et laiterie) à la société Alimentation Couche-Tard et à la compagnie Ault Foods.

Hudon et Deaudelin a déposé au début du mois une requête en annulation pour que soit reprise l'assemblée des créanciers de Perrette, tenue le 21 juillet dernier. Les créanciers ont alors accepté l'offre d'achat déposée conjointement par Alimentation Couche-Tard et Ault Foods.

L'un des importants actionnaires d'Alimentation Couche-Tard est Métro-Richelieu (23,5 pour cent des actions en circulation), cette dernière société étant elle-même un concurrent féroce d'IGA dans le domaine des marchés d'alimentation.

Jointe hier par La Presse Canadienne, la directrice des Communications chez Hudon et Deaudelin, Réjeanne Raymond, a expliqué qu'il avait été impossible pour son entreprise de soumettre aux voix sa proposition d'achat lors de l'assemblée des créanciers.

«On voulait déposer une offre et on ne nous a pas permis de le faire», a déclaré Mme Raymond. La proposition de Hudon et Deaudelin aurait été jugée inférieure à celle de Couche-Tard et Ault Foods, a-t-elle indiqué, et c'est pourquoi on aurait cru inutile de la soumettre aux créanciers.

La porte-parole de Hudon et Deaudelin n'a pas voulu préciser le contenu de l'offre d'achat préparée par son entreprise.

Alimentation Couche-Tard se propose pour sa part d'acquérir au coût de près de dix millions $ les 86 dépanneurs Perrette, alors que Ault Foods est disposé à acquérir la laiterie Perrette au prix de 5,6 millions $.

En difficultés financières, Perrette s'est prévalue le 21 juin dernier de la Loi fédérale sur les faillites et l'insolvabilité.

Créanciers

Alimentation Couche-Tard propose un rembousement de 75 pour cent pour les fournisseurs de Perrette dont la créance s'élève à moins de 1000 $. Pour les créanciers dont la marchandise a été livrée 30 jours ou moins avant le 21 juin toucheraient de leur côté 50 pour cent de leur dû.

Alimentation Couche-Tard s'engage à conserver à son emploi les quelque 500 employés des dépanneurs Perrette. Au siège administratif de Perrette, 35 des 50 employés perdraient cependant leur emploi.

Ault Foods n'offre aucune garantie aux 180 travailleurs de la laiterie Perrette. Ces derniers sont actuellement sans emploi, la laiterie ayant cessé ses activités pour une période indéterminée.

EN BREF

Pantorama

MONTREAL (PC) — Le chiffre d'affaires de LES INDUSTRIES PANTORAMA INC. a augmenté de 4,6 millions $ au cours des six premiers mois de l'année, passant de 54,3 millions $ en 1993 à 58,9 millions $ cette année. Le bénéfice net du semestre est demeuré sensiblement le même à 431 000 $ contre 414 000 $ au premier semestre de l'an dernier.

MURDOCK

À louer
rez-de-chaussée
rue Racine

ESPACE COMMERCIAL
1350 p²
chauffé, climatisé,
conviendrait pour
professionnel, boutique,
banque, etc...

TERRAINS À VENDRE

FAUBOURG DU RICOCHET
et DÉVELOPPEMENT
PANORAMIQUE

NOUVEAU

BUREAU À LOUER avec
appartements contigus
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS

Pour information:
543-3357
690-6608

257353

Les produits forestiers **Alliance inc.** et la **Banque Nationale du Canada**. Deux entreprises d'ici qui sont heureuses de faire des affaires ensemble.

Les Services aux grandes entreprises de la **Banque Nationale du Canada** et tout son personnel du Saguenay-Lac Saint-Jean sont fiers d'accueillir cette nouvelle société parmi leur clientèle.

Cette entreprise de la région emploie 1 150 personnes. Elle produit du papier journal et des papiers de pâte non couchés à ses usines de Dolbeau et Donnacona. Elle gère des ressources forestières au Lac Saint-Jean et exploite également deux scieries à Mistassini et à Saint-Félicien.

LOI DE LA FAILLITE: LE RÔLE DU SÉQUESTRE INTÉRIMAIRE



M Réjean Bergeron
B.A.A., directeur
Samson Bélair/Deloitte & Touche inc.
Syndics et gestionnaires

1) Le séquestre intérimaire est appelé à intervenir suite à une des trois situations suivantes:

   • le dépôt d'une pétition en vue d'une ordonnance de séquestre (faillite);

   • le dépôt d'un préavis de dix (10) jours émis par un créancier garanti qui se propose de mettre en exécution une garantie;

   • le dépôt d'un avis d'intention aux termes de l'article 50.4 ou d'une proposition aux termes de l'article 62 (1).

2) Nonobstant certaines limitations à son intervention, selon le cas échéant, le séquestre, selon les pouvoirs que le tribunal lui confère, a pour mandat de prendre possession de tout ou en partie des biens du débiteur soit:

   • assurer la protection des actifs: connaître toutes les places d'affaires, obtenir les informations sur les actifs, faire le changement des serrures, avis aux locateurs, etc;

   • procéder au décompte physique des inventaires: tous les biens appartenant au débiteur (stocks, produits finis, équipements, etc.) et en faire une liste dûment détaillée;

   • maintenir les couvertures d'assurance: valider si les assurances sont adéquates et si les primes sont dûment payées;

   • mettre en place tous les contrôles internes jugés nécessaires, c'est-à-dire:

   — ouverture du courrier;

   — contrôle des recettes et des déboursés;

   — suivi des travaux en cours et de leur degré d'avancement;

   — transmission des lettres ou des avis aux banques et procéder à l'ouverture des comptes de Banque distincts au nom du séquestre;

   — analyse des comptes à recevoir et préparation de leur signification.

   – organiser, s'il y a lieu, la poursuite des opérations, auquel cas, il complétera les budgets dont le budget de trésorie;

   – disposer sommairement des biens périssables ou susceptibles de perdre rapidement de leur valeur;

   En général, le séquestre intérimaire collaborera avec le débiteur dans la conduite de ses affaires, en autant que cela ne nuise pas à sa responsabilité des biens de l'entreprise et en autant qu'il se conforme à l'ordonnance du tribunal.

   Voilà sommairement décrites les principales tâches du séquestre intérimaire qui, comme on l'aura constaté, joue un rôle central dans le processus de prise de possession des biens d'un débiteur.

3) Qui sont les personnes habiletées à exercer les fonctions de séquestre intérimaire et à qui sont-elles redevables?

   Généralement, le séquestre intérimaire est un syndic licencié. Selon l'origine de sa nomination, il rend compte soit au créancier garanti qui en vertu de son préavis a demandé son intervention au tribunal ou soit, dans les autres cas, à un créancier ou à plusieurs créanciers ou à l'ensemble de ceux-ci.

Vos conseillers en affaires au Saguenay – Lac-Saint-Jean

- Alma
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- La Malbaie
- Normandin
- Roberval
- Saint-Félicien

Samson Bélair Deloitte & Touche

Comptables agréés
et conseillers en management

282358

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,463$; A-gros: 1,443$; A-moyens: 1,383$; A-petits: 0,820$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,22$; A-gros: 1,22$; A-moyens: 1,16$; A-petits: 0,60$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,20$; A-gros: 1,20$; A-moyens: 1,12$; A-petits: 0,60$.

Poulets: prix aux producteurs de poulets à griller: Québec 1,00$; Ontario, 1,06$

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, lavées: 6,04-7,95$ le 50 lb, 2,24-3,13$ le 20 lb, 1,15-1,58$ le 10 lb, 8,75-9,73$ extra-grosses, le 50 lb, 7,38-9,45$ 10x5; Québec, rouges-lavées: 2,35$ le 10 lb, 12,79$ 10x5 lb, 12,13$ 5x10 lb.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercuriale dans la région montréalaise:

Fruits

Bleuets: 21,50$ 12x1 pt

Cantaloups: 8,50-10,13$ le ctn de 12

Pommes, Idared: 19,75$ 9x4 lb

Pommes, Jersey Mac: 13,88-16,32$ 12x3 lb

Pommes, Melba: 8,50$ 4x4 pt

Tomates de champs, cerises: 10,60$ le ctn de 12x1 pt

Tomates de champs, roses: 8,42-10,53$ le 20 lb

Tomates de champs, rouges: 16,00$ le 20 lb

Légumes

Aubergines: 11,50-12,75$ le 25 lb

Betteraves: 4,71-8,05$ le sac de 25 lb

Broccoli: 9,53-11,17$ le ctn de 14

Carottes, minis: 10,13-13,95$ le sac de 25 lb

Carottes: 8,50$ 10x5 lb

Céleri, coeur: 7,13-8,50$ le ctn de 12

Céleri, régulier: 7,89-8,90$ le ctn de 24

Choux de Bruxelles: 25,05-28,50$ le ctn de 25 lb

Choux chinois: 9,58-12,33$ le ctn de 35 lb

Choux verts: 6,29$ le sac de 50 lb

Choux nappa: 12,00-17,50$ le 35 lb

Choux rouges: 7,54-8,43$ le ctn 40 lb

Choux-fleurs: 8,43-9,42$ le ctn de 12

Concombres: 12,54$$ le ctn de 72

Echalotes: 17,85$ le 10 lb

Endives: 15,63-17,23$ le 5 lb

Epinards en cellos: 6,25-6,93$ 12x10 oz

Germes d'haricots: 10,96-13,00$ le 28 lb

Haricots beurre: 18,00-22,85$ le 25 lb

Haricots, verts: 18,00-22,85$ le 25 lb

Laitue, Boston: 8,11$ le ctn de 16

Laitue, iceberg: 6,09-7,98$ le ctn de 18

Laitue, romaine: 7,75$ le ctn de 16

Maïs, bicolore: 6,80-7,58$ le sac de 72

Maïs, jaune: 8,00$ le sac de 72

Navets blancs: 8,04-10,00$ le sac de 25 lb

Oignons jaunes: 8,54-10,00$ 24x2 lb

Oignons verts: 9,25$ le ctn de 36

Panais: 6,33-6,43 le 25 lb

Poireaux: 6,58-6,61$ le pq de 12

Poivrons, verts: 8,00-10,63$ le 25 lb

Radis: 6,88$ le ctn de 36 pq

Rutabagas: 3,75$ le 50 lb

Zucchini: 9,95-11,65$ le 20 lb

Miel blanc liq.: 40,80$ 12x750g

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	2100	2.750	2.600	2.750	-0.050
ADS	3200	2.870	2.860	2.860	-0.010
Abi Prce	32501	19.625	19.375	19.500	+0.125
Abi Pr ir	voir plus bas				
Actidev	7500	2.800	2.550	2.800	+0.300
Agnico E	21500	17.125	16.750	17.125	+0.125
jAgritek	1500	4.300	4.200	4.250	-0.050
Air Canda	108208	7.375	7.000	7.375	+0.125
AirCan wt	699760	2.250	2.150	2.250	+0.150
Alta energ	20970	20.750	20.500	20.750	+0.250
Alt.E.7.75	13675	27.000	26.625	27.000	+0.250
Alta N Gs	4022	15.250	15.250	15.250	-0.125
Alcan Alu	18220	35.375	35.125	35.375	-0.250
AlgoA	zr12	1.300	1.300	1.300	
AlliForest	1110	21.000	20.750	20.750	-0.375
Am Barric	5000	29.750	29.125	29.750	+0.500
jAmisk A	12500	1.950	1.900	1.900	-0.060
jArden	2500	1.250	1.250	1.250	+0.050
Asbestos	5450	16.000	13.625	15.000	+1.500
Ashton	1300	1.450	1.450	1.450	-0.050
Ashton wt	5000	0.350	0.300	0.350	-0.050
tAtco I	4300	14.000	13.875	14.000	+0.125
Audrey	9500	1.100	1.080	1.100	
Ault	300	15.000	15.000	15.000	
Autostock	1110	4.650	4.550	4.650	+0.100
Avcorp	10300	0.180	0.180	0.180	+0.020
Avenor	38240	25.750	24.875	25.000	-0.875
Avenor ir	voir plus bas				
Avntr wt.a	2500	1.000	1.000	1.000	+0.100
BC GAS	6160	14.875	14.750	14.875	
BC Telec	27941	27.000	26.750	26.750	
BCE wt	3200	4.400	4.350	4.400	
BCE Inc.	163348	47.875	47.500	47.875	+0.375
BCE Pc	voir plus bas				
BCE Mbl	312800	38.250	38.000	38.000	-0.375
Bgr prn.A	11400	15.875	15.750	15.750	+0.125
Bgr wt.a	1000	3.650	3.600	3.600	-0.100
fBMTC a	2000	8.000	8.000	8.000	
Bq Laur	1800	15.375	15.375	15.375	+0.375
BqLaur wt	2835	0.750	0.750	0.750	+0.150
Bque Nat	244585	10.125	9.875	9.875	+0.125
Bq na sr11	2800	25.375	25.250	25.375	
Bq Nat Pc	voir plus bas				
Bq na sr12	2100	21.500	21.375	21.375	-0.125
Bq Royale	82686	29.625	29.250	29.500	+0.250
Bq Ry srJ	2400	25.875	25.750	25.750	+0.375
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry Sp	voir plus bas				
BqRy 1.45	3500	20.125	20.000	20.000	
Bq Ry srF	300	27.750	27.750	27.750	
Bq Ry srH	2080	28.500	27.875	28.500	+0.500
Bq Ry srI	voir plus bas				
B.TD SrG	voir plus bas				
Bq. T-D	52768	21.875	21.500	21.750	+0.125
B.TD srF	500	26.000	26.000	26.000	-0.250
B.TD Sp	voir plus bas				
B.imp.sr10	voir plus bas				
B.imp.Sp	voir plus bas				
B.imp.sr11	800	27.250	27.250	27.250	+0.250
B.imp.sr8	8900	26.500	26.125	26.500	+0.250
B.imp.sr9	3700	28.500	28.000	28.500	+0.625
B.imp.sr6	1600	26.500	26.375	26.375	+0.125
Bq C Imp	43042	33.625	33.125	33.500	+0.375
Bque Mtl	29892	25.625	25.375	25.500	+0.125
BMO Sr4	400	27.625	27.625	27.625	+0.250
BMO sr2	voir plus bas				
Bq.N Ecos	60500	27.500	27.125	27.375	+0.125
B.NE Sr6	600	25.750	25.625	25.750	+0.375
B.NE sr3	1000	19.500	19.500	19.500	
B.NE sr4	925	26.500	26.500	26.500	+0.125
B.NE Sr5	1000	27.625	27.500	27.625	
B.NE Pc	voir plus bas				
Barrington	79600	6.375	6.125	6.125	-0.250
Beau Can	7134	2.300	2.300	2.300	
Bestar	2500	1.550	1.550	1.550	-0.050
Biochem	17050	14.375	14.125	14.250	
Bionaire	500	2.800	2.800	2.800	
Bomb A	1050	20.000	19.750	19.750	-0.125
fBomb B	30300	20.000	19.750	19.875	+0.125
Brascan A	6850	20.125	19.875	19.875	-0.250
jBrCon.Oil	1000	0.270	0.270	0.270	
Brunswick	100	10.125	10.125	10.125	+0.125

C

C-MAC	15300	4.500	4.450	4.450	-0.150
CAE Inc	25305	7.375	7.250	7.375	+0.250
ICFCF Inc	8500	13.250	13.000	13.125	+0.125
ICGI Gr A	1100	2.800	2.800	2.800	
CT Fin	300	18.125	18.125	18.125	-0.375
Cabano	200	1.010	1.010	1.010	+0.010
Cambior	28400	17.375	17.000	17.375	+0.375
Cambio wt	1900	4.100	4.000	4.100	+0.100
Cambi w a	48500	2.300	2.050	2.200	+0.050
Cambridg	1000	13.500	13.500	13.500	-0.250
Camdev	22	4.900	4.900	4.900	
Camp Res	9500	0.580	0.580	0.580	-0.020
CP Ltd	681876	24.375	24.125	24.125	-0.125
CP Sp	voir plus bas				
fC Tire A	19715	11.750	11.500	11.750	+0.250
fC Utilit A	700	23.375	23.375	23.375	-0.125
fCmnac A	2000	4.350	4.250	4.350	
Canam wt	2500	1.850	1.750	1.850	
Canstar	700	16.000	15.875	15.875	-0.125
Cantrex	600	4.150	4.150	4.150	+0.450
Cascades	95142	7.750	7.500	7.750	+0.250
Casc sr 1	960	23.000	23.000	23.000	
Casc wt a	25050	2.000	1.750	1.850	+0.100
Cas Paper	300	5.500	5.500	5.500	+0.125
Celanese	200	24.000	23.625	24.000	-0.250
fChateau	1000	14.250	14.250	14.250	+0.250
Chauvco	300	16.000	16.000	16.000	
fCimSIL a	10137	10.000	10.000	10.000	+0.125
Cinram	3200	8.875	8.625	8.625	+0.250
Circo Crft	2200	5.500	5.500	5.500	
Co-Steel	2000	31.000	31.000	31.000	
CocaCBev	z4000				
fCog Cabl	100	10.750	10.750	10.750	+0.250
fCogeco	200	9.500	9.375	9.500	+0.125
Cominco	981	23.000	22.750	22.750	-0.250
Comi srB	400	25.250	25.250	25.250	+0.250
Cons Gas	1200	17.375	17.250	17.375	+0.125
fCPCI A	3150	2.150	2.000	2.000	-0.200
CPCI B	250	2.000	2.000	2.000	
Conwest	227	23.750	23.750	23.750	-0.750
Corby A	150	40.000	40.000	40.000	+0.625
fCorby B	100	38.000	38.000	38.000	-0.500
Cott	9570	16.750	16.500	16.625	+0.125
jCovitec	2000	0.600	0.600	0.600	+0.050
Crestar	2550	16.500	16.375	16.500	+0.125
fCrownx A	5000	8.250	8.125	8.125	
Crwn Sr1	772	18.500	18.125	18.500	-0.250

D à G

fDMR grA	700	4.750	4.650	4.650	+0.100
DMR wt	1100	0.080	0.080	0.080	+0.010
Denbridg	10284	8.750	8.750	8.750	-0.250
Desj pr A	z77	15.375	15.375	15.375	
fDesjar A	775	6.250	6.250	6.250	
Dofasco	16300	23.000	22.750	22.875	
Domco	1425	19.500	19.000	19.500	+0.500
Domtex	13702	8.500	8.250	8.375	-0.125
Domtar	53581	7.375	7.125	7.375	+0.375
Domt SrB	300	15.625	15.625	15.625	-0.125
jDonohu a	13316	14.375	14.125	14.125	
Donohue b	500	14.000	14.000	14.000	
Dorel A	300	8.250	8.250	8.250	
fDorel B	12100	7.000	6.875	7.000	
fDramx a	450	1.300	1.300	1.300	
jDufresn	3100	0.420	0.420	0.420	
fDundeB.a	z45	9.250	9.250	9.250	
fDylex Ltd	17500	0.900	0.890	0.890	-0.060
Echo Bay	209820	16.750	15.875	16.750	+0.750
Eicon	8250	11.000	10.500	10.750	+0.500
Elan	8017	10.000	9.875	10.000	+0.125
Emco Ltd	400	8.000	8.000	8.000	
EnerplusG	1000	4.700	4.700	4.700	
EnpFnd G	voir plus bas				
Espalau	17000	1.000	1.000	1.000	
EDC note	voir plus bas				
FCA Inter	10500	4.050	4.000	4.000	-0.250
FPI Ltd	1000	6.000	5.875	5.875	-0.125
Falcnbrdg	49900	20.875	20.500	20.625	
Fi Desj s1	3000	12.000	10.000	10.000	-0.020
Flet Can a	8950	19.000	18.875	19.000	
Flet Inv2b	1000	28.250	28.250	28.250	+0.250
Flet Chlg	voir plus bas				
Fonorola	22100	7.125	6.875	6.875	+0.125
jForex	5700	15.125	15.000	15.000	
Fortis Inc	3779	26.250	26.000	26.000	-0.125
Forzani	100	7.000	7.000	7.000	+0.125
fFourSeas	15600	14.250	13.750	14.250	+0.375
fGlc.tra A	900	8.500	8.125	8.500	
GTC tra B	510	9.000	8.875	9.000	+0.250
Gaz Metro	voir plus bas				
fGentra	21350	0.350	0.340	0.340	-0.010
Gentr srQ	200	3.000	3.000	3.000	+0.200
fGldcrp A	1000	8.000	8.000	8.000	+0.125
G Knight	900	9.250	8.875	9.250	+0.250
Goodfellw	1700	4.950	4.650	4.950	+0.400
Goyette	800	2.450	2.450	2.450	+0.190
jGraniskia	124800	4.100	4.000	4.100	-0.050
G W Mteo	100	20.500	20.500	20.500	+0.500
G W Inf7.45	1000	25.375	25.375	25.375	+0.125
G W Inf7.5%	800	25.625	25.500	25.500	-0.125
Grilli A	150	5.000	5.000	5.000	
GuilwA	3000	7.000	7.000	7.000	

H à L

Hees Int	2500	13.875	13.500	13.875	+0.375
Hemlo	3400	13.625	13.500	13.625	+0.125
Heroux	2000	2.100	2.100	2.100	+0.100
Hollin Inc	100	13.750	13.750	13.750	
Hubbard	1600	1.860	1.850	1.850	-0.030
H Bay Co	900	27.000	27.000	27.000	-0.125
Hypocrat	8500	0.310	0.300	0.310	
iD Bio	1800	12.500	12.500	12.500	
IPL Ener.	5190	29.000	28.875	28.875	
IPL Inc	1000	6.000	5.750	5.750	-0.250
Ideal Mtl	1000	1.750	1.750	1.750	
IglooVs	6000	1.080	1.080	1.080	+0.080
Imasco ltd	18322	38.750	37.750	38.750	+0.750
Imper.Oil	133574	42.625	42.125	42.500	+0.250
Impr.Qbr	700000	16.750	16.625	16.750	
Inco Ltd	37965	39.250	38.875	39.000	-0.125
Int.Semi.i	voir plus bas				
Int.walcov	1950	12.125	12.000	12.125	-0.125
Intrawest	2250	14.000	13.375	13.375	-0.875
Inv Grp	3500	15.000	14.875	14.875	-0.125
Irwin Toy	1950	7.000	6.750	6.750	-0.250
Irwin A	3500	7.000	7.000	7.000	+0.250
Ivaco A	13500	6.750	6.625	6.625	-0.125
Ivaco sr1	1000	22.625	22.625	22.625	
Ivaco sr3	100	23.250	23.250	23.250	
Jannock	1000	16.125	16.125	16.125	-0.125
Jnock 1.20	260	15.500	15.500	15.500	
Jean Ct.A	51580	6.875	6.750	6.875	
Jordan	500	10.375	10.375	10.375	+0.125
Jurny End	2000	2.170	2.160	2.170	+0.010
Kaufel B	3600	5.000	5.000	5.000	
lLGS Inc	1500	1.300	1.300	1.300	+0.050
Labatt Ir	voir plus bas				
Labatt	1100	20.625	20.500	20.625	+0.125
Lac Min	126877	14.375	14.125	14.375	+0.125
lLaidlw B	34720	11.375	11.000	11.250	+0.250
lLapVer A	2500	2.300	2.100	2.300	+0.200
Lap Ver B	1500	2.200	2.100	2.200	+0.100
Leroux A	3000	5.750	5.500	5.500	
lLeroux B	42400	4.900	4.650	4.750	+0.100
Leroux wt	1300	1.750	1.750	1.750	+0.100
LBL inc	600	0.530	0.530	0.530	
Loblaw	800	21.500	21.500	21.500	+0.250
Loewen	1400	34.375	33.625	34.375	+1.125
jLog G Inf	1000	2.650	2.650	2.650	-0.050
Londn Ins.	4950	23.000	23.000	23.000	
Londn SrA	1400	18.375	18.000	18.250	
Londn7.25	4100	25.000	24.625	24.625	+0.125
lLynx B	500	11.375	11.375	11.375	+0.125

M à O

M Corp	3300	8.000	7.750	7.750	
jMSV	10000	2.550	2.550	2.550	
Maax	4150	12.250	11.875	12.250	+0.500
Maax wt	600	6.000	6.000	6.000	
McM Bldi	83655	20.625	20.125	20.125	-0.125
McMil ir	voir plus bas				
Mackenzie	4600	8.250	8.000	8.000	-0.125
lMagna A	1700	55.000	54.500	54.500	-0.250
lMalette	4500	9.750	9.375	9.750	+0.625
Malofilm	1900	2.750	2.750	2.750	-0.100
Mapl leaf	1389	11.875	11.875	11.875	-0.125
Marconi C	14000	15.750	15.750	15.750	-0.125
lMarit Tel	3014	24.625	24.375	24.625	-0.250
Marleau	17500	2.850	2.750	2.750	-0.070
MarSteIB	700	1.950	1.950	1.950	+0.020
Matco	800	0.950	0.950	0.950	
Mazarin	11501	1.120	1.090	1.100	
Methanex	108700	23.250	23.000	23.125	+0.625
Methnx ir	voir plus bas				
lMetroR A	15318	11.125	11.125	11.125	
Mclnd wal	4030	9.000	8.750	8.875	-0.125
Mitel Corp	59650	5.375	5.250	5.375	+0.125
Mitel 2.00	100	24.750	24.750	24.750	+0.500
lMolson A	11160	21.750	21.250	21.750	+0.375
jMonter A	600	0.330	0.330	0.330	
Moore	3563	26.375	26.125	26.125	-0.375
Morrison	200	9.000	9.000	9.000	+0.125
Nation.sea	4500	1.750	1.700	1.700	-0.050
New Alta	voir plus bas				
jNoramco	2230	0.730	0.730	0.730	-0.020
Nor Forst	10500	12.875	12.625	12.875	+0.250
Noranda	10247	27.125	26.750	26.750	-0.250
Noran srB	300	32.125	32.125	32.125	+1.625
Noran Sp	voir plus bas				
Norand 6%	1700	27.000	26.500	26.625	-0.375
Noran 7.75	300	24.500	24.500	24.500	
Norcen	5750	17.625	17.500	17.625	-0.125
Nor can O	2300	13.000	13.000	13.000	
Nor Tel	18777	49.250	48.750	49.000	+0.250
NovaCorp	301886	13.875	13.625	13.750	
Nova Sp	voir plus bas				
N S Power	21450	11.625	11.500	11.500	+0.125
iNovic	1500	4.000	4.000	4.000	
NovicSrA	1000	5.250	5.250	5.250	-0.250
Oico A	1180	0.550	0.550	0.550	
Ondaatje	27600	3.150	3.100	3.150	
lOnexCorp	400	14.500	14.500	14.500	
lOsha A	2100	19.750	19.625	19.625	+0.375

P à S

Pantoram	300	1.550	1.550	1.550	-0.040
jPark Med	65200	2.550	2.500	2.500	+0.050
Pegasus	46500	21.500	21.000	21.375	+0.625
Pengr Gas	voir plus bas				
Petro Can	134346	11.125	10.875	11.125	+0.375
Philip Env	500	7.375	7.375	7.375	-0.125
Pinnacle	300	21.500	21.500	21.500	-0.375
Pla Dome	31476	30.125	29.000	30.125	+0.875
Plastibec	2000	6.250	5.750	6.000	-0.250
Poco Petr	3500	8.625	8.500	8.625	+0.125
PCS Inc	7300	45.250	44.500	45.250	+0.500
Powr Cr	77854	20.375	19.875	20.375	+0.500
Power Fin	900	29.500	29.500	29.500	+0.125
Premdor	z50	11.875	11.875	11.875	
Pr Choix a	3675	9.625	9.625	9.625	
Prornatek	500	0.750	0.750	0.750	-0.190
Provigo	6700	5.875	5.750	5.750	-0.125
Prvgo srA	300	23.500	23.500	23.500	
Que Tel	7175	19.500	19.375	19.500	
QuebecoA	300	19.500	19.500	19.500	-0.250
fQuebecoB	70660	19.750	19.625	19.750	+0.125
Quorum	300	6.250	6.250	6.250	
RangerOil	1700	8.875	8.875	8.875	
Renaisnce	10065	27.750	27.500	27.625	-0.125
fRepap	394715	6.625	6.125	6.625	+0.625
Richmont	1100	4.100	4.050	4.100	+0.100
Rigel	7000	19.375	19.375	19.375	
Rio Algom	8700	24.875	24.750	24.750	-0.375
Rio Al wt	2000	3.900	3.900	3.900	
IRCantel b	200	39.750	39.750	39.750	+0.125
fRogerC B	11862	22.625	22.250	22.625	+0.250
Royal Lpg	3937	2.900	2.840	2.900	
rSNC A	17280	19.250	19.000	19.250	+0.250
SR telcom	51050	13.375	13.000	13.000	-0.375
iSan Fr.B	500	5.000	5.000	5.000	-0.250
Sani Mo.a	3800	1.680	1.600	1.680	+0.080
jSaturn.S	10250	7.250	7.000	7.000	+0.125
Sceptre	2435	12.000	11.625	11.625	
Scot paper	3300	13.750	13.750	13.750	+0.250
fScott Hos	500	8.375	8.375	8.375	+0.125
Seagram	23617	43.750	43.375	43.750	+0.500
Shell Can	1080	43.000	43.000	43.000	+0.500
Shermag	2800	1.700	1.600	1.600	-0.200
Sico	100	9.500	9.500	9.500	
iSodrcanA	z75000				
Southam	6500	17.750	17.500	17.500	-0.250
Spar Aer	1400	11.875	11.750	11.750	
Speedwar	500	1.320	1.320	1.320	-0.080
Sportcn A	500	5.625	5.625	5.625	
Sportc B%	100	1.870	1.870	1.870	
StLaurent	2400	14.750	14.625	14.750	+0.250
Stel 1.94	400	24.000	24.000	24.000	+0.125
Stelco A	3000	8.250	8.125	8.250	
Stone	2150	18.250	18.250	18.250	+0.375
iSuzy Shr	1000	10.750	10.625	10.625	-0.125
Synergs A	200	4.500	4.500	4.500	+0.550

T à Z

TVX Gold	26240	8.500	7.875	8.375	+0.625
Talisman	2502	30.000	29.750	30.000	+0.500
Tarragon	650	17.750	17.000	17.750	
Teck B	8500	23.500	23.250	23.500	
jTelSoft	2500	0.720	0.700	0.700	-0.020
Tel Mt B	4315	10.000	9.750	9.750	-0.250
Telebc0sr7	10000	22.500	22.500	22.500	
Telglobe B%	300	45.250	45.250	45.250	-0.500
Teleglobe	7550	18.750	18.625	18.750	
Telgls 4%	600	21.500	21.250	21.250	
tTmedia A	200	4.900	4.900	4.900	+0.050
Telus	42326	16.375	16.125	16.125	-0.125
Ternbec A	14100	12.625	12.500	12.625	+0.250
Templ.em	voir plus bas				
tTherat.B	4225	3.000	2.750	3.000	+0.250
ThomCor	10200	16.250	15.875	16.125	+0.375
TrAlta Co	10425	14.750	14.500	14.625	
TrCan Pl	7350	18.375	18.125	18.250	-0.125
Transal	3176	2.950	2.800	2.950	
Transwest	8500	2.600	2.530	2.530	-0.040
Tridel Ent	500	1.400	1.400	1.400	-0.050
Trimac	200	16.000	16.000	16.000	+0.375
Trizec	3097	10.750	10.750	10.750	-0.125
Trizec rt	5817	0.210	0.160	0.160	-0.090
Trizec wta	600	3.000	3.000	3.000	
Uni-Selct	500	9.750	9.750	9.750	+0.125
Unigas0.65	3400	10.000	10.000	10.000	
fUnigas B	19050	0.400	0.345	0.400	+0.040
Un.Domin	6600	26.125	26.000	26.125	+0.125
Un.Wstbrn	55500	10.875	10.750	10.875	+0.250
Univ.Info	500	4.200	4.100	4.200	
fV Houtte	3300	11.875	11.500	11.500	-0.250
fVideotron	16552	13.625	13.375	13.625	+0.375
Wascana	41000	10.000	9.750	10.000	+0.500
Westcoast	21350	22.500	22.250	22.375	
fWise A	2700	1.250	1.250	1.250	+0.040
fXerox B	600	49.500	49.500	49.500	+0.010
20-20	450	10.625	10.625	10.625	+0.125
Total Sales :	6,741,432				
US Funds					
Bq.Ry.srK	2600	25.375	25.250	25.375	
Bq.Ry.srI	200	27.500	27.500	27.500	-0.125
B.TD.SrG	600	24.375	24.375	24.375	-0.125
B.imp.sr10	4700	26.750	26.625	26.625	-0.125
BMO sr2	500	26.000	26.000	26.000	
EDC note	1000	11.000	11.000	11.000	
Total Sales :	9,600				
Debentures (in 000's)					
cLeroux 8%	211	1.015	1.000	1.000	
cV Hout 8%	25	1.010	1.010	1.010	
Total Sales :	237,200				
Partially Paid debentures					
cIPL3.75%r	50	0.266	0.266	0.266	
Total Sales :	50,000				
Derivative Securities					
PEAC and SPEC					
BCE Pc	400	43.250	43.250	43.250	
Bq.Nat Pc	2000	8.500	8.500	8.500	+0.625
Bq.Ry Sp	1500	4.500	4.500	4.500	
B.TD.Sp	4000	5.625	5.500	5.500	-0.250
B.Imp.Sp	1000	6.375	6.375	6.375	+0.625
B.NE Pc	5800	22.875	22.875	22.875	+1.125
CP Sp	50000	6.000	6.000	6.000	+0.125
Noran Sp	4500	7.375	7.375	7.375	+1.500
Nova Sp	5120	4.350	4.300	4.350	-0.150
Total Sales :	74,320				
Partially Paid Securities					
Abti Pr ir	26317	9.875	9.625	9.750	-0.125
Avenor ir	22800	13.500	12.250	12.500	-0.750
Int.Semi.i	2700	10.000	9.375	9.875	-0.250
Labatt ir	4000	13.000	12.875	13.000	+0.125
McMil ir	3400	15.000	14.500	14.500	-0.250
Methnx ir	273900	16.750	16.250	16.500	+0.500
Total Sales :	333,117				
Trust Units					
Enp

NSR RES O	26700	0.900	0.870	0.880	0.000
NAPIER O	2000	0.120	0.120	0.120	-0.020
NAT BK CAN	223861	10.000	9.875	10.000	+0.125
NAT BK 9	5750	26.000	25.875	25.875	+0.125
NAT BK 11	600	25.250	25.250	25.250	0.000
NAT BK 12	950	21.500	21.375	21.375	0.000
N FIBRETECH	2600	6.750	6.625	6.750	0.000
NATL HANINF	1448	2.200	2.100	2.200	-0.040
NAT PETE O	3500	0.230	0.220	0.220	+0.020
NAT SEA	1800	1.700	1.700	1.700	-0.050
NAT TRSTCO	12244	21.375	21.125	21.375	+0.125
NELSON TRD O	19300	2.950	2.890	2.950	+0.050
NELVANA F	1500	13.750	13.625	13.625	-0.125
NEW CACHE	10000	0.950	0.950	0.950	-0.010
N PROVID O	200	0.800	0.800	0.800	0.000
NEWBRIDG	48456	43.625	43.000	43.250	+0.625
NEWCOURT	145900	15.250	14.500	15.250	+0.250
NFL CAPA F	1106	5.250	5.125	5.250	0.000
NGRWTH	8400	9.250	8.875	9.125	0.000
NGRWTH EQT	1800	26.375	26.250	26.250	0.000
NEWHAK O	21330	0.750	0.680	0.700	-0.010
NEWPORT O	9600	3.400	3.300	3.400	0.000
NEWPT A W O	900	1.090	1.090	1.090	-0.010
NEWTEL ENT	5186	21.250	20.500	21.000	+0.375
NBL CHINA	3000	6.875	6.625	6.875	+0.500
NOMA A F	16800	4.750	4.600	4.750	+0.100
NORAMCO O	46500	0.770	0.730	0.750	+0.040
NORANDA F	107280	13.000	12.625	12.875	+0.250
NORANDA I	496471	27.125	26.500	26.625	-0.375
NORNDA I B	6175	32.500	32.250	32.250	-0.250
NORNDA I C	2600	24.500	24.125	24.125	-0.250
NORNDA I E	32240	27.000	26.625	26.625	-0.500
NORCEN	34500	17.875	17.500	17.750	-0.125
NORCN B 12	1100	25.000	25.000	25.000	0.000
NA PALLDM O	13904	7.125	6.125	7.000	+1.125
NC OILS	8000	13.000	13.000	13.000	0.000
NORTH WEST	5878	11.625	11.625	11.625	-0.125
NTH REEF O	2700	6.625	6.625	6.625	0.000
NOR TEL	294469	49.250	48.750	48.875	+0.125
NORTHFLD O	10000	0.860	0.830	0.830	-0.020
NORTHGAT	622	1.100	1.100	1.100	+0.070
NORTHRIDG	4500	0.850	0.850	0.850	-0.010
NORTHRK	5500	10.625	10.500	10.500	0.000
NORTHSTR E	18730	14.000	13.875	14.000	0.000
NORWALL GR	1600	10.000	9.750	10.000	0.000
NOVA CORP	853281	13.875	13.625	13.750	-0.125
NOVA GAS O P	2600	24.750	24.750	24.750	0.000
NS POWER	42158	11.625	11.500	11.625	+0.125
NOVAGLD O	10000	0.230	0.230	0.230	0.000
NOVICOURT O	100000	4.000	4.000	4.000	0.000
NOWSCO W	5100	20.625	20.375	20.625	+0.250
NUGAS	1610	3.800	3.750	3.750	-0.100
NUINSCO O	11270	0.540	0.540	0.540	+0.030
NUINSCO R O	400	0.010	0.010	0.010	0.000
NUMAC ENG	5800	7.625	7.625	7.625	0.000
OCS TECH O	26200	2.500	2.400	2.490	+0.040
OGY PETE O	4000	2.000	1.930	1.930	-0.070
OCELT EN B F	6300	12.875	12.750	12.875	0.000
OFFSHORE O	15450	1.150	1.150	1.150	0.000
OMEGA HYD	14276	3.000	3.000	3.000	+0.010
ONDAATJE	12000	3.150	3.050	3.150	+0.050
ONEX C F	8550	14.500	14.125	14.500	+0.250
OPAWICA O	1500	2.550	2.550	2.550	0.000
OPTIMA O	780	6.500	6.500	6.500	-0.250
ORBIT	35660	1.550	1.480	1.550	+0.050
ORBIT 3 P	240	9.375	9.375	9.375	0.000
ORENDA F	7050	3.100	2.850	2.850	-0.100
ORVANA O	500	5.875	5.875	5.875	+0.250
OSHAWA A F	17760	19.750	19.375	19.750	+0.250
OXF PROP	5500	0.350	0.270	0.350	+0.080

P a S

PC DOCS	6800	1.120	1.100	1.120	+0.070
PWA CORP	675084	0.570	0.550	0.570	0.000
PWA NV	1450878	0.560	0.550	0.550	-0.020
PWA RED W	93156	0.180	0.175	0.180	+0.005
PACALTA	2000	1.500	1.500	1.500	-0.050
PCSR B FO	2030	1.750	1.750	1.750	-0.050
PAC FOREST	9000	13.375	13.375	13.375	+0.375
PAC GLD O	16461	0.350	0.330	0.350	+0.020
PGURIN A F	119184	4.200	4.000	4.200	+0.100
PAIGE O	2000	3.050	3.000	3.000	-0.050
PALOMA P	21246	5.000	5.000	5.000	0.000
PAN AMR O	96899	3.300	2.850	3.300	+0.480
PAN EAST O	41971	4.150	4.050	4.100	-0.050
PANATLAS O	833	0.550	0.550	0.550	0.000
PANCAN P	3101	42.000	41.500	42.000	+0.500
PANGEA O	93000	3.350	3.000	3.300	+0.150
PARAGON	17840	2.400	2.350	2.400	0.000
PARMNT R	136	16.750	16.750	16.750	-0.250
PARKLAND	200	8.250	8.250	8.250	0.000
PEERLESS	58744	4.100	4.100	4.100	-0.100
PEGASUS	22000	21.500	20.625	21.375	+0.625
PENN WST O	1010720	8.500	8.375	8.500	0.000
PET VALU	4292	7.000	6.875	6.875	+0.375
PETERBRG O	1400	10.500	10.500	10.500	-0.500
PETRO CDN	419994	11.125	10.875	11.000	+0.125
PETROMET O	6145	8.250	8.125	8.250	-0.125
PETROREP	16049	1.250	1.200	1.200	0.000
PETROSTAR	41527	2.220	2.100	2.200	+0.150
PHILIP ENV	15700	7.500	7.250	7.500	-0.125
PHILLIPS CB	500	9.750	9.750	9.750	0.000
PINACLE R	20200	21.625	21.500	21.500	0.000
PIONER M O	17580	0.300	0.290	0.290	-0.010
PIPESTONE O	32500	0.750	0.720	0.750	0.000
PLACE RES A	29500	2.000	1.950	2.000	0.000
PLACER DM T	2581015	30.250	29.000	30.125	+0.875
PLAINTREE O	1500	5.000	4.800	5.000	+0.200
PLASTIBEC	1100	6.250	6.000	6.000	-0.375
PLATNVA AS O	2000	2.950	2.950	2.950	-0.050
PLATNVA SP O	277000	3.000	2.700	2.750	0.000
POCO PETE	127950	8.750	8.375	8.750	+0.125
POINTER O	5700	1.100	1.050	1.050	-0.150
PTASH COR	138117	45.500	44.375	45.125	+0.750
POTASH W	3900	26.375	26.000	26.375	+0.375
POWR COR F	468350	20.500	20.000	20.500	+0.500
POWR C 1P	200	41.625	41.625	41.625	-0.625
POWR FIN	7500	29.500	29.375	29.375	0.000
PWR FIN B	2325	25.375	25.000	25.375	+0.375
PRAIRIE OIL	2050	12.125	12.125	12.125	-0.125
PRECSN D A	3200	17.250	17.125	17.250	+0.125
PREMDOR	11500	12.000	11.750	11.875	0.000
PRIME RES	235304	11.000	10.750	11.000	0.000
PRIMEX F	1200	9.000	9.000	9.000	0.000
PRINCETON	43610	0.790	0.750	0.770	0.000
PROVIGO	5550	5.875	5.750	5.875	0.000
PROVIGO P	200	23.250	23.250	23.250	-0.250
PRUDENTIAL	20850	14.125	14.000	14.125	+0.125
PURCELL O	27500	0.550	0.550	0.550	0.000
PURE GLD O	109210	0.240	0.225	0.235	0.000
QSOUND O	4700	3.600	3.350	3.400	-0.200
QSR O	200	2.000	2.000	2.000	0.000
QUADRA L O	57430	9.500	9.250	9.375	+0.125
QUADRON	7000	5.500	5.250	5.250	-0.250
QUE TEL B P	300	12.500	12.500	12.500	-1.250
QUEBCOR B F	1030	19.625	19.625	19.625	-0.125
QBCR PRINT F	4750	16.750	16.750	16.750	+0.125
QUEENSTAK	24531	1.000	0.900	0.920	-0.080
QUENSTN M	6700	0.930	0.910	0.910	-0.040
QUNO CORP	1000	25.125	25.125	25.125	+0.125
QUORUM	24293	6.250	6.125	6.250	+0.250
RFC RES O	9000	1.100	1.100	1.100	+0.050
RPRT MER O	23000	0.650	0.600	0.650	+0.030
RANCHMEN	7579	6.750	6.625	6.750	-0.125
RANGER	76800	9.000	8.875	8.875	-0.125
RAYROCK F	17800	17.500	17.125	17.500	+0.250
REA GLD O	36894	1.790	1.700	1.790	+0.040
RECEPT O	3300	2.080	2.000	2.000	-0.100
RED OAK O	11500	0.270	0.250	0.250	0.000
REDAURM O	2000	1.880	1.880	1.880	+0.030
REDFERN O	5800	2.000	1.920	1.990	+0.040
REDSTONE	139100	5.625	5.500	5.500	0.000
REGAL GRT	2000	10.500	10.000	10.125	+0.375
REGIONAL O	1250	2.300	2.200	2.300	+0.100
REITMAN	600	16.000	16.000	16.000	-0.375
REKO INTL	40000	6.000	6.000	6.000	0.000
RENISANC	79948	27.750	27.250	27.625	-0.125
REPADRE O	6800	3.400	3.350	3.350	0.000
REPAP F	618941	6.750	6.125	6.625	+0.625
REPUBLIC	1500	4.200	4.150	4.150	-0.100
REVENUE P	8257	2.900	2.820	2.900	0.000
RICHLD A O	11100	7.250	7.125	7.250	0.000
RICHMNT O	40800	4.050	4.050	4.050	+0.050
RIGEL ENG	113620	19.500	19.375	19.500	+0.125
RIMOIL A O	2000	0.600	0.600	0.600	0.000
RIO ALGOM	16625	25.250	24.750	25.000	0.000
RIO ALG W	32600	4.000	3.800	3.950	0.000
RIO ALTO O	96560	8.375	8.250	8.375	+0.125
R NARCEA O	1000	1.100	1.100	1.100	0.000
RISING O	12500	2.650	2.650	2.650	+0.050
RIVER GOLD O	8500	1.900	1.850	1.900	+0.100
ROGRS CN BF	750	40.000	39.750	39.750	-0.250
ROGERS B F	451175	22.625	22.250	22.625	+0.250
ROTHMAN	175	79.000	79.000	79.000	-3.000
ROXMARK O	10000	0.140	0.130	0.140	0.000
ROYAL BNK	464091	29.625	29.250	29.625	+0.375
RY BK 1.45	1700	20.125	19.875	20.000	0.000
RY BK G	400	27.000	27.000	27.000	-0.250
RY BK H	3500	28.250	27.875	28.250	+0.375
RY BK J	4400	25.875	25.625	25.750	+0.375
RY LEPG L	3600	2.900	2.900	2.900	+0.050
RYL OAK	164300	5.875	5.625	5.750	0.000
RYOAK A W	600	1.300	1.300	1.300	0.000
SHL SYSTM	14816	7.000	6.750	6.875	+0.125
SNC LAVN A F	4500	19.250	19.000	19.250	+0.250
SNT LTD	300	14.125	14.125	14.125	+0.125
SNT EQTY	4300	12.625	12.500	12.500	-0.125
SR TELCOM	124000	13.500	13.000	13.000	-0.375
STN INC O	54550	2.750	2.550	2.600	+0.200
ST ANDRW O	10000	0.760	0.760	0.760	-0.040
ST CLAIR AF	6100	2.000	1.850	2.000	+0.150
ST GENEVE O	2800	0.440	0.440	0.440	-0.030
ST LAURENT	22000	14.750	14.625	14.625	0.000
STL CEMA F	14010	10.000	10.000	10.000	+0.125
SAMOTH C O	1460	4.300	4.300	4.300	0.000
SAMUEL M T	300	22.250	21.000	22.250	+1.875
SAN ANDR O	1500	1.900	1.900	1.900	-0.150
S FERNAND O	6900	3.600	3.400	3.550	+0.050
SCE INV AF	925	54.000	53.250	53.250	-0.750
SCEPTRE R	8687	11.875	11.625	11.750	-0.125
SHNIDR A F	20325	13.000	12.250	13.000	+0.750
SCINTILOR O	2000	1.000	0.960	1.000	+0.050
SCOT PAPER	3891	14.000	13.625	13.875	+0.250
SCOTTS F	44020	8.500	8.375	8.500	+0.125
SCOTTS C	500	8.250	8.250	8.250	-0.250
SEAGRAM	182062	43.750	43.375	43.750	+0.500
SEARS CAN	150	7.750	7.750	7.750	+0.250
SECOND F O	1000	7.000	7.000	7.000	+0.125
SECURTY H P	1000	1.500	1.500	1.500	+0.080
SENVEST	9900	7.000	7.000	7.000	+0.125
SERENPET	20238	7.375	6.750	6.875	-0.375
SERVICE C	400	16.500	16.500	16.500	0.000
SHAWC B F	98900	10.500	10.125	10.250	0.000
SHAWC B W	4000	1.500	1.490	1.500	+0.150
SHAW I A	5235	14.750	14.250	14.750	+0.625
SHAW I B	100	14.000	14.000	14.000	+0.875
SHELL CAN	4000	43.000	42.500	43.000	+0.250
SHERRITT	102287	12.375	12.250	12.375	0.000
SHERRITT W	8500	4.200	4.100	4.200	+0.050
SIDUS SYS	2100	8.875	8.750	8.750	-0.125
SIGNATUR F	5000	3.550	3.500	3.500	0.000
SIKAMAN O	12500	0.155	0.155	0.155	0.000
SIKAM W O	369	0.060	0.060	0.060	0.000
SILCORP	355	9.500	9.000	9.500	0.000
SIMMOND	24800	1.500	1.470	1.500	-0.010
SKYJACK	350	7.875	7.875	7.875	-0.125
SLATER B F	12500	11.875	11.500	11.875	0.000
SLOCAN F	46670	13.625	13.250	13.500	-0.125
S LOUVEM O	77856	0.440	0.420	0.440	+0.020
SOFTKEY S	7400	17.875	17.500	17.500	-0.125
SOFTQUAD O	8500	1.200	1.200	1.200	-0.050
SOGEPET O	4500	0.800	0.700	0.700	-0.100
SOLITARIO O	10000	1.960	1.960	1.960	-0.110
SONORA O	11300	0.185	0.150	0.185	+0.020
STH CHINA F	206500	2.180	2.100	2.100	-0.050
SOUTHAM	92700	17.750	17.375	17.500	+0.125
SOUTHERN O	113100	2.150	2.000	2.100	-0.050
SOUTHWRD	10150	1.800	1.710	1.800	+0.050
SOUTHWST O	36300	15.000	14.750	15.000	+0.125
SPAR AERO	2100	11.875	11.750	11.750	-0.125
SPECTRA	1113	5.500	5.500	5.500	-0.250
SPECTRAL O	23300	27.000	25.000	25.250	-1.250
SPECTRUM	15215	7.250	6.875	7.125	+0.250
SPEEDWRE	35000	1.400	1.250	1.400	+0.090
SPEEDY M	7100	18.500	18.250	18.250	-0.250
STAMPED	361500	6.000	5.625	6.000	0.000
STANLEY	1000	8.750	8.750	8.750	0.000
STARREX O	450	1.390	1.390	1.390	-0.010
STARTECH J	20920	4.200	4.200	4.200	-0.050
STELCO A	189400	8.250	8.125	8.125	0.000
STELCO B P	1200	22.500	22.500	22.500	0.000
STELCO C P	7555	24.000	23.875	24.000	0.000
STELLA JONES	1000	4.900	4.900	4.900	-0.100
STONE CONS	3300	18.250	18.125	18.250	+0.500
STRIKE EN	11700	3.000	2.900	2.900	0.000
SUD CONT O	8500	13.500	13.250	13.250	-0.500
SUMMIT R	13900	11.000	10.875	10.875	-0.125
SUNCOR	17400	31.000	30.875	30.875	+0.125
SURREY MT F	2139	12.875	12.500	12.500	-0.250
SUZY SHIER F	8400	11.000	10.500	10.500	-0.500
SYNEX INTL O	400	0.220	0.220	0.220	0.000

T a Z

TH RES O	10000	0.330	0.300	0.330	+0.010
TNT FIN	7500	3.300	3.200	3.250	+0.100
TSB INTL	3900	5.750	5.375	5.750	0.000
TSC SHN AO	1500	1.900	1.800	1.900	+0.100
TVX GOLD	1501680	8.500	7.875	8.375	+0.500
TAI ENG O	13000	0.850	0.820	0.820	-0.080
TAIGA FORT	3900	8.625	8.625	8.625	-0.125
TALISMAN	503647	29.875	29.375	29.750	+0.125
TARO IND	36500	1.300	1.250	1.250	+0.050
TARXIEN	400	13.500	13.500	13.500	+0.250
T FLAVORS O	2500	1.630	1.600	1.630	-0.070
TECK COR A	1400	22.750	22.750	22.750	-0.250
TECK B F	196828	23.625	23.125	23.500	0.000
TECSYN	9000	2.340	2.250	2.300	-0.040
TEE COMM O	20000	2.900	2.800	2.850	0.000
TEL NT CAP	12000	4.200	4.200	4.200	+0.150
TEL EQTY	3400	11.250	11.125	11.250	+0.125
TELEGLOBE	28750	18.750	18.625	18.750	+0.250
TELGLB 5.40	400	21.500	21.500	21.500	-0.250
TELEPANL O	7700	3.450	3.400	3.400	0.000
TELESYS 1	1000	24.500	24.500	24.500	0.000
TELLULAR O	30800	2.700	2.600	2.700	+0.040
TELLUS COR	90510	16.250	16.125	16.125	-0.250
TEMBEC A	125500	12.625	12.375	12.625	+0.125
TERRA INC	6150	15.125	14.250	14.875	+1.000
TESCO O	6675	2.200	2.150	2.200	-0.050
TEX C PET	45754	1.460	1.450	1.450	-0.030
TEXAS O	37500	1.150	1.000	1.050	-0.100
THOMCOR	79735	16.375	15.875	16.375	+0.625
THOMCOR 2	5400	21.500	21.500	21.500	-0.125
THUNDRW O	11000	0.400	0.390	0.390	-0.010
TIDAL RES O	28600	2.500	2.400	2.450	0.000
TIMBERWST	13500	12.875	12.625	12.625	-0.125
TINTINA O	2000	1.600	1.600	1.600	0.000
TIVERTON O	10000	0.350	0.340	0.350	0.000
TOMBILL A	200	6.000	6.000	6.000	+0.250
TSTONE O	19100	1.300	1.150	1.300	+0.050
TOROMONT	1400	21.750	21.500	21.500	-0.250
TOR DM BK	357957	21.875	21.500	21.750	+0.125
TD BK D	800	22.750	22.750	22.750	-0.250
TD BK E	400	91.250	91.250	91.250	0.000
TD BK F	4250	26.375	26.250	26.375	+0.375
TD BK DEP	5700	27.125	27.000	27.125	+0.125
TIPS	183483	22.950	22.750	22.950	+0.200
TOR SUN	420	14.750	14.750	14.750	0.000
TORRINGTN	11000	2.500	2.500	2.500	0.000
TORSTAR B F	20100	24.250	24.000	24.125	+0.125
TOTAL PET	1000	18.000	18.000	18.000	-0.250
TRAC IND O	45000	0.050	0.050	0.050	0.000
TRADER R O	35500	0.510	0.460	0.500	-0.050
TRADER B P	100	32.000	32.000	32.000	0.000
TRADE 74 P	789	50.000	50.000	50.000	0.000
TRANS DOM	30000	0.155	0.140	0.140	-0.025
TRNS MT	100	23.000	23.000	23.000	0.000
TRALT CORP	205216	14.750	14.500	14.750	+0.250
TUTIL 840	50	25.375	25.375	25.375	0.000
TRANSAT AT	200	3.000	3.000	3.000	+0.200
TRCAN PL	204738	18.375	18.125	18.250	+0.125
TRP 2ND B	1640	18.000	18.000	18.000	0.000
TRANSWEST	23300	2.600	2.510	2.510	-0.050
TRANSWST A	100	20.250	20.250	20.250	+0.250
TRAX O	7500	0.950	0.920	0.950	+0.050
TRI L INK	500	13.375	13.250	13.250	-0.250
TRI ORIGN O	2000	1.100	1.100	1.100	-0.050
TRILLION O	86630	4.700	4.300	4.650	+0.350
TRILON A	38150	4.100	3.950	4.050	+0.050
TRIMAC	137000	16.500	16.000	16.500	+0.500
TRIMRK FIN	740	34.000	32.500	33.000	-1.000
TRIZEC	29016	10.875	10.750	10.875	0.000
TRIZEC R	3750	0.250	0.250	0.250	0.000
TRIZEC A W	3199	3.000	3.000	3.000	-0.100
TROJAN TECH	2300	10.500	10.500	10.500	0.000
TRUAX A O	17000	1.800	1.750	1.750	-0.100
TUDOR O	2900	1.150	1.120	1.150	+0.030
20 20 FIN	2300	10.500	10.375	10.375	-0.250
TYLER R O	25000	0.260	0.240	0.260	+0.020
UAP A F	900	14.000	14.000	14.000	0.000
ULSTER P	120181	4.400	4.200	4.200	0.000
UNIGSCO B F	96400	0.370	0.340	0.370	+0.010
UN CORP	2200	31.500	31.000	31.500	+0.500
UN DOMIN	15750	26.125	26.000	26.125	0.000
UN DOM 2	600	25.000	24.875	24.875	-0.375
UN GRAIN F	965	7.625	7.500	7.625	+0.375
U RAYORE O	4500	0.840	0.800	0.800	0.000
UN REEF O	40500	0.740	0.720	0.720	-0.020
U WSTBURN	12946	10.750	10.625	10.625	+0.125
UTILITY A	3650	24.750	24.625	24.625	0.000
VARITY C	135	52.250	52.250	52.250	0.000
VENGOLD O	84100	5.500	5.125	5.500	+0.375
VENTRA GR	40500	2.700	2.600	2.650	0.000
VERSA SERV	200	10.125	10.125	10.125	-0.375
VERSACOLD	13200	10.500	10.500	10.500	0.000
VICERY R	67960	9.000	8.625	8.625	-0.375
VIDEOTRN F	344400	13.625	13.500	13.625	+0.250
VISTA IA G	6500	1.350	1.300	1.300	-0.100
WFI IND O	27653	3.650	3.600	3.600	0.000
WIC B F	80600	17.000	16.625	16.625	0.000
WADDY O	31500	1.220	1.200	1.220	+0.070
WALL FIN	600	3.500	3.450	3.500	+0.200
WASCANA	416290	10.000	9.750	10.000	+0.375
WELDWOD	2713	22.500	22.500	22.500	0.000
WST FRASR	1600	38.000	37.750	37.750	+0.250
WESTAR GR	863015	0.110	0.100	0.110	+0.005
WESTAR R	3230922	0.120	0.120	0.120	0.000
WCOAST E	297149	22.500	22.250	22.500	0.000
WCOAST 2 P	1500	27.000	26.750	27.000	+0.250
WCOAST 4 P	5000	25.125	25.125	25.125	-0.125
W COPPER O	6900	2.000	1.900	2.000	+0.100
WSTRN COR O	241	4.000	4.000	4.000	+0.100
WSTRN STAR	12700	12.625	12.250	12.250	-0.250
WESTFIELD	12000	1.120	1.050	1.050	-0.050
WESTFORT O	266	0.280	0.280	0.280	0.000
WESTMIN	1700	5.000	4.900	5.000	0.000
WESTMIN P	1100	21.000	20.750	20.750	-0.250
WESTON	2400	38.000	37.125	38.000	+0.125
WESTREX O	30315	0.580	0.550	0.580	+0.080
WHARF	400	12.125	11.625	12.125	-0.250
WHEATON O	182700	2.050	1.800	1.900	-0.050
WILLISTON O	20100	2.060	2.000	2.000	-0.050
WINFIELD O	7200	3.600	3.550	3.600	+0.050
WINPAK	1640	22.375	22.000	22.000	+0.375
WISCAN O	18333	0.170	0.160	0.160	-0.010
WW MNRL O	24200	0.390	0.320	0.350	-0.040
X CAL O	84500	0.550	0.500	0.550	+0.070
XL FOODS	28500	0.710	0.640	0.710	+0.110
XEROX B F	1500	49.500	49.000	49.500	+0.250
XILLIX	6000	2.000	1.950	2.000	-0.050
ZARGON O	5500	1.090	1.090	1.090	-0.040
ZAVITZ PET O	38228	1.150	1.100	1.150	0.000
ZENON O	2300	9.000	8.875	9.000	+0.250

DEBENTURES

AVENOR D	449	140.000	138.000	138.000	-2.500
BRASCAN D	113	103.500	102.250	103.000	0.000
CAMBRDG 6 D	42	83.000	83.000	83.000	0.000
CAMBR 7.5 D	48	83.000	82.000	82.000	-1.000
CENTRFD D	112	81.000	81.000	81.000	+1.000
EQUISURE D	50	102.000	102.000	102.000	+1.000
HOLLINGER D	166	100.500	100.000	100.250	+0.250
IPL ENG R	104	27.000	26.875	26.875	+0.375
NORANDA D	28	152.000	151.000	152.000	+7.000
OXF PROP D	50	14.125	14.000	14.000	0.000
ST LAURENT D	114	116.000	115.750	115.750	-0.250
TALSMN DEB	25	94.000	94.000	94.000	0.000
TEMBEC D	225	140.000	139.000	140.000	+3.000
THORNMK D	68	95.500	95.500	95.500	0.000
ULSTER DEB	57	109.500	109.000	109.500	+0.500
WILLISTON D	40	117.000	115.000	115.000	-2.000

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones ..... 3898.85 Changement net: ..... +17.80
Volume 267 930 000

MONTRÉAL

Indice composé ..... 2085.10 Changement net: ..... +14.70

TORONTO

TSE 300 ..... 4332.40 Changement net: ..... +27.97

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Canaddien Pacifique ..... 24 1/3 Changement net: ..... -1/8
BCE Mobile Communic ..... 38.0 Changement: ..... -3/8
BCE Inc. ..... 47 7/8 Changement:

Par des étrangers

Kigali interdit l'adoption des enfants

WASHINGTON (AP)-Plusieurs centaines de personnes, bouleversés par les terribles images diffusées à la télévision, ont décidé ces dernières semaines d'adopter un orphelin du Rwanda, mais risquent fort de devoir renoncer à leur généreux projet.

En effet, le nouveau gouvernement de Kigali interdit les adoptions d'enfants à l'étranger. Les organisations humanitaires abondent en ce sens et préfèrent poursuivre pendant deux ans au moins leurs recherches pour réunir les familles.

Début août, le gouvernement et l'UNICEF estimaient à 200 000 le nombre d'enfants rwandais orphelins, abandonnés ou séparés de leurs familles. Environ 130 000 devraient, selon les projections de l'UNICEF, soit retrouver des membres de leurs familles, soit être recueillis par des personnes de leur village ou de leur voisinage.

Même les recherches pour localiser les parents ou la famille des enfants perdus sont longues et difficiles, les organisations humanitaires envisagent l'adoption comme un ultime recours. Elle évitent même de parler «d'orphelins», car il est difficile, dans la situation confuse qui prévaut au Rwanda, d'être certain que les deux parents d'un enfant sont morts.

«Nous avons eu des expériences malheureuses dans le passé, lorsque des adoptions prématurées avaient pour effet principal de briser des familles» explique Rudy von Bernuth, vice-président de l'organisation «Save the Children» («Sauvez les enfants»).En 1979, au Cambodge, par exemple, les enfants séparés de leurs parents avaient été envoyés en Europe après quelques jours seulement. En Roumanie, les affaires de trafic d'enfants s'étaient multipliées avec la chute de Ceauscescu et le nouveau gouvernement avait fini par réglementer sévèrement l'adoption.

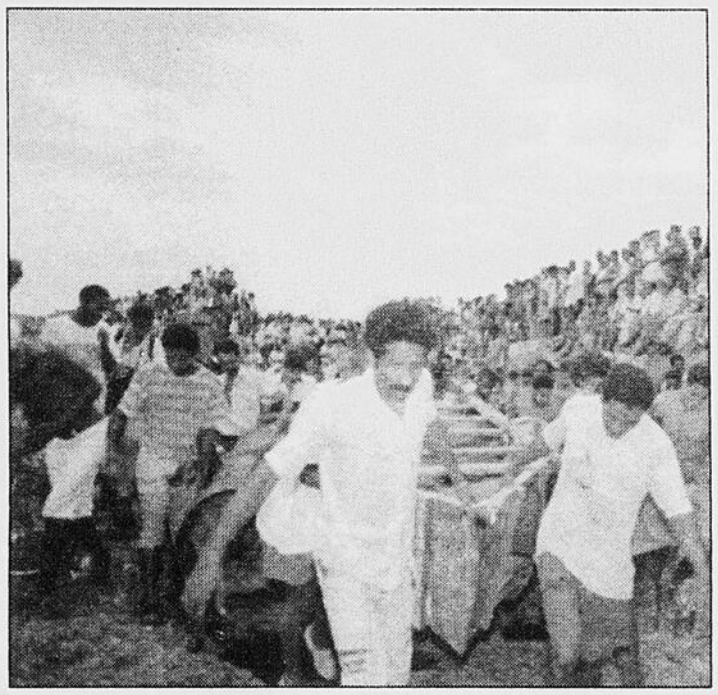
Beaucoup d'organisations humanitaires, en outre, considèrent qu'un enfant, même traumatisé par la guerre, retrouve plus facilement une vie normale dans son pays d'origine, une position est aussi celle du nouveau gouvernement. «Quiconque veut aider des orphelins peut apporter de l'aide au Rwanda», affirme un porte-parole à Kigali. «Les gens sont déplacés et seront réunis lorsque les choses iront mieux».Les avocats de l'adoption pensent qu'au contraire, plus vite l'enfant retrouve un cadre de vie normal, quitte à changer de pays et de continent, mieux cela vaut. «Pour les plus jeunes d'entre eux, deux ans, c'est une éternité, d'un point de vue physiologique et psychologique», souligne William Pierce, président du Conseil national pour l'adoption, une confédération dont le siège est à Washington et qui regroupe 135 associations. Auteur d'un ouvrage sur l'adoption, Elizabeth Bartholet, professeur de droit à Havard, note que «ce qui est important est que (les orphelins) aient des parents aimants, le plus tôt possible».

Quoi qu'il en soit, les organisations américaines qui s'occupent de mettre en relation des futurs parents et des enfants à adopter ne peuvent rien faire pour l'heure. «Actuellement, aucune démarche en vue de l'adoption n'est envisagée pour ces enfants», déclare Susan Cox, directeur du développement de l'une des principales associations américaines, Holt International Children's Services. Et ce n'est pas forcément plus mal de faire attendre les candidats à l'adoption, pour mettre leur motivation à l'épreuve: les gens se décident souvent sur un coup de tête, en regardant un journal télévisé, mais leur volonté sincère d'adopter un enfant résiste parfois mal à l'arrêt de la couverture médiatique d'une guerre ou d'un drame humain, poursuit Mme Cox.

Aux Etats-Unis

Le flux des Cubains semble diminuer

KEY WEST, Floride (AP)-Après l'interception en mer de 17 000 réfugiés cubains en moins d'un mois, l'aide américaine aux «balseros» a enfin atteint son rythme de croisière et les garde-côtes de Floride la comparent même à celle déployée pour venir en aide aux sinistrés du cyclone Andrew en 1992.



DEPART - Plus de 3000 Cubains regardaient cinq hommes convaincus de migrer aux Etats-Unis. Ils faisaient vite, croyant que des mesures prises par les Américains minimiseraient leurs chances.



EN ROUTE - Les cinq navigateurs étaient pressés de partir malgré la foule qui surveillait attentivement la scène.

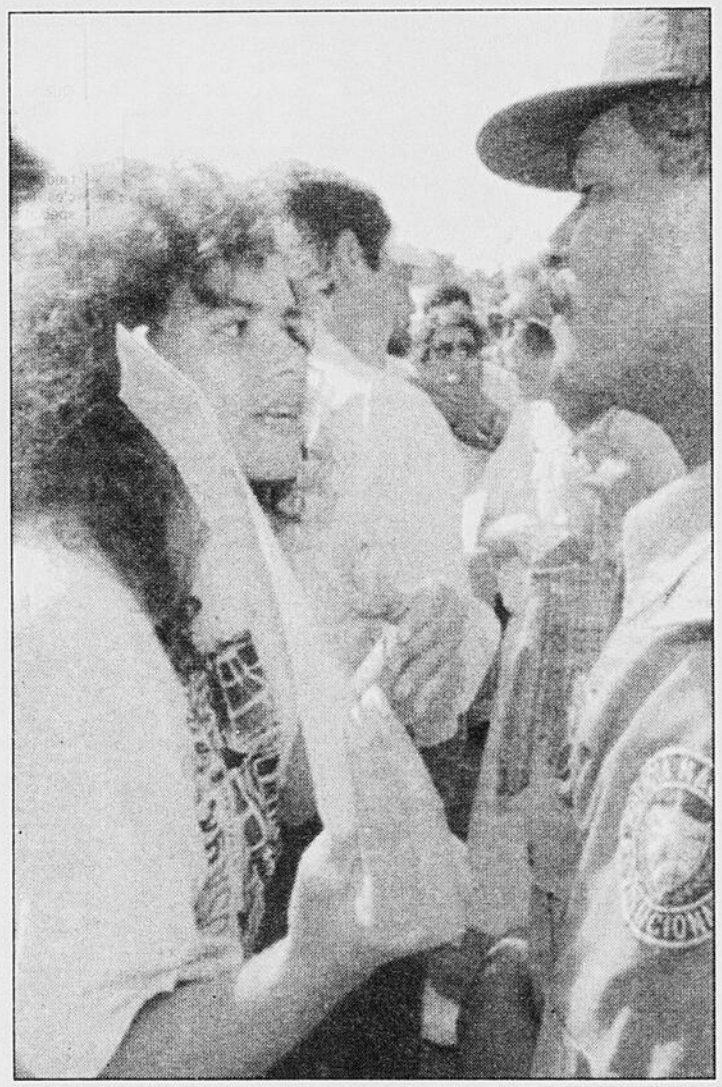
Paradoxalement, cette aide monte en puissance au moment où le flux des candidats à l'exil, lui, commence à se tasser. Dimanche, seuls 84 réfugiés cubains ont été récupérés sur les 150 km de trajet qui séparent l'île communiste des côtes de Floride, avant d'être envoyés, comme les autres, sur la base américaine de Guantanamo, à Cuba. Un chiffre en chute libre, comparé aux 3000 balseros interceptés en un jour la semaine dernière.

Le total de l'aide américaine s'élève désormais à 100 000 couvertures, 32 000 gilets de sauvetage, 30 000 paires de sandales en plastique, 10 000 couches-culottes, 10 tonnes de riz et 1000 caisses de boîtes de haricots. Une centaine de tonnes d'aide supplémentaire est en cours d'acheminement, mais ce n'est pas encore suffisant.

«Il a fallu quelque temps, mais à présent nous assistons à un afflux massif de vivres et de biens de première nécessité. Cela ressemble de plus en plus à Andrew», a déclaré le commandant des garde-côtes Bob Roemer, coordinateur de l'aide américaine pour les réfugiés cubains et qui était déjà responsable de l'aide lors du cyclone Andrew.

La tendance au reflux des réfugiés a sans doute été accélérée par la tempête qui a sévi en fin de semaine dernière dans le détroit de Floride. En revanche, il est encore trop tôt pour évaluer l'effet sur cet exode du décret du président cubain Fidel Castro publié dimanche en une par le journal de la jeunesse communiste «Juventud Rebelde».

Le «Lider Maximo» interdit dans ce décret l'émigration illégale des enfants et des adolescents cubains à bord d'embarcations de fortune. Les garde-côtes cubains ont pour instruction d'appliquer cette mesure «en usant fondamentalement de la persuasion et seulement exceptionnellement de la force, sans recourir aux armes».



ARRIVEE - Une Cubaine montre des documents à un agent de police devant l'ambassade mexicaine. Elle espère ainsi recevoir un visa qui lui permettrait de migrer.

A Washington, on s'interrogeait sur la portée de ce décret et on cherchait à savoir s'il signifiait un changement dans la politique de La Havane. Le même jour, le secrétaire d'Etat Warren Christopher a annoncé l'ouverture de discussions techniques sans représentants de haut niveau sur le seul problème des réfugiés «mercredi ou jeudi à New York».

Le département d'Etat compte sur ces négociations pour éclaircir la nouvelle position de Fidel Castro. «Si le gouvernement cubain prend des mesures pour décourager l'émigration illégale qui comporte un grand risque pour les citoyens cubains, alors nous considérerons que cette décision répond à nos préoccupations», a déclaré le porte-parole du département d'Etat, Michael McCurry.

Pour M. Christopher, le récent ralentissement de l'exode est dû à la nouvelle politique américaine qui n'autorise plus les réfugiés cubains à s'installer légalement aux Etats-Unis.

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 30
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche jusqu'au vendredi 16 h précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES
TERRAINS / 1 À 21

VÉHICULES / 30 à 43

EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53

DIVERS / 59 à 78

MESSAGES PERSONNELS
AVIS / 80 à 82

SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1994 — 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,17 $	8,10 $
2 jours	7,45 $	
3 jours	8,77 $	
4 jours	9,84 $	PLUS 7 % T.P.S. et 6,5 % T.V.Q.
5 jours	11,00 $	
6 jours	12,80 $	

Mots additionnels: 0,37 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule: 3,00 $ par semaine
Caratères gras: 3,00 $ par semaine
Encadrement: 3,00 $ par semaine
Titre centré: 3,00 $ par semaine
PRIÈRES:..... 35,00 $ / PLUS T.P.S. 7 %
AVIS DE DÉCÈS:.... 60,00 $ / ET T.V.Q. 6,5 %
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

• 545-4014 SAGUENAY **• 668-4506** ALMA et les environs **• 679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

01 A partager

JONQUIERE, 4.1/2, près de tout, plusieurs commodités. Tél.:547-1063 Mario.

TRAVAILLEUR sérieux recherche co-locataire masculin, grand 6.1/2, meublé, Chicoutimi. Tél.:698-0847.

04 Blocs appartements

1x2, 1x3 logements, rentables rapportent 21,300$/année, CHICOUTMI (centre-ville), 118,000$ pour les deux. Tél.:698-1574.

05 Chalet à vendre

CHALET chasse et pêche, Zec-des-Passes, 22 kilomètres de la barrière. Construction 3 ans, tout meublé, grandeur 24x32. Avec mezzanine 12x24. Tél.:547-5486.

LAC Brébeuf, entièrement équipé, accessible à l'année, très bon état, directement du propriétaire, $40,000. Tél.:549-0667, 547-1180.

LAC HUARD, 3/4 heure ville de La Baie, isolé et meublé, site enchanteur, chasse et pêche, prix à discuter. Tél.:544-3966, 544-3738.

LAC KÉNOGAMI, résidence à l'année, lieu paisible situé dans une baie du lac Kénogami. Vente cause départ. Prix à discuter. Tél.:542-6707, 345-8734.

RIVIÈRE-ETERNITÉ: 24X24, meubles compris, piscine, remise, accessible hiver comme été. Tél.:544-7241.

ZEC MARS-MOULIN, entrée La-Baie, A1 pour la chasse, tout équipé. Tél.:544-4143.

06 Chalet à louer

AUX ILES-DE-LA-MADELEINE: site de rêve, directement devant la mer, avec toutes les commodités, libre du 5 septembre au 30 octobre, Prix d'automne: 300$/semaine. Tél.:548-9743.

FALARDEAU: habitable à l'année, moderne, construction neuve, meublé, toute commodité, combustion lente. Aubaine: $395/mois. Tél.;698-8464 paget

ST-GEDEON: RELAIS DES BERNACHES ET DOMAINE DES ILES, CHALETS CONSTRUCTION RECENTE, ENTIEREMENT EQUIPE, TRES PROPRES, BEAUX SITES, MAGNIFIQUES PLAGES, GRANDS TERRAINS, FACILITE DE PECHE, GOLF, MINI-GOLF, EQUITATION, TENNIS; TEL.:345-8863.

07 Chambres à louer

ARVIDA: meublée, chauffée, entrée indépendante, libre immédiatement Tél.:548-9736, 548-8736.

CHICOUTIMI, rue Angoulème, meublés, tout compris, avec cuisine et salon communautaire. $235/mois. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI: Arrière Place Royaume, chambre pour personne sérieuse (retraité ou préretraité). Tél.:549-3621.

CHICOUTIMI: arrière Polyclinique, près Université, très propre, laveuse, sécheuse. Tél.:693-8754, 545-5999(paget).

CHICOUTIMI: boulevard Talbot, près université, cégep, entrée indépendante, cuisinette, tranquilité, stationnement. Tél.;549-9732.

CHICOUTIMI: moderne, près place Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, $45/semaine Tél.:549-7689, 696-1633.

CHICOUTIMI: près Cegep, hôpital, université, laveuse, sécheuse, câble-TV, cuisine commune, entrée indépendante. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: Près Cégep, Université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI; grande, réfrigérateur, bain tourbillon, produits sanitaires, etc. Près de plusieurs services. Tél.;545-1017, paget.:696-6174.

JONQUIERE; grande chambre près du Cegep, salon, cuisine commune, toute équipée. Tél.:542-0816.

QUARTIER DES SAGUENEENS: pour non-fumeur. TÉL.:696-0320.

08 Commerces à vendre

JONQUIERE, 2234 St-Jean-Baptiste, commerce à louer ou à vendre, boucherie et pâtisserie situé dans épicerie. Equipement fourni. Conditions avantageuses. Possibilité intéressante. Tél.:545-2355.

OU A LOUER, Chicoutimi, salon d'esthétique bien situé, équipement et inventaire fournis. Tél.:696-4055 après 18h00.

Très bonne affaire, dépanneur avec bon chiffre d'affaires. Tél.:548-1351.

10 Condominiums

A VENDRE OU LOUER: PORTAGE SUD: condominium neuf, toit cathédrale, bain en coin, bord de l'eau, paysage inoubliable. Tél.:542-8909, 690-5855.

A VENDRE: CHICOUTIMI: 1950 des Roitelets, grand 3.1/2, moderne, sans taxes. Départ extérieur. tél.:698-2550.

15 Locaux à louer

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible maintenant. Aussi local 620 pi.ca., libres immédiatement. Tél.:543-7966.

CHICOUTIMI: 20 Boul. Saguenay Est (face zone portuaire), environ 3,000 pieds.carrés, chauffé, éclairé. TRES ACHALANDE, peut être subdivisé, pour différents commerces. Tél.:678-2775.

CHICOUTIMI: pour bureaux environ 600 pieds carrés au 416 Racine Est. Tél.:543-1418, 690-2627.

DIVERS locaux commerciaux neufs à louer, Parc Industriel d'Arvida. Prix économique en fonction de la longueur du bail. Libres immédiatement. Offre de services en commun. Rémi, 548-1184.

EDIFICE commercial à louer avec bureaux, garage et entrepôt. Très bien situé, 2253 Chemin de la Réserve, Chicoutimi. Tél.:698-2222 Hélène Boivin.

ENTREPOSAGE de tous genres, local à louer, journée, semaine, mois, année, 3845 Boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.:693-5071, 549-8883, 545-5928 (paget).

JONQUIERE, local commercial, centre-ville, très bien situé. Tél:547-6022 entre 17h00 et 19h00.

JONQUIERE: secteur Kénogami, local commercial 900 pi.car., centre-ville, tél.:547-2944.

LA-BAIE: neuf, 900 pieds.carré, face galerie de La-Baie. Tél.:544-1851, 544-7833.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

16 Logements à louer

A louer, 3.1/2 tout meublé, tout équipé, prix selon durée, Tél.:693-4242.

A AVOIR: Chicoutimi: 4.1/2 situé à 2 pas du Cégep et près Université, 2ième étage, pas de voisin au dessus, semi-meublé sur demande, chauffé, éclairé, 400$/mois. Tél.:690-1874, 693-0026, 549-0767

A BIEN SE LOGER: 3.1/2, semi-meublés , eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sécheuse. $295/mois, Rivière-du-Moulin. Libres immédiatement Tél.:690-3349.

ALMA, grand 4.1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, non meublé, $360. Libre immédiatement. Tél.:669-0519.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, 1 mois gratuit. Tél.:668-6714, 662-2481.

ARVIDA, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, POSSIBILITE de 3 mois gratuits; près de tous les services. Tél.:548-8643.

ARVIDA, 4.1/2, construction neuve, arrière Faubourg Sagamie, style condo. Prêt 1er septembre. Tél.:548-6799.

ARVIDA: 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé carré Davis, 250$/mois. Tél.:548-7111

ARVIDA: 3.1/2, libre 1er septembre, rue Dubose, 325$/mois. AUSSI demi-maison, 4.1/2, libre immédiatement, rue St-Jean-Baptiste Jonquière, 325$/mois. Tél.:545-2355, 1-345-2991.

ARVIDA: 4.1/2 rez-de-chaussée, plus sous-sol, $350/mois, libre immédiatement, tél.:548-8800, 548-4441.

ARVIDA: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, près Foyer des Loisirs, 390$/mois. Tél.:548-7524.

ARVIDA: demi sous-sol, grand 4.1/2, salle de lavage, non chauffé, non éclairé, 380$/mois négociable. Tél.:548-9010, 548-5789.

ARVIDA: Grand 4.1/2, libre 1er septembre. Tél.:693-9075.

ARVIDA: rues Powell, Kitimat, Neilson; 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, très propres, service de conciergerie. Tél.:548-0124, 690-3612, 547-5286.

ARVIDA: 3 MOIS GRATUITS avec bail d'un an pour les 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, remis à neuf, près tous les services. Tél.:548-1806, 548-0889.

ATTENTION CHICOUTIMI près université et centres d'achat: 3.1/2, 4.1/2, meublés, semi-meublés ou non meublés, peinturés à neuf, tapis lavés, porte-patio, balcon, conciergerie, piscine l'été. Tél.:693-4242.

ATTENTION ETUDIANTS
C'EST LA RENTRÉE

Que tu sois inscrit à Jonquière, Arvida, Chicoutimi , Roberval ou Saint-Félicien, à la Polyvalente, au Cegep ou à l'université, tu dois te loger. Encore rien trouver? Nous pouvons sûrement t'aider: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 ou 5.1/2, c'est toi qui choisis. Demande rabais spécial pour tous les étudiants. Tél.:690-3612, 547-5286.

ATTENTION! AUBAINE!

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, rez-de-chaussée, entièrement rénové, peinture et tapis. 1992, boulevard Tadoussac, voisin Église St-Luc, chauffé, eau chaude fournie, 440$/mois.

Tél.:690-1148, 673-6385.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, rénové, 1992 boulevard Tadoussac, voisin Église St-Luc, chauffé, eau chaude fournie, 395$/mois.

Tél:673-6385, 690-1148.

ATTENTION LA-BAIE: Manoir de La Baie Inc. (construction de béton). Nouveau prix: appartements disponibles à 495$/mois. Pouvons fournir tous les repas. Tél.:693-4242.

BEL appartement, grand 3.1/2 très propre, idéal pour personneseule ou jeune couple, eau chaude fournie, porte-patio, quartier Saint-Isidore. Libre 1er septembre. Tél.:696-0927, 549-1741.

CHICOUTIMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 5 minutes Place du Royaume, très moderne, libre immédiatement. 525$/mois. Tél:548-2421.

CHICOUTIM: à sous-louer 5.1/2 moderne, chauffé, éclairé, endroit tranquille, $540/mois, tél.:544-8608.

CHICOUTIMI
ANGOULEME

Près Ecole Dominique-Racine, très propre, frais peints: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI, 23-A St-Dominique Ouest, 4.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, stationnement, vénitiennes fournies, déneigé. Libre immédiatement. $300/mois. Tél:544-0964.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 4.1/2, meublé, remise, stationnement, déneigement inclus, construction récente, près Ricochet. Un mois gratuit. Tél.:544-8477, 544-6313.

CHICOUTIMI, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 459 Chemin de la Réserve. $365. Tél.:696-2960, soir.

CHICOUTIMI, 4.1/2, rue Price, mélamine, refait à neuf, grand balcon. Tél.:696-1185.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI, rue Morin, 2.1/2 chauffé, éclairé. Rue de la Gravière, 5.1/2, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-8608, 544-1794.

CHICOUTIMI, meublés, chauffés, deux 3.1/2, premier étage: $325, 2ième étage: $355, stationnement, terrain paysager, 248 St-Sacrement. RUE ST-PAUL, 699 et 701, 4.1/2, premier étage, $315, 3.1/2 2ième étage, meublé, $275. 1407 BOULEVARD-RENAUD, Rivière-du-Moulin, 3.1/2, $245, meublé, stationnement. Tél.:549-4322 Trépin Inc.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, tapis mur à mur, libre. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 (30 jours gratuits), 2005 Tadoussac, style condo, moderne, 425$, non chauffé, non éclairé, libre. Informations: André Gagnon 690-1247, 693-6069 (bureau).

CHICOUTIMI-NORD: 1950 boul. Tadoussac, beau 4.1/2, porte-patio, balcon, stationnement, endroit tranquille, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre

CHICOUTIMI: 725 Jolliet, beau 3.1/2, meublé, vue exceptionnelle, porte-patio, balcon, service laveuse sécheuse, eau chaude fournie, 375$/mois, libre 1er octobre.

CHICOUTIMI: 715 Jolliet, 2.1/2, meublé, eau chaude fournie, endroit tranquille, $285/mois, libre immédiatement.

CHICOUTIMI-NORD: 179 St-Ephrem, beau 4.1/2, iédal pour personne seule, balcon, tapis neuf, chauffé, éclairé, $410/mois, libre immédiatement.

CHICOUTIMI-NORD: 177 St-Ephrem, 3.1/2 meublé, tapis, prélart, neufs, entièrement repeint, chauffé, éclairé, $350/mois.

CHICOUTIMI-NORD: 171 St-Ephrem, beau 2.1/2, balcon, meublé, chauffé, éclairé, $300/mois, libre immédiatement.

Tél.:549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, situé au 2719 Roussel, libre immédiatement. 370$/mois, non chauffé. Peinture neuve. Tél.549-5149, 690-2421.

CHICOUTIMI-NORD: 644 Cabot, grand 5.1/2, chauffé, éclairé, remise intérieu, 530$/mois. Tél.:549-7868.

CHICOUTIMI-NORD: grand 2.1/2 à sous-louer, 275$/mois, chauffé, éclairé, câble fourni, libre 1er septembre. Tél.:690-3624

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse, sécheuse. Tél.:693-1399.

CHICOUTIMI-NORD; 2.1/2 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.;543-2816.

CHICOUTIMI-NORD; 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 2691 Roussel, $365/mois. Tél.;543-0938.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4.1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, rue Taché. Tél.:549-9657 (Raymond).

CHICOUTIMI: rue Angoulème, 3.1/2, chauffé, éclairé, stationnement, 460$/mois, un mois gratuit. Tél.545-3648, 542-4050.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, voisin Place Saguenay, 438-432 Plamondon, $450/mois, balcon double, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 3.1/2 meublés, Hôtel-Dieu, Bégin,

3.1/2, 4.1/2, meublés ou non, rue Taché. Tél.:693-6078.

CHICOUTIMI: 20 Boul. Saguenay Est (face zone portuaire), 3.1/2, chauffé, patio. Libre immédiatement, 325$/mois. Tél.:678-2775.

CHICOUTIMI: 279 Côte Réserve, petit 4.1/2, eau chaude fournie, 275$/mois. Tél.:547-8809.

CHICOUTIMI: 130-120-112-100-82-70, Place Des Ecorseurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf, tirage d'une année de loyer gratuit le 5 novembre 1994. Sujet à certaines conditions. Roland Gilbert 549-7923, radio-chasseur:696-8355, téléphone cellulaire:693-3284.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, cellulaire:693-3590.

CHICOUTIMI: 2.1/2. 3.1/2, chauffés, meublés, éclairés, près Cégep, Université. Tél.:543-1898

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, repeint à neuf, tranquille, bien situé. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI: 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, près de Place du Royaume. Tél.:543-8074, 549-2376

CHICOUTIMI: près du manège militaire, 4.1/2, 365$. 3.1/2, 310$. Tél.:549-0625.

CHICOUTIMI: 4.1/2 ET 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITE CEGEP, UNIVERSITE, CENTRES D'ACHATS. ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE SUR PLACE. PRIX COMPETITIF. POSSIBILITE MEUBLE OU SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308, 696-7459.

CHICOUTIMI: 4.1/2, meublé, laveuse, sécheuse, 2ième étage, près Aubaines-Choc. Tél.:549-6705, 545-5095

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, bien insonorisés: 1641-1631 Des Grands-Ducs. 581 des Pigeons. Tél:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI: 46 des Oblats, 3.1/2, chauffé, semi-meublé, 1er plancher, 375$/mois, Tél.:549-0828 après 17h00.

CHICOUTIMI: 5.1/2 non chauffé, non éclairé, près cégep, tél.:548-3222.

CHICOUTIMI: 517 Taché, app.4, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, toiles vénitiennes, lustres, tapis, 425$/mois. Tél.:543-0497, 543-3493.

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin: beau 2.1/2, deuxième étage, balcon, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, 315$/mois. Tél.:543-9634.

CHICOUTIMI: 3.1/2, non meublé, entrée indépendante; chauffé, eau chaude fournie, entrées laveuse sécheuse, 300$/mois, 767 Dequen. Tél.:549-5446

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, meublé, rénové à neuf, situé centre-ville. Tél.:696-0288, 698-4192

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, 36 William Ouest, rez-de-chaussée, libre immédiatement. Tél.;543-0858 laisser message.

CHICOUTIMI: rues Racine, Riverin, 3.1/2, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, semi-meubiés ou non, libres immédiatement. Tél.:543-1418, 543-7765, 696-4096.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT. Grand 4.1/2, chauffé, près université et centres d'achat. Tél.:677-2133.

CHICOUTIMI; 3.1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, $380/mois. Sylvain Tél.:693-8344.

CHICOUTIMI; 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, situé rue Bégin, rénové, $480/mois. Libre immédiatement. Tél.:549-6288.

CHICOUTIMI (centre-ville): 4 1/2, 405 Verchères, libre 1er septembre. Tél.:690-2496.

Grands 4.1/2, 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, $460 et $550 libres. Tél.:547-0078, 547-0064

JONQUIÈRE: 3.1/2, 6.1/2, rue de l'hôpital, Tél.:547-4453, 543-7966.

JONQUIÈRE: 4.1/2, neuf, paroisse St-Georges, 390$/mois, près tous les services, libre. Tél.:547-8161.

JONQUIÈRE: centre-ville, grand 4.1/2 luxueux, comprenant: céramique, armoire mélamine, fenêtres manivelles, verrière, échangeur d'air, climatisé, système de sécurité, stationnement, libre immédiatement. 3830 boul. Harvey, 510$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-6611, 542-3919 soir. M. Bergeron ou Mme Prévost.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges. Clara, 542-9459, 543-7966.

JONQUIERE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, $350. Tél.:542-5902.

JONQUIERE: quartier Fatima, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé. 365$/mois. Tél.:548-8830, 548-1908.

JONQUIERE: 1.1/2 semi-meublé très propre, près boulevard de la Centrale. Tél.:678-2652.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Boullé, 360$/mois. Tél.:542-6445, 543-7966.

JONQUIERE: 4.1/2, beau demi sous-sol, très éclairé, grandes fenêtres, près Cegep, libre, moderne, 375$ non chauffé, non éclairé. Tél.;547-4317, 542-5717, 542-4852.

JONQUIERE: 3.1/2, 275$, non chauffé, non éclairé, très propre. AUSSI 4.1/2 style condo, 460$ non chauffé, non éclairé. Tél.:544-8123.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:547-4373, 548-7365, 542-4419.

JONQUIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, près boulevard Harvey, 2 balcons, libre 375$. Tél.:542-8909, 690-5855.

JONQUIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement.

Tél.:547-3924.

JONQUIERE: arrière Mac Donald, 3.1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.:542-8714, 690-3612, 547-5286.

JONQUIERE: grand 4.1/2, construction récente, balcon, remise, près Cégep et centre-ville. Tél.:548-2823

JONQUIERE: grand 5.1/2, très moderne, garage. Tél.:547-6022 entre 17h00 et 19h00.

JONQUIERE: place de la Loire, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, tél.:547-2312, 547-7151, 690-3612.

JONQUIERE: près cégep, 4.1/2, libre immédiatement, tél.:jour:545-7866, soir:547-0998, Roger.

JONQUIERE: rue St-Clément, 5.1/2, 4.1/2 chauffés, non éclairés. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIERE; 3.1/2 meublés ou non, chauffés, éclairés, très propres, tranquilles, conciergerie, buanderie, stationnement. 350$/mois, libres 1er septembre, situé au 4078 De La Loire, app:6 et 4074 De La Loire, app:4. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE; 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-3924.

JONQUIERE; 3770 St-Daniel. 4.1/2 non chauffé, non éclairé. 275$/mois, repeint. 5.1/2 3768 St-Daniel, 325$/mois. Tél.547-1444.

ON DOIT VENDRE



SAINT-AMBROISE

Lac Vert: joli chalet meublé à 2 pas du lac, site magnifique, entouré de bouleaux, 2 chambres à coucher, poêle à bois. **27 000 $.**

Louise Fortin, 672-2123

La Capitale

JONQUIERE; centre-ville, 4.1/2, 2198 Jodoin, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, repeint. 310$/mois. 4.1/2, 2202 Jodoin, bas de maison, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, repeint. 360$/mois. Tél.:547–6611, 542-3919, demander M. Bergeron ou Sylvain.

JONQUIERE; grand 4.1/2 chauffé, eau chaude fournie, près des Galeries de Jonquière, repeint. Tél.:547–8351.

JONQUIERE; rue St-Jean Baptiste, grand 4.1/2, bien situé, armoires mélamine, libre immédiatement. Prix réduit. Tél.:542-2797, 690-1078, 547-5550.

KENOGAMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. $350. Tél.:547–2224.

KENOGAMI; 1 mois gratuit logement de qualité supérieure, état neuf, 4.1/2, armoires mélamine, salle de bain céramique, intercom, $395/mois. non chauffé. Conciergerie, remise, etc. Tél.:547–8170, 542-6463.

LA-BAIE: grand 4.1/2 1er plancher, secteur Port-Alfred, moderne, porte-patio, paisible, libre, 375$/mois. Tél.:544–4017.

LA BAIE: 2.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:544–7589 après 17h00.

LA-BAIE, 2,1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres. Tél.:272–3290.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Peinture fraîche, tapis neuf. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2 rue du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: 1040, 2e avenue, 4.1/2, 300$/mois, libre immédiatement. Tél.:544–5678.

LA-BAIE: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, face hôpital. Tél.:543–4963.

LA-BAIE: 4.1/2, rénovés au complet, près de tous les services, planchers bois franc, libres immédiatement. Tél.:696–0288, 544-1288 (après 17h00), 544-0303.

LA-BAIE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 380$/mois, libre 1er septembre. Tél.;545–2408.

LATERRIÈRE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 2e étage, au 6316 rue Notre-Dame, 300$/mois. Tél.:678–2202.

LATERRIERE, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 300$/mois, libre immédiatement. Tél.:678–2505.

LATERRIERE, Les Immeubles G.E.L.D.M. enr., logements 4.1/2 à louer situés rue Lapointe. Libres immédiatement. Tél.:678–2846, 678-9573, 678-9912.

LATERRIERE: 3.1/2 semi-meublé, situé à 2 kilomètres de la base. Tél.:678–9977.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé. 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé. Tél.:678–2289.

PONEY Hyundai, 1985, très bon état, 4 portes, 130,000 kilomètres. 600$. Tél.:544–9853.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3.1/2 1450 du Perche, semi-meublé, chauffé, éclairé, déneigement, refait à neuf, libre immédiatement, $375. Tél.:693–8634, 696-6324 (paget).

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, 5.1/2, vue panoramique, un mois gratuit. Tél.:545-3989. CHICOUTIMI-NORD: rue Giffard, 5.1/2. Tél.:690-0636 (après 18h00).

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3.1/2, près de tous services, idéal pour personne âgée, disponible 1er août. Tél.:544–8488, 544-9311.

ST-JEAN-EUDES: superbe grand 4.1/2, rénové, 345$/mois, libre immédiatement. Tél.:548–9339

17 Maisons à vendre

A VENDRE MAISON: Route Coulombe Shipshaw, superbe résidence tout brique, 3 chambres, 2 vastes salons, salle à manger, cuisine avec poêle et plaque chauffante, broyeur, 1 salle de bain complète et 1 de service, garage double avec portes neuves en acier. Vaste terrain aménagé, clôturé et avec une remise. Téléphoner à 549-6310 le soir ou laisser votre message nous vous rappellerons.

ARVIDA: bungalow, 3 chambres, 2053 Hudson, entièrement rénové, près Ecole Notre-Dame-de-l'Assomption. Informations: Groupe Sagamie. Tél.:548–5164.

ARVIDA: jumelée, 2 étages, sous-sol, rénovée, fini moderne, prix raisonnable. Tél.:548-2895.

PRIX REDUIT

ARVIDA; cottage anglais, 3 étages finis, rénovation faite, 2 salles de bains, salon, cuisine, 3 chambres, salle de séjour, planchers bouleau. Extérieur paysagé avec patio à l'arrière. Réduction $65,000.00. Tél.:548–3503

ARVIDA; grand jumelé, construction 1989, briques, 2 étages, garage. Tél.:548–5020.

CHICOUTIMI, 561 Brassard, bungalow, 3 chambres +. Libre à l'acheteur. Aussi beau condo, presque neuf. Robert G.Larouche, agent affilié Le Permanent Saguenay Enr., 696–2173, 696-4888.

CHICOUTIMI: 2 étages, 2 logements, rénovée, très propre, avec vue sur Chicoutimi. Tél.:549–0517, 675-2567.

CHICOUTIMI: 755 De Tracy, canadienne, brique, 3 chambres, garage, piscine creusée, 145,000$. Tél.:549–5055.

CHICOUTIMI: CANADIENNE 4 chambres, quartier paisible, garage, grand terrain, 115,000$. Tél.:549–1116.

JONQUIERE, plein-pied, 28x58, garage intégré, terrain double, remise, sous-sol rénové complet. Prix à discuter. 3937 de Poitiers. Tél:547–6440, laisser message, 547-9449 chalet.

JONQUIERE: 1.1/2 étages, 3772 Gauthier, 3 chambres, vivoir, abri d'auto, près centre-ville, grand terrain clôturé, bon prix. Tél.:542–8263, 548-3620

JONQUIERE: 3458-3460 du Roi-Georges, deux jumelés 20X28, 72,000$ taxes incluses. Inf.:548–3592, 542-6936.

JONQUIERE: FAUT VOIR! Jumelée super moderne, construction récente 1990, sans voisin arrière, libre immédiatement. Tél.:547-1714, 695-3657. Référence canal 22.

LA-BAIE: 3 chambres, quartier paisible, avec garage, possibilité de logement au sous-sol. Tél.:544–5311.

LATERRIERE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bain, salle de lavage, patio 12x28, terrain 60x230, dans développement Du Rivage, garantie A.P.C.H.Q., arpentage et notaires inclus, 79,500$. Tél.:678-1340, 678-9294, 678-1923.

PETIT-SAGUENAY, bungalow 26x36, construction 1981, nouvellement décoré. Tél.:272–3495.

ST-FULGENCE: à vendre ou à louer, bungalow avec revenus, rez-de-chaussée, 5.1/2, libre immédiatement, 450$/mois. Tél.:674–2826 (laisser message)

18 Maisons à louer

BAGOTVILLE: bungalow 4 chambres, sous-sol fini, libre immédiatement, 595$/mois. Tél.:544–7576

CHICOUTIMI-NORD, rue Richmond, libre 1er octobre. Vue splendide. $650/mois. Tél.:545-2355, 345-2991.

CHICOUTIMI: avec option d'achat, cottages semi-détachés, neufs, très luxueux avec plancher bois, foyer, aspirateur central, système d'alarme, abri d'auto, remise. Tél.:693–8656, cellulaire:690-9590.

CHICOUTIMI: rénovée 4 chambres, près hôpital et université. Tél.:690-2711

LA-BAIE: chemin St-Jean, occasion exceptionnelle. Les avantages de la campagne à 2 pas de la ville. 8.1/2 plus sous-sol, 575$/mois. Tél.:544-1582, 544-9965.

LATERRIERE: rénovée, 7 pièces, grand terrain, garage, paisible, 2 pas de l'école, église. 550$/mois, non chauffé. Libre 1er octobre. Tél: 549–2345, (514) 387-2948, (514) 429-7041.

19 Maisons mobiles à vendre

A VOIR: Rivière-du-Moulin, 5.1/2, rénové, site idéal pour enfants ou retraités, $35,000. Tél.:545–4909, 698-2364.

FORT-LAUDERDALE

15 minutes aéroport, 26x40, quartier sécuritaire (piscine, tennis, etc), 2 chambres, 2 salles de bain, florida-room, salle à diner, cuisine, meublée. $46,000 négociable. Tél.:678-1274 Hélène, 543-0362 Yvan.

21 Terrains à vendre

A 5 minutes de ville de LA BAIE, terrain pour chalet. Tél.:544–5418(après 17h00).

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Prix de l'évaluation municipale. Téléphoner à 549-6310 le soir ou laisser votre message, nous vous rappellerons.

A vendre, directement du propriétaire, très grand terrain de 28,383 pi. car. (137x302), situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Tél.:690-8804 (le jour), demander C. Néron 548-2648 (le soir).

LOT BOISE 94 acres, près d'une rivière, secteur Ferland-Boileau. Tél;(514) 355–9554.

30 Autos à vendre

1990, BUICK Le Sable Limitée, , 4 portes, blanche, équipement complet, air climatisé. Balance de garantie GM, 24-04-96, un seul propriétaire. Accepterais échange.

1994, Pontiac Sunbird LE, 2 portes, 4 cylindres, automatique, 7,500 kilomètres. Prix spécial.

1990, Nissan King Cab , 4 cylindres automatique, très propre.

1988, Ford F-150 , 4X4, 6 cylindres, 5 vitesses, très bonne condition. 20 autres autos et camions en inventaire. Garantie disponible. Financement sur place. Gilbert Auto inc. 1504 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél:543–8361, 690-0898.

A QUI LA CHANCE: Asuna, sunfire, 1993, 15,000 kilomètres, garantie transférable. Tél.:543–3022, 690-1789 après 17h30

A QUI LA CHANCE: Honda Accord 1991, manuelle, 5 vitesses, garantie transférable. Tél.:543–3022, 690-1789 après 17h30

ACURA Intégra LS 1990, bien équipée, vitres teintées, mags, toit électrique, ailerons, etc. Sortie 1 hiver seulement. 10,700$ négociable. A voir. Tél.:693–8899.

ACURA Intégra, 1990, 2 portes, automatique, bleu, mécanique A-1, 110,000 kilomètres, très propre, 9,800$. Tél.:690–5817 Dany, entre 17h00 et 21h00.

AUTO MAXI

1740 Boul. Du Royaume, voisin du Club des Policier. Spécial transfert entre particulier 19.95$. Tél.:698-2888.

1989 Dynastie, blanc, équipement complet, 110,000 kilomètres, 6,995$.

1990 Topaz 5,495$ ferme.

1986 Taurus, 2,295$ ferme.

1988 Topaz, 3,495$

1987 Pontiac Sunbird, blanc, 2,495$.

1988 Pontiac Sunbird, rouge, 5 vitesses, 2,995$.

1989 Chevrolet Sprint, 2,495$.

1987 Ford Escort Familiale, automatique, 53,000 kilomètres, blanc, $2,895.

Aussi, 11 autos de 500$ à 2,000$.

OUVERT LE SAMEDI ENTRE 10H00 ET 12H00. PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION. Tél.:698–2888 Bernard.

AUTOMOBILES JM Enr., 2660 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

CHRYSLER DYNASTY 1989, automatique, 6 cylindres, équipement complet, garantie 7 ans ou 115,000 kilomètres, 8,995$ négociable. Tél.:693-8830.

CHEVROLET CAVALIER 1989, automatique, 4 cylindres, un seul propriétaire, 4,895$. Tél.:693-8830.

MERCURY TOPAZ LTS 1988, automatique, équipement complet, freins et silencieux neufs, garantie 1 an ou 20,000 kilomètres, 4,295$. Tél.:693-8830.

PONTIAC ACADIAN diésel 1985, 4 portes, 108,000 kilomètres, 1,495$. Tél.:693-8830.

MERCURY TOPAZ 1987, 5 vitesses, 1,595$ négociable. Tél.:693-8830.

RENAULT 5 1984, peinture neuve, très bonne condition, 1,495$. Tél.:693-8830.

AUTOMOBILES JM, 2660 Boulevard Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord.

Camion GMC Sierra SLX, 1990, automatique, 8 cylindres, 5 litres, 80,000 kilomètres, parfaite condition. 13,995$. Tél.;693-8830.

CAMION CHEVROLET 1972, 3 tonnes, 6 roues, dompeur, 4 vitesses. Passé inspection, près pour la route, très bonne condition, 3,775$. Tél;693-8830.

VAN CARGO, 1988, automatique, 4,495$ négociable. Tél.:693-8830.

BUICK Skylark, 1987, grise, 84,000 kilomètres, bon état. Prix à discuter. Tél.:542-6707, 345-8734.

CADILLAC coupée de ville, 2 portes, 1990, blanche, 59,000 kilomètres, un propriétaire, balance de garantie. 15,000$. Tél.:693-8881, 545-8624.

CAMARO 1987, pneus hiver/été neufs, freins silencieux neufs, excellente condition. Tél.:674–9116.

CHEVROLET Cavalier, 1985, automatique, 4 portes, peinture neuve. Tél.:549–4518.

CHRYSLER DYNASTY 1993, 32,000 kilomètres, équipement complet, suspension à air. Tél.:272–2320.

CHRYSLER Newyorker, 1984, mécanique A-1, automatique, très propre, 1,550$ négociable. Tél.:549–4518

CUTLASS Suprême 1990, blanche, équipement complet, excellente condition. Tél.:545–7337.

FORD LTD Crown Victoria 1986, peinture originale, intérieur velours, vitres électriques, 105,000 kilomètres, très propre, prix à discuter. Tél;696–5018.

FORD LTD Crown Victoria, 1985, très propre, équipement complet. Tél.:543–0875.

HONDA CIVIC Wagovan 1987, très bon état, manuelle. Tél.:668–4789.

HONDA PRELUDE 1990, bonne condition, prix à discuter. Tél.:548–2054.

HYUNDAI PONEY, 1987, 123,000 kilomètres, manuelle, très propre. 1,200$. Tél.:672–4176, après 17h00.

HYUNDAI PONY, 1985, 4 vitesses, bonne condition, A VOIR. TÉL.:696–0748, 674-2631 (soir).

MAZDA 323 1991, manuelle, 66,000 kilomètres, impeccable, 7,200$ négociable. Tél.:548–1351.

MAZDA MX-6, 1991, manuelle, équipé, 58,000 kilomètres, excellent état, 10,800$. Tél.:673-3978, 693-7970

MAZDA PRECIDIA MX3 1993, bleue, 4 cylindres, 5 vitesses, 17,000 kilomètres, bien équipée. Tél.:695–6224.

MERCURY MARQUIS 1985, moteur V-6, toit ouvrant, 81,373 kilomètres, très propre, prix à discuter. Tél.:548–6062

PONTIAC SUNBIRD LE 1990, 66,000 kilomètres, garantie compagnie jusqu'à mai 1996, 7,200$ négociable. Tél.:672-4788 (demandez Gilles), 672–4492.

SUZUKI swift, berline, 1990, 5 vitesses, 40,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:549–1781 après 16h00.

TOYOTA Corolla, GTS, 1989, blanche, 2 portes, 106,000 kilomètres, équipement complet, 7,500$. Tél.:545-9648.

VOS ENFANTS font du hockey, du sport, vous manquez d'espace dans votre voiture, j'ai ce qu'il vous faut: Ford Aérostar 1989, excellente condition, spécial à moins de 6,900$. Tél.:548–8896

32 Bateaux à vendre

BATEAU de pêche ESPADON 18' aluminium, pont-tapis, refait à neuf. Bac à poissons, 2 moteurs 50 forces remis à neuf, toile contour, remorque 2 essieux. Pour vente rapide. Tél:662–9379.

CANOT et chaloupe en fibre de verre, 12,14,15,16', bas prix. Tél.:543–6537.

CHALOUPE aluminium, 12' à l'état neuf. Tél.:549–7592.

CHALOUPE fibre de verre 14' , moteur 9.9, avec remorque. $3,500. Après 17h00 693–8401.

GLASSTREAM 18' 1992, open-deck, mercruiser 3 litres LX, remorque. Tout équipé. Tél.:547-7333.

PRINCECRAFT, PRO-SÉRIE 166, moteur Mercury 75HP, 1993, équipement complet, remorque inclus. 15,000$. Tél.:275–0022.

SEA-DOO Bombardier SP 1990 avec housse, remorque et accessoires, 4,500$. Tél.:545–9745, 662-2018.

33 Camions à vendre

AUTO MAXI

1740 Boul. du Royaume, voisin du Club des Policiers. Transfert entre particulier 19,95$, 698-2888.

1984 Cherokee 4x4, 2,695$ ferme.

1984 F-150, 3,495$ ferme.

1987 Nissan Multi, 3,495$.

PRIX DÉFIANT TOUTE COMPETION VENEZ VOIR ET COMPAREZ. TEL.:698-2888.

CAMION MAZDA 1992, 4X4, air climatisé, pneus d'hiver avec jantes, Tél.:543–7043.

CHEVY VAN GMC Rallye 6 1981, très propre, peinture neuve, prix à discuter. Tél.:672–4492.

DODGE CARAVAN 1993, longue, SE, moteur 3.3. 16,000$. Tél.;693–8881, 545-8624.

FORD Ranger XL, 1992, V6, automatique, Super Cab. Balance de garantie. Tél.:698–2077, 698-1800.

Pick-up GMC 1988, 2x4, moteur V-6, automatique, 119,000 kilomètres, très propre, équipé, tél.:679–1745, 679-2064.

PICK-UP JEEP Comanche, 1988, 4X4, très propre, 120,000 kilomètres, moteur 4 litres, transmission automatique, prix à discuter. Tél.:545–9973(soir), 693-8519(jour)

34 Machinerie

CAMION 10 roues 1990, international Eagle, moteur cummins 444, transmission 18 vitesses, 14/46, couchette 60 pouces, 680,000 kilomètres, inspection faite juin 1994, balance de garantie transférable, avec remorque 48 pieds, 4 essieux, toile, chaine, etc.. Possibilité de contrat de transport. Cellulaire camion.:418-693-4178, Tél.;418-693–0576

CAMION 5 tonnes, équipé d'un bras hydraulique (Hyab), avec ridelles et benne basculante, pour vente rapide. Prix au plus offrant. Rémi, 548–1184.

ÉQUIPEMENT forestier. Débusqueuse JohnDeere 648D Grapel 1989 endommagé par le feu à vendre en pièces détachées. 3 pneus 44" avec jantes, 2 sets de chaînes lozange pour pneus 44", 2 différentiels, 1 grappin arrière, 1 grappin récupérateur Denis, etc. Tél.:251–5129.

PELLE hydraulique 7/8 de verge, sur roue, marque O&K, 1976. Refait à neuf: Pompes hydraulique et de conduite, planétaire de roues, cylindre du stick, peinture à l'urétane, installation de marteau-piqueur, etc. Tél.:548–4885, bureau:699-6557.

RETROGAVEUSE (pépine) Ford 655A 1987, 4 roues motrices, baume télescopique, prix à discuter. Tél.:549–5463.

TRANSPORTEUR 230 Timberjack 1973, contrat immédiatement, 23,000$. Tél.:544–6928, 544-1254.

35 Motos à vendre

GSX R1100 1994, bleu et blanc, 1,800 kilomètres. Tél.:548–3772.

HARLEY-DAVIDSON 1340cc Fat Boy 1993, 9,350 kilomètres, full chrome, valises. Valeur $26,000 laissé $19,750 ferme. Tél.:548–5198, après 17h00.

RM 125, 250, 1992, 1993, très bonne condition. Tél.:346-5759.

36 Motoneiges à vendre

AUBAINE: Ski-Doo Mach-1, 1990, très bonne condition, 2,200$ négociable. Tél.256–3905.

POLARIS 500, 1993, SKS, injection électronique, siège double avec dossier ajustable, 3,150 milles, 4,900$. Tél.:542–5982

POLARIS Indy 400 1990, chenille neuve, siège double, siège simple. Prix à discuter. Tél.:547-4758, 695–0604.

SKI-DOO Safari, Rally, 1993, 503cc., 2,600 kilomètres, état neuf, Tél.:549–1781 après 17h00.

YAMAHA V-MAX 600, 1994, 3,500 kilomètres, 2 ans garantie, complètement équipé, impeccable, $6,600. Tél.:548–7290.

37 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

38 Remorques à vendre

POUR EMBARCATION légère, fabrication domestique. 300$. Tél.:543–9624 (soir).

REMORQUE DOUBLE ROUES avec freins électriques pour bateau 20 à 30 pieds, $2,100; 1942 Perron, Jonquière. Tél.:547–8136, 542-7318.

39 Campeurs à vendre

CAMPEUR pour pick-up APPALACHE, 11.5, équipé, air climatisé, très propre, $4,200. Tél.:696–3414.

50 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545–2197.

COURS de peinture, jour, soir. Tél.:543–5175 (soir ou laisser message).

COURS DE MUSIQUE

Professeure de musique, diplômée du Conservatoire de Musique de Chicoutimi, offre ses services pour donner des cours de piano, orgue, clavier, clavecin, etc (classique ou populaire) à son domicile, à proximité des centres d'achat. Prix concurrentiels et selon vos besoins. Informations: Janick Tremblay 549-6212.

COURS de piano, clavier, flûte à bec. Donné par une professionnelle de la musique. A coût très abordable. Tél.:662–7898.

LECONS DE PIANO, contactez Marie-Hélène. Piano disponible pour pratique. Tél.:549–5910.

51 Occasion d'affaires

A VENDRE: immeuble à 6 logements, transformable en résidence pour personnes retraitées (14 studios). Revenu actuel 24,000$. Revenu prévisible 145,000$. Plan, devis, permis et évaluation inclus dans la vente. Tél.:548–2398 après 17h00.

BESOIN de Distributeurs pour clientèle établie et rentable. Tél.:(418)-836-6096.

CHICOUTIMI: BOUTIQUE CADEAUX, commerce bien établi, bonne rentabilité. Tél.:543–3878.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-728-0594.

PIZZA-SUB

Nouveau concept, pizza, sous-marin, plusieurs sites disponibles: Alma, La Baie, Roberval, Chicoutimi, Jonquière, autres... Commerce clé en mains. Investissement 8,000$, profit plus de 4,000$ net/mois. Tél.:542-4979.

52 Offres de services

A BAS le stress, massage (détente complète) 7 jours. (Engageons masseuses). Appelle au 698-2709.

A BAS LES PRIX à $10.00 l'appel. REPARATION, ACHAT, VENTE, laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, aspirateur. L'AS ELECTRO MENAGER ENR. Tél.:545-1942.

A BAS PRIX: $14.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, LaBaie), réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ASPIRATEUR, 545-7633.

A BATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542–6200.

A BON PRIX: terrassement, entretien de terrains, pelouse, taillage, plantation/semence, terre jaune, noire. etc. Tél.:548–0117, 693-9968(paget).

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548–1231.

AS-TU BESOIN d'un moment de détente inoubliable, viens nous voir. Tél.:695-0653

BONJOUR! MASSEUR pour homme, femme ou couple. Massage de détente (suédois). Discrétion assurée. Me déplace. Engageons. Tél.:690–0588.



CHICOUTIMI-NORD: 112, Orléans. Derrière dépanneur Bouffe et Plus, prix très réduit, superbe terrain aménagé, piscine creusée, foyer. Prix: 69 500 $ négociable. **Inf.: Serg Tremblay, Rés.: 548-1525, Radio: 696-8211** 269311

La Capitale

BONJOUR! Masseur pour hommes. Propreté, discrétion assurées. Bienvenue. Jeff, 698–2963.

BONJOUR, nouveau à Chicoutimi, salon de massage, filles extra sensas. Engageons.Tél.:698-3439.

COMPTABILITE: Saguenay-Lac-St-Jean - Côte Nord; si vous avez besoin de formation privée en regard des logiciels comptables tels que: Fortune 1000, Avantage, Dynacom, Bedford..., coûts de contrat ou autres. Horaires de travail selon vos besoins, Contactez-nous sans frais 1-554-9987, 1-418-345–8845.

DAME avec expérience garderait enfants à son domicile, secteur Grande-Baie. Tél.:544–0272 Monique.

DAME garderait enfants (entre 2 et 5 ans) rue Voltaire, lundi au vendredi. Tél.:698–4283.

DAME offre ses services pour garder des enfants au 1302 rue Adam, Chicoutimi-Nord. Tél.:690–1035 Céline.

DEBOSSELAGE, peinture à prix hors de compétition. Tél.:542–3943, Steeve.

DU TEMPS pour un bon massage, téléphone-moi: 549–3242.

AGENCE d'escorte L'Eden, pour combler ta solitude en agréable compagnie. Tél.:542–3974.

GRAND SPÉCIAL pour isolation d'entre-toit en laine Weathershield. Tél.:542–4740.

HOMME 15 ans d'expérience offre ses services pour plastrage, peinture. Prix compétitif. Tél.:548–4713.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542–1171.

J'OFFRE mes services pour prendre soin de vos bambins, milieu familial, nourriture-santé, reçus d'impôts, chemin passant, boul. Saguenay, secteur Arvida, Ste-Thérèse. Tél.:548–5150

JEUNE FEMME offre ses services pour garder des enfants au domicile de l'employeur, 5 jours/semaine. Tél.:549–4377.

MENUISIER (avec carte) pour rénovation, construction neuve, toiture. Tél.;693–0400.

MESDAMES, faites-vous un cadeau en faisant faire votre ménage 1 fois/semaine, pour mieux profiter de vos fins de semaine. Tél.:549–5104.

MINI-EXCAVATION

SPÉCIALEMENT DRAIN DE FONDATION RÉSIDENTIEL. DRAIN DE SURFACE. EXCAVATION DIVERSE. TEL.:690–5323, 690-5848.

NOUVEAU mini-garderie, milieu familial, jeux, animation, repas équilibrés. Journée ou demi-journée, de 0 à 5 ans. Tél.:693–1447.

POSE de tapis, prélart, tuiles. Gilles Ménard, 547-1343.

POUR GARDER des enfants, quartier Vanier, Chicoutimi-Nord. Tél.:693-8614.

POUR TOUS problèmes de plomberie, appelez dès maintenant, 9$/heure, Steve, 544–3620,

POUR TOUTES RENOVATIONS: menuiserie, plastrage, peinture, plomberie, etc., prix compétitifs, bonnes références; Réal 549–4982, 549-0889.

RÉPARONS aspirateurs: Elextrolux, Raimbow, Filter Queen, etc. et aspirateur centrale. Technicien 10 ans d'expérience. A prix compétitif. Tél.:545–7633.

SERVICE DE MASSAGE à Chicoutimi-Nord. Nouveau numéro de téléphone:543–9075

TERRASSEMENT COMPLET, pavé uni, murs de soutènement, plantation, pose de gazon, estimation gratuite. Tél.:693–9372, 693-5540 (paget).

53 Personnel demandé

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle-vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

VENTE RAPIDE-FAITES UNE OFFRE



JONQUIÈRE: 3662, Saint-Jules. 3 chambres, succession.



VALIN: 104, Justine. Jumelée, 3 chambres, transfert.



CHICOUTIMI: 205, Jacques-Ferron. 3 chambres, transfert.

Roger Levesque, 549-0207 269345

La Capitale

$$$ CHOCOLAT! CHOCOLAT! $$$ Vendez du chocolat et faites-vous beaucoup d'argent. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit de chez-nous. Tél.:690–1296, 1-800-265-1296.

25 POSTES disponibles. Travail à temps plein ou partiel. Marketing interactif et distribution. Offerts seulement aux étudiants. Offre nu.1-A. (Bonus si vous possédez une voiture). Premier arrivé, premier servi. Pour entrevue 542-3180.

Agence de publicité par l'objet, recherche 2 représentants pour le secteur de Chicoutimi. Pour informations, 1-800-567-0777.

AVONS 7 POSTES de disponible dans le domaine de la beauté. "L'esthétique mobile". Tél.:545–7337 (entre 9h00 et 11h00)

BARMAID(MAN) avec expérience, bar Béluga, St-Fulgence. Tél.:674–9411, 674–2688, Hélène.

CHANTIERS 18-25 ANS

Le goût de vivre autre chose, autrement? Chantiers jeunesse t'offre l'occasion, dans le cadre de projets de travail BÉNÉVOLE, de découvrir une région du Québec et d'expérimenter une vie de groupe palpitante. Logé, nourri, transporté. Prochains départs: Parc du Cap Jaseux (Saguenay) - Iles aux lièvres (Ile sauvage au centre du fleuve du St-Laurent, face à Rivière-du-Loup) - Gracefield (Outaouais) - Lac Beauport (près du Parc des Laurentides). N.B.: possibilité de bonifier tes prestations de sécurité du revenu en participant au programme RADE. Informations: (514) 252-3015 ou sans frais:1-800-361-2055

JOCUS - Aimeriez-vous un travail à domicile avec une liberté d'action où vos efforts seraient appréciés? Le nouveau catalogue Jocus est enfin arrivé et nous sommes à la recherche de Conseiller(ère)s dans la région du Saguenay/Lac St-Jean pour offrir la nouvelle collection de jouets éducatifs et de bricolage 94-95. Appelez dès maintenant et découvrez les nombreux avantages d'être conseiller(ère) Jocus. Pour informations, composez sans frais le 1-800-361-3161, demandez Guylaine ou Linda.

LIVREUR demandé possédant voiture. Tél.:545–0696 (jour), 690-9406 (soir), demander Nancy.

PETIT OUVRAGE

pour jeunes de 7 à 14 ans pour vendre deux sortes de calendriers (religieux et animaux) dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus une prime en cadeau si mérité. Tél.:542-2552 Chicoutimi, Jonquière et ses environs. 544-6104 La-Baie et ses environs. 668-7858 Alma et ses environs. 276-5717 Dolbeau et ses environs. 275-4699 Roberval et ses environs.

RABAIS CAMPUS
JOURNAUX ET MAGAZINES

Nous recherchons des représentants pour nos promotions de ventes d'abonnements par kiosques sur les campus étudiants pour Chicoutimi, Jonquière, Alma et St-Félicien. Exigences: dynamisme, aptitudes à la vente, disponibilité et bonne présentation. 8,00$/heure, 2 à 6 semaines. Pour informations entre 9h00 et 12h00:1-800-265-0180.

REALISEZ votre rêve. Supers défilés de mode à Chicoutimi offerts à tout le monde, quels que soient votre âge et votre taille; suivez notre formation gratuite pour devenir mannequins d'un soir et vivre la sensation du vedettariat dans le cadre d'un défilé de mode. Informations et inscriptions de 11h00 à 20h00 au 543-0568.

RECHERCHE bon(ne) vendeur(se) étudiant ou non. Distrubution promotionnelle. tél.:543–4584 entre 12h00 et 15h00 Martin.

RECHERCHE vendeuse à domicile, vêtements pour enfants, fait par un designer du Québec. Peu d'investissement. Bonne rémunération. Tél.678-9656 Mme Tremblay.

REPRESENTANT(E)
PUBLICITAIRE

Pour nouveau magazine au Saguenay Lac-St-Jean. Conditions avantageuses. Pour un défi à relever ZOOM MAGAZINE, 542–6881.

SERVEUSE avec expérience, motel Mont-Valin, 32heures/semaine de nuit.Tél.:545–4912, demander Sylvie.

TELEPHONISTE demandée pour sollicitation. Tél.:695–3590 demandez Madame Bouchard.

TELEPHONISTES d'expérience demandées, 20 heures/semaine, $8,00/heure plus commission et bonus. Tél.:696–0122, Paula.

STORE 1994
Marché aux puces
Sag-Lac, Jonquière
50%
de rabais
On bat la concurrence
Prise de mesure à domicile, installation
Tél.: 672-4740
269433

Une importante institution financière recherche, pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean, des personnes capables d'assumer des postes de représentants(es). Vous désirez améliorer votre situation actuelle, vous avez de l'entregent, vous possédez un DEC ou l'équivalent, si vous possédez ces caractéristiques, vous êtes la personne que nous recherchons. Nous vous donnerons la formation nécessaire et nous vous fournirons la clientèle. Ce sera l'occasion pour vous de débuter une belle carrière et d'assurer votre avenir. Communiquez avec le Directeur: tél.:549–4323. (Confidentialité assurée).

UNITEL

MCL Communication: Agent autorisé. Recherche pour marché résidentiel professionnels du porte à porte. Pour entrevue,communiquez au 543-3414 du lundi au jeudi de 9h00 à midi.

URGENT: Besoin de 5 vendeurs(euses) , gros et détail. Critères d'acceptation exigibles sur entrevue seulement. Rénumération exceptionnelles. Informations sur rendez-vous. Tél.:549–4831.

VOUS ETES LA A ATTENDRE UN EMPLOI VALORISANT

Dans la vente, vous apprendrez une multitude de choses valorisantes.

La vente, une magnifique occasion de se valoriser et de s'enrichir.

Nous avons un produit fantastique et un programme étonnant. Base de salaire plus commission

$50,000 et plus par année.

Critères: Posséder une voiture.

Avoir une belle personnalité.

Etre enthousiasme et positif.

Pour informations, du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00, appeler sans frais: 1-800-265-5350.

VOUS possédez un minimum de 13 années de scolarité et/ou une expérience éprouvée dans le domaine des affaires ou de la gestion, nous désirons poursuivre notre expansion au Saguenay Lac St-Jean. Faire parvenir votre curriculum vitae au 1051 Boul. Talbot, bureau 101, Chicoutimi, G7H-4B5, à l'attention de Mme Louise Therrien. Confidentialité et égalité assurées.

62 Ameublement

3 FAUTEUILS, 2 d'appoints, 1 lazy-boy. Tél.:696–1896.

A LIQUIDER: mobilier de chambre, cuisine, salon. Directement du fabricant, prix imbattables. Tél:549–4936.

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés. Guy Marcotte Service, 543-3010.

APPAREILS électroménagers RS; Service à domicile, 14.95$; vente laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs usagers, situé au 743-B Boul. Barrette. Tél:698–4399.

ARMOIRES DE CUISINE en bois franc, idéales pour chalet. Bas prix. Tél.:544–8488.

CUISINIERE ET REFRIGERATEUR, blancs, très bonne condition, $400/l'ensemble. Tél.:542–8969 (soir).

LAVEUSES, SECHEUSES, cuisinières, réfrigérateurs, congélateurs et laveuse à tordeur. Tél.:672–2508.

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR.: vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, réparation à domicile, $14.95 l'appel, réponse 7 jours sur 7, maintenant au 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord Tél.:545-6969, 693–0586.

MOBILIER salon Laz-y-boy, bon état, 300$. Tél.:545–2904.

REFRIGERATEUR, cuisinière électrique, meubles salle à manger. 545–3320.

SUCCESSION: Cuisinière blanche neuve, mobilier de chambre moderne blanc neuf, télévision noir/blanc, vaisselle, bibliothèque, table de salon blanche, appareils électriques, rideau de douche, draps. ANTIQUITÉS: coffre trésor luxueux, moulin à café, horloges, lampes, portes en fer pour foyer, ensemble tisonnier, guitare acoustique Fender, etc. Venez voir. Tél.:549–7856

63 Animaux

5 chatons Hymalayen, pure race, âgés de 5 semaines, 250$/chacun. Tél.:275–3670.

A VOIR:

LABRADORS BLONDS, enregistrés, tatoués, vermifugés, vaccinés,11 semaines, femelles et mâles. Prix abordable. Tél;543–7010.

ACHAT et vente de chevaux de toute race, tél.:678–1041, André, paget vocale:693-7139.

ACHAT, VENTE de chevaux et équipement. Tél.:344–4940, 344-4788.

AU DOMAINE du Golden, chiots Golden Retriver, près 8-10-94. Aussi 2 femelles Labrador, 7 semaines. Tous pures races, 150$/chacun. Réservation immédiate. Tél.:347–3386.

CANICHE miniatures, aussi Toy, vaccinés, vermifugés, enregistrés, $150 et plus. Tél.:373–2471.

CHATONS PERSANS, enregistrés, vermifugés, shaded silver, crème, tabby, roux, 150$, garantie de santé de 30 jours. Tél.:698–4453

Chiots Shih-Tzu, $250. Vaccinés, vermifugés. Tél.:693–9028, 542-7341.

CHIOTS Springer anglais, pure race, prix abordable. Tél.:548–7052.

Chienne DALMATIEN pure race, 4,1/2 mois, vermifugée, vaccinée, $200. Tél.:544–0478, Danielle.

LHASSA-APSO, pure race, femelle, 9 semaines. Prix à discuter. Tél.:549–5288.

PENSION de chevaux intérieure ou extérieure. Tél.:673–3854.

RECHERCHE jeune chienne, 2-3 mois, à poil court, 12 à 20 livres adulte, race croisée. Tél.:543–7344.

64 Bois de chauffage

BEAU bois de chauffage. Bouleau érable merisier. Tél.:547–2377

BOIS SEC 16 pouces fendu, merisier 80 pour cent, (bouleau, érable, frêne) 58$/corde. Piquet de cèdre 7'6" de long, toute grosseur. Tél.;678–2505.

BOULEAU en 16 pouces rond ou fendu, semi-sec et aussi en 8 pieds livré. Tél.;673–6133.

BOULEAU sec 50$/corde. Merisier sec $60/corde. Piquets de cèdre à vendre. Livrer. Tél.:542–0091.

BOULEAU sec, $50/corde, bouleau, érable, merisier, $55/livré. Bois mélangé $45/livré. Tél.:672-4867.

Bouleau, merisier, fendu livré $42/corde, rond livré $37/corde. Possibilité de le scier vous-même sur place $25/corde. Tél.:673–7696.

MERISIER érable bouleau verts, coupés en 16", dans le rond $37/corde, fendu $42/corde. Livraison gratuite. Tél.:547–0383.

67 Demandé

ANTIQUITES. Je suis acheteur de différentes antiquités: anciennes armoires, rouets, bahuts, lampes torchères, anciens tableaux sur toile, chaises d'entrée, glacières en bois, chandeliers et coutelleries en argent, mobiliers de salle à manger, vaisseliers, lits de métal, vieilles sculptures (bronze, marbre, bois, métal), pharmacies ou meubles travaillés, téléphones, bibliothèques à sections, miroirs, chaises et tables d'appoint, vieux juke box, machines à coke anciennes, secrétaires avec panneaux qui ferment, horloges, plafonniers art déco, vieux jouets en métal à batterie, meubles québécois, tout autre ancien meuble de luxe en chêne ou pin et tout autres beaux articles anciens de qualité. Ne jamais vendre sans nous rencontrer. "Conservez cette annonce pour référence future". Marché d'Antiquités, 678–2775.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

BOITE fibre de verre Super Smidy, 8 pieds, pour pick-up Chevrolet 1990. Tél.:698–0882.

RECHERCHE occasion pour transport soir et matin, de Chicoutimi (près hôpital) à usine Alcan Laterrière. Tél.:549–3945.

68 Divers

A LIQUIDER: aspirateurs usagés de toutes marques, 49.99$ et +. Tél.:545–7633 LE COIN DE L'ASPIRATEUR.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:FAX:543-0432.

ACCOMODATION: ARGENT COMPTANT, service d'achats et ventes, prêts sur articles de valeur: ex.: télé, audio, bijoux, or, vidéo, caméra, etc... Tél.:548-0285, 695-6179.

ACHETE specimen minéralogique cubanite, sel bleu et métaux, argent, or, cuivre et bismuth. Tél;(514) 537–8277

AIR CLIMATISE ET FOYER

AIR CLIMATISE Electrohome pour maison ou bureau 18,000 BTU, 240 Volts, 1,950$. FOYER moderne au bois, forme ronde, pour maison ou chalet, comme neuf, 250$. Condition de paiement facile. Trépin Inc. 549–4322

ARMOIRE à fusil, usagée, très bon état. Traîneau, team pour motoneige. Tél.:544–5275.

ASPIRATEURS CENTRAL le plus bas prix encore jamais vu. Aspiratex 2000, 15 ampairs, 2 moteurs, 3 sorties mural, 4 accessoires, 2 supports, 1 baguette, 1 balai à tapis turbo, boyau 30' arrêt-départ. 550$ taxes incluses. Vendons également plusieurs marques d'aspirateurs neufs et reconditionnés. Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume. (près de Canadian Tire).Tél.;696–5024.

ASPIRATEURS Electrolux usagées 99$. Sac et réparation de toutes marques. 11 modèles d'aspirateurs centraux neufs en magasin. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey, Jonquière, face au McDonald's.

ATTENTION! ATTENTION! maintenant nouveau à Jonquière. Boutique de prêteur sur gage. Argent instantané Enr. 3820 St-Damase (coin St-Dominique) Tél.:695–1728. Nous prêtons sur équipement électronique et objets de valeur. Vente d'équipement électronique usagé. Permis:16247.

AVION téléguidé Mirage 550, moteur O.S., télécommande Futaba 4 canaux, ainsi qu'ensemble électrique, 350$. AUSSI SUZUKI KS 250 1978, moteur parfaite condition, 300$. Tél.:668–5463 (après 17h00).

SOUFFLEUR A NEIGE, bon état, 300$. Team à bois, 100$. Évier double avec robinets, 35$. Tél.:481–1557

MULTICARTES: achat, vente, échange de cartes et de revues de sport - comics dell. 4045 Borduas, Jonquière, 542–6425.

SPÉCIAL: 2 balançoires neuves, sur roues béring, avec table au centre, en cèdre, peinturées blanche. Tél.:673–4729.

TÉLÉPHONE. Réparation de téléphones de toutes marques. Service autorisé Panasonic, Cobra, Toshiba. Cablotel Électronique, 1360, Saguenay Est Chicoutimi. Tél.:549–5355.

TABLE à dessin avec règle parallèle 150$. Tél.:690-1692.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TOLE, 20 feuilles de 24', couleur bleu, 20 feuilles 9'. Tél.:275–2148.

VENTE LIQUIDATION D'ANTIQUITES: samedi et dimanche, 3 et 4 septembre, Rang des Iles, chemin no 16, St-Gédéon.

70 Equipement de commerce et restaurant

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hottes, etc. Tél.;548–0977.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548–7788.

NOUS achetons, vendons, équipements pour restaurants, bars, hôtels, dépanneur. Tél.:545-7825.

ÉQUIPEMENT DE MAGASIN: Présentoirs de vêtements différents modèles, mannequins, lots en très bonne condition. Tél.:549-0011.

73 Perdu ou retrouvé

PERDUES à la Villa Jonquière, chaine et breloque en or gravées d'un M noir et du prénom Manoëlle 11/09/90. Souvenir précieux. Récompense promise. Tél.;542–2509.

77 Santé

VOUS AVEZ des problèmes de santé qui vous tracassent depuis longtemps et que vous n'arrivez pas à résoudre. J'ai plus de 20 ans d'expérience dans ce domaine. Régulièrement j'aide des personnes comme vous qui aujourd'hui ont trouvé une solution à leurs malaises. Produit reconnu et garanti. Programme minceur, psoriasis, eczéma, arthrite, cellulite, diabète, etc. Tél.:549–4831.

81 Messages personnels

AS-TU BESOIN de détente. Appelles Sandra. Tél.: 693–5389.

MASSAGE de détente, jolie, 23 ans, propre, demander Daphné. Tél.:693-1690

SARA pour un moment de détente inoubliable. Tél.:543–1396.

103 Chasse et pêche

ARMES à feu usagées, achat et vente. Pour inf.: Pavillon Chasse et Pêche, demander Denis, 696–2210.

CARABINE Browning 7mm avec télescope Leupold et étui. Comme neuve. Tél.:673–3854.

CHASSE, ORIGNAL, territoire exclusif par avion, zone 19. 350$/semaine/personne. Tél. Québec: André 626-6093: Rémi 839-3790. Chicoutimi: Claude 549-1011.

FUSIL de chasse Remington, 3006, modèle 700, neuf, étui, lunette bushnel, valeur 1,100$ aubaine 650$. Tél.:544–4060.

104 Musique et accessoires

LECTEUR CD, 6 disques + 3 chargeurs, état neuf, payé 550$ laissé 250$. Tél.:548–4377

ORGUE électronique Yamaha, très bon état. Tél.;542–2749.

ORGUE YAMAHA, Electone-HS6, état neuf, partitions et livres de musique, $2,000. Tél.:542–1025.

PIANO ANCIEN, $1,500 non négociable. Tél.:696–0320.

PIANO Willis, très bon état, prix à discuter. Tél.:542–6741.

TRIO Zéphir. Recherche chanteur(se) avec expérience pour musique dans les bars. Tél.:548-7244, 693–9093.

AVIS DE CORRECTION

À la page 8 de la plus récente circulaire de Radio Shack, l'article "H" devrait porter la légende "J". À la page 9, le prix courant de l'article 21-1557 devrait être de 179.95 et non 139.95. Le rabais est calculé sur un prix courant de 179.95. Nous nous excusons de tout inconvénient que ceci pourrait vous avoir causé.

Radio Shack
L'endroit totalement branché
269508

105 Ordinateurs et jeux

AMIGA 500, moniteur équipé d'un Genlock, Supergen pour vidéo. Scanner DCTV, dos 2.0, livres et revues, programmes et jeux. Vente rapide. Vendu séparément ou ensemble à prix réduit. Premier arrivé, premier servi. Tél.:547–8183.

SUPER LIQUIDATION INFORMATIQUE: ordinateur à partir de $75 pour débutant, Apple ($400), IBM, imprimantes ($100), portatif VGA ($595), logiciels, rubans, cables, jeux, livres, etc. vente et achat D'ORDINATEURS USAGÉS. CYNCOM INC. 170 Bossé Chicoutimi. Tél.;690–2452.

C.D. INFORMATIQUE.

Spécial pour la rentrée 486SX-33, processeur Intel, moniteur SVGA, disque rigide 420 megs, 4 megs RAM, CD-ROM, haut-parleur, carte de son SB-PRO, DOS 6.2, WINDOWS 3.1, etc. 1,950$ + taxes. 486DX2-66 avec CD-ROM spécial. Livraison et installation gratuite. Tél.:548–7572, 548-6313.

COMPAK Portable 2, Moderne 286 avec imprimante Epson. 250$. Tél.:690-1692.

MICRO-SERVICES

486DX2-66, 8 megs, disque dur 420 megs, moniteur SVGA .28mm, garantie complète de 3 ans, 1,950$. 486DX-40: 1,810$. 486SX-33: 1,690$. Martin Laberge, B.Sc.A. Tél.:548–7093

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APPALACHE 1975, 27', chambre fermée, couche 9 personnes. $6,200. Tél.:545–9745, 662-2018.

MANIC 1987, 35 pieds avec chambre fermée. Tél.:348–6825.

Roulotte 1976 avec patio, très propre, situé Plage Margot. Tél.:548–7702.

ROULOTTE BONAIR, BA-1830, 1988, équipement complet, auvent, impeccable, $8,000. Tél.:690–3728.

109 Vacances/voyages

ATTENTION: DERNIERE CHANCE DE VOUS INSCRIRE: VOYAGE DE LA COTE D'AZUR, DU 4 OCTOBRE, 3 SEMAINES. RESIDENCES HOTELIERES CITADINE DES FLEURS, AU COEUR DE NICE, NOMBREUSES VISITES, TRANSPORT DE LA REGION. QUELQUES PLACES DISPONIBLES. EGALEMENT, SUR POPULAIRES EXCURSIONS DU TEMPS DES POMMES. 3 JOURS DE PLAISIR GARANTIE. QUELQUES PLACES DISPONIBLES POUR LES DÉPARTS DU 13 ET 24 SEPTEMBRE. DRUMMONDVILLE, ROUGEMENT ET CLARENCEVILLE. INF.; JEANNINE OU LIONEL, GROUPE VOYAGE QUEBEC, 542–5578.

ERRATUM

Suite à l'annonce parue dans le Progrès-Dimanche, le no. de téléphone est: 697-7630

CROISIÈRE DE LA BAIE
269486

MESSAGE IMPORTANT

Suite aux événements tragiques survenus au bar Chez Black de Delisle samedi soir, il est normal pour les personnes ayant vécu ces événements, de vivre certaines réactions physiques ou psychologiques inhabituelles (trouble de l'appétit ou du sommeil, difficulté de concentration, confusion, repli sur soi, etc.).

C'est pourquoi le C.L.S.C. le Norois offre la possibilité à ceux et à celles qui en ressentent le besoin d'assister à une rencontre d'échanges et de discussions animée par deux intervenants sociaux.

Les personnes intéressées à y participer sont priées de se rendre mardi le 30 août 1994, à 19 h, à la salle du Conseil municipal de Delisle.

Pour plus d'informations, communiquez avec le C.L.S.C. le Norois, au numéro:

668-4563

269417

Ville de Chibougamau

APPEL D'OFFRES PUBLIC

RÉFECTION DE LA RUE O'CONNELL
DOSSIER: 72110100-00067
PROJET: 94-104

La Ville de Chibougamau, par l'entremise de son greffier, invite les entreprises intéressées à soumissionner sur le projet ci-haut mentionné, soit la réfection de la rue O'Connell.

Le devis pourra être obtenu à partir du 30 août 1994, à l'endroit suivant, pour la somme de 40 $, non remboursable, taxes incluses.

VILLE DE CHIBOUGAMAU
Bureau du greffier
650, 3e Rue
CHIBOUGAMAU (Québec)
G8P 1P1
(418) 748-3132

Sont admises à soumissionner toutes les entreprises dûment autorisées à faire affaires au Québec.

Ne seront considérées que les soumissions présentées sur la formule prévue à cette fin. Toute soumission devra être remise avant le **21 septembre 1994,** 15 heures, au bureau du greffier, dans l'enveloppe jointe au devis. Elles seront ouvertes publiquement le même jour et à la même heure dans la salle du Conseil de ville.

Un cautionnement de soumission de 10 % de la valeur du marché devra accompagner la soumission. La visite des lieux se déroulera le 6 septembre 1994, de 9 h à 12 h.

La Ville de Chibougamau ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui seront présentées et n'encourt aucun frais ni obligation envers le ou les soumissionnaires.

DONNÉ SOUS MON SEING À CHIBOUGAMAU, le 25 août 1994.

Me Jean Fraser, avocat
Greffier de la ville

269374

Le chef Picard accusé

QUEBEC (PC)-Le vice-chef sortant de la Nation huronne-wendat, Roger Picard, a été accusé hier au palais de justice de Québec de menaces de mort sur la personne du nouveau chef élu Max Gros-Louis, de tentative de corruption à l'endroit du responsable de la police de la réserve et d'introduction par effraction.

Le fils de la chef sortante Jocelyne Gros-Louis, Steve Gros-Louis Mchugh, son neveu Denis Dubé ainsi que deux autres hommes habitant hors de la communauté autochtone, David Castonguay et Simon Lavoie, ont également été accusés de vol.

Les événements reprochés aux cinq proches de Mme Gros-Louis ont eu lieu dimanche vers 23h30. Profitant de la nuit, les cinq suspects auraient fait irruption dans les locaux du Conseil de la Nation huronne-wendat où ils auraient rempli 30 caisses de carton et six sacs de documents de toutes sortes.

Accouru sur les lieux après avoir été averti de la situation par l'un de ses partisans, M. Gros-Louis aurait essuyé des menaces de mort de Roger Picard qui, au moment où il était appréhendé, aurait tenté de soudoyer le chef de police intérimaire de la communauté, Pierre Duchesneau. M. Gros-Louis, élu Grand-Chef de la Nation huronne-wendat vendredi dernier, a réclamé hier la mise en tutelle immédiate du Conseil sortant jusqu'à la passation des pouvoirs prévue pour le 4 septembre à minuit. Le chef, porté au pouvoir par une majorité de 29 voix, a demandé au ministre fédéral des Affaires indiennes et du Nord d'intervenir dans les plus brefs délais afin «d'empêcher l'élimination ou le camouflage de nouvelles preuves de tripotage».

M. Gros-Louis réfute énergiquement l'idée exprimée par ses adversaires voulant que les caisses contenaient des documents personnels appartenant à Mme Gros-Louis. «Trente caisses de documents personnels après deux ans de pouvoir? Voyons donc. Quand j'ai été battu après 25 années passées à la tête de la nation, je suis parti avec deux boîtes seulement.» Selon lui, la tentative avortée de dimanche soir donne du poids aux rumeurs de malversations accumulées au cours des deux dernières années à l'endroit de l'administration sortante.

NÉCROLOGIE



DESGAGNÉ (Soeur Marie-Jeanne) — Est décédée à la Maison Provinciale du Bon-Pasteur, le 29 août 1994, à l'âge de 88 ans, Soeur Marie-Jeanne Desgagné (S.S. Ludger-de-Munster), après 68 ans de vie religieuse, dans la Congrégation des Soeurs du Bon-Pasteur. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mardi le 30 août 1994 à 14h00, à la Maison Provinciale des Soeurs du Bon-Pasteur, 424 ave Bégin, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 août 1994 à 14h00, à la Chapelle de la Maison Provinciale du Bon-Pasteur, 424 ave Bégin, Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Laterrière. Native de Laterrière, elle était la fille de feu Ludger Desgagné et de feu dame Mary Boudreault. Soeur Marie-Jeanne a oeuvré plus de 20 ans dans le domaine de l'éducation et dans nos différents Couvents du Québec: St-Georges, Charlesbourg, etc. En 1951, elle se retire de l'enseignement pour servir dans la Communauté comme économe générale et aide-économe générale de la Congrégation à Québec, fonction qu'elle a remplie pendant 33 ans. Revenue dans la région en 1985, Soeur Marie-Jeanne poursuit son apostolat dans des services communautaires et la prière. Outre sa famille religieuse elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Soeurs Philippine et Gracia, soeurs du Bon-Pasteur, Léopold, SS.R. Gilberte, Roland (Marthe Lessard), frère Gérard S.J., Gabrielle (Paul Brassard), Françoise (feu René Gagné); elle était aussi la soeur de feu Philippe et feu René (feu Charlotte Bergeron); elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Que son âme repose en paix. Prière de ne pas envoyer de fleur. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



DUFOUR (M. Raoul, dit "Boul") — Est décédé au centre hospitalier de Jonquière, le 28 août 1994, à l'âge de 83 ans, M. Raoul Dufour, époux de dame Yolande Babeu, demeurant au 3624 Angers, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire Nault & Caron du 2033 Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles ont lieu mardi le 30 août 1994 à 14 h00 en l'église Notre-Dame de Fatima, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au columbarium Nault & Caron inc. Il laisse dans le deuil outre son épouse, dame Yolande Babeu, ses enfants: Danielle Dufour (Jacques Saulnier), Monique Dufour (Daniel Gagnon), Carol Dufour; ses petits-enfants: Audrey, Jacques-Etienne, Jean-Michel; sa soeur Lucille Dufour (feu Alphide Gagnon; il laisse également dans le deuil ses beaux-frères, belles-soeurs, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à la Fondation de l'Hôpital de Jonquière. Prières de ne pas envoyer de fleurs. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



FORTIN (Mme Marie-Ange Tremblay) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma le 28 août 1994, à l'âge de 74 ans 8 mois, dame Marie-Ange Tremblay, épouse de M. Joseph Fortin, demeurant au 1485 avenue du Manoir, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Lac-St-Jean, 611 chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 août 1994, à 14h00 à l'église Ste-Marie, et les cendres seront déposées au Columbarium Lac-St-Jean. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Marcel (Jeanna Gauthier), Louisette (Marcel Maltais), Gabrielle (Rémi Larouche), Laval (Cécile Pilote), Ghislain (Brigitte Dufour), Alain (Madeleine Larouche), Michèle (Jocelyn Fortin), Christiane (Clermont St-Pierre), Jacinthe, Marguerite (Guy Fradette), Christian (Hélène Potvin), Line (André Cloutier), Stéphane (Johanne Côté); elle laisse également 35 petits-enfants, 2 arrière petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs et de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Mme Tremblay fut fondatrice du marché d'alimentation le Pavillon Blanc de Delisle. Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac-St-Jean.



LABERGE (Mme Paulette Fortin) — Est décédée paisiblement entourée des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 28 août 1994, à l'âge de 70 ans 8 mois, dame Paulette Fortin, épouse de feu M. Jean-Marie Laberge (ex-directeur de funérailles), demeurant au 564, 9ième Rue, St-Prime. La dépouille mortelle est exposée à la maison funéraire Marc Leclerc et Fils du 103, 12ième Avenue, St-Prime. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 août 1994 à 14h30 en l'église de St-Prime et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse ses enfants: Louise (Claude Villeneuve), Marc (Christinne Lapierre), Luc (Diane Gagnon); ses petits-enfants: Elizabeth, Marc-Olivier, Mireille et Lola. Elle était la soeur et la belle-soeur de: Yolande (Denis Gilbert), Irénée (Rose-Aimé Allard); feu Alma-Rose Laberge (feu Almas Perron), Olivette Laberge (feu J.-A. Verreault), feu Blanche Laberge, Charles-Emile Laberge (feu Yvonne Gagnon), feu Pierre Laberge (feu Yvonne Girard), feu Béatrice Laberge (feu Adrien Vézina), Anne-Marie Laberge, feu Rita Laberge (Gaston Béland), feu Gilberte Laberge (feu Ludovic Tanguay), Françoise Laberge (Rémi Tremblay); elle laisse également plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Mme Laberge était membre active de la Chorale Paroissiale, membre de l'Age d'Or et Membre Honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval et/ou à la Société Canadienne du Cancer au salon funéraire. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée



LAROUCHE (Mme Pauline) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval le 29 août 1994, à l'âge de 39 ans 1 mois, dame Pauline Larouche, épouse de M. Réjean Doucet, demeurant au 403 Route de l'Eglise, St-Méthode. La dépouille mortelle est exposée en la salle communautaire de St-Méthode. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 août 1994 à 10h30, en l'église de St-Méthode et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse ses enfants: Steeve et Mathieu; elle était la fille de feu Charles-Emile Larouche (Thérèse Hébert), la soeur et la belle-soeur de: Fleur-Ange (Roger Bédard), Rita (Joseph Frigon), Monique, Roland (Louise Frigon), Claude (Marielle Dallaire), Gaétan, Solange (Jean Doucet), feu Hélène (Sylvain Gagnon), aussi elle laisse ses beaux-parents Alcide Doucet (Jeannette Julien), les membres de la famille Doucet: Réjean Doucet (Pauline Larouche), Maurice Doucet, Louise Doucet (Régis Asselin), Marianne Doucet (Jean-Marie Larouche), Carol Doucet (Nancy Gendron); sa filleule Manon Bédard, plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Société Canadienne du Cancer au salon funéraire. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée



VALLÉE (Mme Corinne) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 28 août 1994, à l'âge de 31 ans 2 mois, dame Corinne Vallée, fille de M. Roger Vallée et de dame Louisette Simard, demeurant au 200 boul. St-Luc, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Lac-St-Jean, 611 chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu mercredi, 31 août 1994, à 11h00 à l'église St-Joseph, et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre ses parents, elle laisse dans le deuil son fils Erik-Alexand, son frère Luc (Ann Mc Lean); ses soeurs Nathalie (Claude Provencher) et Sarah (François McKinnis); ses filleules Emilie Vallée et Kate Simard, ainsi que ses oncles et tantes et de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac-St-Jean.

Prières

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: M. D. T.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: N.S.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: G.H.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: L. T.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: G.B.

Si vous avez le goût de vous confier dans l'anonymat et la confidentialité, TEL-AIDE est maintenant à votre écoute

695-AIDE

Municipalité St-David-de-Falardeau

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ DE DUBUC
MUNICIPALITÉ DE SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE AVIS PUBLIC

Conformément aux dispositions du règlement numéro 242 de la municipalité de St-David-de-Falardeau concernant les dérogations mineures, adopté selon les dispositions des articles 145.1 à 145.8 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, le conseil de la municipalité de St-David-de-Falardeau adoptera à l'occasion de la session spéciale du 19 septembre 1994, 19h00, à la salle du conseil de la municipalité de St-David-de-Falardeau, une résolution relative à une dérogation mineure soliicitée par:

Monsieur Normand Labonté
437, Chopin
DOLBEAU (Québec)
G8L 2X7

NATURE ET EFFETS DE LA DÉROGATION DEMANDÉE:

Concernant l'article 6.5.6.2.2 du règlement de zonage portant sur le dégagement d'un mur secondaire d'un bâtiment dans un projet intégré qui ne peut être inférieur à 4.5 mètres. La demande de dérogation mineure consiste à permettre un dégagement légèrement inférieur à celui prescrit soit environ 3.81 mètres à l'avant du bâtiment et environ 4.37 mètres à l'arrière.

DÉSIGNATION DE L'IMMEUBLE AFFECTÉ:

Terrain situé au 244 de la rue de Chamonix et portant le numéro de lot 1-106 du Bloc 1 au cadastre officiel du Canton de Gagné.

Toute personne intéressée pourra, lors de cette session, se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

DONNÉ à Saint-David-de-Falardeau, ce 30ième jour d'août 1994.

DANIEL HUDON,
Secrétaire-trésorier.

269356

MESSAGES DE SYMPATHIE
à la famille éprouvée
PROMESSES DE DONS
(organismes sans but lucratif)
livrés en quelques minutes, directement à la résidence funéraire
(frais de service)
SERVICE 7 JOURS / SEMAINE DE 8 h 00 À 21 h 00
TÉLÉPHONEZ À FAX SOUHAITS
1-800-567-1329



Lors du décès de
Monsieur
Adélard Lavoie
de Chicoutimi
Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.
Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit «MERCI» aux généreux donateurs.
«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie
en signalant: ***696-9962***

268026

Suspendu par l'AGP du Québec

Stéphane Talbot: saison terminée

MONTREAL (PC) — Pour Stéphane Talbot, du club Royal Bromont, la saison est terminée sur le circuit québécois des golfeurs professionnels.

Le capitaine de l'AGP du Québec, Brian McDonald, et son directeur général, Jean Trudeau, ont annoncé conjointement, hier, la suspension du jeune Talbot pour tous les événements sanctionnés par l'Association des golfeurs professionnels du Québec d'ici la fin de la saison 1994; suspension effective immédiatement et assortie d'une amende de 1000 $. «Et son dossier sera réévalué au printemps de 1995», a précisé Jean Trudeau.

La raison de cette suspension: comportement non-professionnel lors des tournois et ce en conformité avec le règlement qui dit «que le compétiteur doit en tout temps, sur le terrain et au chalet, se comporter d'une façon professionnelle et conforme aux exigences de l'AGP du Québec».

Déborder le vase

Les gestes posés par Stéphane Talbot, la semaine dernière au club Godefroy, près de Trois-Rivières, lors de la Classique Concept-Soleil, ont en quelque sorte fait déborder le vase, surtout qu'il n'en était pas à sa première incartade de la saison. Sur le vert du 18e, très décu d'une ronde de 75, Talbot avait alors donné son putter à un caddie en lui demandant de le lancer dans l'étang tout juste devant le vert. Il avait par la suite posé des gestes déplacés à la table de pointage.

Les frasques du récent champion de l'Omnium du Québec avaient débuté dès le premier tournoi de la saison au club Le Portage, le 22 juin, et ce lors d'un arrêt de jeu. Amende de 200 $.

Puis en huitième de finale du championnat par équipe, le 28 juin au club Le Mirage, il avait lancé son bois 1, sur le départ du 18e vert. Amende de 400 $, à laquelle s'est ajouté un autre 500 $, suite à des commentaires qu'il avait faits à certains journalistes et qui mettaient en doute la crédibilité des commanditaires, de l'administration de l'AGP du Québec et des compétiteurs en général.

Suspendu en vue de la classique Québec Téléphone, disputée à Rimouski au début du mois d'août, Talbot avait demandé qu'on lève cette suspension. L'Association des golfeurs professionels du Québec avait alors acquiescé à sa demande tout en lui précisant que toute récidive entraînerait le retrait de tous ses privilèges et une amende de 1000 $.

C'est ce qui s'est passé suite au tournoi disputé au club Godefroy.

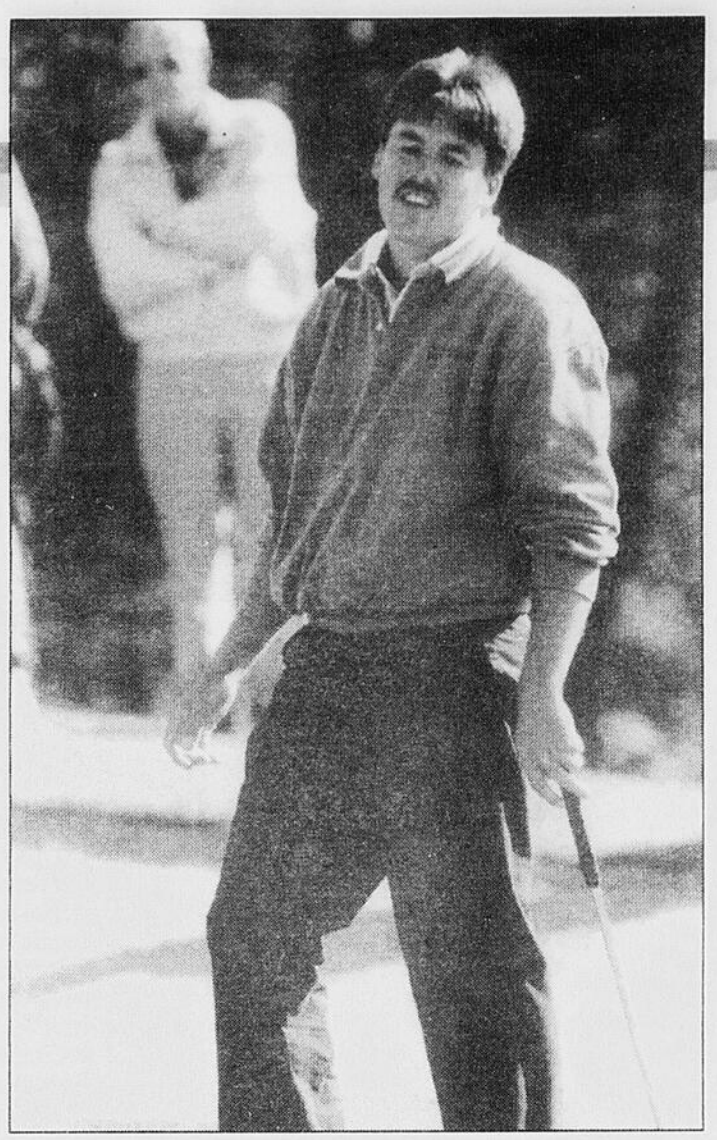
«Lorsqu'on parle de l'Association des golfeurs professionnels, ça signifie un comportement...professionnel de la part de ses membres. Et c'est d'autant plus important pour Stéphane Talbot, que sur le circuit, il est un invité du comité du capitaine, de là sa responsabilité de bien représenter l'association et ses membres auprès des commanditaires et de la presse en général», notait Jean Trudeau, en faisant part de la suspension du jeune golfeur.

Puis il ajoutait: «Actuellement, le comportement de Stéphane ne cadre pas très bien avec l'image que doit projeter notre organisme professionnel, et le golf en général.

«Le PGA Tour américain ne tolèrerait certainement pas une telle attitude de la part de ses membres. C'est la même chose pour nous».

Mais l'Association des golfeurs professionnels du Québec peut-elle se passer de Stéphane Talbot..?

«L'AGP du Québec, ce n'est pas uniquement Stéphane Talbot. Les Yvan Beauchemin, Rémi Bouchard, Serge Thivierge, Eric Mercier, Claude Tremblay, Marc Girouard, pour ne nommer que ceux-là, sont de vrais professionnels qui réagissent positivement autant sur leurs bons que leurs mauvais coups», de préciser le directeur général de l'Association des golfeurs professionnels du Québec, en guise de conclusion.



STEPHANE TALBOT...a posé certains gestes qui lui ont valu les foudres de l'Association des golfeurs professionnels du Québec.

(Photothèque Le Quotidien)

Grève du baseball majeur

Prochaine manche: mercredi

NEW YORK (AP) — Alors que 10 pour cent de la saison a été annulée à cause de la grève, les médiateurs fédéraux ont fait savoir hier qu'ils rencontreront séparément les propriétaires et les joueurs demain.

Le directeur exécutif de l'Association des joueurs, Donald Fehr, et le négociateur patronal, Richard Ravitch, n'avaient aucune idée nouvelle, hier.

Les deux parties ont révélé que leurs positions n'avaient pas changé, et Ravitch, pesant ses mots, a indiqué que les propriétaires étaient disposés à sacrifier la Série mondiale pour obtenir le plafond salarial auquel ils tiennent.

«Je pense que les propriétaires veulent faire tout ce qui est humainement possible pour sauver les séries d'après-saison, a dit Ravitch lors d'un appel-conférence avec les journalistes. Mais ils veulent également sauver l'avenir du baseball, et c'est une très, très grande priorité.»

Aucune nouvelle séance de négociation n'est prévue. La grève, qui a débuté le 12 août, a entraîné l'annulation de neuf autres matchs hier, portant à 232 le total de matchs annulés en raison du conflit de travail.

«En autant que je sache, il ne se passe rien, a dit Fehr. Ils savent qu'on est prêt à se réunir s'il y a une raison de le faire.»

Convaincu que les propriétaires ont un échéancer déjà établi, Fehr a révélé que l'Association a étudié la possibilité que les joueurs retournent sur le terrain pour le reste de la saison, retirent leur chèque de paye et fassent ensuite la grève durant les séries d'après-saison car les joueurs sont payés jusqu'à la fin de la saison.

«On a jonglé avec l'idée mais pas sérieusement, a-t-il dit. La question est de savoir s'ils veulent une entente ou n'en veulent pas. On le saura assez tôt. Il ne semble pas qu'ils veulent une entente.»

Ravitch a parlé à John Calhoun Wells, le directeur du Service fédéral de médiation et de conciliation, tandis que Fehr s'est entretenu avec Brian Flores, un adjoint de Wells.

Flores a indiqué que les médiateurs ne tiendront aucune réunion à moins qu'ils estiment que des progrès sont susceptibles d'être enregistrés.

«S'il y a une raison de tenir une réunion, il y en aura, a-t-il dit au téléphone depuis Washington. Mais on n'a pas encore décidé.»

Ravitch a révélé qu'un obstacle aux négociations est le fait que les joueurs croient que les propriétaires vont finir par abandonner leur proposition de plafond salarial. Cette perception circulait à la table lors des discussions, la semaine dernière.

«Les propriétaires sont revenus avec l'impression que les joueurs croient que les propriétaires vont finalement céder», a dit Ravitch.

Ravitch a encore dit qu'il a de la difficulté à croire que l'arrêt de travail se poursuivra jusqu'à la saison prochaine. Fehr a indiqué que la grève se poursuivra «aussi longtemps qu'il le faudra» pour qu'on n'impose pas un plafond salarial.

Ravitch, dont le contrat au salaire de 750,000 $ par année se termine le 31 décembre, a révélé qu'il restera en poste l'an prochain. Il n'a cependant pas promis de rester si le conflit se prolonge plus longtemps. Le propriétaire des White Sox de Chicago, Jerry Reinsdorf, a dit qu'il est possible que la grève se poursuive jusqu'en 1996. «Je ne suis pas prêt à rester indéfiniment mais je ne peux croire que je vais laisser tomber», a dit Ravitch.

La LNF et ses officiels

Entente prochaine?

NEW YORK (AP) — Les propriétaires de la Ligue nationale de football rencontreront demain les représentants des officiels du circuit dans l'espoir de s'entendre sur un nouveau contrat de travail avant la saison qui débutera dimanche prochain.

Dan Rooney, de Pittsburgh, qui a aidé à mettre fin à la dispute de cinq ans entre les joueurs et les propriétaires, sera à la tête de la délégation de la LNF qui comprend également Pat Bowlen, de Denver, et Mike Brown, de Cincinnati.

Jusqu'à maintenant, Neil Austrian, le vice-président du circuit, menait les négociations.

«On espère qu'on aura un dénouement fructueux cette semaine», a dit un porte-parole de la LNF, Joe Browne.

Les officiels sont représentés par l'arbitre Jerry Markbreit et Tom Condon, un avocat et agent de plusieurs joueurs de la LNF. Les officiels n'ont pas brandi la menace d'une grève lors des matchs d'ouverture mais ils pourraient déclencher un arrêt de travail à la mi-saison.

Les officiels de la LNF sont des employés à temps partiel. Selon leur ancienneté, ils reçoivent entre 1,350 $ et 2,700 $ par match. Ils demandent à ce que leurs salaires par match soient doublés et que la contribution patronale à la caisse de retraite soit augmenté de 300 pour cent.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Montréal	74	40	.649	—
x-Atlanta	68	46	.596	6
New York	55	58	.487	18½
Philadelphie	54	61	.470	20½
Floride	51	64	.443	23½
Section Centrale				
Cincinnati	67	48	.583	—
Houston	64	49	.566	2½
Pittsburgh	61	51	.545	5
St. Louis	53	57	.482	12½
Chicago	49	64	.434	16½
Section Ouest				
Los Angeles	58	56	.509	—
San Francisco	55	60	.478	3½
Colorado	53	64	.453	6½
San Diego	47	70	.402	12½

x-meilleur deuxième.

LIGUE AMERICAINE
CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	72	46	.610	—
Baltimore	69	49	.585	3
Toronto	67	51	.568	5
Boston	64	54	.542	8
Detroit	53	62	.461	16½
Section Centrale				
Chicago	67	46	.593	—
x-Cleveland	66	47	.584	1
Kansas City	64	51	.557	4
Minnesota	53	60	.469	14
Milwaukee	53	62	.461	15
Section Ouest				
Texas	52	62	.456	—
Oakland	51	63	.447	1
Seattle	49	63	.438	2
Californie	47	68	.409	5½

x-meilleur deuxième.

EN GRÈVE

LIGUE INTERNATIONALE
CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
x-Pawtucket (Red Sox)	77	60	.562	—
Ottawa (Expos)	68	69	.496	9
Syracuse (Blue Jays)	67	70	.489	10
Rochester (Orioles)	64	72	.471	12½
Scranton-W-B (Phillies)	59	78	.431	18
Section Ouest				
Richmond (Braves)	76	60	.559	—
Charlotte (Indians)	76	61	.555	½
Columbus (Yankees)	73	64	.533	3½
Norfolk (Mets)	65	72	.474	11½
Toledo (Tigers)	59	78	.431	17½

x-champion de section.

Dimanche, 28 août
Syracuse 16 Ottawa 4 (5½ manches, pluie)
Columbus 9 Richmond 3
Charlotte 10 Toledo 6
Rochester 8 Norfolk 4
Pawtucket 8 Scranton-WB 2

Lundi, 29 août
Pawtucket 5 Ottawa 1
Rochester 7 Syracuse 6 (10 manches)
Charlotte 11 Toledo 3
Richmond 6 Columbus 2
Scranton-WB 4 Norfolk 3 (14 manches)

Mardi, 30 août
Rochester à Syracuse, 19h
Pawtucket à Ottawa, 19h05
Toledo à Columbus, 19h05
Norfolk à Scranton-WB, 19h30
Richmond à Charlotte, 19h30

Mercredi, 31 août
Rochester à Pawtucket, 19h
Syracuse à Ottawa, 19h05
Toledo à Columbus, 19h05
Richmond à Charlotte, 19h30
Norfolk à Scranton-WB, 19h30

JUNIOR MAJEUR
CLASSEMENT

	G.	P	Moy.	Diff
Sherbrooke	30	12	.714	—
Drummondville	25	17	.595	5
Ste-Foy	24	18	.571	6
Jonquière	24	18	.571	6
Charlesbourg	23	19	.548	7
Lévis	20	22	.476	10
Shawinigan	1	41	.023	29

Séries Trois de cinq

Lundi, 29 août
Shawinigan 1 Drummondville 5
Charlesbourg 1 Ste-Foy 3
Lévis à Jonquière, remis

Mardi, 30 août
Lévis à Jonquière, 20h
Ste-Foy à Charlesbourg, 20h

Mercredi, 31 août
Drummondville à Shawinigan, 20h
Jonquière à Lévis, 20h
Ste-Foy à Charlesbourg, 20h

Bilan médical de Super Mario

Mario Lemieux a raté au moins 20 matches dans chacune des cinq dernières saisons à cause de maux de dos et de la maladie de Hodgkin. Voici un résumé de son bilan médical et de ses réalisations.

1984-85: a raté sept matches à sa première saison dans la Ligue nationale à cause d'une blessure à une cheville.

1985-86: a raté un seul match et totalisé 141 points.

1986-87: a raté 17 matches, résultat d'une entorse au genou droit et d'une bronchite.

1989-90: après deux saisons exceptionnelles et sans blessure, a raté 21 matches à cause d'une blessure au dos; a été opéré à la fin de la saison pour une hernie discale.

1990-91: en réhabilitation, il a raté les 50 premiers matches de la saison.

1991-92: a raté 16 matches à cause de malaises au dos et cinq autres dans les séries de la coupe Stanley, la main gauche cassée par un coup de bâton d'Adam Graves, des Rangers.

1992-93: a raté 24 matches après qu'on ait diagnostiqué la maladie de Hodgkin en janvier; son temps de glace, dans les séries, a été limité par ses douleurs au dos; en juillet 1993, il a été opéré une deuxième fois pour une hernie discale.

1993-94: est revenu au jeu vers la fin d'octobre mais n'a pu disputer que quatre matches avant que les malaises au dos le forcent de nouveau au repos; son dos et les suites de la maladie de Hodgkin l'ont limité à 22 matches en saison régulière et six dans les séries.

1994-95: annonce qu'il prend une année sabbatique.

Vie privée

Né à Montréal, il a épousé une amie d'enfance, Nathalie Asselin, au cours de l'été 1993; le couple a une fille de 16 mois, Lauren.

Trophées et nominations

A gagné le trophée Art Ross remis au meilleur compteur de la LNH à quatre reprises; le trophée Hart, décerné au joueur le plus utile, deux fois; le Conn Smythe, remis au meilleur joueur des séries, deux fois, après avoir mené les Penguins à la conquête de la coupe Stanley en 1991 et 1992; est le seul joueur à avoir gagné les trophées Ross, Hart, Smythe, Calder (meilleure recrue) et Masterton (persévérance, esprit sportif et attachement à son sport); nommé deux fois l'athlète masculin de l'année au pays suite au scrutin de La Presse Canadienne (1988 et 1993).

«Quand je vais sentir que je peux jouer comme Mario Lemieux peut jouer, je vais revenir».

SPORT-ÉCLAIR

Camp de cross-country

Les adeptes du cross-country doivent prendre note qu'une réunion d'information sur le prochain camp d'entraînement de cross-country se tiendra ce soir, à 17h00, au département d'éducation physique du Cégep de Chicoutimi. Une invitation est lancée aux étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire. Ils pourront alors obtenir toute l'information nécessaire sur le déroulement du prochain camp d'entraînement.

Elue à la tête de la WTA

NEW YORK (AP) - Martina Navratilova a été élue présidente de l'Association des joueuses de tennis professionnelles (WTA). A l'issue de la réunion.

Raid Pierre-Harvey

Christian Lespérance a vécu un moment simplement unique

par Serge Emond

ROBERVAL (SE) - La feuille de route de Christian Lespérance est bien remplie. Malgré cela, il estime avoir vécu un moment unique, en fin de semaine, en participant au raid Pierre-Harvey.

L'athlète de Roberval a dominé la division Enduro de cette épreuve en vélo de montagne d'une façon éclatante. Il a négocié un difficile parcours de 266 kilomètres en 15h55m43s.

Dans la division Enduro, le raid Pierre-Harvey place les cyclistes devant un parcours accidenté qui les mène de Chicoutimi au Lac Beauport. Lespérance a devancé son plus proche poursuivant, Marco Nurchi, par environ 80 minutes.

Les inscrits au raid Pierre-Harvey ont fait face à des conditions particulièrement difficiles, dimanche. Le vent et de fortes précipitations ont compliqué les choses.

«C'est l'épreuve d'endurance par excellence, assure Lespérance. La chaloupe à rames, c'est totalement différent.

«Ce fut une belle expérience. J'ai bien aimé. Je suis sorti grand gagnant. J'avais une bonne préparation et j'ai fait une bonne course. Je dois dire que j'étais prêt. Je voulais d'abord terminer la compétition. C'était mon objectif principal».

Deux cent cyclistes ont répondu à l'appel des organisateurs. Seulement neuf d'entre eux ont opté pour le parcours plus long de la division Enduro.

Quarante des inscrits n'ont pas terminé la course.

«On traverse le parc des Laurentides en voiture et on trouve que c'est long... En vélo, c'est encore plus évident», poursuit Christian Lespérance.

«Tu vois une montée et tu te dis que c'est haut. Tu arrives en haut de la montagne... et il y en a une autre! Ca monte tout le temps. Il y avait des descentes dans le parcours de la deuxième journée mais on se retrouvait toujours avec une montée ensuite».



CHRISTIAN LESPERANCE....se promet bien de refaire le raid Pierre-Harvey en 1995.
(Photothèque Le Quotidien)

Lespérance a semé ses rivaux au 50e kilomètre, samedi. Il n'a jamais été inquiété.

Sa confortable priorité sur Nurchi l'a grandement étonné.

«J'ai roulé à fond de train pendant la première journée, mentionne encore Lespérance. Je suis parti au 50e kilomètre. Je grimpe assez bien et tout a bien fonctionné. Le plus difficile, c'est de se retrouver tout seul pendant plusieurs heures. Ca va bien pour deux ou trois heures. La dernière est longue. J'ai opté un peu plus pour la prudence durant la seconde journée. La pluie tombait sans arrêt pendant les deux dernières heures et demie. On gelait en descendant les côtes, on se réchauffait en montant et on gelait encore en descendant.

«Comme je l'ai dit, j'avais une bonne préparation. En plus, j'ai demandé des conseils à des gens qui avaient déjà vécu l'expérience. Des gars comme Raymond Lavoie et Maxime Gagné m'ont donné de bons conseils. J'ai aussi équilibré mon entraînement.

«Près de Roberval, il est possible de trouver de bonnes montagnes. C'est semblable.

«La seconde journée de la compétition était plus technique. En plus, le raid est très difficile pour les vélos. Il y a eu quarante abandons. C'est beaucoup».

Christian Lespérance assure qu'il sera de nouveau au rendez-vous, l'an prochain. Il explique que le raid profite d'une solide organisation.

«Le seul hic, en ce qui me concerne, c'est qu'il y avait très peu de gens de l'organisation à l'arrivée de notre catégorie, raconte encore le Robervalois. Pour le reste, tout est très bien organisé».

ROLLER

Eliminatoires
Finales de conférences
Est
Dimanche, 28 août
Minnesota 8 Buffalo 7 (F)
(Minnesota mène 1-0)
Lundi, 29 août
Buffalo au Minnesota
Ouest
Lundi, 29 août
Anaheim à Portland
Mardi, 30 août
Portland à Anaheim
Finale de championnat
Mercredi, 31 août
Est vs. Ouest
Vendredi, 2 septembre
Ouest vs. Est

FOOTBALL

Ligue canadienne

Section Est

	Mj.	G.	P.	N.	P.C.	Pts
Winnipeg	8	6	2	0	318	253	12
Baltimore	8	5	3	0	236	220	10
Toronto	8	3	5	0	225	303	6
Hamilton	8	2	6	0	183	245	4
Ottawa	8	2	6	0	220	285	4
Shreveport	8	0	8	0	147	322	0
Section Ouest							
C.-B.	8	7	1	0	350	205	14
Calgary	8	7	1	0	344	134	14
Edmonton	8	6	2	0	244	167	12
Sask.	8	4	4	0	199	229	8
Las Vegas	8	3	5	0	219	243	6
Sacramento	8	3	5	0	167	247	6

Vendredi, 26 août
Ottawa 19 Saskatchewan 35
Samedi, 27 août
Baltimore 28 Hamilton 17
C.-B. 67 Shreveport 15
Jeudi, 1er septembre
C.-B. à Sacramento, 22h30
Samedi, 3 septembre
Las Vegas à Ottawa, 20h
Baltimore à Shreveport, 20h30
Dimanche, 4 septembre
Winnipeg à Saskatchewan, 16h
Lundi, 5 septembre
Edmonton à Calgary, 16h
Toronto à Hamilton, 19h

Internationaux de tennis des Etats-Unis

Ivanisevic ne fait pas long feu

NEW YORK (Reuter)-La première journée des Internationaux de tennis des Etats-Unis a été marquée chez les Français par la qualification de Mary Pierce et de Sandrine Testud tandis qu'Arnaud Boetsch s'inclinait devant le sud-africain Ellis Ferreira et qu'Alexandra Fusai était éliminée par la Néerlandaise Brenda Schultz.

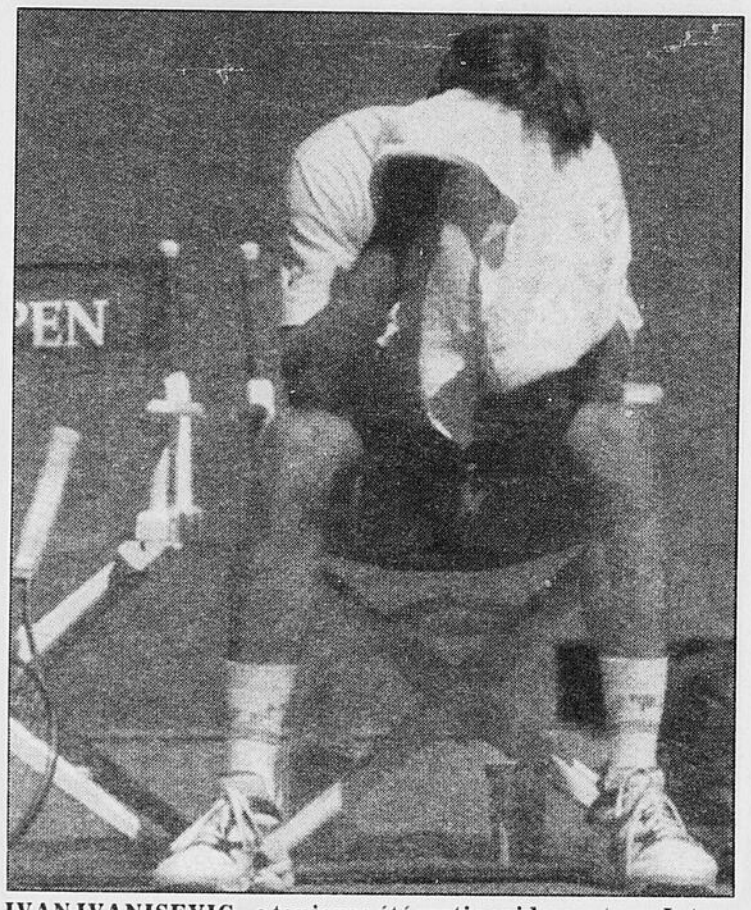
La surprise est venue du Croate Ivan Ivanisevic, éliminé 6-2 7-5 3-6 7-5 par Marcus Zoecke, un Allemand de 26 ans classé au 68e rang mondial. Autre éliminée, l'Allemande Sabine Hack, tete de série numéro numéro 12, battue 6-2 2-6 7-6 (7-3) par l'Américaine Gigi Fernandez.

En revanche, Michael Chang, tete de série numéro six, a logiquement triomphé 6-4 6-2 6-2 du Russe Andrei Cherkasov et le Sud-Africain Waine Ferreira, tete de série numéro 12, a disposé en 7-5 6-2 6-2 de l'Américain Wade McGuire.

Andre Agassi, qui ne figure pas parmi les tetes de série en raison des difficultés qui l'a éprouvées après son opération au poignet, la saison dernière, semble avoir retrouvé la grande forme. Le Suédois Robert Eriksson, qu'il a battu 6-3 6-2 6-0, en ne perdant que cinq jeux, l'a appris à ses dépens.

Auparavant, l'Espagnole Arantxa Sanchez Vicario avait été la première qualifiée de la journée en disposant de l'Italienne Linda Ferrando 7-5 6-1.

Sa compatriote Conchita Martinez, championne de Wimbledon, n'a pris que 41 minutes pour infliger une leçon sans appel à l'Allemande Veronika Martinek en 6-1 6-0.



IVAN IVANISEVIC...a toujours été sorti rapidement aux Internationaux des Etats-Unis. 1994 n'a pas fait exception à la règle

(Photo AP)

Toujours chez les dames, Mary Pierce a disposé de la Hongroise Andrea Temesvari 6-3 6-2 tandis que Sandrine Testud se qualifiait un peu plus difficilement 7-5 7-5 aux dépens de la Russe Elena Brioukhovets.

Mais Alexandra Fusai a été éliminée par la Néerlandaise Brenda Schultz 6-4 6-3.

Sans jouer, le Français Cedric Pioline a réussi la bonne affaire de la journée. Le finaliste surprise de l'an dernier a appris le forfait sur blessure de son redoutable adversaire du premier tour, le Tchèque Petr Korda.

Korda, tete de série numéro seize, a du renoncer en raison d'une blessure aux adducteurs. Il sera remplacé par le dernier éliminé des qualifications, l'Allemand Oliver Gross, 105e joueur mondial.

En petite forme, Ivanisevic a constaté qu'une fois de plus les visites à New York ne lui réussissaient pas.

«Ce n'est pas seulement aujourd'hui, chaque année quand je viens à l'US Open, je ne sais pas ce que je suis venu y faire. Parfois je me demande pourquoi je viens ici«, a-t-il confié après sa défaite face à Zoecke.

Quasiment inconnu, l'Allemand s'était toutefois signalé à l'attention des initiés en parvenant en seizièmes de finale à Wimbledon.

Il s'est imposé en s'appuyant sur un servive puissant et en attendant du fond du court la faute d'Ivanisevic, qui en a commis beaucoup.

Ivanisevic n'est jamais au-delà des huitièmes de finale à l'US Open, en 1991. Alors qu'il progressait au classement mondial, ses performances aux internationaux des Etats-Unis suivaient la pente inverse. Il a été battu en 16e de finale en 1992 et au deuxième tour l'an dernier.

«Je ne sais pas quel jeu adopter« ici, a dit le Croate. «J'essaie, mais je suis perdu. Je voyais ces avions dans le ciel et j'avais l'impression que ma place serait davantage à leur bord«, a-t-il ironisé.

«Je suis bloqué, complètement bloqué« à l'US Open, a-t-il constaté. «L'an prochain je devrais peut-etre essayer de jouer chez les dames».

HOCKEY

Howe signe

DETROIT (AP)-Le défenseur Mark Howe a signé un contrat d'un an avec les Red Wings de Detroit.

Howe, 39 ans, est le deuxième marqueur chez les défenseurs de l'histoire de la Ligue nationale, étant devancé à ce chapitre par son coéquipier Paul Coffey seulement. Il totalise 1239 points en 15 saisons.

Howe a manqué 29 matches la saison dernière à cause d'une blessure au dos. On croyait même que cette blessure allait mettre fin à sa carrière. En 44 matches la saison dernière, il a obtenu quatre buts et 20 passes.

Internationaux de Repentigny

Dix Canadiens déjà éliminés

REPENTIGNY (PC) - Le couperet est tombé sur dix des quinze Canadiens en lice, dont six des sept Québécois, lors de la journée d'ouverture des Internationaux de tennis junior du Canada disputés au parc Larochelle à Repentigny.

Opposé au Montréalais Mathieu Beaudoin, Michal Ciszek, de Ville LaSalle, est donc le seul Québécois qui n'a pas subi l'élimination en levée de rideau, signant un gain de 6-4 et 6-3.

Nicolas Lavallée, de Longueuil, a perdu, 2-6, 6-2 et 6-1, contre le Canadien Graham Cross. Nicolas Brochu, de St-Georges, a baissé pavillon, par 6-2, 7-6 (7-4), devant Brad McFarlane, de Kingston en Ontario. Le Repentignois, Jean-François Boudreau a plié l'échine, 6-2 et 6-2, face à Chris James, d'Edmonton.

Le nouveau champion canadien chez les 16 ans et moins, Simon Larose, de Cap-de-la-Madeleine, a été défait, par 6-2 et 6-0, par le Serbe et huitième favori, Nenad Zimonjic.

Finalement, le Montréalais Philippe Pourreaux a perdu, par 6-2 et 6-0, contre le Suédois et onzième tête de série, Nicklas Timfjord.

Parmi les autres Canadiens à l'oeuvre, le neuvième favori Chris Santoso, de Vancouver, s'est buté à l'Autrichien Clemens Trimmel, 81e meilleur junior du monde. Santoso, 17e au classement junior FIT, s'est incliné en deux manches expéditives de 6-2 et 6-1.

Plus tôt en soirée, le finaliste aux derniers Nationaux juniors pour les 18 ans et moins Tyson Parry, de Chatham en Ontario, a subi un revers, de 6-3 et 6-3, face au Néerlandais et quatrième tête de série, Sjeng Schalken.

Dans un duel à saveur canadienne, Miles Rogers a disposé, par 2-6, 6-4 et 6-4, d'Erik Dmytruk, d'Edmonton. Opposé au numéro dix, l'Autrichien Markus Hipfl, James Gordon, de Burlington en Ontario, a perdu par la marque de 6-1 et 6-3.

Du côté des autres favoris, l'Américain et numéro quatorze, John Roddick, a vaincu le Français Maxime Huard par le compte de 5-7, 6-3 et 6-1. Le Marocain et cinquième favori, Medhi Tahiri, a battu, en deux manches de 6-3, le Biélorusse Vladimir Voltchkov.

L'entrée en scène de Jocelyn Robichaud, de Joliette, qui foulera le court central à 19h00, et de Dominic Boulet, de Neufchâtel, s'effectuera aujourd'hui. Cette journée marquera également le coup d'envoi du simple féminin alors que les six porte-couleurs québécoises inscrites entameront les hostilités.

«Séquestré» dans son pays

Petrov a vécu des moments inquiétants

MONTREAL (PC) - Oleg Petrov sera au camp d'entraînement du Canadien (s'il n'y a pas de lock-out). Il a pu quitter Moscou et rentrer à Montréal à la mi-août, sept semaines plus tard que prévu, en compagnie de son épouse Natacha.

Une fois rendus dans leur pays, à la fin du mois de mai, tous deux ont appris qu'ils devaient changer leur passeport de l'ex-URSS pour un nouveau de Russie, ce qui a occasionné un premier délai, en attendant l'arrivée des nouveaux passeports... qui se sont avérés identiques aux premiers à l'exception de la date d'expiration.

Ce n'était que le début d'une série de pérépéties assez rocambolesques, racontées par le couple à un journal montréalais, et qui font mal paraître l'ambassade canadienne à Moscou.

Petrov et son épouse devaient en effet demander des visas pour revenir au Canada, ce qui ne devait représenter qu'une formalité pour le joueur du Canadien et son épouse, qui avait elle aussi passé tous les examens médicaux requis avant son premier départ pour l'Amérique.

Mais on a exigé que tous deux d'abord, puis seulement Natacha ensuite passent de nouveaux examens, et Petrov a eu toutes les difficultés du monde à rejoindre des diplomates canadiens pour s'expliquer: «Avant de rencontrer un fonctionnaire canadien», a-t-il raconté, «on fait affaire avec des Russes qui travaillent pour l'ambassade canadienne. Ces gens-là ne sont pas polis et se moquent de leurs concitoyens».

Sans compter les longues files d'attentent à l'extérieur de l'édifice.

«Un jour», a poursuivi Petrov, «j'ai finalement réussi à entrer dans l'ambassade et j'ai rejoint un Canadien par téléphone interne (...) Il m'a dit de retourner faire la ligne dehors, qu'il ne pouvait rien faire pour moi».

Natacha a dû subir plusieurs examens de spécialistes différents et a même été trouvée malade par erreur! Les tests devaient être envoyés en Angleterre et le couple a connu de nouveaux embêtements lorsque des douaniers ont d'abord refusé l'envoi par service de messagerie visant à gagner du temps.

Un député s'en mêle

Tout a fini par s'arranger, et le couple Petrov a remercié Donna Suart, la secrétaire du directeur-gérant du Canadien, Serge Savard, pour son support, mais il affirme ne pas comprendre la façon dont l'ambassade canadienne traite le monde à Moscou.

Le couple a rencontré M. Osvaldo Nunez, critique du Bloc québécois en matière de citoyenneté et d'immigration, et le député québécois d'origine chilienne, qui est aussi vice-président du comité permanent sur la citoyenneté et l'immigration au parlement d'Ottawa, compte exiger une enquête du ministre de l'Immiagration, Sergio Marchi.

Jeux du Commonwealth

Victoria a su tenir son pari

VICTORIA (PC)-Après 11 jours de fébrilité, le rideau est tombé sur les XVe Jeux du Commonwealth. Victoria, la ville fleurie, a retrouvé sa quiétude.

L'épopée a commencé il y a sept ans à Montréal lorsque Victoria a supplanté neuf autres villes canadiennes pour l'organisation des Jeux 1994. Au bout du compte, les organisateurs auront tenu leur pari en présentant un événement réussi mais sans prétention ou artifice dans une petite ville charmante. La réussite s'explique en grande partie par le dévouement des 14 000 volontaires.

Soixante-quatre pays ont participé à ces Jeux et les athlètes canadiens, motivés par l'expérience de compétitionner devant les leurs, ont compilé une récolte de 40 médailles d'or, 42 d'argent et 46 de bronze.

Victoria, n'en déplaise à sa Majesté Elizabeth, a couronné sa reine, l'Australienne Kieren Perkins. Véritable sirène dans le bassin du centre du Commonwealth de Saanich, Perkins a remporté cinq médailles d'or en plus de signer un record du monde au 1500 mètres. Pas loin derrière, le prince anglais Linford Christie a fait une courte mais remarquée présence. A la faveur d'un 100 mètres en 9,91 secondes, il a signé la quatrième meilleure performance mondiale de l'histoire.

Succès financier

A Edimbourg, en 1986, le comité organisateur avait terminé avec un défict de six millions $. George Heller, président des Jeux de Victoria, soutient que la XVe édition s'est révélée un succès sur toute la ligne.

«Nous avons respecté notre budget de 160 millions $ et nous avons atteint notre objectif dans la vente des billets», a constaté Heller.

Les organisateurs avaient entrepris l'aventure avec des subventions de 110 millions $ des trois paliers de gouvernement, en plus des 43 millions $ reçus en droits de toute sorte et ils ont perçu sept millions $ grâce à la vente des billets.

Heller a minimisé les critiques concernant le prix trop élevé des billets, le système de transport inefficace et la déficience des installations pour les journalistes internationaux.

Les Jeux n'étaient effectivement pas accessibles à toutes les bourses. Si un billet pour assister aux compétitions de boulingrin ne coûtait que 10 $, il fallait débourser 41 $ pour les finales de natation et 125 $ pour les céromonies d'ouverture et de clôture.

Il n'empêche que 34 000 spectateurs ont assisté aux deux grands spectacles et que les installations ont été occupés à 70 pour cent de leur capacité pendant toute la durée des Jeux.

Hôtes exemplaires

Hier, alors qu'athlètes et journalistes ont commencé à s'éparpiller aux quatre vents, les Victoriens ont repris possession de leur ville après s'être montrés des hôtes exemplaires.

Mais les visiteurs garderont le souvenir d'une ville qui a su les accueillir dans une ambiance de fête.

Le festival du port, qui accueillait chaque soir des artistes canadiens et d'ailleurs sur le parterre du parlement, a remporté un vif succès. Quelque 700 000 festivaliers ont déambulé sur le site pendant les Jeux.

Victoria 94 laissera aussi un riche héritage à la communauté: un centre récréatif aquatique de 22 millions $; un nouveau stade d'athlétisme; un vélodrome extérieur et un champ tir de calibre international.



DRAPEAU CANADIEN.- Glenroy Gilbert et Martin Saint-Pierre ont porté le drapeau canadien lors des cérémonies de clôture des Jeux du Commonwealth, dimanche à Victoria.

(Photo CP)

Convaincu de dopage

Corbett doit remettre ses trois médailles

VICTORIA (PC)-Jim Dan Corbett, un haltérophile canadien, a été convaincu de dopage et a été obligé hier de remettre les trois médailles qu'il venait de gagner aux Jeux du Commonwealth. Corbett aurait ingurgité des stimulants, substances interdites.

Corbett, 20 ans, de New Waterford en Nouvelle-Ecosse, perd les trois médailles qu'il avaient remportées jeudi dernier dans la catégorie des 83 kilos. C'est maintenant le Québécois Yvan Darsigny, de St-Hyacinthe, qui a terminé quatrième, qui hérite des trois médailles.

Les dirigeants de l'équipe nationale se demandaient bien comment Corbett avait bien pu utiliser ces susbtances interdites. On croit que ces substances se trouvaient dans des vitamines qui avaient pourtant déjà été examinées par les autorités médicales de l'équipe canadienne. «Je suis assommé, a dit Corbett quand on lui a appris les résultats des tests. Je veux savoir ce qui s'est passé. Je ne voudrais jamais qu'une telle chose arrive à un autre athlète.»

Judy Kent, directrice de la délégation canadienne aux Jeux, a dit qu'il ne fallait pas confondre ce qui s'est passé avec Corbett et le triste épisode impliquant Ben Johnson et le scandale des stéroides anabolisants.

«Le public ne fait pas de différence et j'ai peur que les gens pensent que ces drogues servent à hausser les performances, mais ce n'est pas le cas,» a-t-elle dit.

Kent a défendu Corbett auprès de la fédération des Jeux du Commonwealth.

«Nous avons eu de grands jeux. J'espère qu'on ne se souviendra pas que de cet événement.»

Les tests ont montré que Corbett présentait des taux inacceptables d'éphrédine et de pseudoéphrédine, deux stimulants.

Le docteur Bon McCormark, médecin-chef de l'équipe canadienne a rencontré Corbett pour tenter de trouver la provenance de ces substances interdites.

On ne savait pas encore hier ce qu'il en retournait. Mais on croit toujours que les coupables sont des vitamines achetées à la pharmacie. Corbett avait pourtant suivi les procédures normales et avait fait part aux autorités du fait qu'il prenait ces vitamines.

McCormack mentionne qu'il est possible que certains ingrédients n'aient pas été inscrits sur le flacon.

«Nous ne savons pas toujours ce qu'il y a dans ces bouteilles, a dit McCormack. Nous avons déjà eu de nombreux problèmes avec des vitamines.

Ligue nationale de hockey

Un lock-out de trois périodes?

TORONTO (PC)-Tout comme lors d'un match de hockey, il pourrait bien y avoir trois périodes dans un lock-out éventuel dans la Ligue nationale de hockey.

En première période, 26 équipes pourraient être frappées par un lock-out quand les joueurs se rapporteront pour les examens médicaux jeudi.

En deuxième période, à cause des lois du travail en Alberta, les Flames de Calgary et les Oilers d'Edmonton ne pourraient décréter de lock-out avant le 11 septembre.

En troisième période, ce serait au tour des équipes de l'Ontario, les Maple Leafs de Toronto et les Sénateurs d'Ottawa, de décréter un lock-out le 16 septembre.

En période supplémentaire, on se demande bien ce que feraient les Jets de Winnipeg qui doivent quitter pour Helsinki pour une tournée de 12 jours samedi. Les joueurs des Jets laisseraient-ils tomber les bâtons en Europe quand leurs confrères seraient en lock-out en Amérique du Nord?

Si les autres équipes de la LNH décrètent un lock-out, les joueurs des Leafs, des Sénateurs, des Flames et des Oilers devront-ils se rapporter à leurs camps d'entraînement?

La réponse semble positive.

«Nous nous attendons à ce que les 76 joueurs invités soient présents,» a dit le directeur général Cliff Fletcher, des Leafs.

«La glace est louée, les chambres d'hôtel sont réservées et les autobus sont prêts à rouler,» a dit Bill Tuele, directeur des relations publiques des OIlers. Les joueurs du Edmonton doivent s'entraîner à Banff.

L'Association des joueurs demandera-t-elle à ses autres membres de supporter les confrères mis en lock-out?

«Nous ne savons pas encore à quoi nous en tenir, a dit Bob Goodenow, président de l'association des joueurs. Nous prendrons les décisions en temps et lieu.»

Hier, un méditeur de l'Ontario a réuni les deux parties pour 15 minutes. C'était une réunion obligatoire dans le processus d'une demande de lock-out.

Le même processus avait eu lieu en Alberta mercredi dernier.

«Ce n'est qu'une formalité, a dit Goodenow au sujet de cette réunion. Le débat n'a pas progressé.»

Certains joueurs croient que les équipes ne décréteront le lock-out qu'au début de la saison.

«Ils ne nous payent pas pour les matches hors-concours et ils touchent beaucoup d'argent, a dit Rod Brind'Amour, des Flyers. Je ne vois pas pourquoi ils voudraient changer cela.»

Mario Roberge, du Canadien, croit que ce sont les joueurs marginaux qui souffriront le plus.

«Les joueurs vedettes pourraient manquer toute une saison sans en souffrir. Je ne serais pas très heureux s'il y avait un long arrêt de travail. Il ne me reste plus beaucoup de saisons dans la LNH. Je ne peux me permettre de perdre de l'argent.»

EN BREF

Suspendus

LONGUEUIL (PC) - Les entraîneurs-chef Alain Rajotte, des Bisons de Granby, et Michel Therrien, du Titan de Laval, sont suspendus indéfiniment par la Ligue junior majeure du Québec.

Les deux pilotes s'en sont pris l'un à l'autre hier lors du match pré-saison entre le Titan et les Bisons, à Granby.

Problèmes de santé

Le 66 décide de se reposer

PITTSBURGH (AP) - Mario Lemieux a confirmé hier matin à Pittsburgh qu'il prenait une année sabbatique en raison de ses problèmes de santé. Il a indiqué qu'il s'épuisait facilement, conséquences des traitements radioactifs subis pour combattre le cancer (maladie de Hodgkin), et qu'il tenterait de refaire ses forces.

Lemieux, qui a également été éprouvé par de nombreux malaises au dos, est apparu pâle et préoccupé en conférence de presse. Les médecins ont découvert qu'il souffrait d'anémie peu après l'élimination des Penguins, lors des dernières séries de la coupe Stanley.

«Je me sens très fatigué et je n'ai pas tellement d'énergie. Pour ces raisons, et conseillé par mes médecins, j'ai décidé de me reposer cette saison», a-t-il déclaré, précisant qu'un retour au jeu pour les séries était hors de question: «Le niveau de jeu y est très élevé et je ne serais pas préparé; la décision, c'est une année de congé».

Lemieux n'a pris part qu'à 22 matches la saison dernière, mais trouvé le moyen de marquer 17 buts et d'ajouter 22 mentions d'assistance. Il a dit espérer revenir au jeu en 1995-96.

«Je veux être absolument sûr que tout le monde comprenne que j'aime encore le hockey», a-t-il insisté. «Ce n'est pas un problème sportif, c'est une affaire de santé. A l'heure actuele, ma santé est plus importante que le hockey».

On a diagnostiqué la maladie de Hodgkin en janvier 1993, mais Lemieux a néanmoins pris part à 77 matches cette saison-là. Les traitements ont toutefois laissé des traces. Le meilleur joueur de hockey au monde a également subi des interventions chirurgicales majeures au dos, avant et après son combat contre la maladie. Il a été incapable de suivre son programme de réhabilitation à cause de la fatigue associée à l'anémie.

Selon son agent Tom Reich, les médecins ont dit à Lemieux de procéder avec patience et de prendre le temps qu'il faut.

Finie la cortisone

«La recommandation, claire comme du cristal, était de ne pas jouer cette année», a-t-il ajouté, «Mais il y a aussi un aspect très positif, c'est que Mario a très bien réagi à la maladie de Hodgkin. Il n'aura plus à la combattre».

«Il y a plusieurs facteurs à considérer», a noté Lemieux, quatre fois meilleur compteur et joueur le plus utile dans la Ligue nationale. «De toute évidence, la cortisone joue un grand rôle et les injections de cortisone j'en ai reçu environ une douzaine depuis quatre ans ont tendance à affaiblir votre système».

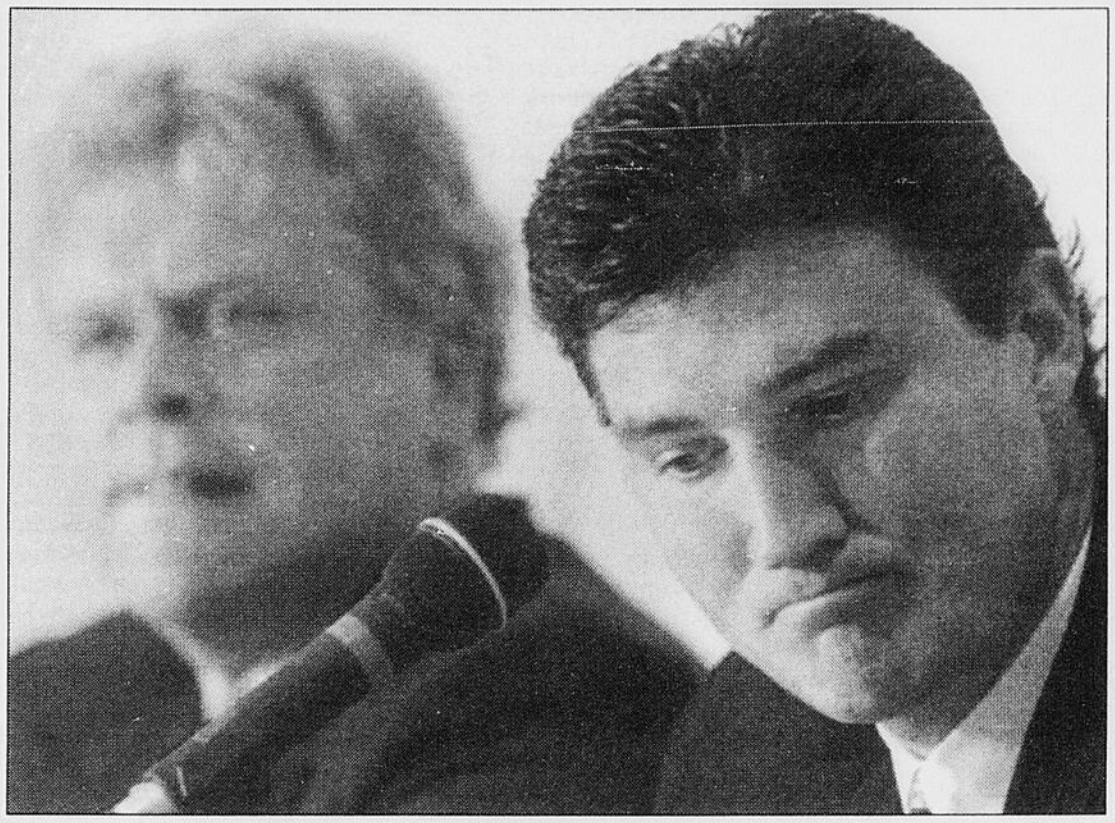
Reich a affirmé que la seule raison pour laquelle Lemieux a pu jouer au cours des deux dernières saisons a été la cortisone, mais que son système ne pouvait plus en prendre.

Plein salaire

Le grand athlète de 6'4» et 210 livres, qui a mené les Penguins à deux conquêtes de la coupe Stanley et a été choisi deux fois l'athlète de l'année au Canada par les sociétaires de La Presse Canadienne, s'est dit confiant que sa carrière n'était pas terminée.

«Quand je sentirai que je peux jouer comme Mario Lemieux peut jouer, je serai de retour», a dit le natif de Montréal, âgé de 28 ans, qui a cependant laissé entendre qu'il pourrait prendre une retraite définitive l'an prochain s'il n'est toujours pas guéri.

Ni Reich ni le président des Penguins, Howard Baldwin, n'ont voulu dévoiler les détails du contrat de Lemieux pour cette saison. Celui-ci recevra cependant son plein salaire du contrat de 42 millions $ signé il y a deux ans. L'argent sera apparemment versé par l'assureur des Penguins. Baldwin a aussi déclaré que tous les détenteurs d'abonnements aux matches des Penguins qui voudront être remboursés parce que Lemieux ne jouera pas recevront le plein montant de leur déboursé.



MARIO LEMIEUX...a décidé, après consultations avec ses médecins, de prendre une année sabbatique en 1994-95. Il a rencontré la presse sur ce sujet, hier.

(Photo AP)

L'entraîneur Eddie Johnston croit que son équipe sera bonne même sans Lemieux. Au cours de l'été, les Penguins ont fait l'acquisition de deux joueurs offensifs, Luc Robitaille et John Cullen, et fait signer un nouveau contrat à Jaromir Jagr, le dauphin de Lemieux.

Contrôle anti-dopage positif

Indurain nie avoir voulu frauder

BORDEAUX (Reuter) - Le champion cycliste espagnol Miguel Indurain, qui a subi un contrôle anti-dopage positif à l'issue du Tour de l'Oise, a reconnu lundi avoir pris du salbutamol mais s'est défendu de toute tentative de fraude.

«C'est vrai, j'ai pris du Ventoline (aérosol contenant du salbutamol) et je l'ai déclaré», a-t-il dit lors d'une conférence de presse à Bordeaux.

«Lors du Tour de l'Oise», a poursuivi le champion, «j'avais prévenu et mon entourage médical avait apporté le dossier complet qui indiquait que je prenais ce médicament-là de façon thérapeutique (...)

J'en ai usé à plusieurs reprises en le déclarant à chaque fois.»

«J'ai toujours cherché à être honnête et je continuerai à respecter le règlement», a-t-il ajouté.

Le salbutamol, médicament utilisé pour traiter certaines formes d'asthme, ne fait pas partie des produits interdits par l'Union cycliste internationale (UCI).

Les règlements imposent qu'il soit absorbé sous forme de pulvérisations et que son utilisation fasse l'objet d'une notification médicale préalable.

Par contre, la Fédération française de cyclisme (FFC), appliquant une loi nationale, interdit l'usage de ce médicament sauf pour un usage thérapeutique. Elle se réunira le 6 septembre pour examiner le cas d'Indurain.

Pour le quadruple vainqueur du Tour de France, «ce qu'il faut faire maintenant, c'est harmoniser les règles. Suspendons ce produit ou banissons-le.

«Dans cette affaire, on ne joue pas seulement avec mon image mais avec celle de tous les coureurs», a-t-il ajouté. «J'attends de savoir s'il y a des sanctions et après j'aviserai».

Record de l'heure

A son arrivée à Bordeaux en fin d'après-midi, le champion a confirmé sa tentative contre le record de l'heure pour vendredi.

Selon son manager, il s'élancera vers 18 heures, pour tenter de battre le record détenu par l'Ecossais Graeme Obree depuis le mois d'avril avec 52,713 kilomètres.

Entre-temps, Alexandre de Mérode, président de la commission médicale du CIO, a estimé hier qu'il serait «injuste» de sanctionner le coureur espagnol.

Le prince de Mérode a précisé avoir abordé cette question avec un représentant du l'Union cycliste internationale qui a estimé que dans le cas d'Indurain il n'y avait pas eu dopage.

«Une sanction serait injuste pour le sportif et je soutiens entièrement la position de la Fédération cycliste internationale», a-t-il déclaré.

Le prince de Mérode a également rappelé que le salbutamol, médicament utilisé pour traiter certaines formes d'asthme, a un effet anabolisant mais qu'il ne faisait pas partie des produits interdits par l'UCI.

Les règlements internationaux imposent qu'il soit absorbé sous forme de pulvérisations et que son utilisation fasse l'objet d'une notification médicale préalable.

«Certains sports engendrent certaines formes d'asthme et il faut pouvoir les traiter tout en continuant à pratiquer ce sport. Je fais une confiance absolue dans les examens médicaux antérieurs subis par Indurain», a-t-il encore dit. Selon lui aussi, cet «incident» pose le problème d'une harmonisation entre les différentes fédérations des listes de produits interdits.



L'édition 1994-95 des Elites est prête

Daoust mise sur huit vétérans

JONQUIERE (SB) — L'édition 1994-95 des Elites de Jonquière comptera sur un minimum de huit vétérans de la dernière saison, samedi prochain, lors de l'ouverture du calendrier au Palais des sports de Jonquière.

Hier midi, les dix formations de la Ligue midget AAA ont remis leur liste de protection pour la prochaine saison. Chaque formation pouvait protéger 20 joueurs.

Huit ou neuf joueurs de la saison dernière vont reprendre leur chandail du côté des Elites. Il s'agit des deux gardiens de but, deux défenseurs et quatre attaquants.

Avec les retours du junior majeur de François Pagé et Michel Tremblay, Martin Daoust, l'entraîneur-chef de l'équipe, peut donc miser sur deux attaquants supplémentaires d'expérience. Ils s'ajouteront à Dave Malenfant et David Saint-Onge.



A la ligne bleue, Sébastien Roy et Marc Simard de-meurent présentement les deux joueurs expérimentés. Peut-être que Jean-Philippe Soucy viendra se joindre au groupe, lui qui est toujours avec les Bisons de Granby.

Là où l'expérience comptera le plus et sera peut-être le plus visible, ce sera devant le filet de l'équipe. Mathieu Garon sera le gardien numéro un des Elites et il sera secondé par son coéquipier de l'an dernier, Dave Aucoin.

Peu de 15 ans

La dernière édition des Elites de Jonquière a fait parler d'elle à travers la province pour deux raisons. Sa piètre performance sur la glace, mais aussi en raison de la présence de 10 hockeyeurs de 15 ans. Ils sont d'ailleurs tous de retour, à l'exception de Soucy et Sébastien Simard (Drummondville).

Cette année, la situation n'est pas la même. Pouvant miser sur plusieurs vétérans, Martin Daoust n'a retenu que quatre hockeyeurs de 15 ans. Il s'agit d'Eric Tremblay et Kevin Brochu (défenseurs) et des attaquants David Dupéré et Steeve Vandal.

A ce groupe, on ajoutera donc les défenseurs Steeve Thériault et Ian Chouinard, de même que les joueurs d'attaque Patrick Desbiens, Yannick Landry, Patrice Fortin, Jean-Pierre Côté, Marc-Etienne Hubert et Sacha Filion.

De tout le groupe de joueurs de 1994-95, on compte sur huit hockeyeurs de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dont deux de Jonquière (Simard et Desbiens), quatre de Chicoutimi (-Hubert, Filion, Côté et Fortin) et deux d'Alma (Vandal et Michel Tremblay).

Evidemment, aucun joueur de 17 ans n'est dans l'entourage des Elites de Jonquière, présentement, même si Daoust a les yeux sur quelques candidats, ce qui pourrait modifier légèrement le portrait de l'équipe.

«Une chose est certaine, j'ai hâte de commencer officiellement la saison. Je veux voir de quelle façon nos gars vont réagir devant les Canadiens de Montréal-Bourassa (Collège Français) et les Régents de Laval-Laurentides-Lanaudières», indique Daoust. Ces deux matches auront lieu samedi et dimanche, à compter de 14h00, au Palais des sports de Jonquière.

De Sève sera du prochain «shoot-out»

Par Pierre Fellice

MONTREAL (PF).— Le professionnel du club de golf Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, Michel De Sève, participera à l'épreuve «shoot-out», prélude au championnat Pogo des golfeurs professionnels du Québec, au programme du 6 au 10 septembre, au club de Joliette.

Ce sera la première fois qu'un professionnel de la région---mis à part le championnat de Chicoutimi, il y a deux ans, alors que le professionnel hôte était invité---est sélectionné à cette épreuve qui consiste à éliminer un golfeur à chaque trou. Au total, dix golfeurs se retrouveront au tertre de départ.

Michel De Sève sera alors l'invité du comité du capitaine.

«Sa progression constante, depuis le début de la saison de compétitions, et son excellente ronde de 66, la semaine dernière au club Godefroy, sont deux des éléments qui ont fait pencher la balance en faveur de Michel De Sève, en vue de cette épreuve shoot-out. Son travail honnête fait en sorte qu'il n'a nullement volé cette place», expliquait le directeur général de l'Association des golfeurs professionnels du Québec, Jean Trudeau.

Quant au principal intéressé, il s'est déclaré très heureux de cette invitation. «Reste maintenant à peaufiner mon entraînement en vue de cette épreuve ultime de fin de saison», notait De Sève, avec le sourire.

Rappelons que le professionnel du club Lac-Saint-Jean se retrouve actuellement au 11e rang du classement cumulatif, avec 100 points. Avant cette 5e position méritée au club Godefroy de Trois-Rivières, il avait terminé dans l'ordre, 24e au club l'Assomption, 21e à Beauchâteau, et 11e à Rimouski.

Club de boxe de Chicoutimi

L'entraînement débutera...dehors

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) — A défaut d'un local adéquat, les membres du club de boxe de Chicoutimi vont entreprendre leur saison d'entraînement...à l'extérieur.

«J'ai dit aux gars d'amener leurs tuques, leurs mitaines et leurs bottes, car nous allons commencer notre entraînement dehors et ce à compter de demain (aujourd'hui).»

Président et entraîneur du club, Michel Desgagné a rencontré les boxeurs du club, de même que quelques parents, pour leur expliquer la situation et l'état du dossier.

On sait que les membres de la direction du club ont pris la décision de ne pas rouvrir les portes du local du club de boxe. Ils n'ont toujours pas obtenu quelques réponses que ce soit de la ville de Chicoutimi, relativement aux rénovations qui doivent être apportées au local.

«Nous ne rentrerons pas au gymnase tant et aussi longtemps que nous ne saurons pas à quoi nous en tenir. En plus, nous n'avons eu aucun contact de la ville de Chicoutimi depuis que nous avons pris notre décision de ne pas rouvrir le club.

«Pourtant, on entend parler du dossier des Saguenéens de Chicoutimi a chaque jour. Pour la boxe, rien. On dirait qu'il y a des gens qui se ne s'intéressent pas du tout à ce qui se passe au club. Il faut même se demander si notre décision n'a pas fait l'affaire de la ville de Chicoutimi», spécifie Michel Desgagné.

Ce dernier a prévu ses séances d'entraînement pour une période d'environ trois semaines. A l'extérieur, il verra à donner les techniques de base de cette discipline sportive, tout en s'assurant que les boxeurs se donnent une bonne condition physique.

«Nos gars vont peut-être être un peu en retard au début, mais il est déjà certain que nos boxeurs seront prêts lorsqu'arriveront les qualifications de boxe junior.

«Quant à l'entraînement, il a été préparé pour une période de trois semaines. Ensuite on verra. Si la ville décide de rénover, ça ira, sinon, nous verrons à prendre les décisions qui s'imposent à cet instant.

«Mais d'ici là, il n'est pas question de rentrer dans ce genre de «gigonnerie». Il faudra que ça soit réglé avant que nous y retournions», a conclu le président du club de boxe de Chicoutimi.

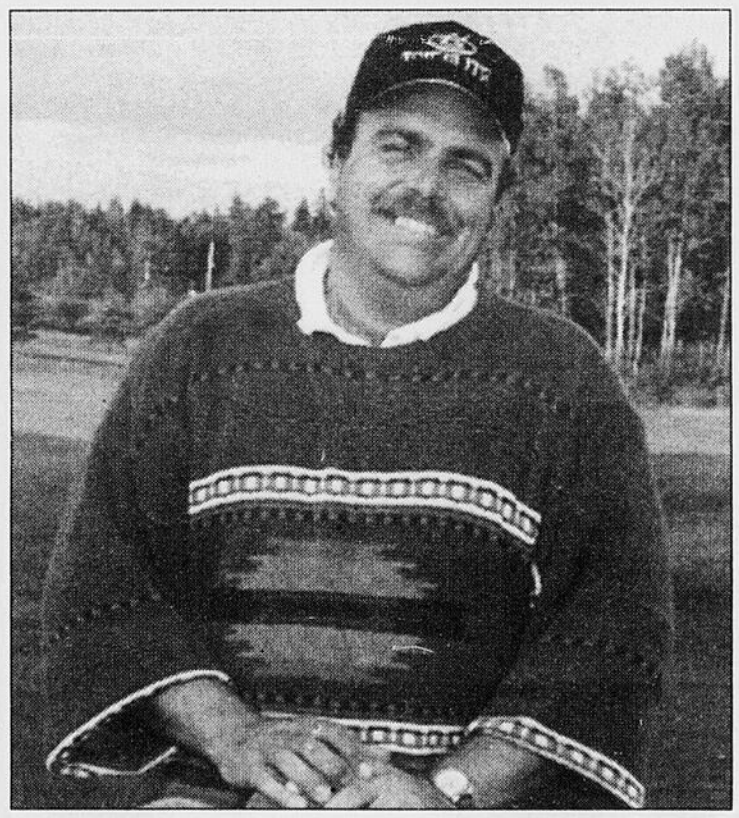
RAPIDO

Hockey mineur de Jonquière

La période d'inscriptions du hockey mineur de Jonquière se poursuit jusqu'au 9 septembre. Les jeunes des catégories MAHG, novice, atome, pee-wee, bantam et midget peuvent donc se rendre au bureau du hockey mineur, au Palais des sports ou contacter le responsable de l'association, Jean-Paul Côté au 547-9934. Pour les équipes de hockey régional, les camps d'entraînement ont pris leur envol en fin de semaine.

Course de Saint-Honoré

Harold Lavoie a devancé Marco Côté de quelques centièmes de secondes pour enlever la victoire à la course Brideco de Saint-Honoré. A l'épreuve de 15 kilomètres, Lavoie a négocié le parcours en 53.13.29 minutes, alors que Côté l'a fait en 53.13.60 minutes. Sylvie Dumais a signé la victoire du côté féminin avec un temps de 1.01.35 heure. Aux cinq kilomètres, le gain va à Dannick Côté (16.08) et Elyse Vincent (20.15), alors que Véronique Vincent remporte l'épreuve de 1.6 kilomètre (5.44). Au total, 131 coureurs ont pris part à l'une ou l'autre des trois épreuves.



CARL DUMAS...a remporté le tournoi des Champions, dimanche dernier, au club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon. Le golfeur du club Port-Alfred a présenté une carte de 71, trois coups devant Michel Roy (Saguenay Arvida) et Martin Côté (Port-Alfred) **(Photo Steeve Tremblay)**

Tournoi des champions

Carl Dumas, du club de Port-Alfred, a remporté, dimanche, le tournoi des champions, disputé au club de golf Lac-Saint-Jean, en remettant une carte de 71, trois coups de mieux que Michel Roy (Saguenay Arvida) et Martin Côté (Port-Alfred). En classe A, Jacques Besson (Dolbeau) a gagné avec un pointage de 76, la même chose que Réal Tremblay (Lac-Saint-Jean), le gagnant du BB. Yvon Marceau (Dolbeau) a remis une carte de 84 pour enlever la victoire en catégorie B, alors que Réjean Savard (Lac-Saint-Jean) a fait de même en CC avec une ronde de 95. Dans le C, Léo Dumas (Port-Alfred) a gagné grâce à une carte de 98.

Trou d'un coup

Toujours dans le cadre du tournoi des champions, Dany Tremblay, du club Saguenay Arvida a réussi un trou d'un coup au 18e trou. Il a réalisé son exploit en compagnie de Joël Gagné, Rémi Kurtness et Alain Fortin.

Vélo de montagne au Bec-Scie

La cinquième et dernière tranche des Mardis cyclistes de vélo de montagne du Bec-Scie, aura lieu ce soir. L'épreuve de 15 kilomètres sera lancée à 18h30, après une période d'inscriptions (17h00 à 18h15). Ca coûte 5 $. A la conclusion de la course, on remettra des prix pour la course et le championnat des cinq tranches.

Saga des Saguenéens

La ville demande une injonction

CHICOUTIMI (SE) - Inutile de vous présenter au centre Vézina sur le coup de midi, aujourd'hui, pour voir si les Saguenéens de Chicoutimi se heurteront à des portes closes.



Les portes du centre Vézina ne seront pas fermées aux Saguenéens. Par contre, selon ce qu'il a été possible d'apprendre, la ville de Chicoutimi déposera aujourd'hui une demande d'injonction à un juge de la Cour supérieure du Québec.

La mésentente entre les Saguenéens et Chicoutimi est toujours aussi vive. Hier soir, lors d'une assemblée spéciale, les membres du conseil de ville ont répété que les trois propriétaires des Saguenéens doivent signer l'entente conclue il y a déjà longtemps. Ils ont cependant choisi de modifier leur façon d'attaquer le dossier.

La semaine dernière, les Saguenéens recevaient une mise en demeure du contentieux de la ville. Ils devaient signer l'entente. Dans le cas contraire, ils seraient expulsés du centre Vézina à midi, le 30 août (aujourd'hui).

Hier soir, les élus chicoutimiens ont d'abord voté majoritairement pour exiger une nouvelle fois que les Saguenéens respectent l'entente sous tous ses points. On ne parle cependant plus d'expulsion.

Le maire Ulric Blackburn a ajouté que les portes du centre du centre Vézina ne seront pas fermées aux Saguenéens aujourd'hui. Il a assuré qu'il ne faut cependant pas voir dans cette décision un recul des autorités municipales.

«Le conseil a voté pour faire respecter l'entente signée, a expliqué le maire Blackburn. Nous ne fermerons pas la porte du centre Vézina aux Saguenéens demain (aujourd'hui). Nous voulons le respect de l'entente. Nous modifions simplement notre façon d'y arriver».

Demande d'injonction

Ce nouveau moyen utilisé par la ville sera une demande d'injonction contre les Saguenéens. Elle sera déposée dès aujourd'hui.

Les autorités municipales demanderont donc à un juge de trancher la question. Par contre, selon Ulric Blackburn, elles permettront à l'équipe de poursuivre ses activités régulières au centre Vézina.

«Nous voulons le respect de l'entente, a répété le maire Blackburn. La façon de le faire, c'est à nous de la trouver. S'il y a une meilleure façon de régler, pourquoi ne pas l'utiliser.

«Ce que nous voulons en premier lieu, c'est que les Saguenéens continuent leurs activités à Chicoutimi.

«Il faut trouver une façon qui fera l'affaire de tout le monde».

Un seul désaccord

Un seul membre du conseil municipal a voté contre la proposition présentée hier. Le conseiller Florian Pilote a indiqué que la nomination d'un médiateur pourrait permettre de faire avancer le dossier. Il n'a cependant pas trouvé d'oreilles attentives.



LE MAIRE ULRIC BLACKBURN...a mentionné que le conseil municipal désire le respect de l'entente mais qu'il ne fermerait pas les portes aux Saguenéens, aujourd'hui.
(Photothèque Le Quotidien)

Tremblay reste prudent

Equipement remisé

CHICOUTIMI (SE) - Après un voyage de trois jours, les Saguenéens sont rentrés à la maison aux petites heures, ce matin. Contrairement à leurs habitudes, ils n'ont cependant pas remisé tout leur équipement au centre Vézina.

Face à la situation actuelle, ils ont laissé tout leur équipement de travail dans un entrepôt. Ce sont les propriétaires de l'équipe qui ont pris la décision.

Président de l'équipe, Marc Tremblay avait peu de choses à dire, quelques minutes après la réunion du conseil municipal. Même si les autorités de la ville ont annoncé que les Saguenéens ne seront pas expulsés du centre Vézina aujourd'hui, il est demeuré très prudent.

«En ce qui me concerne, nous avons reçu une mise en demeure nous disant que nous serons expulsés du centre Vézina à midi, mardi», a rappelé Marc Tremblay.

«Je ne peux dire ce qui se passera. Nous aurons une rencontre avec notre avocat tôt demain matin (ce matin). Nous verrons ensuite».

Les propriétaires des Saguenéens ont passé la journée de lundi en compagnie de leur avocat.

Ils ont aussi déposé une nouvelle proposition aux autorités municipales. Celle-ci a été rejetée.

«Nous avons présenté une offre qui me semblait excellente, a ajouté Marc Tremblay. Nous acceptons de présenter un bilan audité. Nous acceptons de modifier la durée de l'entente (10 ans). En ce qui concerne la restauration, nous proposons de verser 25 pour cent des recettes brutes à l'équipe».

Malgré la décision prise hier par les autorités municipales, les propriétaires des Saguenéens n'ont pas oublié la possibilité de laisser le centre Vézina et d'aller jouer à Jonquière. Ils la regardent avec encore beaucoup de sérieux.

Bouchard en a marre

Par ailleurs, l'un des trois propriétaires de l'équipe a laissé entendre qu'il en a assez de toute cette situation. Yvon Bouchard songe sérieusement à tout laisser tomber.

«Je suis en sérieuse réflexion, a-t-il confié. Je suis complètement abasourdi par ce qui se passe présentement. Je pense sérieusement à me retirer».

Selon Bouchard, il est faux de prétendre que les Saguenéens roulent sur l'or après la saison 1993-94. Il assure aussi que le contrôle des concessions n'est pas tout arrangé comme par enchantement.

«Nous avons administré l'équipe d'une façon serrée. Nous avons diminué les dépenses d'une façon importante».

Soulignons finalement que Dame rumeur prétend encore que des personnes ont déjà été approchées pour prendre la relève. Le nom de Paul Murdock s'est ajouté à la liste.

Sags 7 Val d'Or 1

Dufour: une seconde de trop

CHIBOUGAMAU (SB) - Le gardien de La Baie, Yohan Dufour, a brillé de tous ses feux et il est passé à une seule seconde d'enregistrer un premier jeu blanc dans le junior majeur, lorsque les Saguenéens de Chicoutimi ont signé un gain de 7-1 sur les Foreurs de Val d'Or.

La rencontre a été disputée devant 800 spectateurs à l'aréna de Chibougamau. Les hommes de Gaston Drapeau ont, pour un deuxième match de suite, totalement dominé leurs adversaires durant les 60 minutes de la rencontre.

«Yohan a connu un fort match. Il a eu à faire face à 33 lancers. Il a perdu son blanchissage à la suite d'une erreur stupide d'Alan Sirois. Il a écopé d'une punition en fin de matches, alors que l'on jouait déjà à quatre contre cinq.

«On envoie des vétérans sur la patinoire en fin de match pour éviter les erreurs et ce sont eux qui les commettent», a résumé Gaston Drapeau.

Rien n'empêche que celui-ci s'est montré nettement satisfait du travail de ses troupiers, qui prennent de plus en plus d'aplomb dans leur match.

Christian Caron s'est chargé de l'offensive de l'équipe avec quatre buts, alors que Samuel Groleau est parvenu à loger la rondelle à deux reprises derrière les gardiens de Val d'Or. Yannick Vaillancourt a complété le pointage. «Une belle lutte s'engage pour le poste de deuxième gardien entre Yohan Dufour et Marc Denis. Ils font bien devant le filet», ajoute Drapeau.

Les joueurs vont donc profiter de deux journées de congés, ce qui permettra aux recrues de se rendre à la maison pour prendre quelques objets personnels supplémentaires.

Stéphane Talbot suspendu Page 33

Une première surprise Page 35

Le 66: année sabbatique Page 37

Réveillez-vous!
Pour les économies et les bas prix



GRAND AM SE 4 portes 1994

Duchesne Auto
PONTIAC • ASUNA • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC
450, boul. Dequen Nord, Alma
(Téléphone sans frais: 1-800-463-8333) 662-3431
269178

UNE FENÊTRE SUR LE FUTUR

Oldsmobile

Achieva

NOUVELLE GÉNÉRATION

299$*

PAR MOIS POUR
36 MOIS

Moins nouveau crédit GM de 500$



PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

PRIX: 17 694$*

- Moteur V6 de 3,1 litres de 160 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Climatisateur
- Freins antiblocage (ABS)
- Radiocassette AM-FM stéréo, 4 hauts-parleurs
- Régulateur de vitesse
- Sac gonflable côté conducteur
- Verrouillage électrique des portes
- Lève-glaces électriques
- Rétroviseurs électriques
- Comptes-tours et jauges analogiques
- Volant inclinable
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Protège-tissus Scotchgard ®
- Échappement en acier inocydable
- Chauffe-moteur

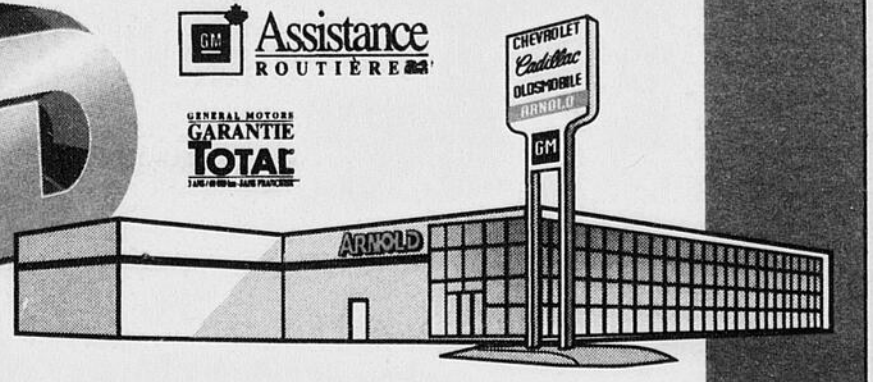
Les vraies bonnes affaires, c'est chez nous!

ARNOLD

CHEVROLET OLDSMOBILE

GM Assistance ROUTIÈRE

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL



*Offre d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1994 en stock comportant les équipements décris ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Les prix des concessionnaires peuvent varier.*Taxes et transport en sus. * Prix basé sur un bail de 36 mois avec versement initial de 2757 $ pour l'Oldsmobile Achieva (ou échange équivalents). Premier paiement requis. Dépot remboursable de 350 $ pour l'Achieva exigé. Kilométrage limité à 72 000 km. Le coût du kilométrage excédentaire est de 5 ¢ par kilomètre. Sujet à l'approbation du crédit * Selon la première éventualité. L'Assistance routière est offerte sur les modèles GM. Durée *3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

JONQUIÈRE 548-0821

259498